DAPHNIS
ET
ALCIMADURE
PASTORALE
LANGUEDOCIENNE
DEDIÉE
A MADAME LA DAUPHINE
Représentée à Fontainebleau
DEVANT LEURS MAJESTÉS
[illegible]
[illegible]
Les Paroles et la Musique sont de
M.R MONDONVILLE
Maître de Musique de la Chapelle du R[illegible]
ŒUVRE IX.
[illegible]
[illegible]
A PARIS
[illegible]
Chez [illegible]
[illegible]
AVEC PRIVILEGE DU ROY

1796.

DAPHNIS
ET
ALCIMADURE
PASTORALE
LANGUEDOCIENNE
DEDIÉE
A MADAME LA DAUPHINE
Representée à Fontainebleau
DEVANT LEURS MAJESTÉS
Les 29 Octobre, 4 Novembre 1754. Et par L'Académie Royale de Musique Le 5 Janvier 1755.
Les Paroles et la Musique sont de
M.R MONDONVILLE
Maître de Musique de La Chapelle du Roy.
ŒUVRE IX.e
Prix en blanc 18.tt
Gravé par Le S.r Hue

A PARIS

Chez { *L'Auteur, Rüe des Vieux Augustins* — *Le S.r Bayard, M.d Rüe S.t Honoré à la Regle d'Or.* — *Le S.r Vernadé, M.d Rüe du Roule à la Croix d'Or.* }

Imprimé par AVEC PRIVILEGE DU ROY. *Montoulay.*

A Madame La Dauphine

Madame

Le plus heureux moment de ma vie, est celui où Vous m'avez per=
=mis de vous Dédier un Ouvrage qui a eu le bonheur de vous plaire.
Quelle seroit ma satisfaction, Madame, si en traçant icy le ta=
=bleau de vos Vertus, et de nos Sentimens, je pouvois mêler a mon ho=
=mage, une éloge digne de Vous, et de la verité. Mais, il n'apartient
qu'aux grands talens de Célébrer les grandes Vertus, et je dois me
borner à Vous offrir les témoignages de mon Zéle, de ma reconois=
=sance et du très profond respect avec lequel je Suis,

Madame

Votre très humble
très obéissant et très fidèle Serviteur
J. C. Mondonville.

Pour entendre plus facilement les Paroles Languedocienes, il faut:

1.° *Terminer en* e, *ou en* er, *la plûpart des mots terminés en* a, *ou en* at. *Par exemple:* libertat, *traduisez liberté.* Dansa, *danser, &c.*

2.° *Il faut changer dans plusieurs mots les* b *en v con=sonne: par exemple:* Bous, *traduisez vous.* Bilatge: *village.* Bibo: *vive, &c.*

3.° L'o *doit se changer en* e *muet.* Noubélo: *lisez nou=velle.* Péno: *peine, &c.*

4.° *Terminer en* ée, *les mots terminés en* ado. Armado, *armée.* Determinado, *déterminée, &c.*

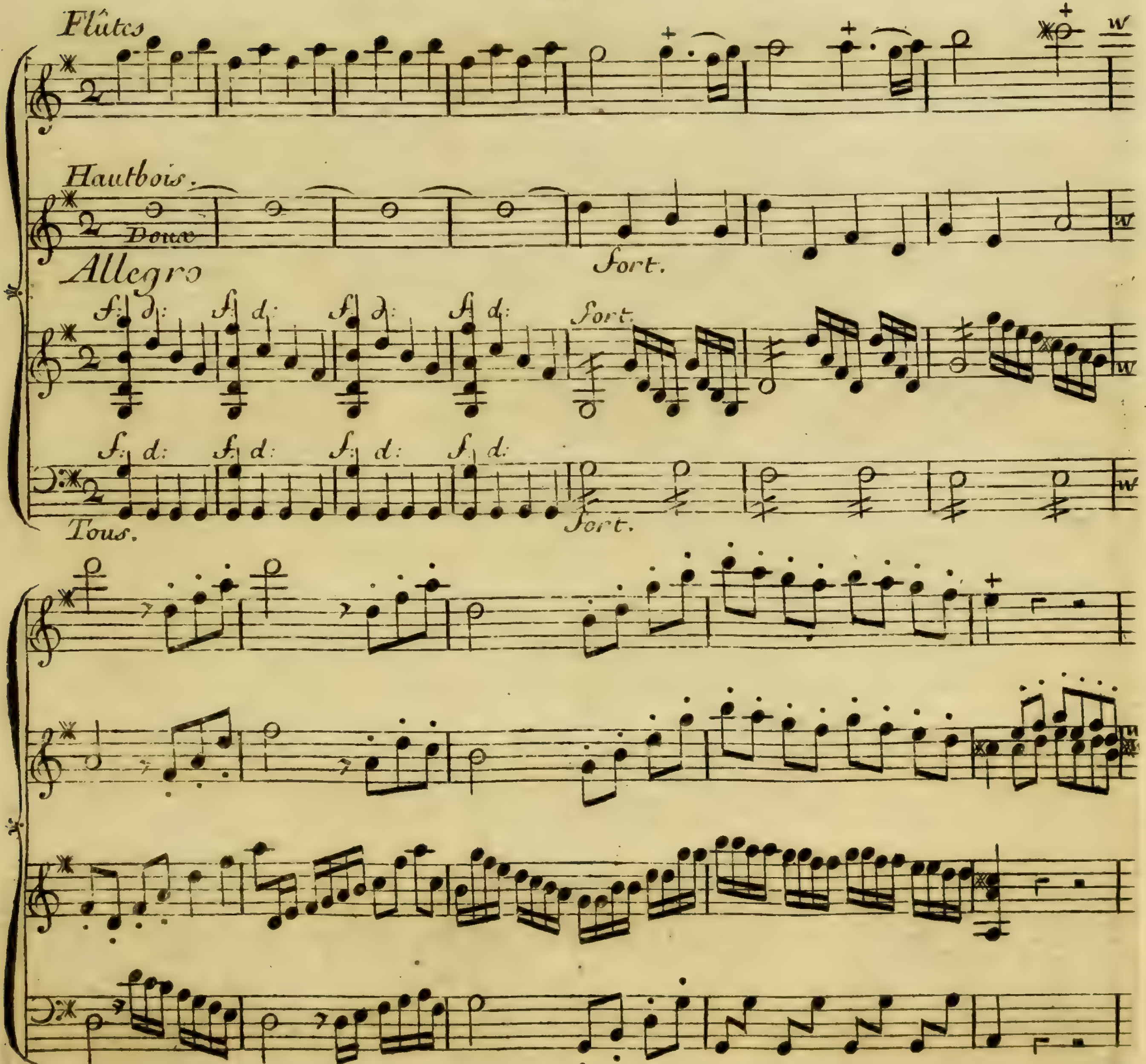
Le mot de Peccayre, *est un terme de sentiment qu'on ne sçauroit exprimer en François. Il en est de même de plusieurs autres termes Languedociens.*

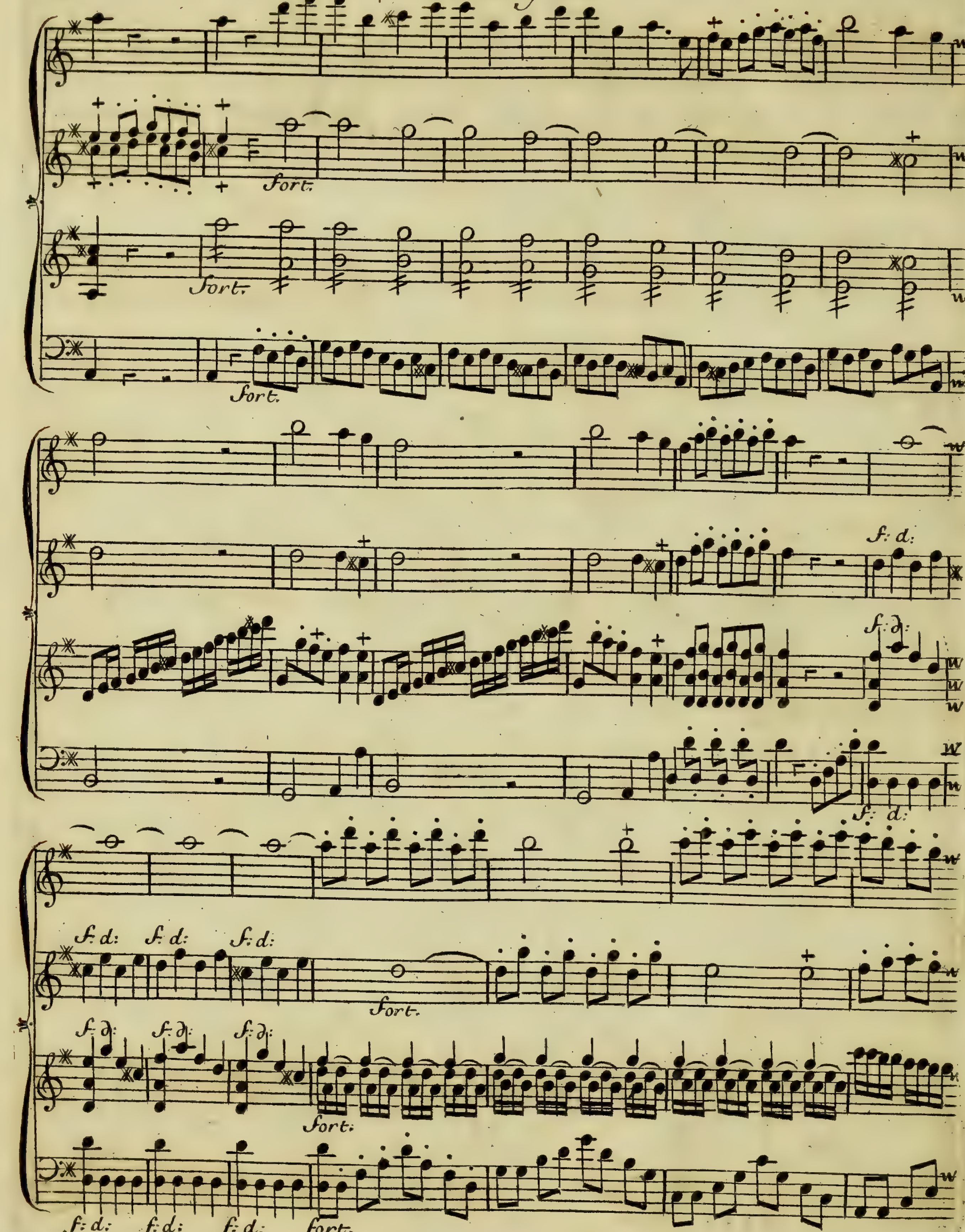
On trouvera au dessus de chaque vers, la traduction des mots les plus difficiles.

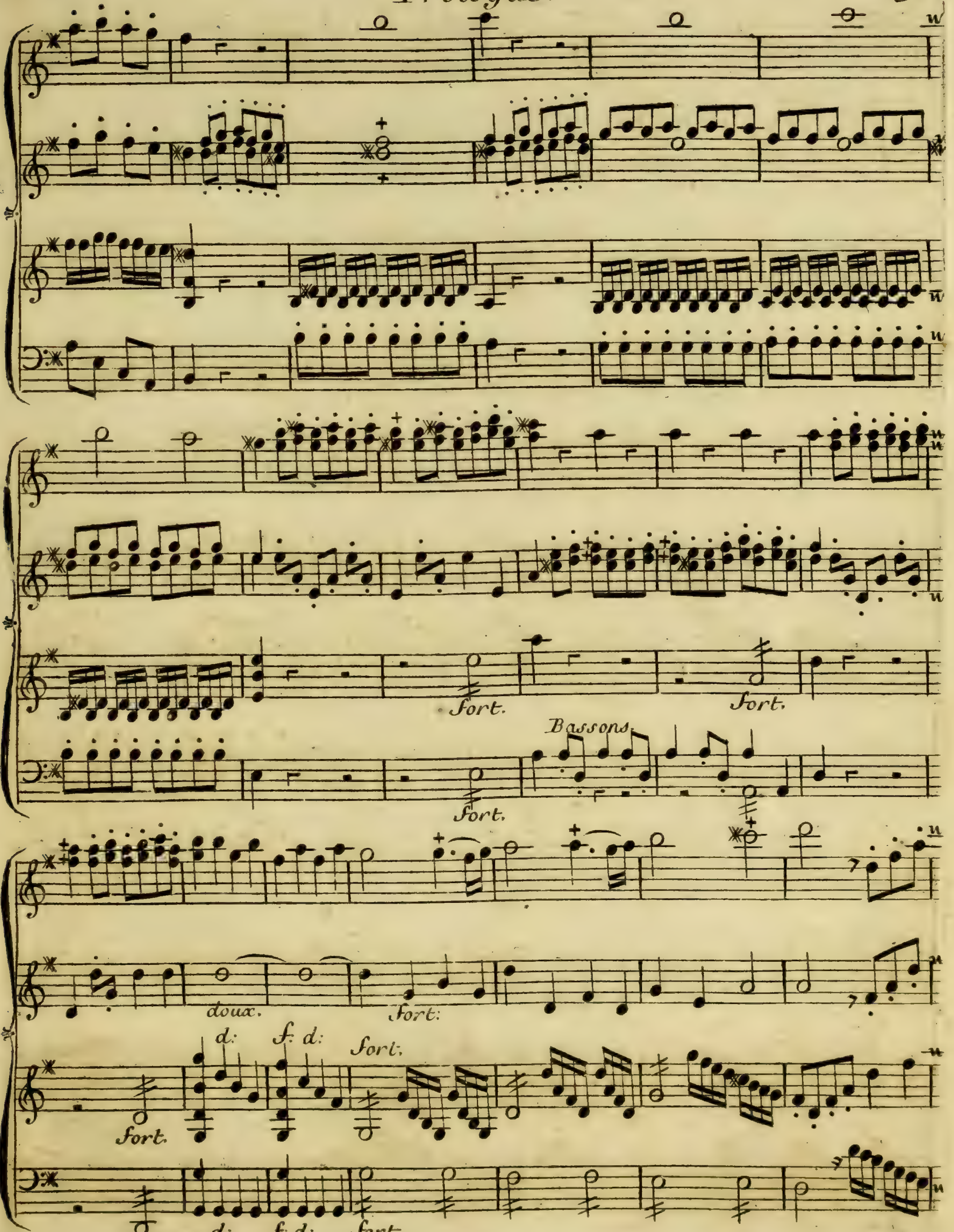
J'ay crû nécessaire d'insérer dans mon Ouvrage un Air du Pays que j'ay ajusté. On le trouvera au Divertissement du Premier Acte Page 82.

PROLOGUE

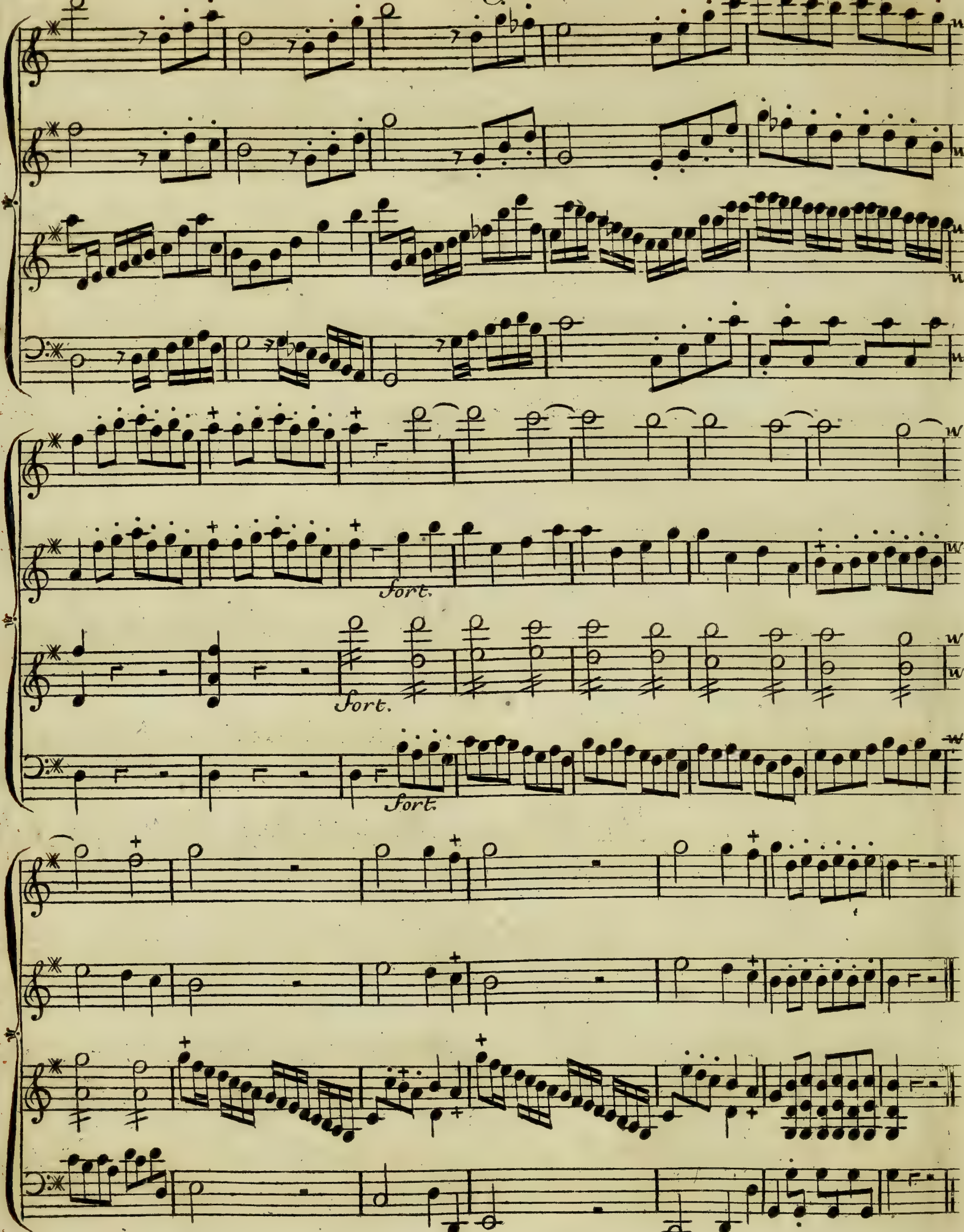
Ouverture




fort.
fort.
fort.
f: d:
f: d:
f: d:
f: d:
f: d:
fort.
fort.
f: d:
f: d:
f: d:
fort.

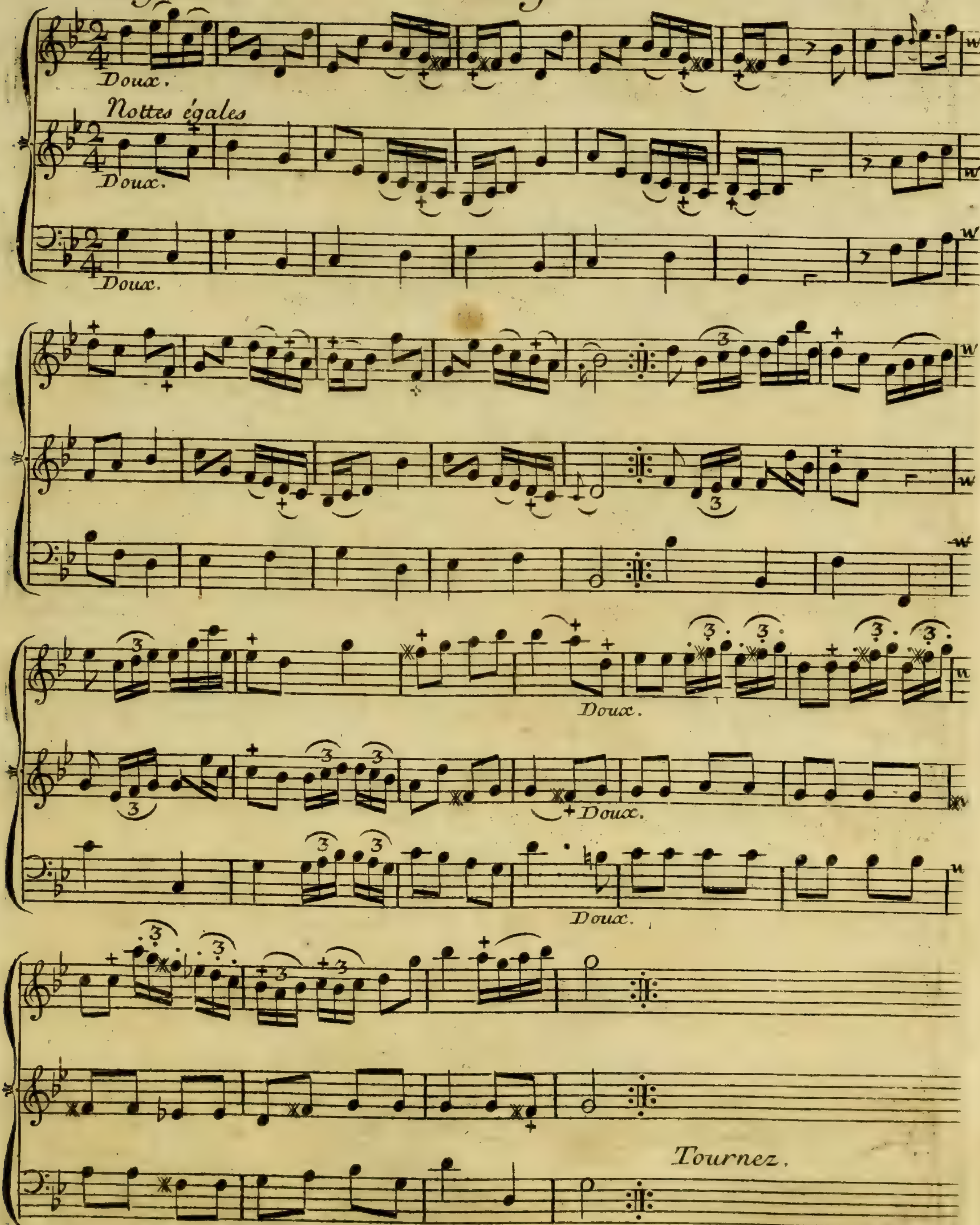

Fort.
Fort.
Bassons.
Fort.
doux.
Fort.
d: f: d:
Fort.
fort.
fort. d: f: d: Fort.

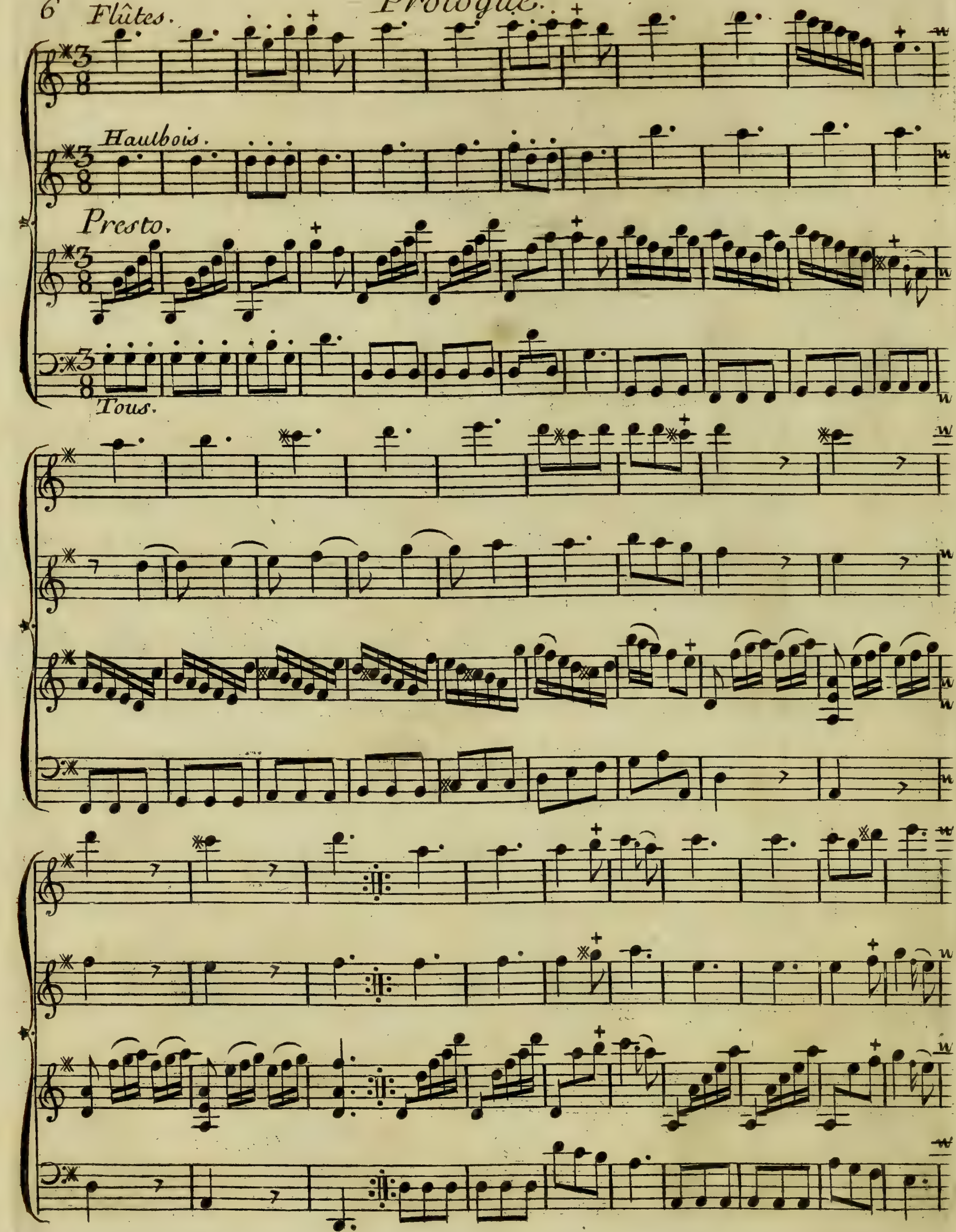
Prologue.

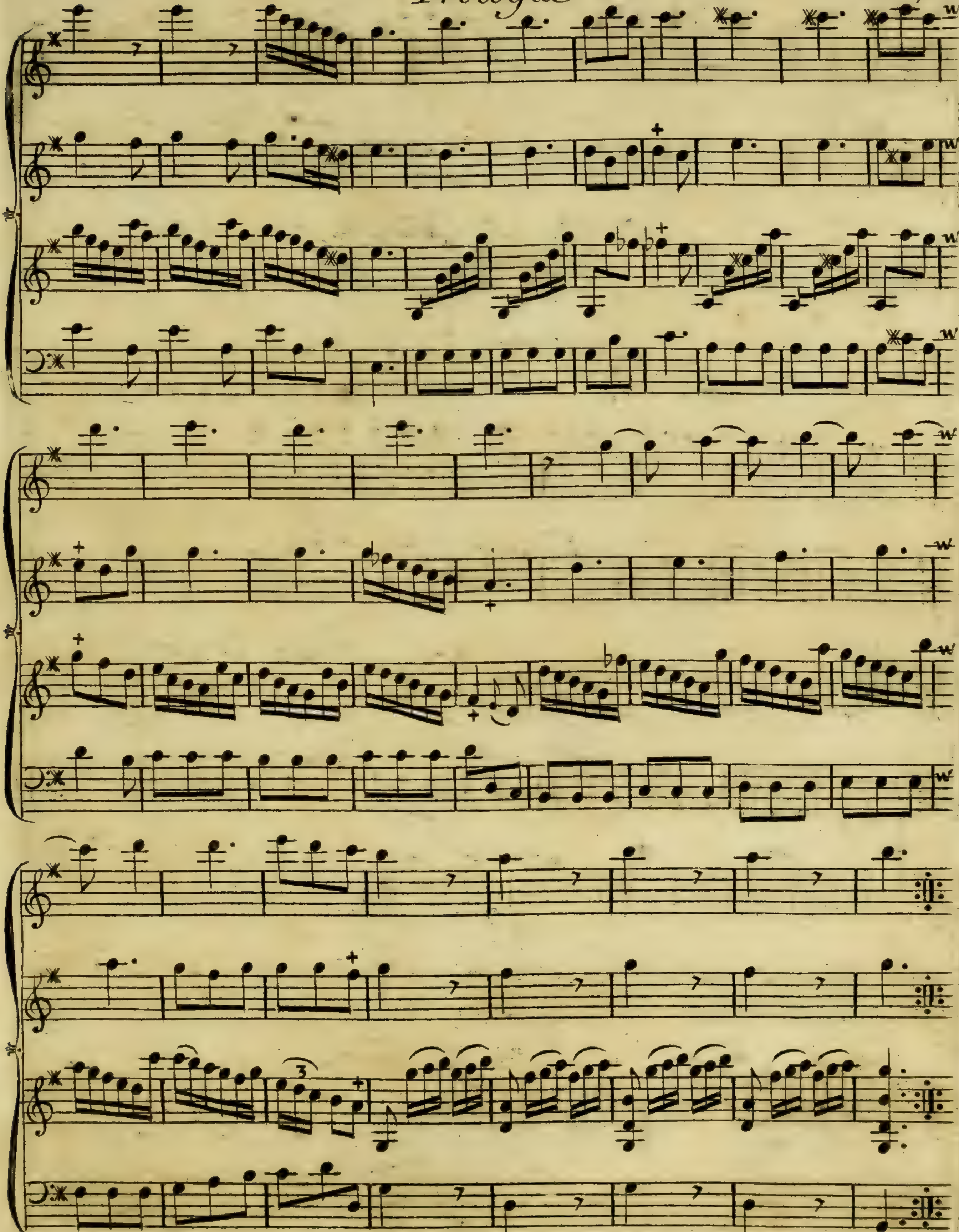


Prologue.

Larghetto




Flûtes.
Hautbois.
Presto.
Tous.

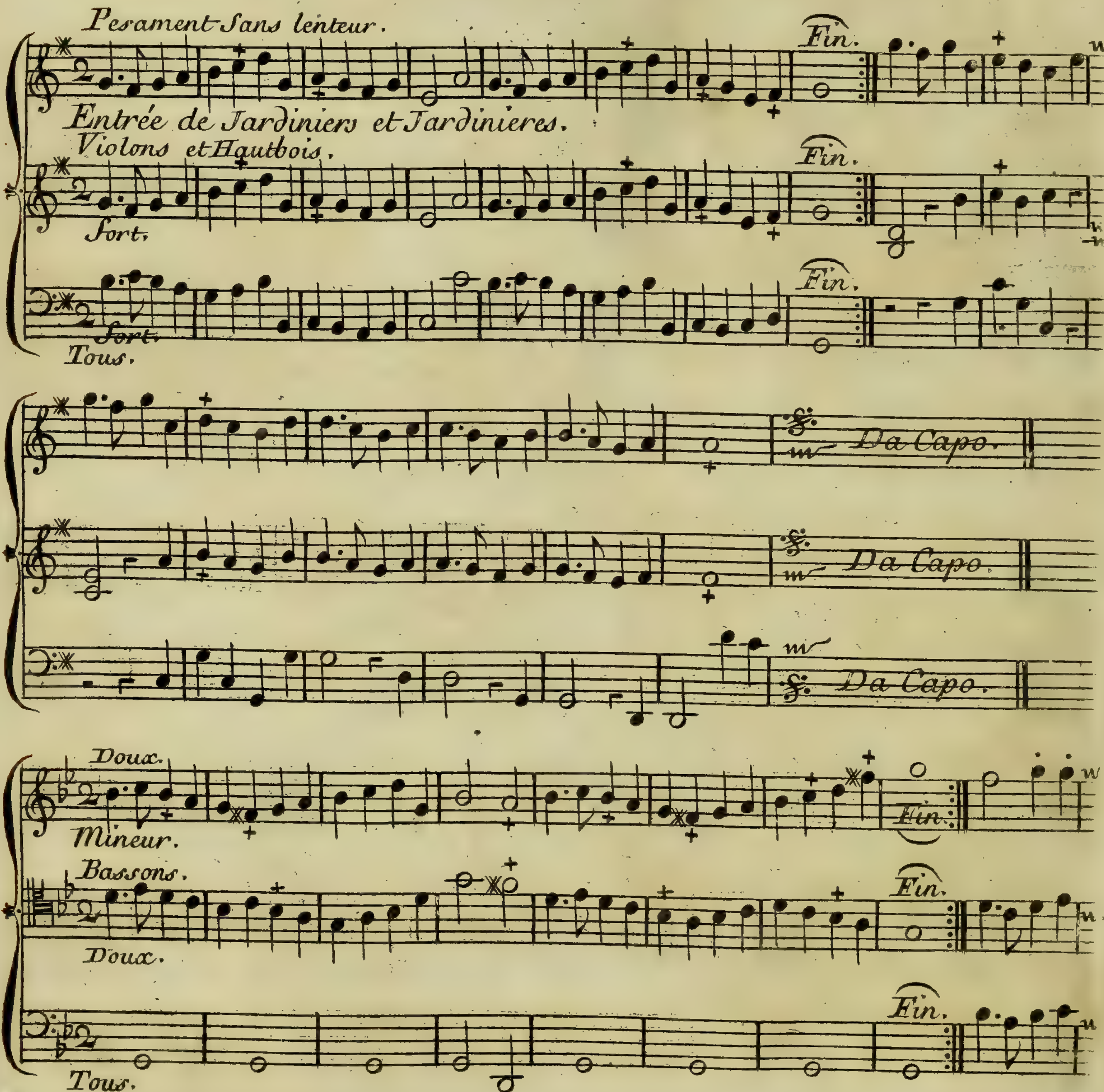


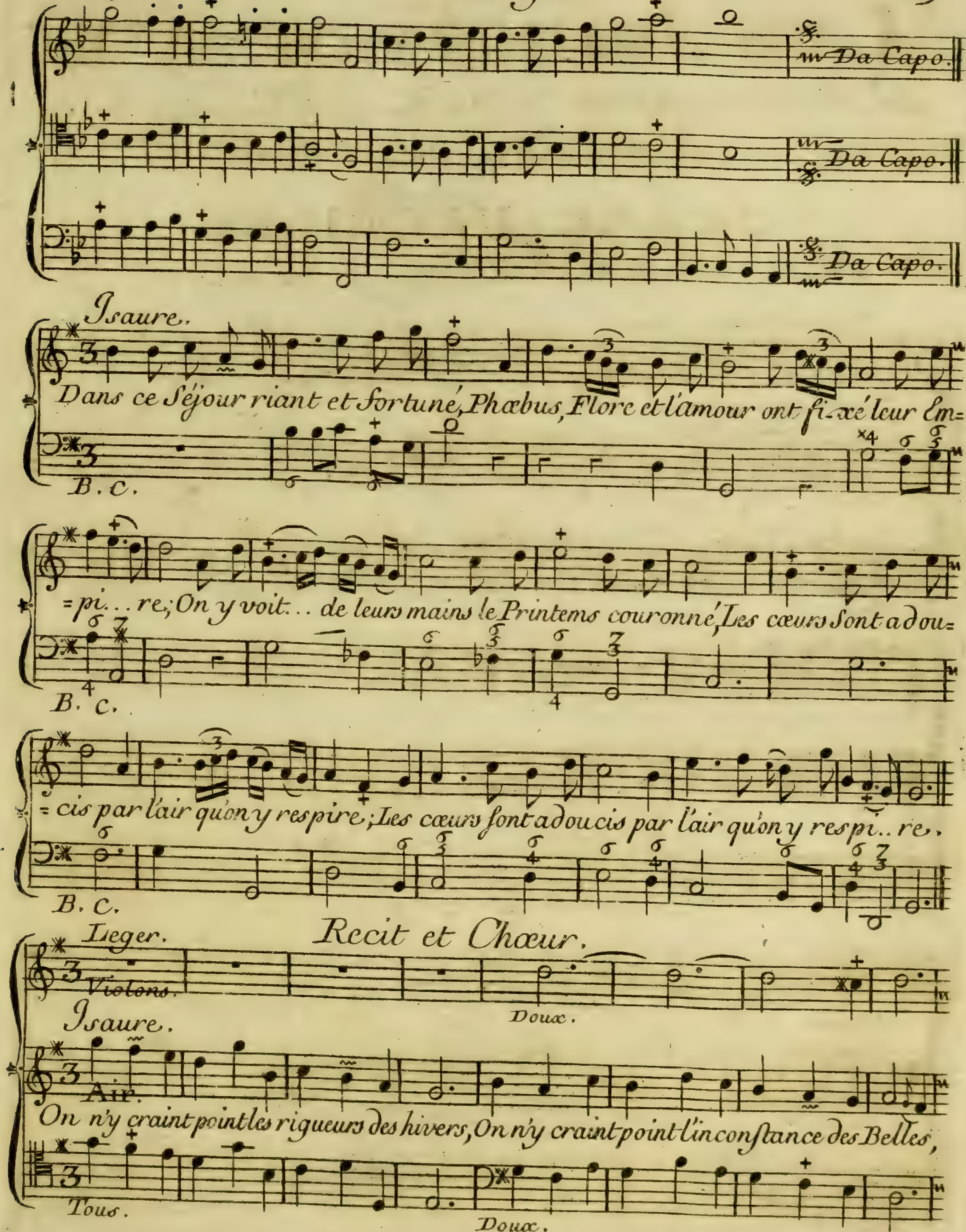
LES JEUX FLORAUX

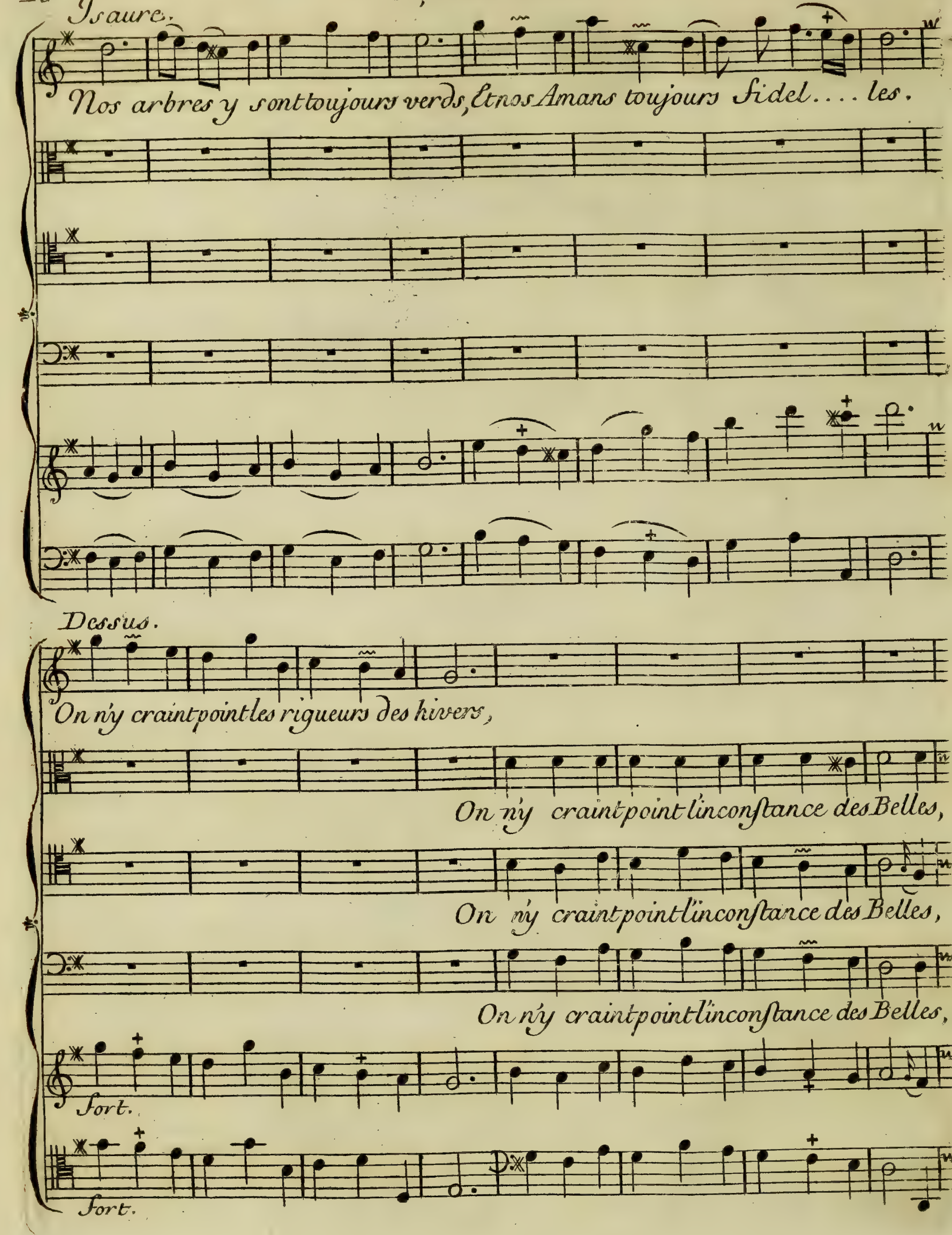
Le Théâtre représente le Jardin de Clémence Isaure, Et son Palais dans le fond.

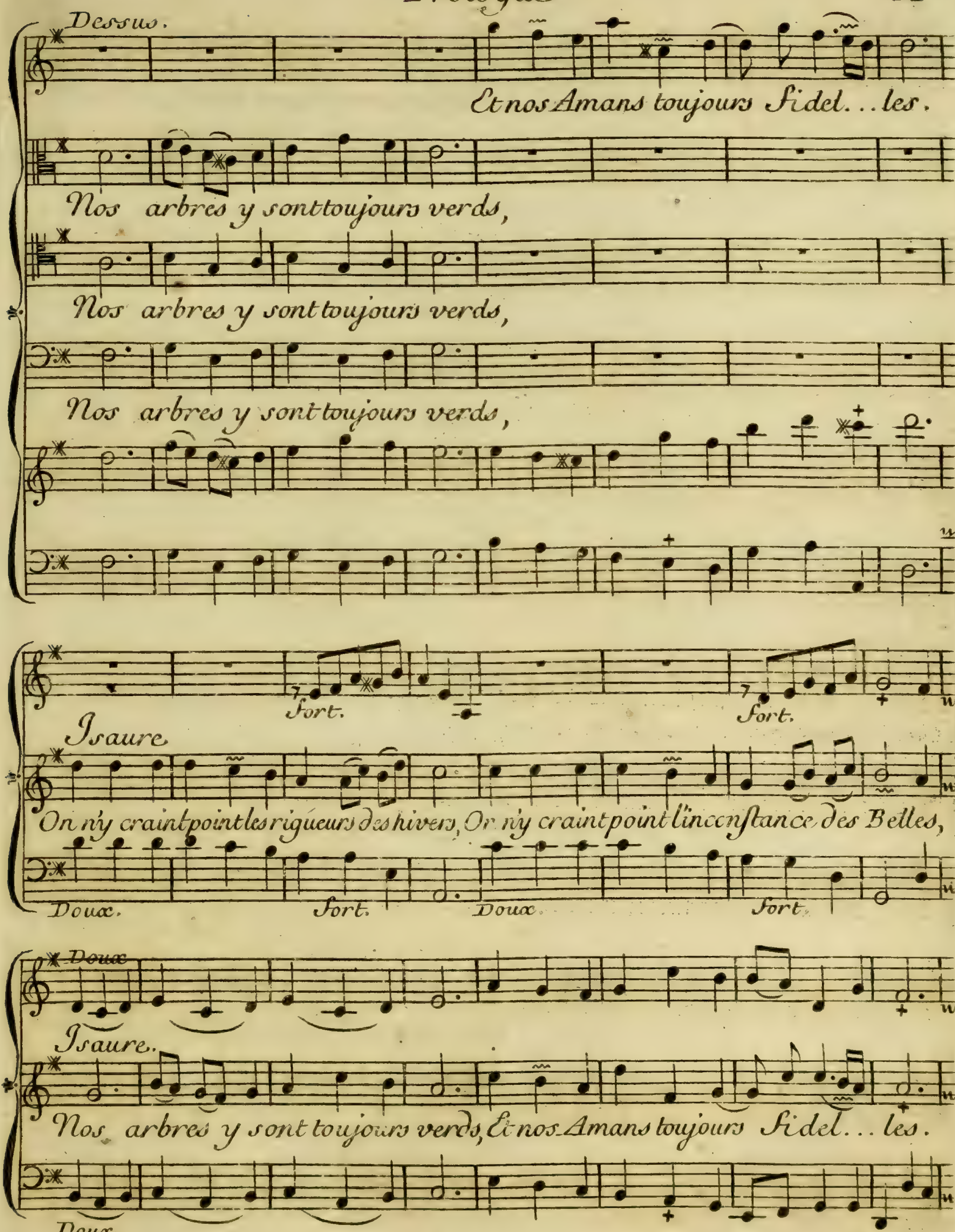
SCENE PREMIERE

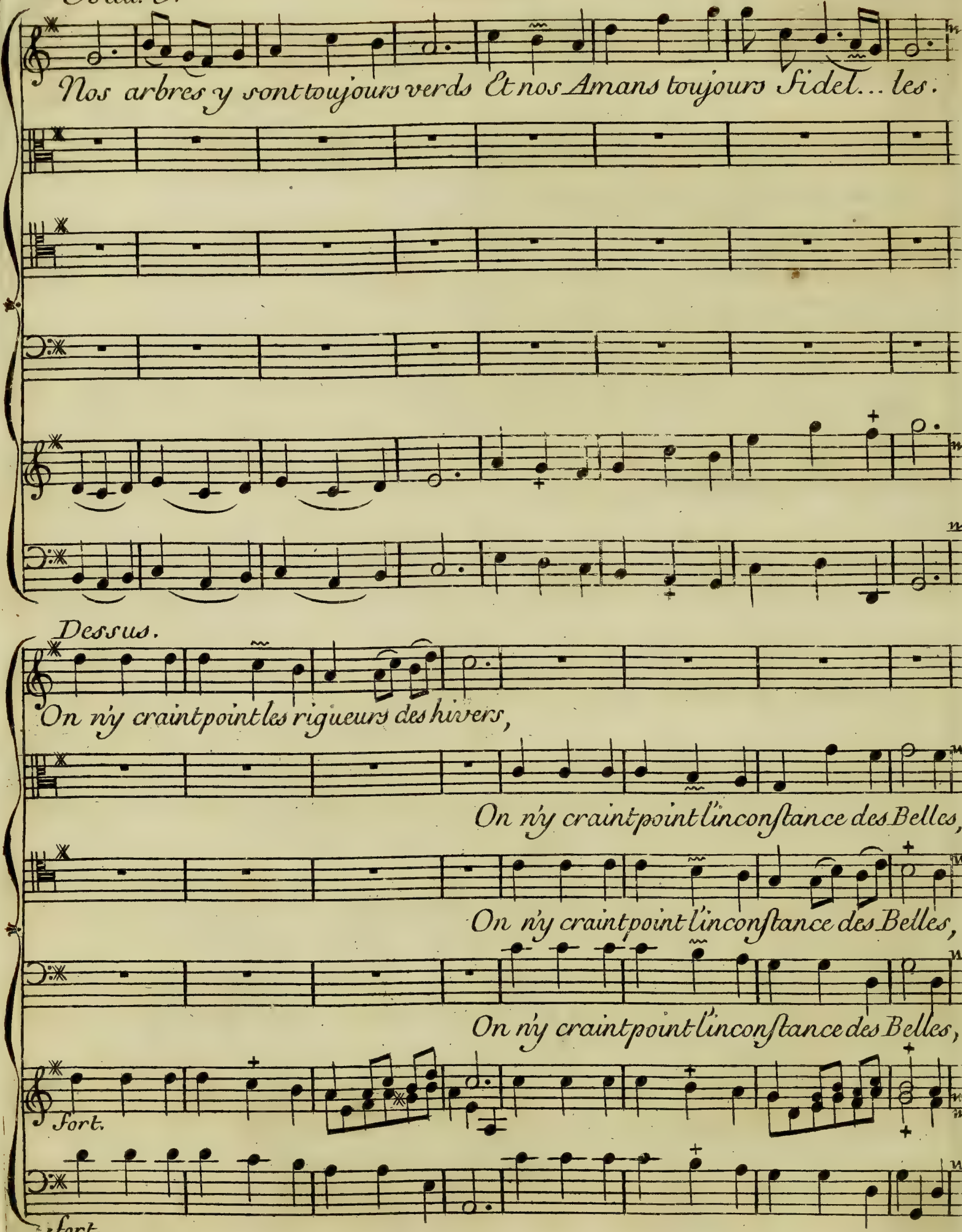
Isaure, sa suite, Jardiniers et Jardinieres.

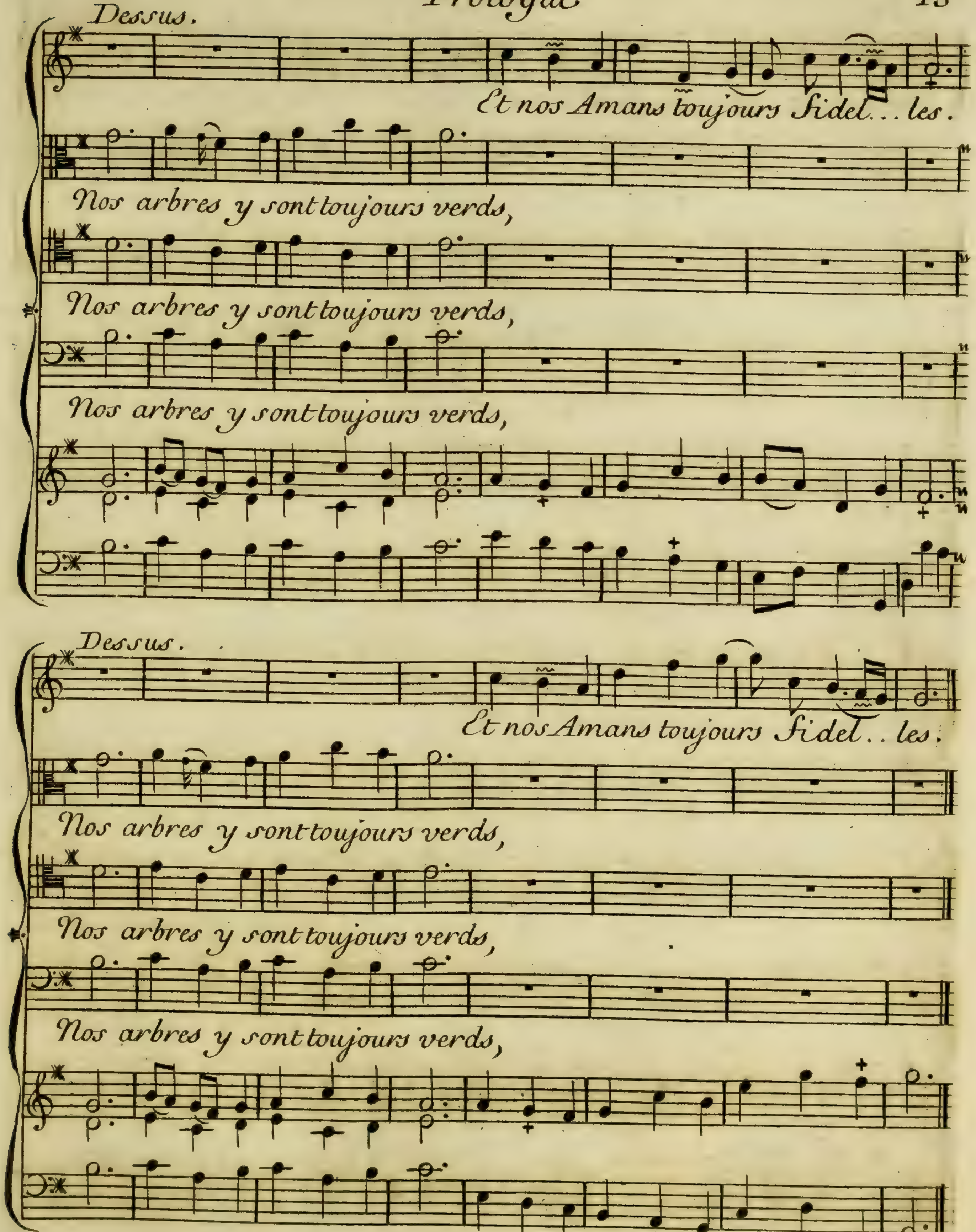



Da Capo.
Da Capo.
Da Capo.
Isaure.
Dans ce Séjour riant et fortuné, Phœbus, Flore et l'amour ont fi..xé leur Em=
B. C.
=pi.. re; On y voit.. de leurs mains le Printems couronné, Les cœurs sont adou=
B. C.
=cis par l'air qu'on y respire; Les cœurs sont adoucis par l'air qu'on y respi.. re.
B. C.
Leger.
Recit et Chœur.
Violons.
Doux.
Isaure.
Air.
On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,
Tous.
Doux.

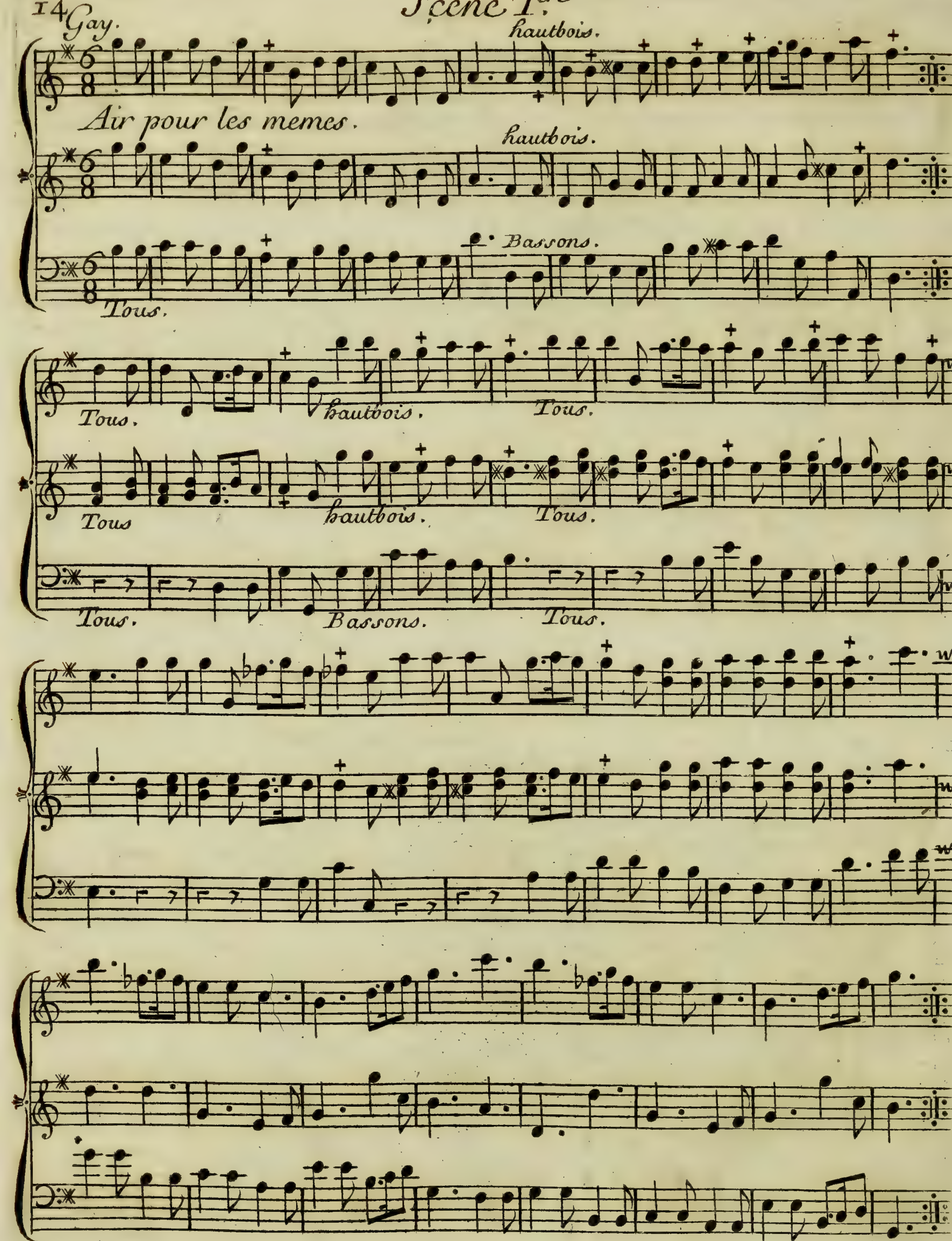

Isaure.
Nos arbres y sont toujours verds, Et nos Amans toujours fidel.... les.
Dessus.
On n'y craint point les rigueurs des hivers,
On n'y craint point l'inconstance des Belles,
On n'y craint point l'inconstance des Belles,
On n'y craint point l'inconstance des Belles,
Fort.
Fort.

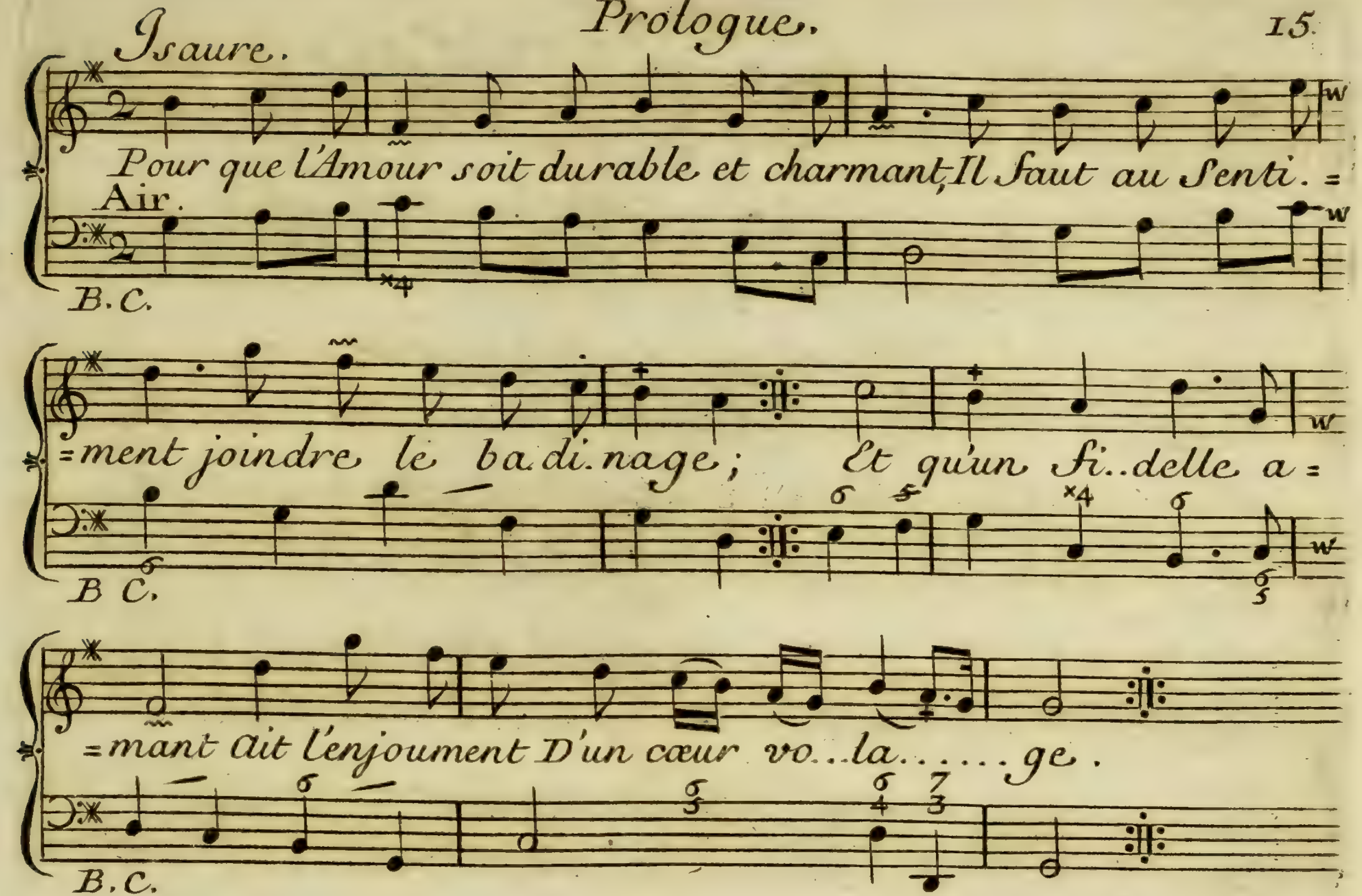

Dessus.
Et nos Amans toujours Fidel... les.
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,
Fort.
Fort.
Isaure
On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux
Isaure.
Nos arbres y sont toujours verds, Et nos Amans toujours Fidel... les.
Doux.


Isaure.
Nos arbres y sont toujours verds Et nos Amans toujours Fidel... les.
Dessus.
On n'y craint point les rigueurs des hivers,
On n'y craint point l'inconstance des Belles,
On n'y craint point l'inconstance des Belles,
On n'y craint point l'inconstance des Belles,
Fort.
Fort.


Dessus.
Et nos Amans toujours fidel.. les.
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,
Dessus.
Et nos Amans toujours fidel.. les.
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,

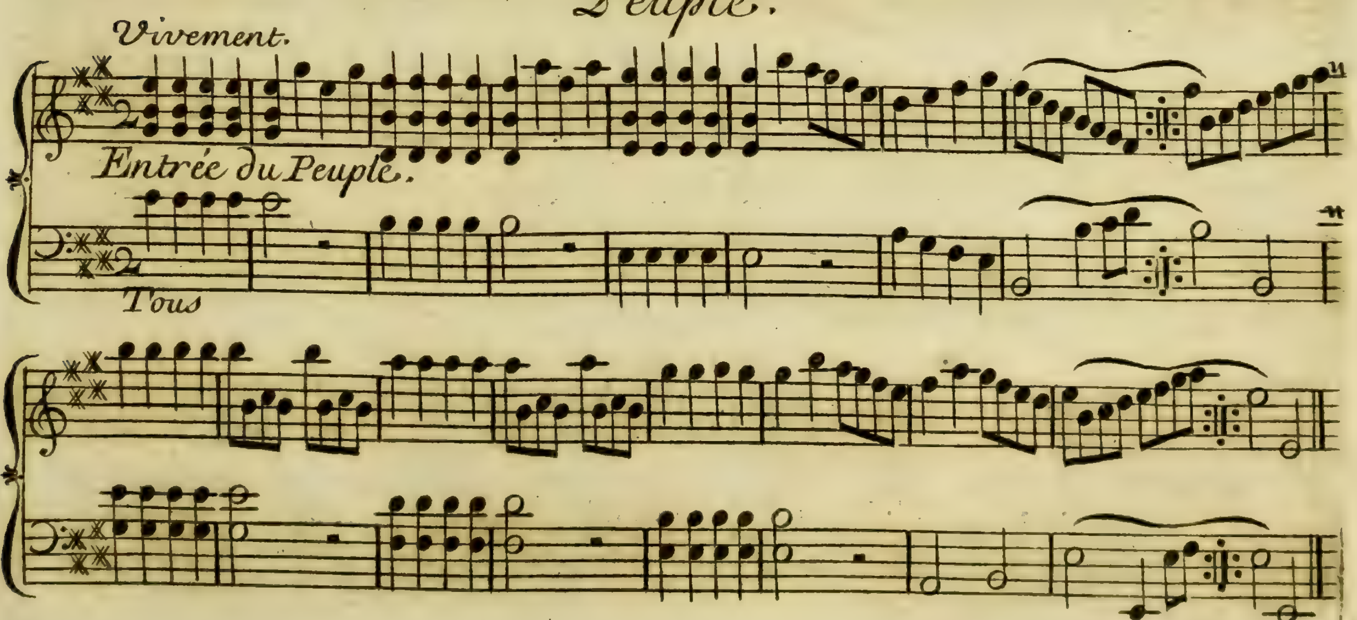
Scene I.ere


Gay.
hautbois.
Air pour les memes.
hautbois.
Bassons.
Tous.
Tous.
hautbois.
Tous.
Tous
hautbois.
Tous.
Tous.
Bassons.
Tous.

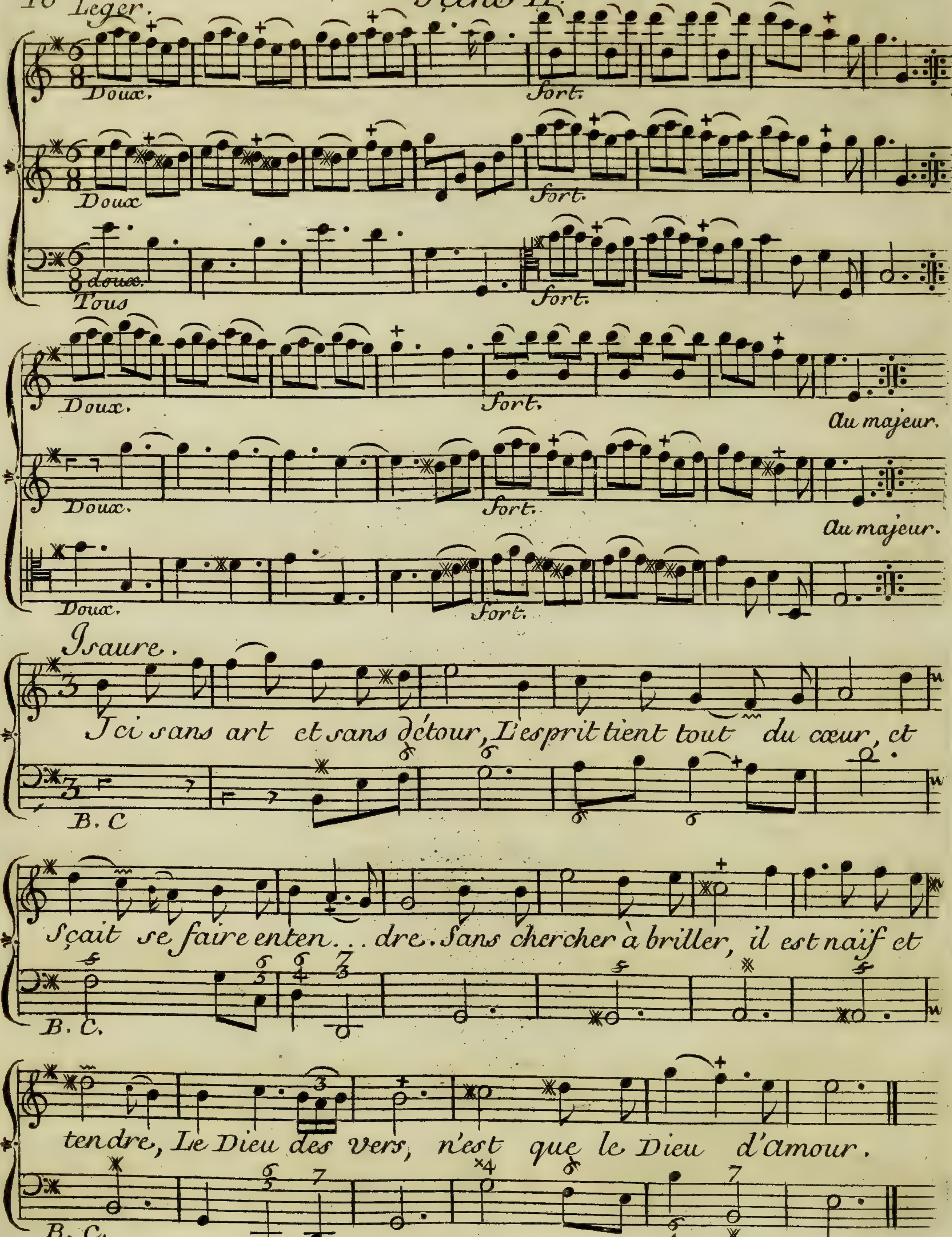


SCENE II.e

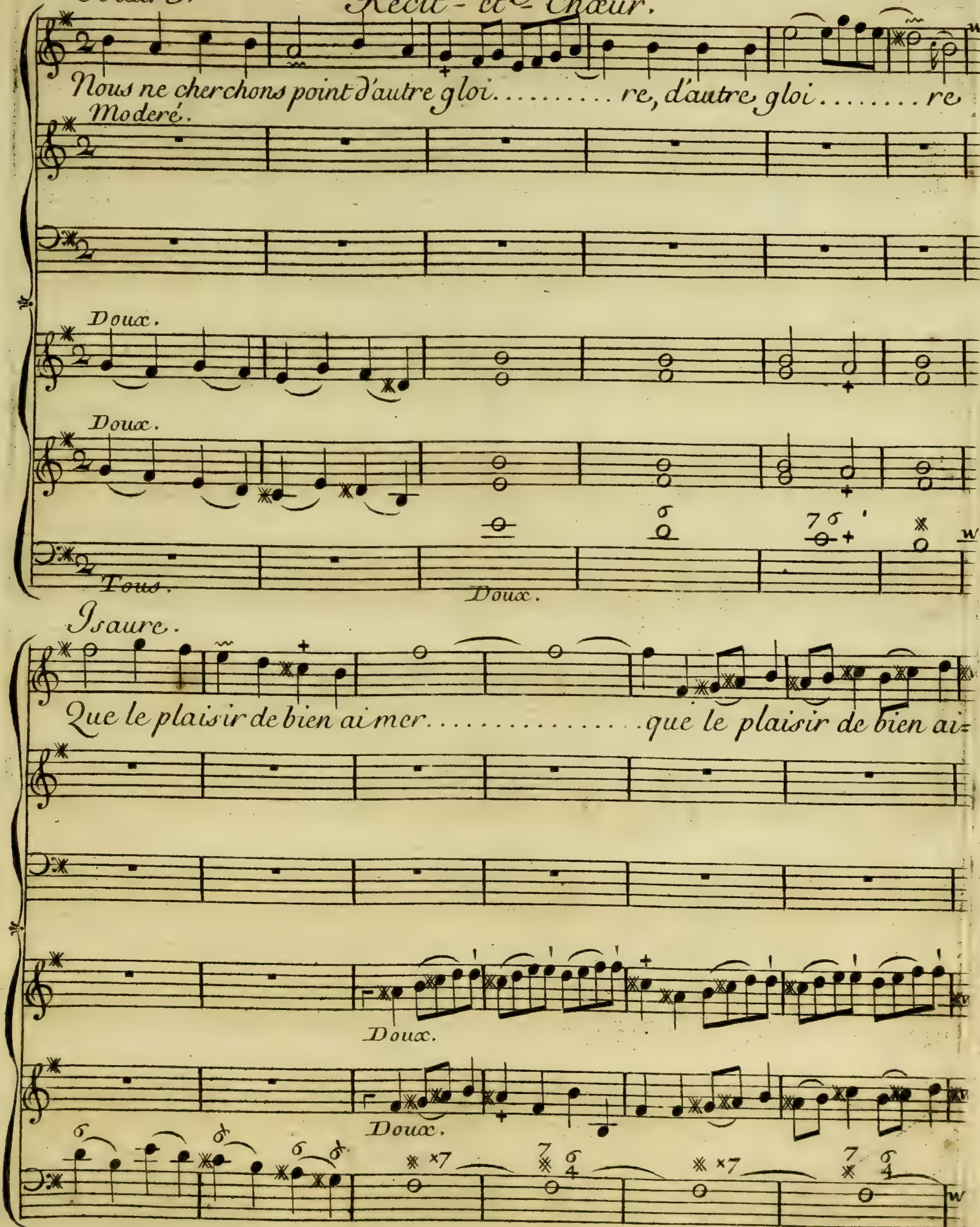
Isaure, sa Suite, Jardiniers, Jardinieres, Peuple.

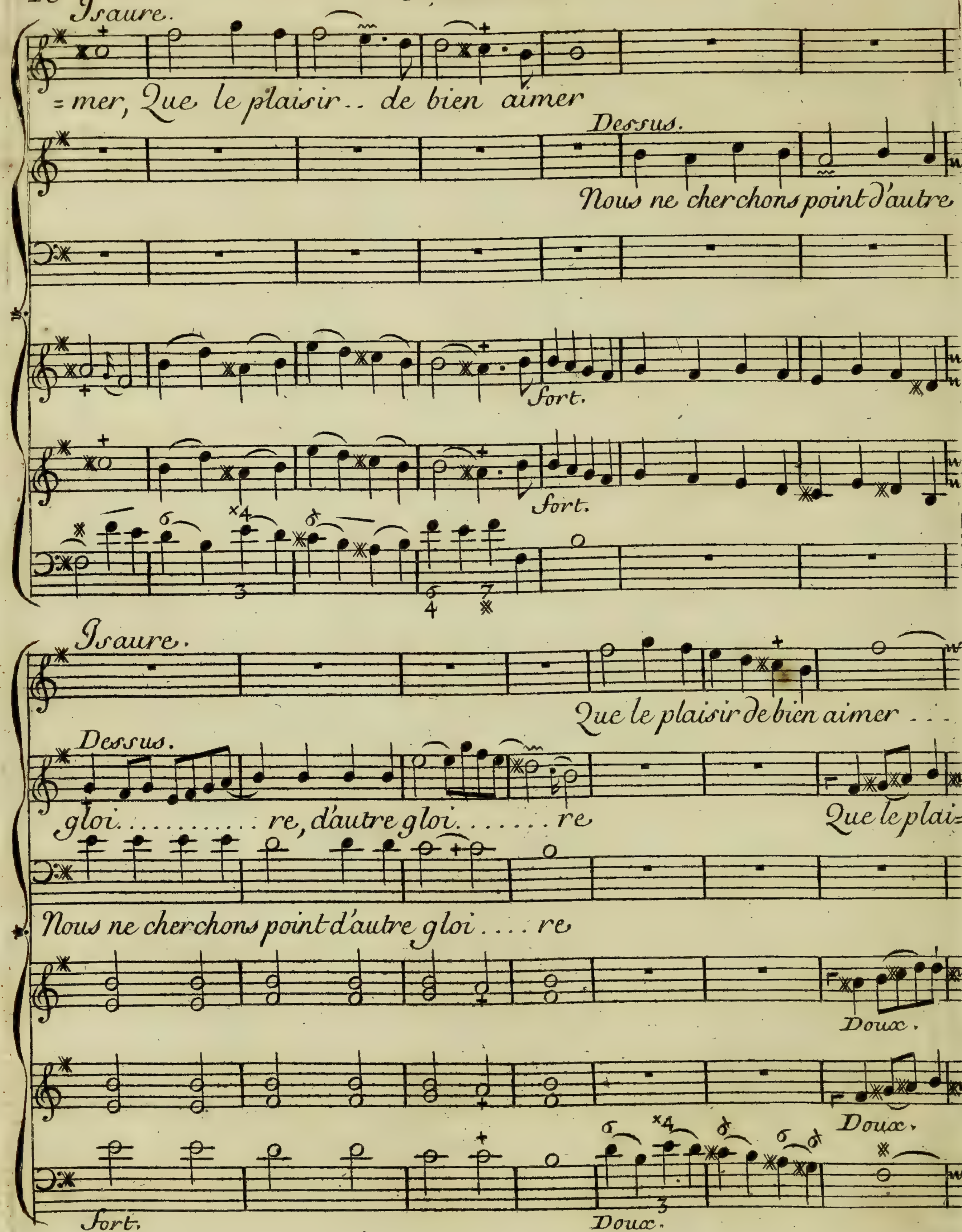


Sçene II.e
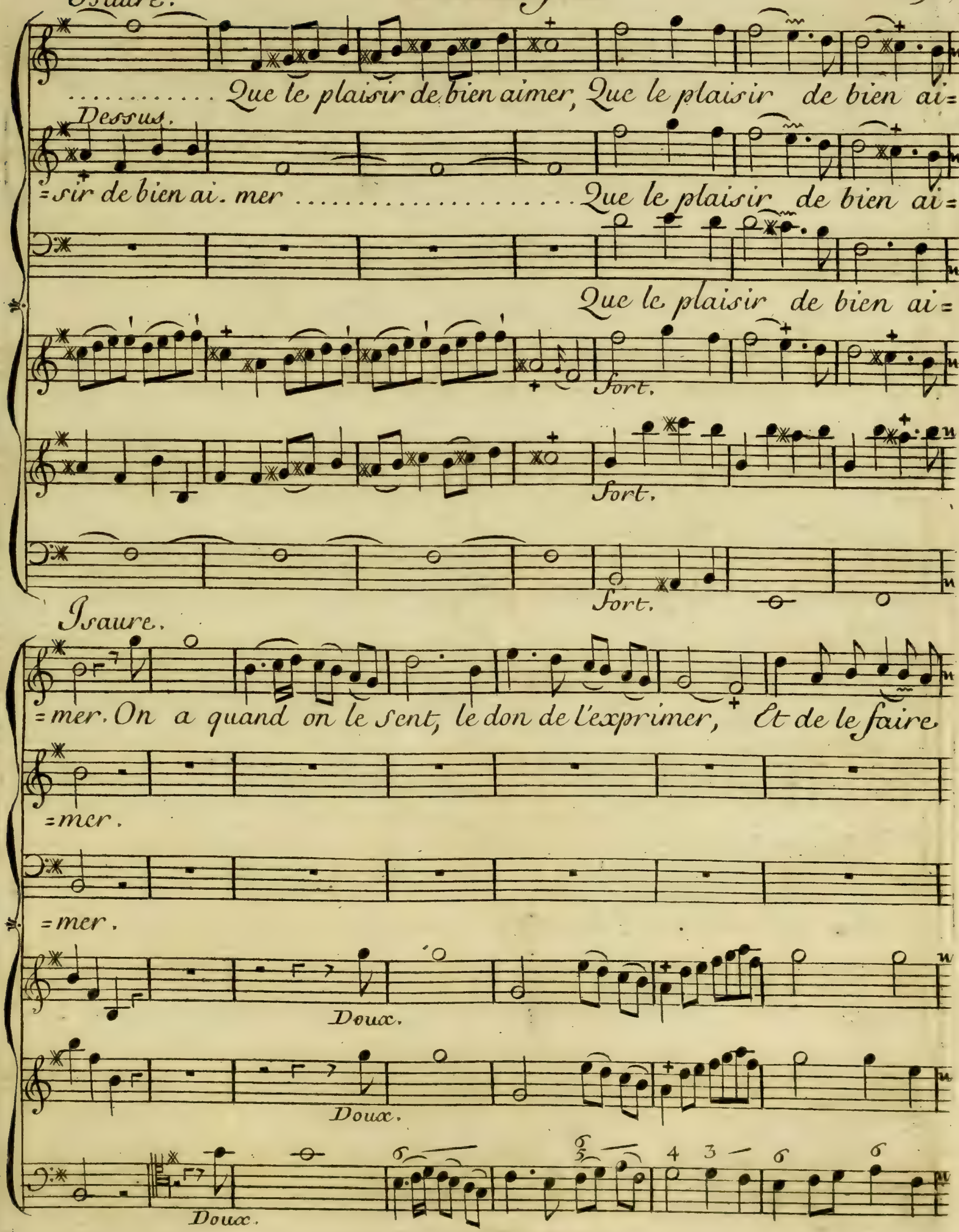

Leger.
Doux.
Fort.
Doux
Fort.
doux.
Tous
Fort.
Doux.
Fort.
Au majeur.
Doux.
Fort.
Au majeur.
Doux.
Fort.
Isaure.
Ici sans art et sans détour, L'esprit tient tout du cœur, et
B. C
Sçait se faire enten... dre. Sans chercher à briller, il est naïf et
B. C.
tendre, Le Dieu des vers, n'est que le Dieu d'Amour.
B. C.

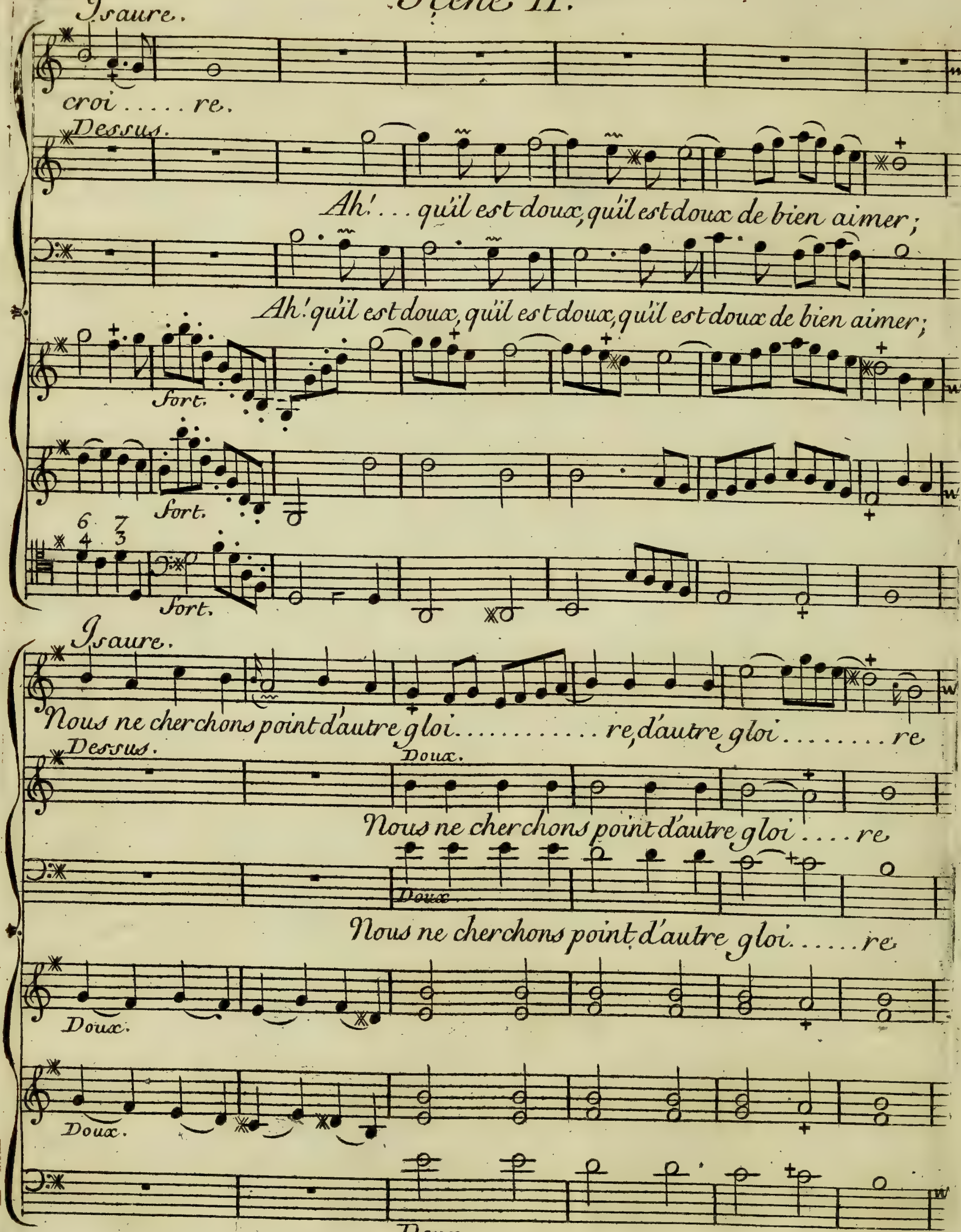
Isaure. Recit - et - Chœur.

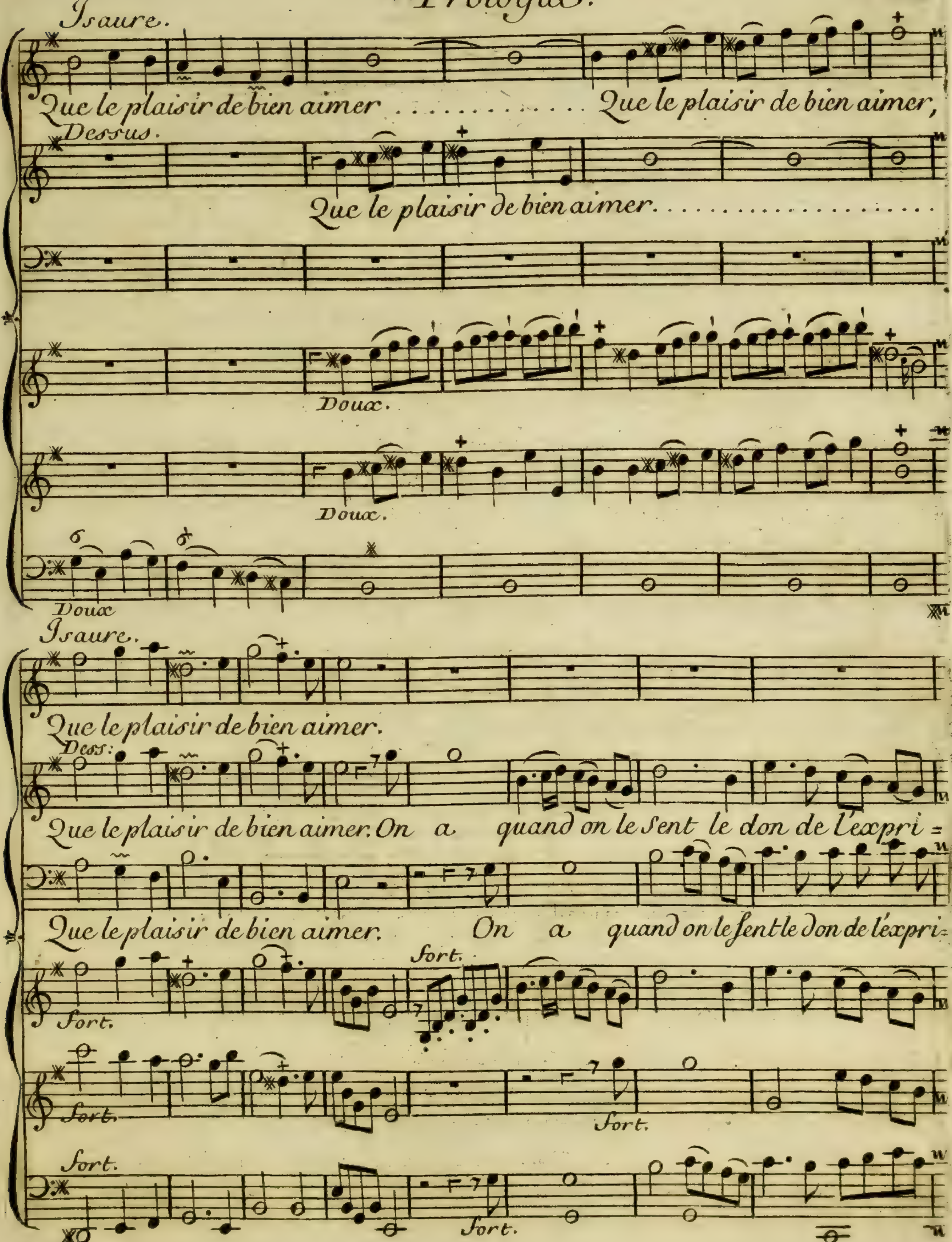


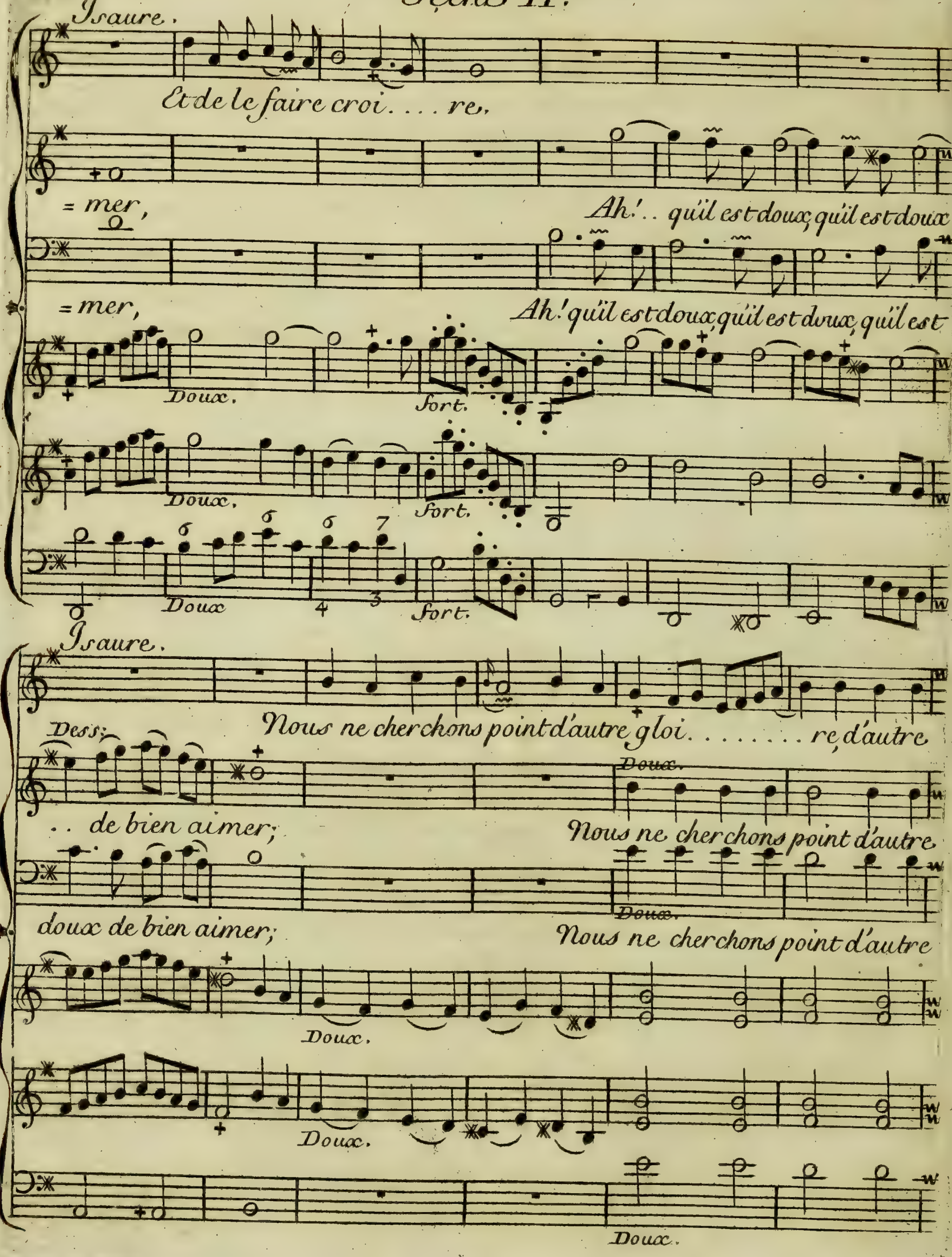


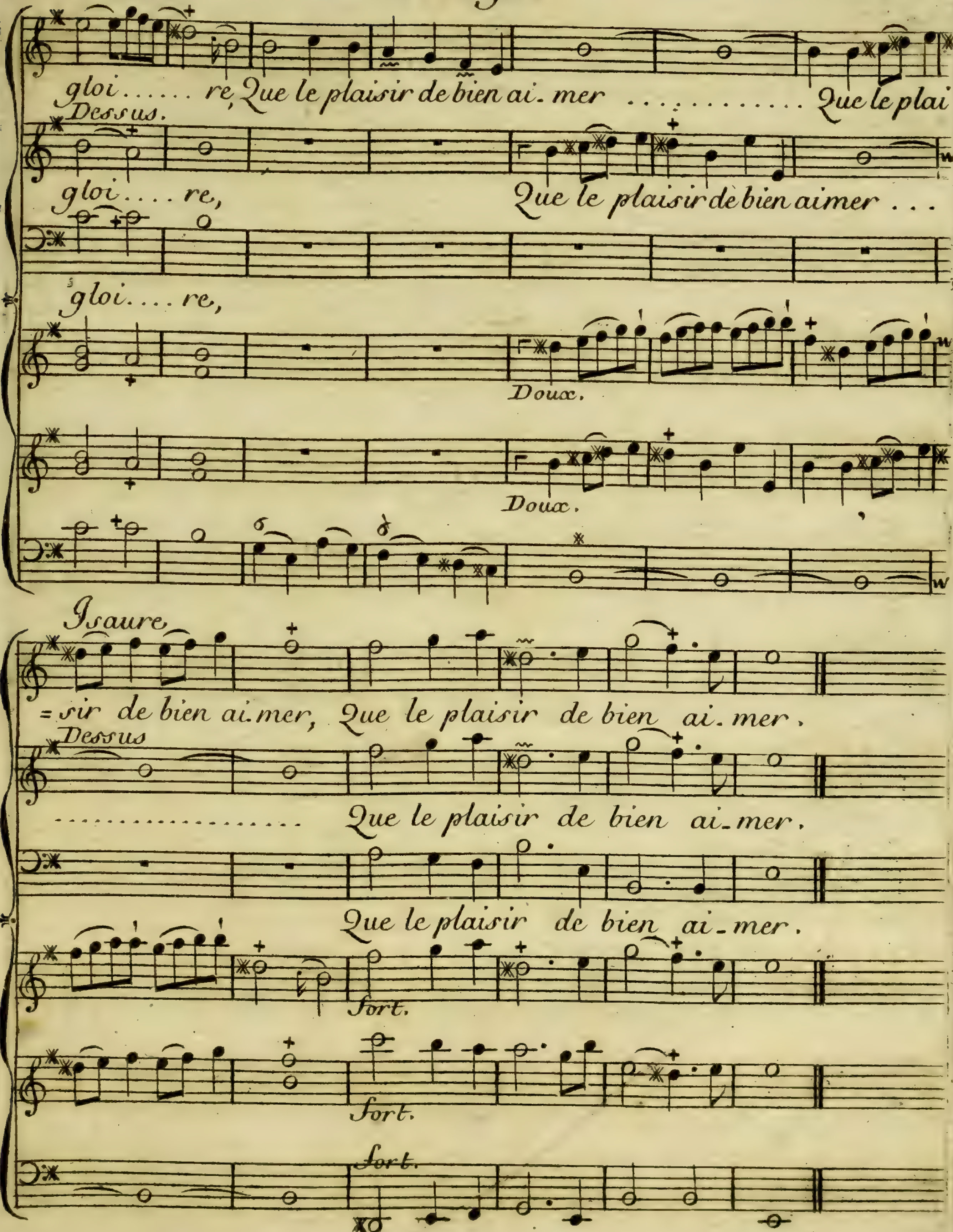
Isaure.
=mer, Que le plaisir.. de bien aimer
Dessus.
Nous ne cherchons point d'autre
Fort.
Fort.
Isaure.
Que le plaisir de bien aimer . . .
Dessus.
gloi. . . . . re, d'autre gloi. . . . . . . re
Que le plai=
Nous ne cherchons point d'autre gloi . . . . re
Doux.
Doux.
Fort.
Doux.


Isaure.
Que le plaisir de bien aimer, Que le plaisir de bien ai=
Dessus.
=sir de bien ai. mer Que le plaisir de bien ai=
Que le plaisir de bien ai=
Fort.
Fort.
Fort.
Isaure.
=mer. On a quand on le sent, le don de l'exprimer, Et de le faire
=mer.
=mer.
Doux.
Doux.
Doux.


Isaure.
croi..... re.
Dessus.
Ah!... qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;
Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;
Fort.
Fort.
Fort.
Isaure.
Nous ne cherchons point d'autre gloi.......... re, d'autre gloi........ re
Dessus.
Doux.
Nous ne cherchons point d'autre gloi.... re
Doux.
Nous ne cherchons point d'autre gloi..... re
Doux.
Doux.
Doux.

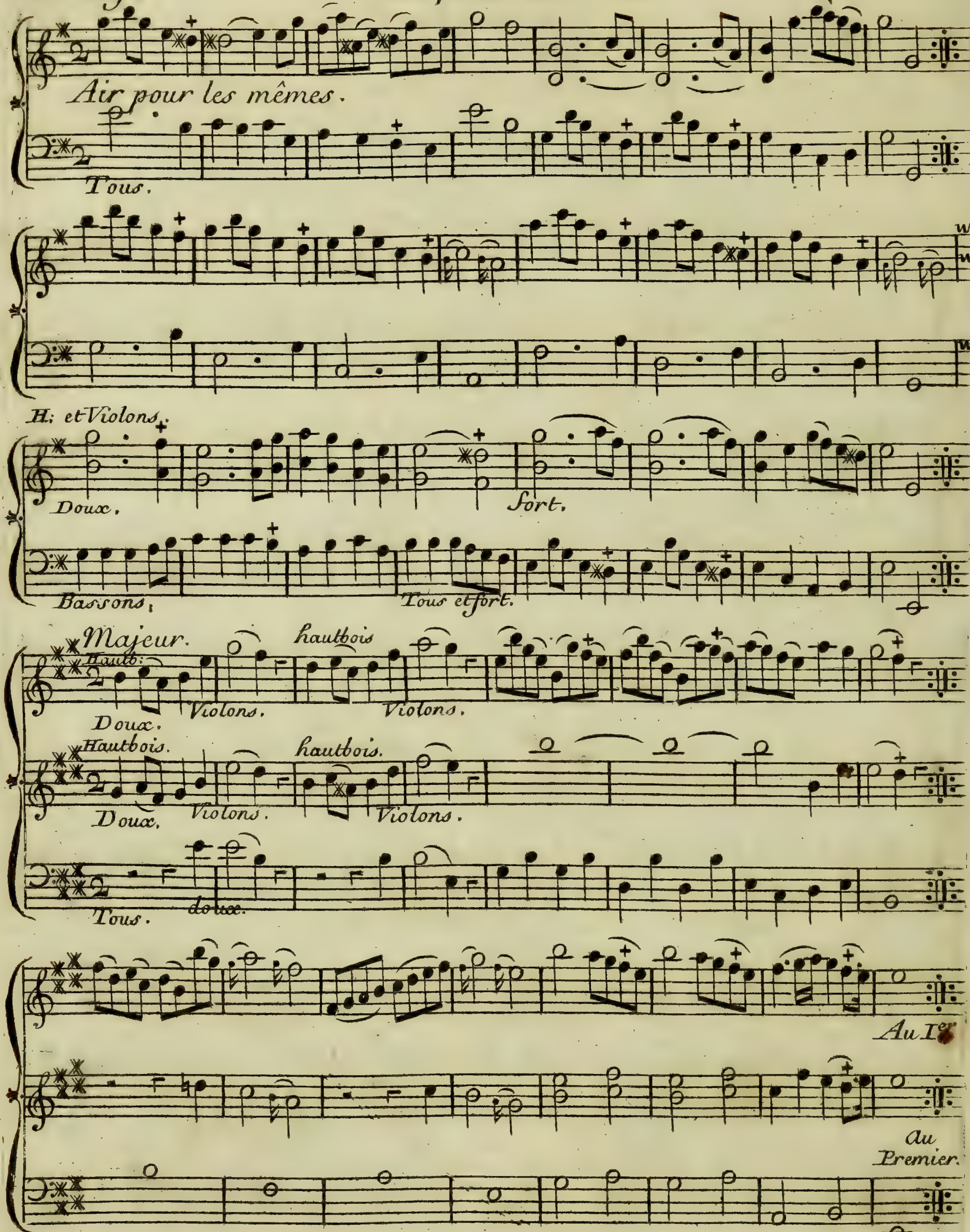

Isaure.
Que le plaisir de bien aimer . . . . Que le plaisir de bien aimer,
Dessus.
Que le plaisir de bien aimer. . . . .
Doux.
Doux.
Doux
Isaure.
Que le plaisir de bien aimer.
Dess:
Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri=
Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri=
Fort.
Fort.
Fort.
Fort.
Fort.
Fort.


Isaure.
Et de le faire croi.... re.
= mer,
Ah!.. qu'il est doux, qu'il est doux
= mer,
Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux
Fort.
Isaure.
Nous ne cherchons point d'autre gloi........ re, d'autre
Dess;
Doux.
.. de bien aimer;
Nous ne cherchons point d'autre
Doux.
doux de bien aimer;
Nous ne cherchons point d'autre
Doux.
Doux.
Doux.


gloi...... re, Que le plaisir de bien ai_mer .... Que le plai
Dessus.
gloi.... re, Que le plaisir de bien aimer ...
gloi.... re,
Doux.
Doux.
Isaure
=sir de bien ai.mer, Que le plaisir de bien ai_mer.
Dessus
.... Que le plaisir de bien ai_mer.
Que le plaisir de bien ai_mer.
Fort.
Fort.
Fort.

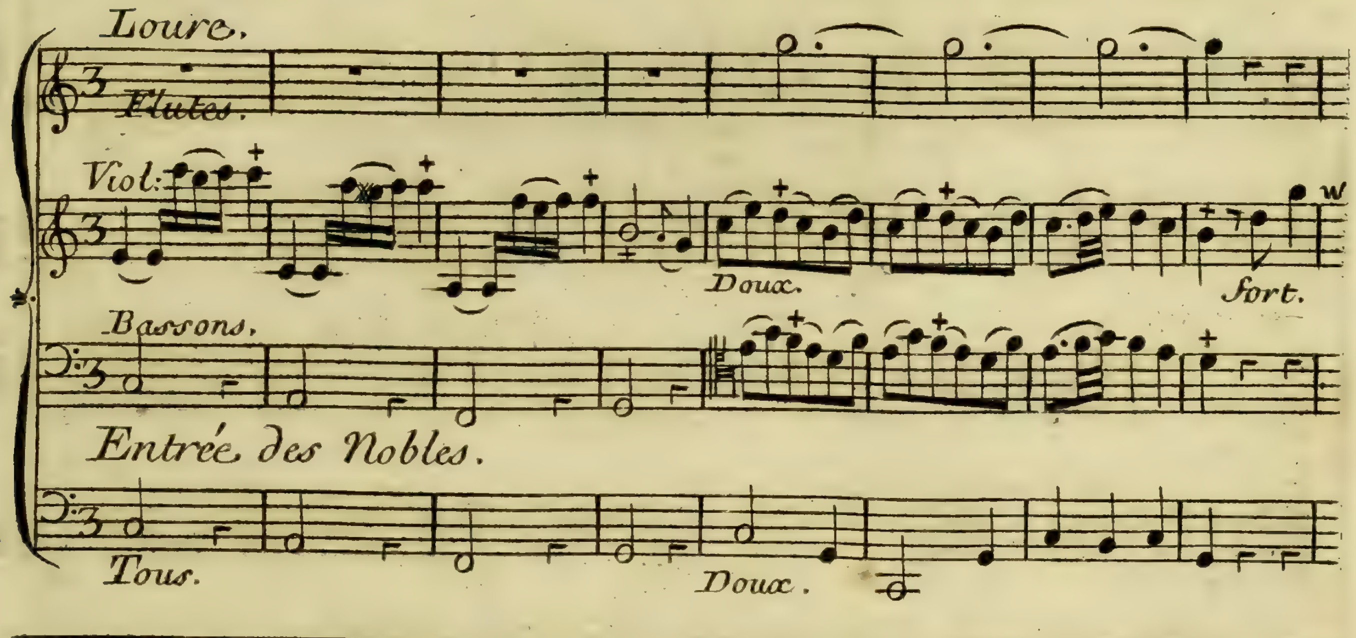
 Leger.

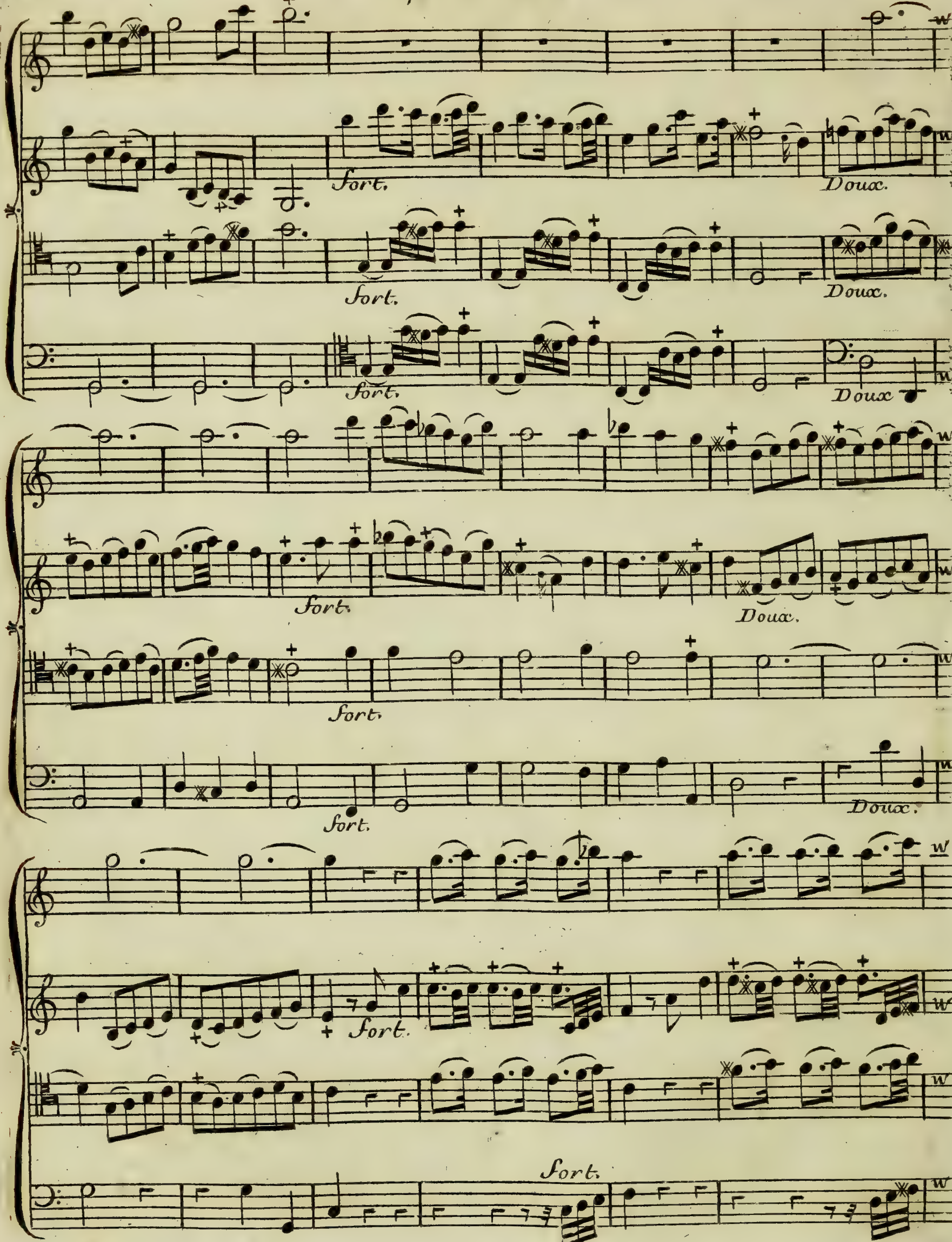
Sçene IIe.

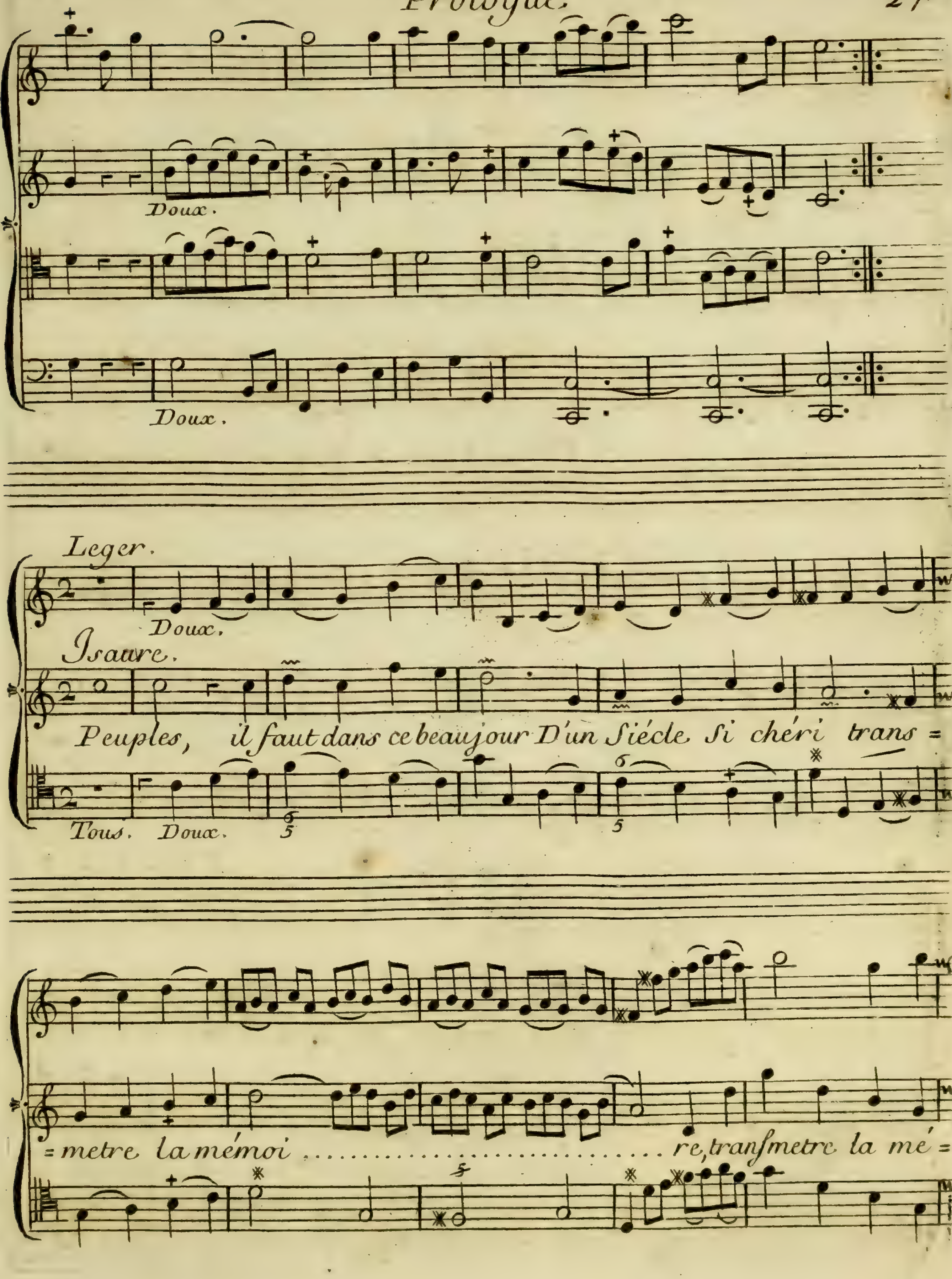


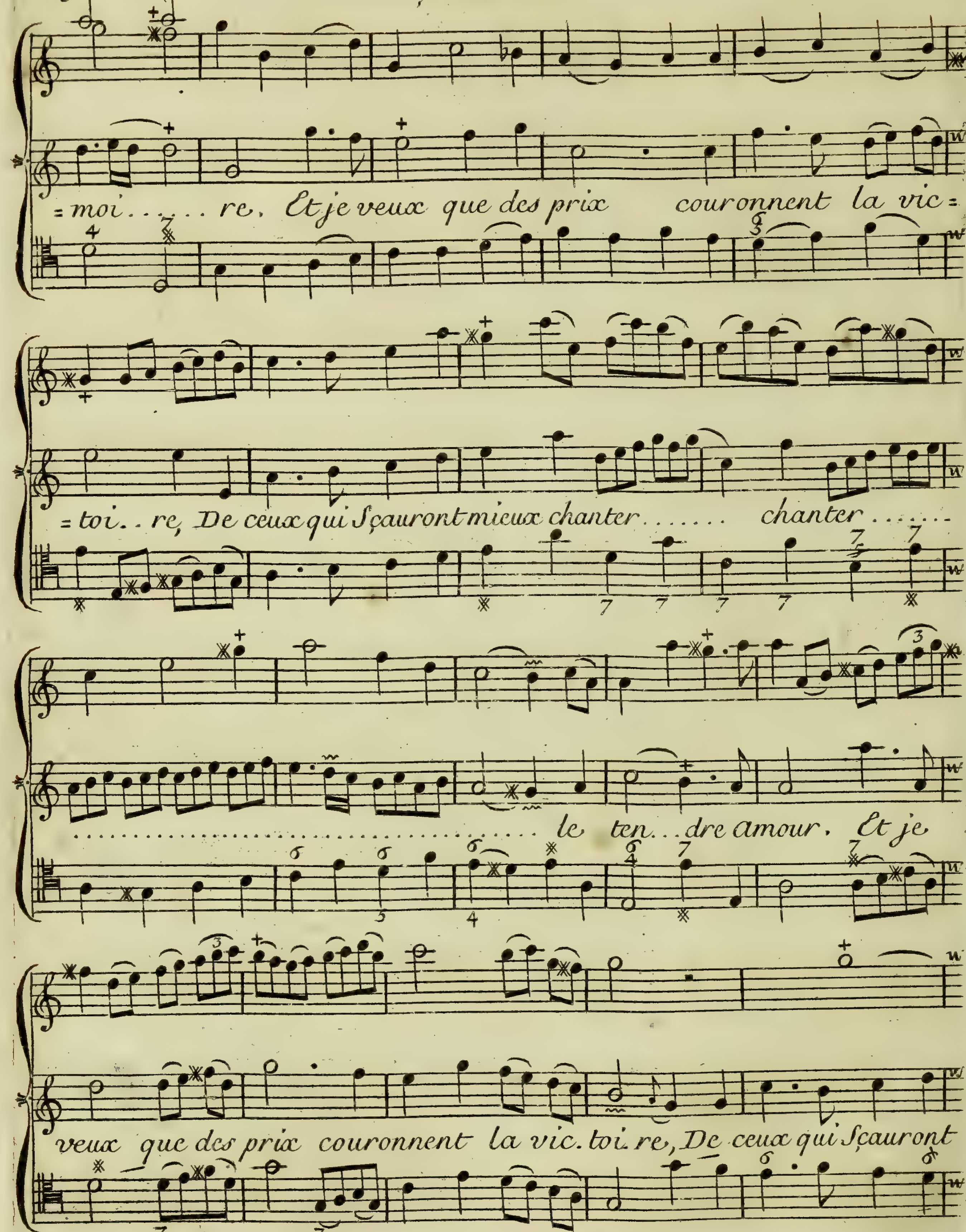
SCENE IIIe.
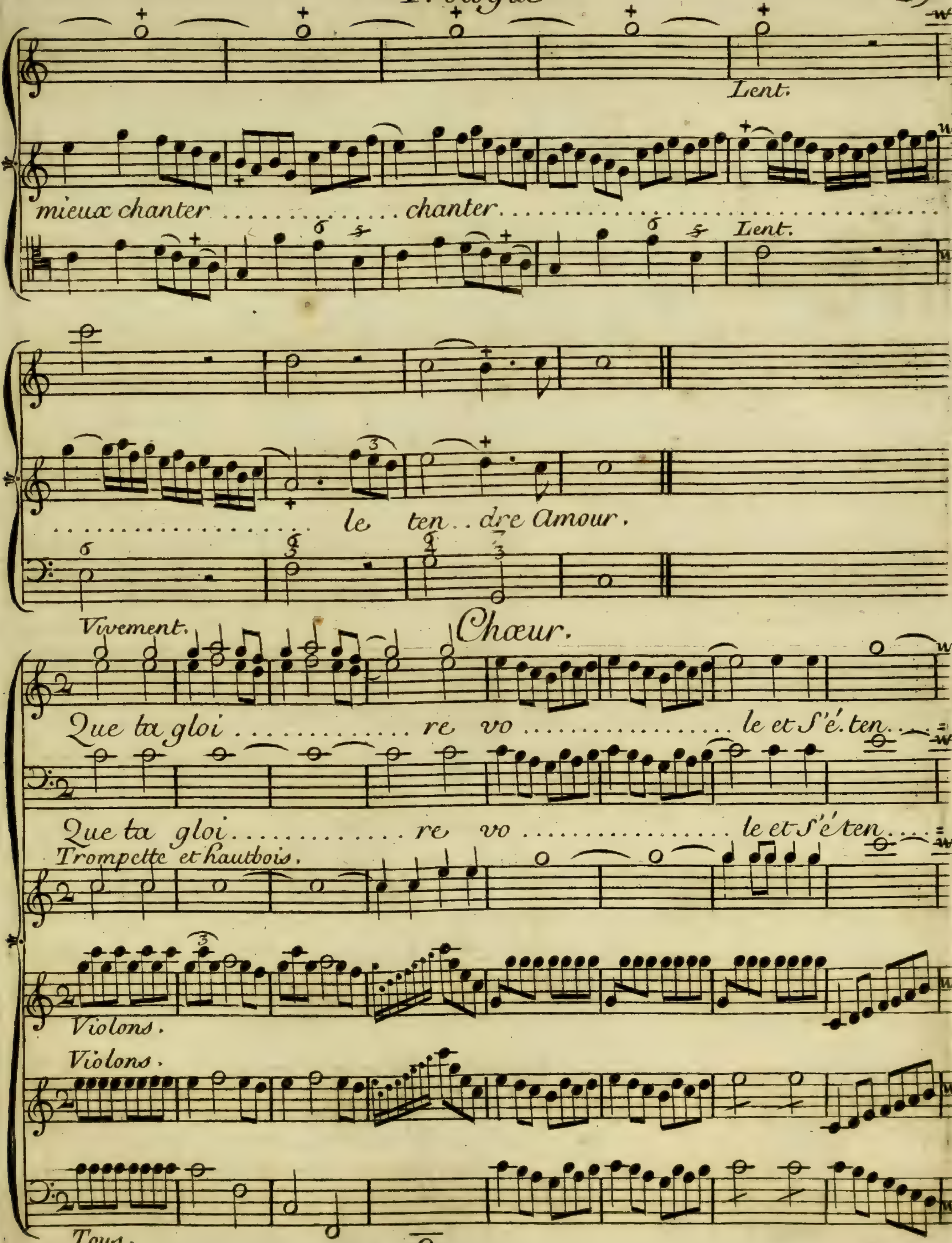
Isaure, Sa Suite, Jardiniers, Jardinieres, Peuples, Nobles.

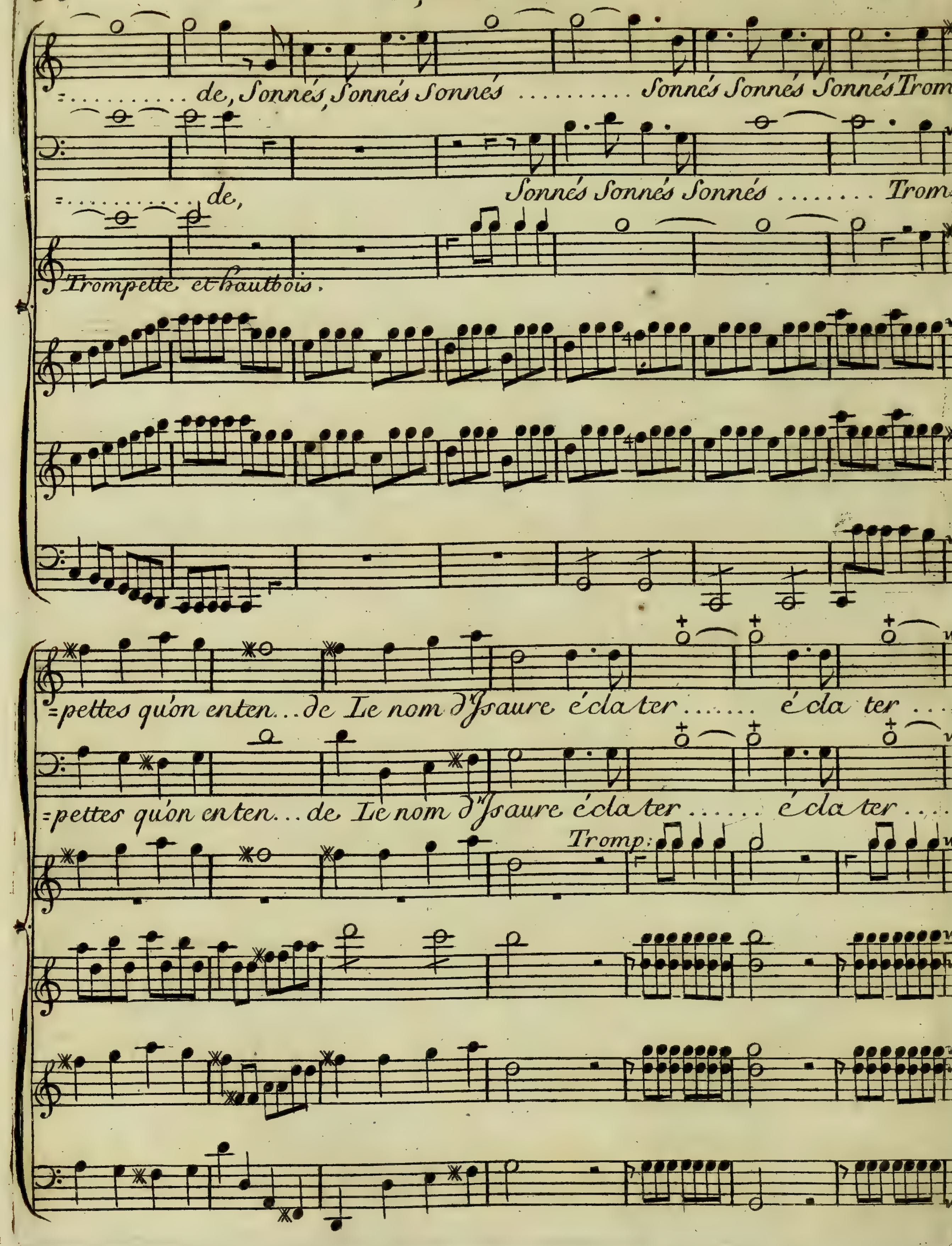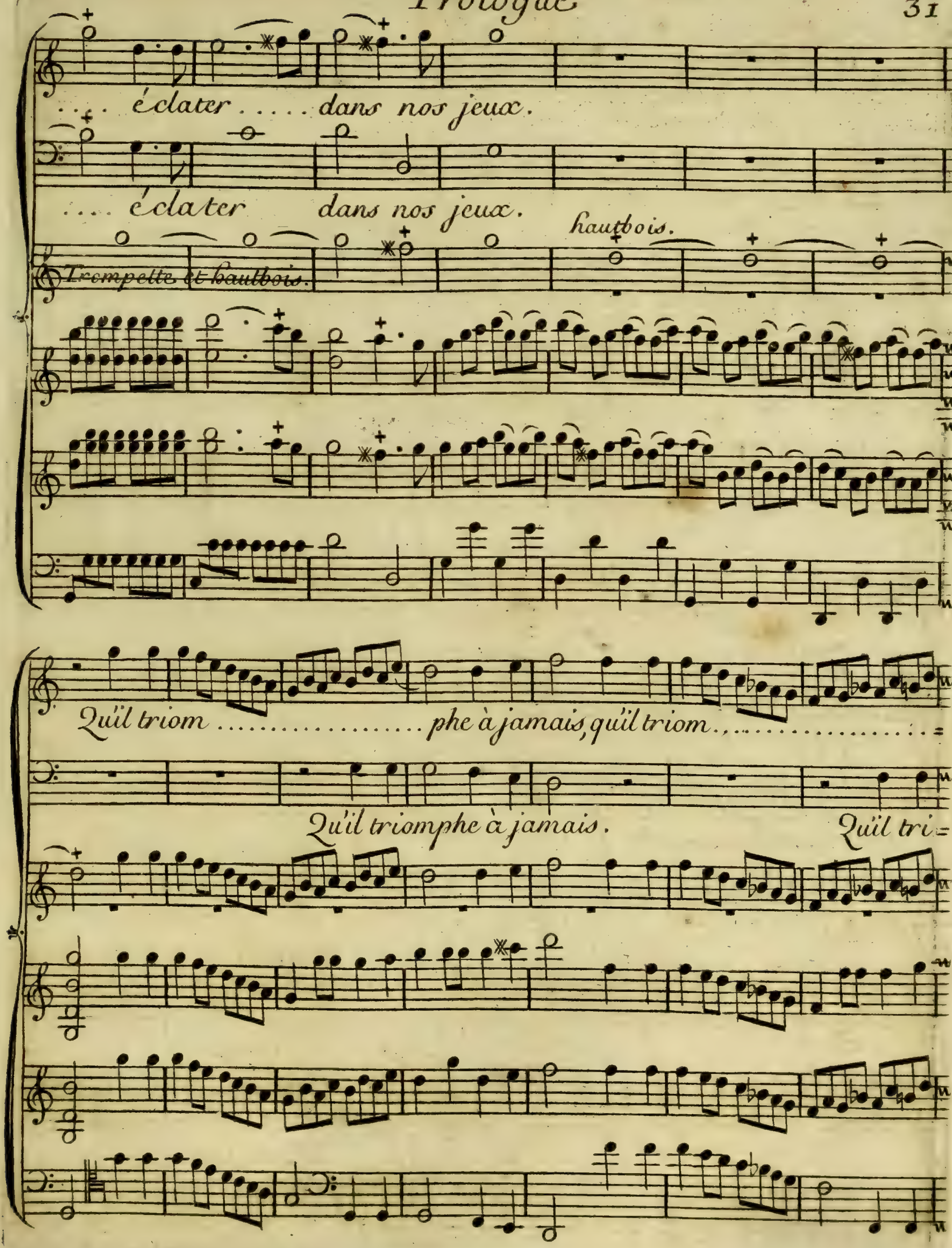



Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux
Fort.
Doux.
Fort.
Fort.
Doux.
Fort.
Fort.

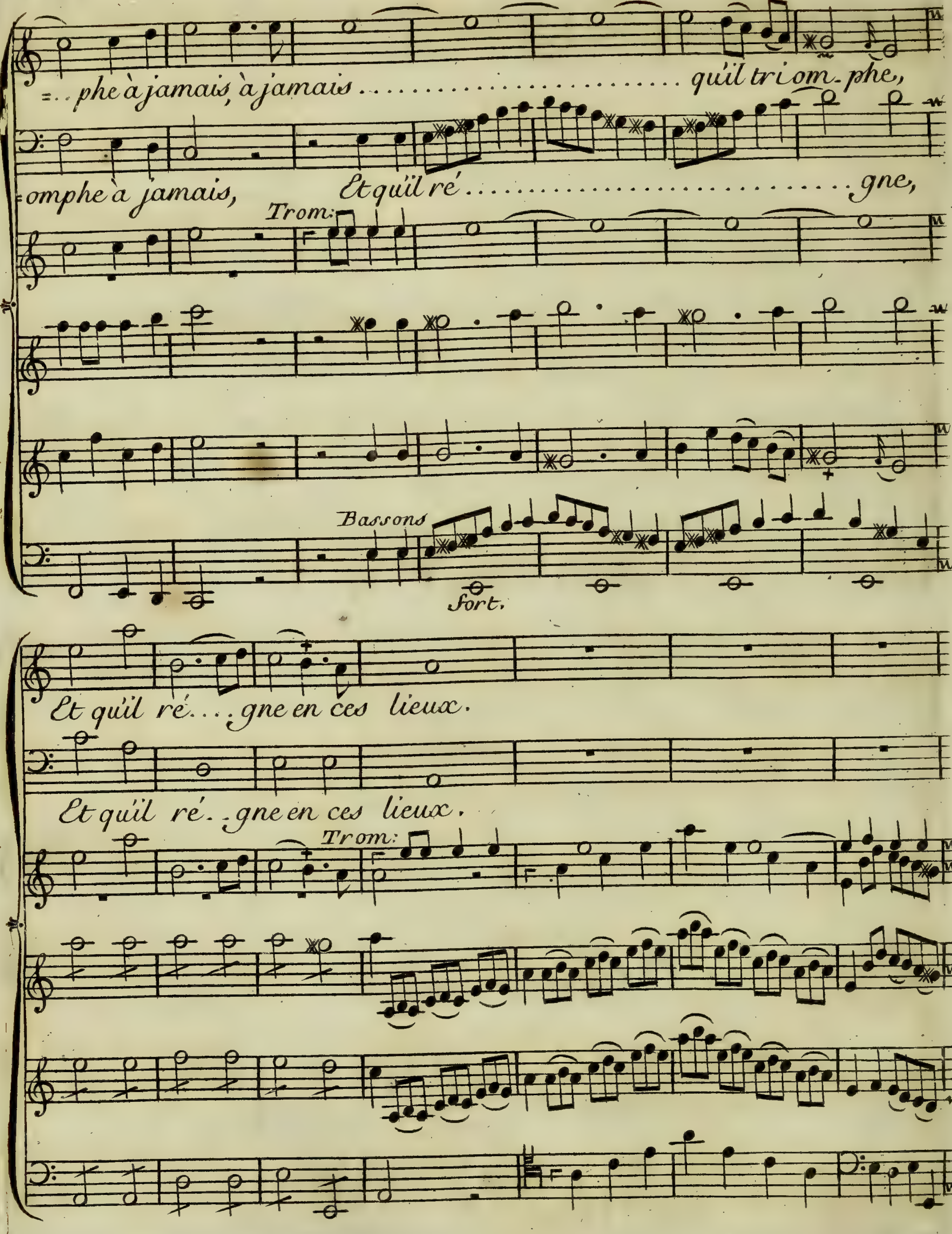

Doux.
Doux.
Leger.
Doux.
Isaure.
Peuples, il faut dans ce beau jour D'un Siécle si chéri trans=
Tous. Doux.
=metre la mémoi .... re, transmetre la mé=
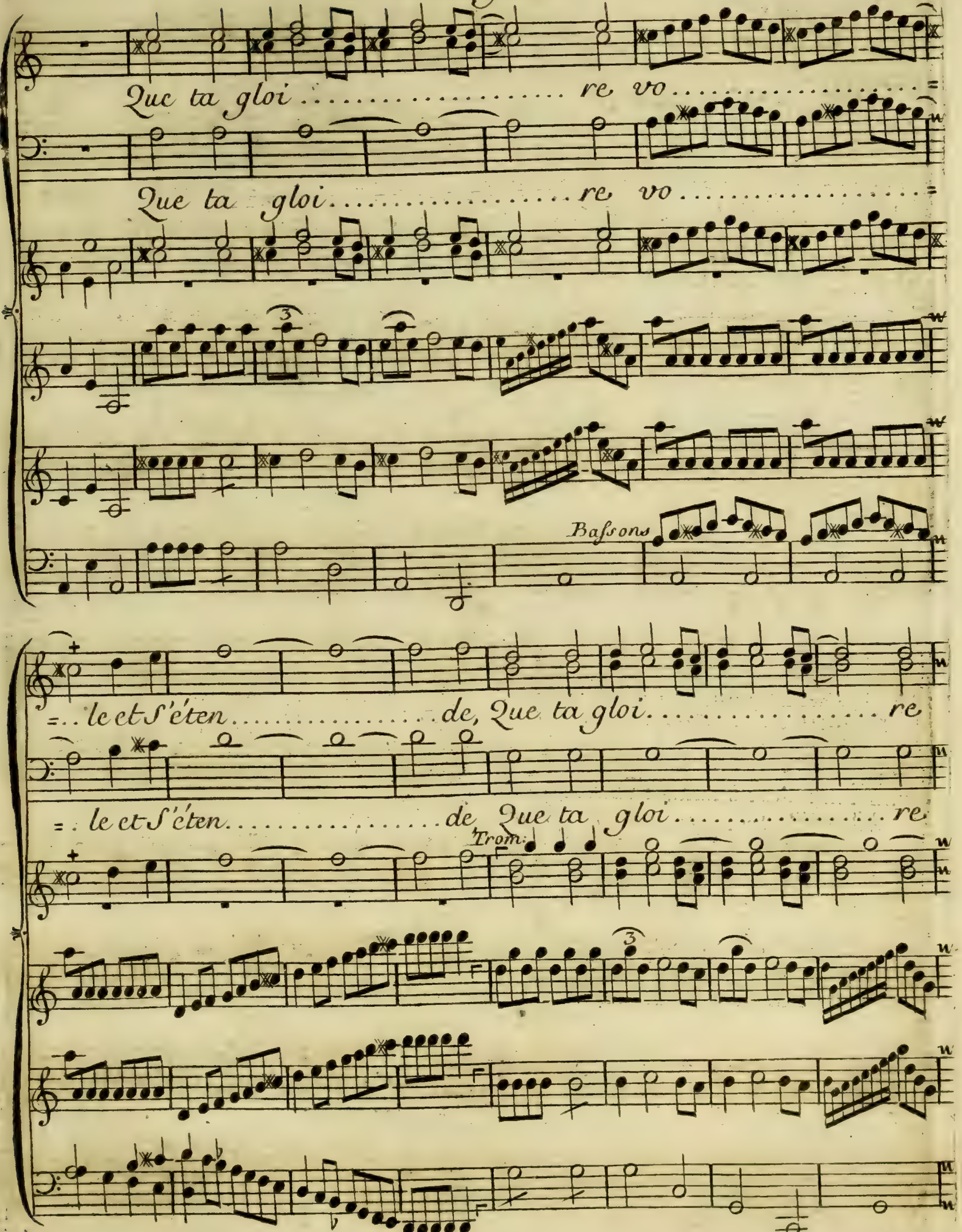

=moi...... re, Et je veux que des prix couronnent la vic=
=toi..re, De ceux qui Sçauront mieux chanter...... chanter......
.... le ten...dre amour. Et je
veux que des prix couronnent la vic.toi.re, De ceux qui Sçauront

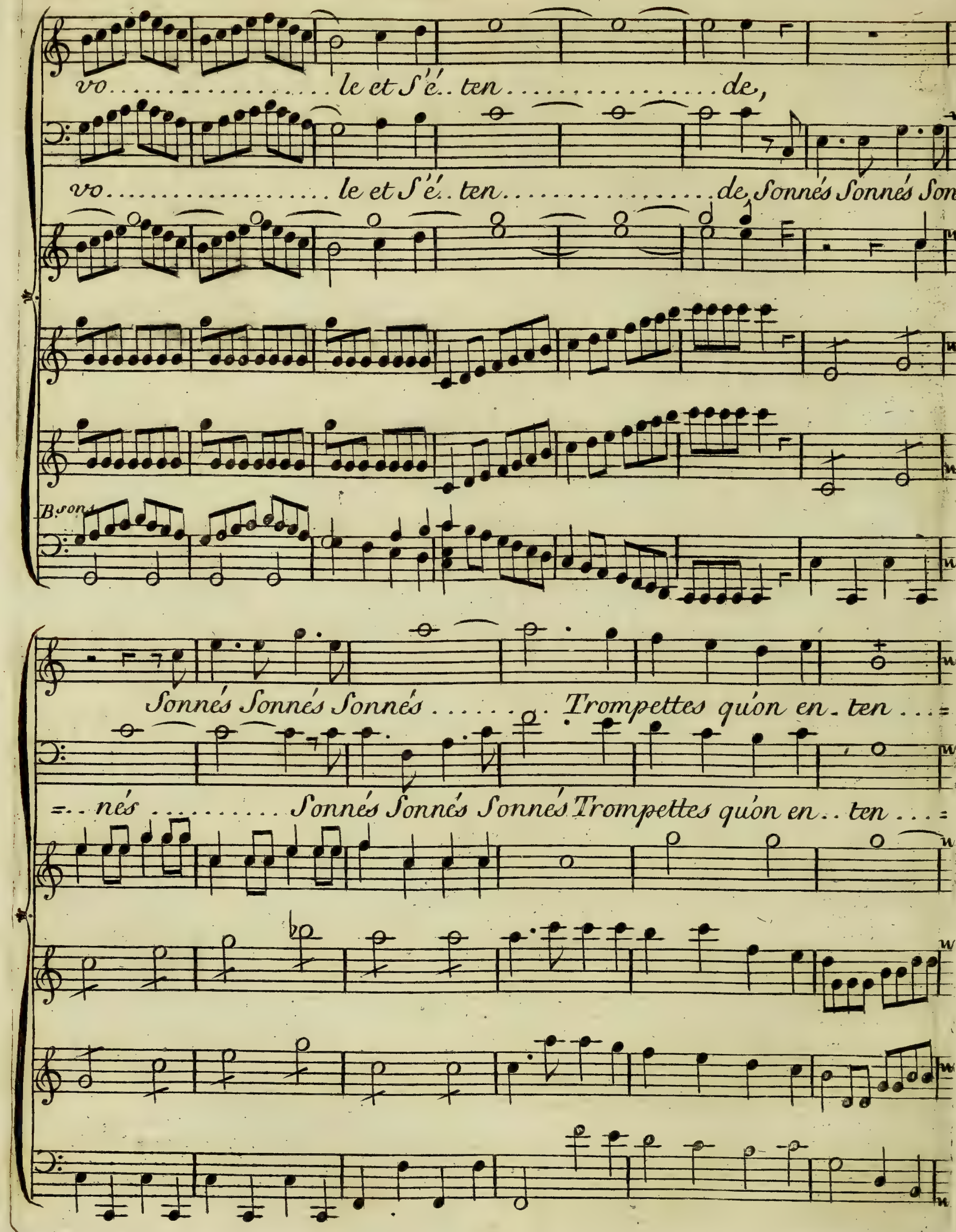

Lent.
mieux chanter .... chanter ....
Lent.
.... le ten..dre Amour.
Vivement.
Chœur.
Que ta gloi .... re vo .... le et s'é.ten...
Que ta gloi........ re vo .... le et s'é ten...
Trompette et hautbois.
Violons.
Violons.
Tous.
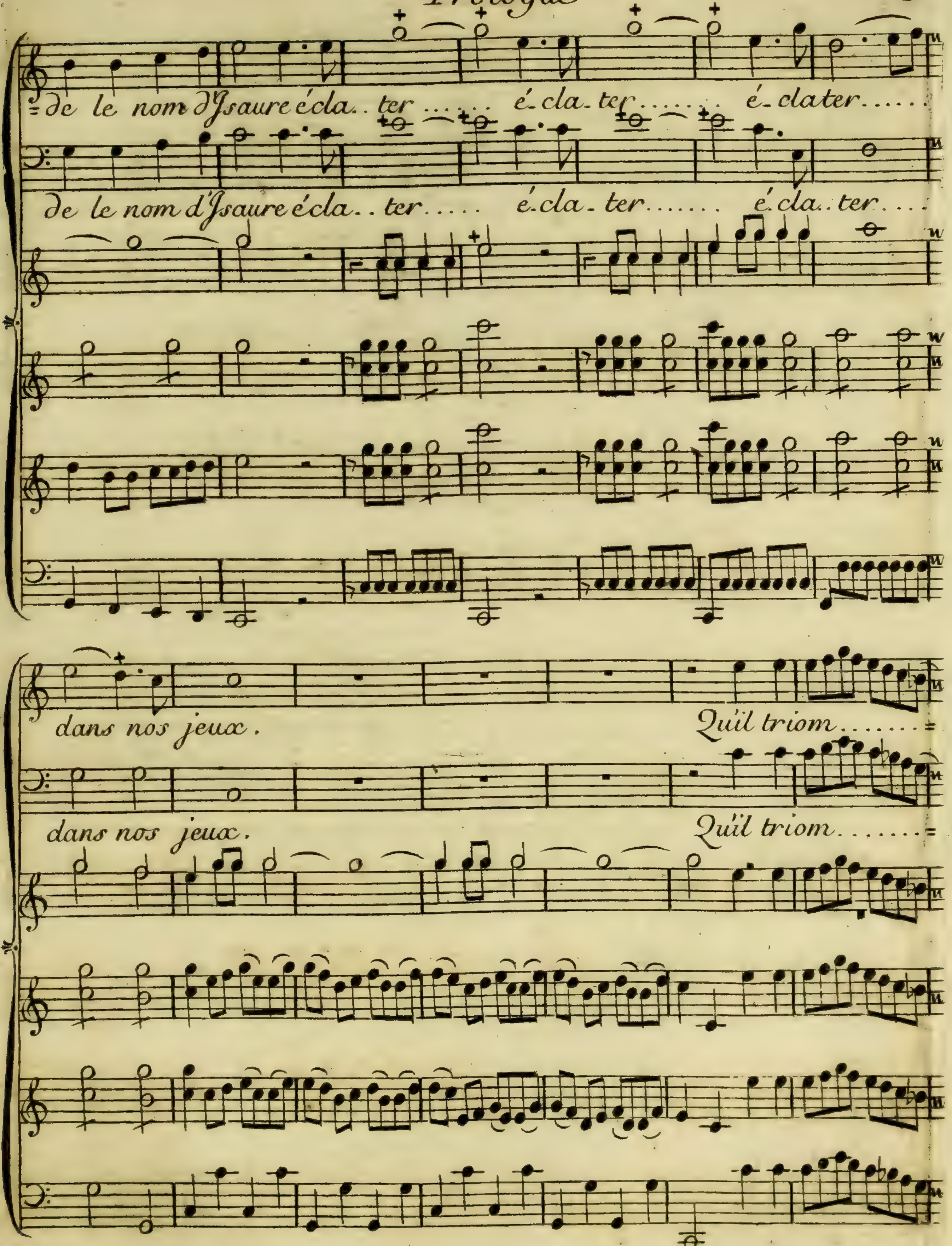

..........de, Sonnés, Sonnés Sonnés .... Sonnés Sonnés Sonnés Trom=
..........de, Sonnés Sonnés Sonnés .... Trom=
Trompette et hautbois.
=pettes qu'on enten...de Le nom d'Isaure éclater .... écla ter ...
=pettes qu'on enten...de Le nom d'Isaure éclater ...... éclater ....
Tromp:

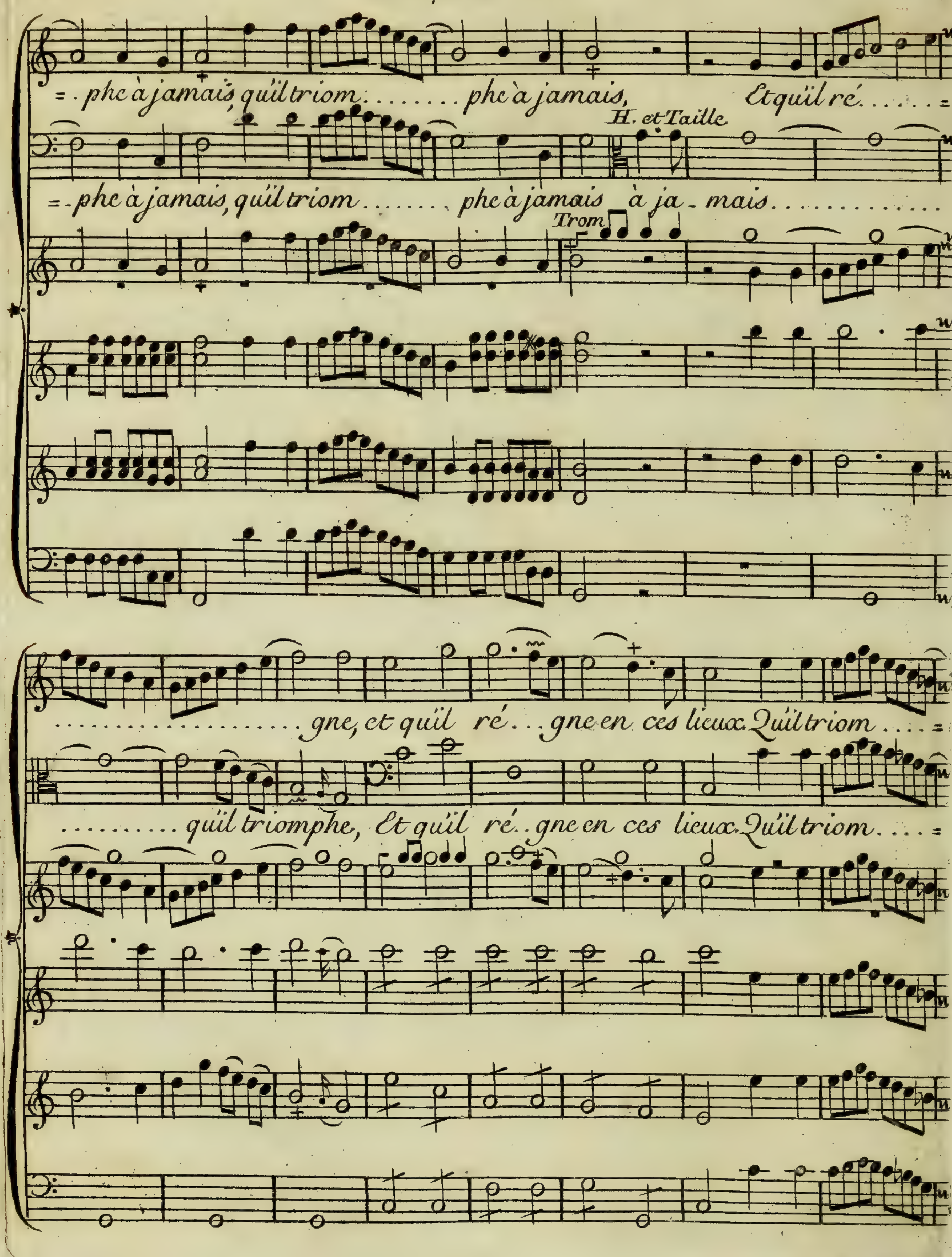

... éclater ..... dans nos jeux.
.... éclater dans nos jeux.
hautbois.
Trompette et hautbois.
Qu'il triom .... phe à jamais, qu'il triom ....
Qu'il triomphe à jamais.
Qu'il tri=

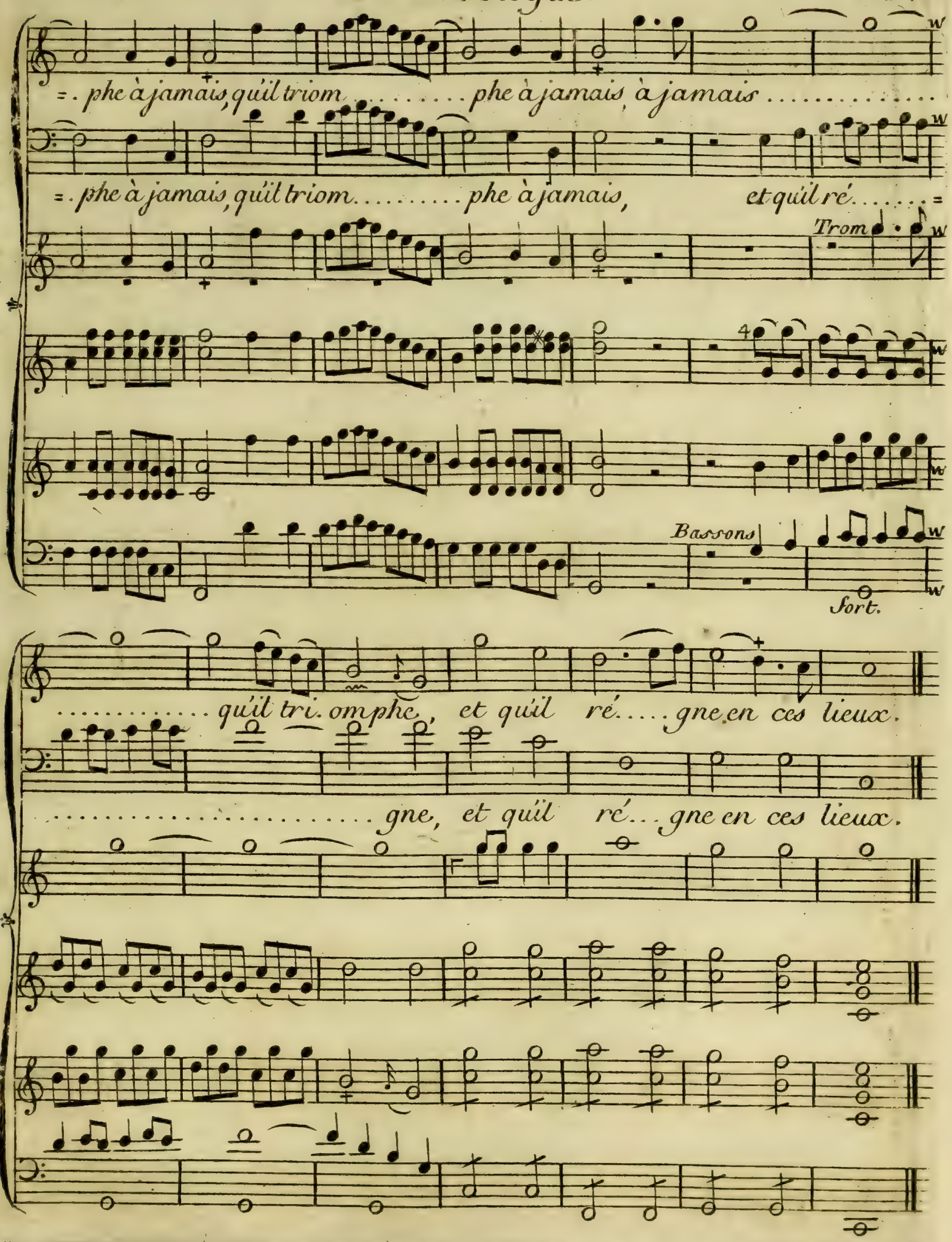

=..phe à jamais, à jamais .... qu'il triom_phe,
=omphe à jamais, Et qu'il ré .... gne,
Trom:
Bassons
fort.
Et qu'il ré.... gne en ces lieux.
Et qu'il ré.. gne en ces lieux.
Trom:


Que ta gloi........................ re vo......................
Que ta gloi........................ re vo......................
Baſsons
le et S'éten........................ de, Que ta gloi........................ re
le et S'éten........................ de Que ta gloi........................ re
Trom.

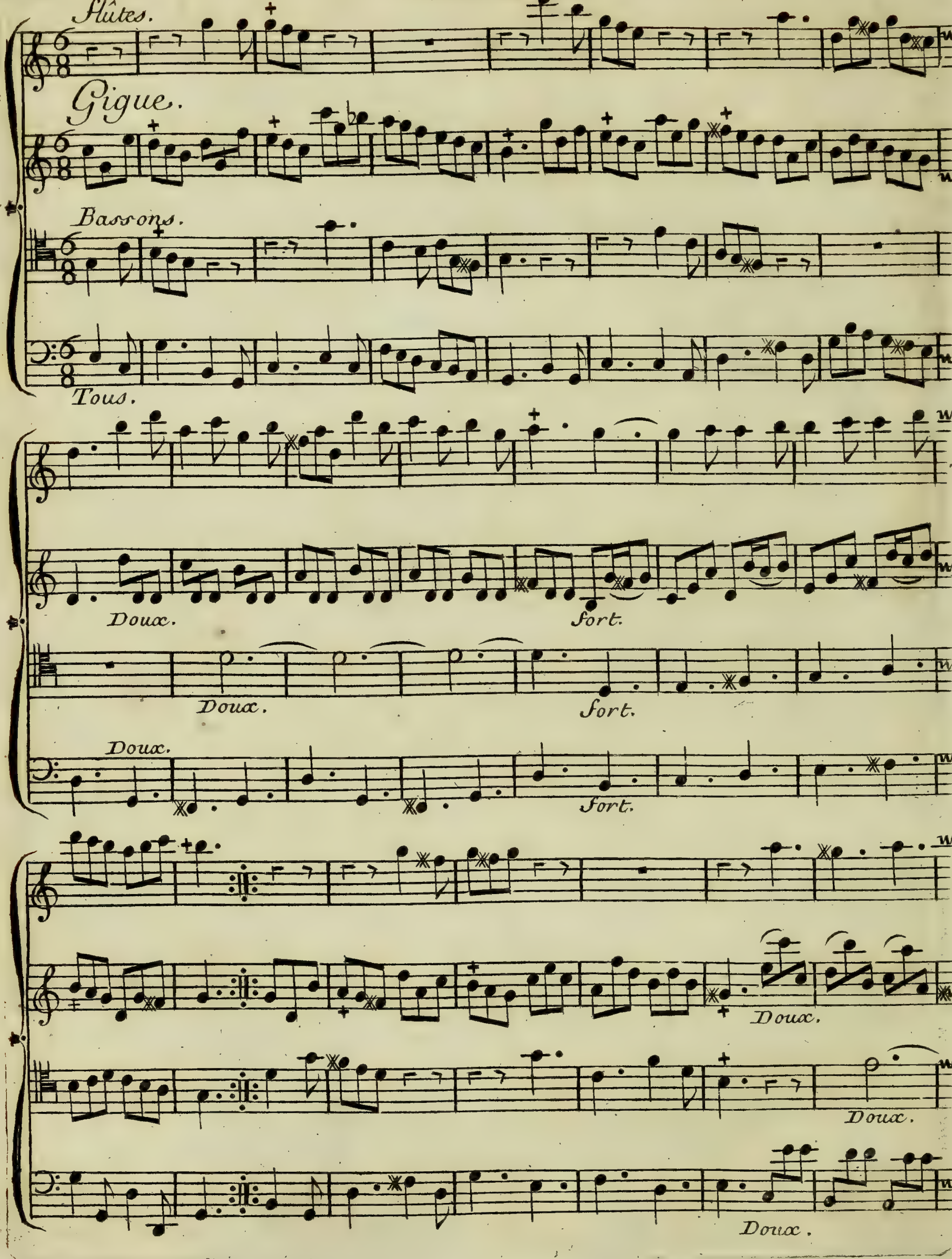

vo... le et S'é.. ten... de,
vo... le et S'é.. ten... de Sonnés Sonnés Son=
B.sons
Sonnés Sonnés Sonnés... Trompettes qu'on en.. ten...=
=.. nés... Sonnés Sonnés Sonnés Trompettes qu'on en.. ten...=

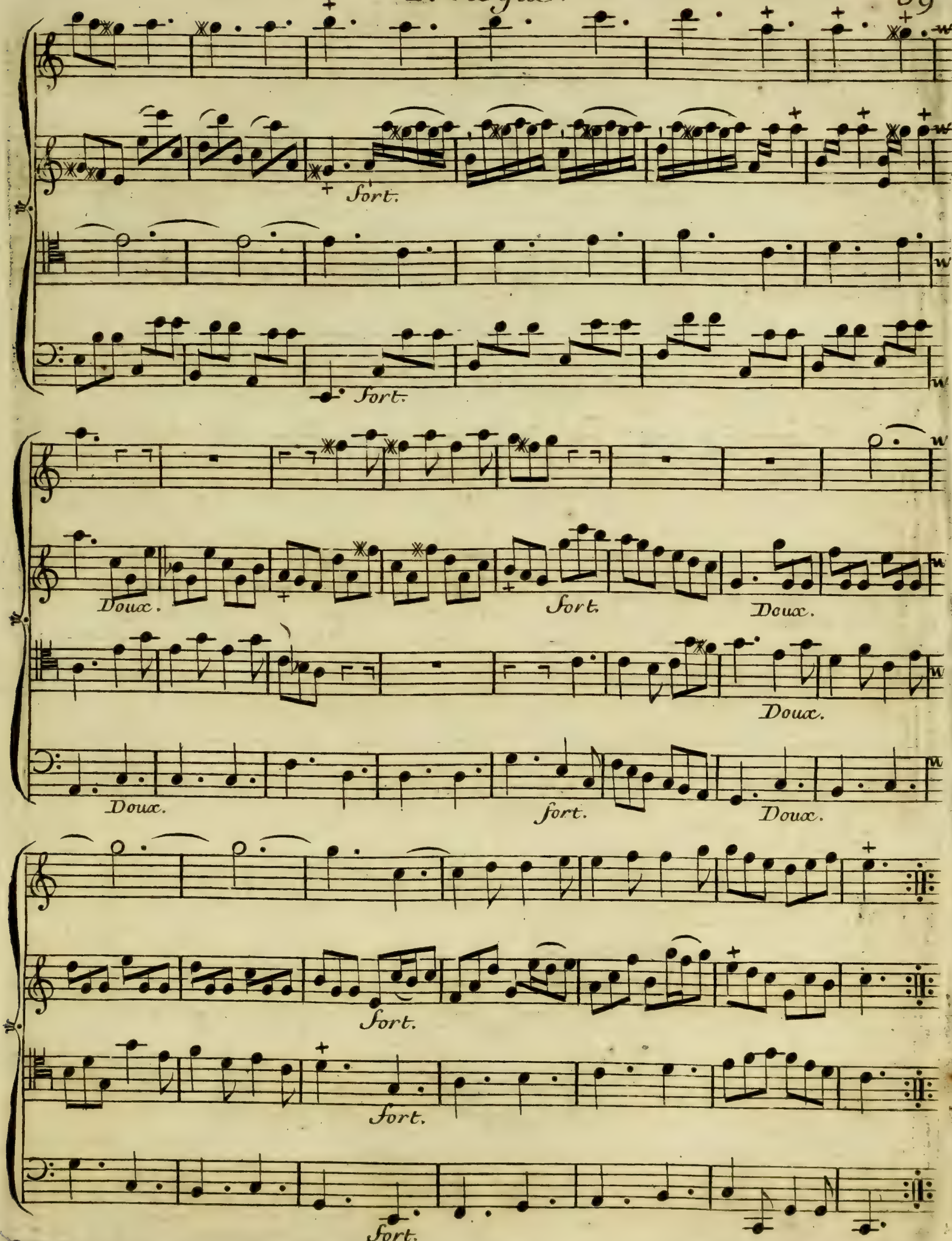

de le nom d'Jsaure écla.. ter...... é-cla-ter...... é-clater.....
de le nom d'Jsaure écla.. ter..... é-cla-ter....... é-cla-ter...
dans nos jeux. Qu'il triom.......
dans nos jeux. Qu'il triom.......

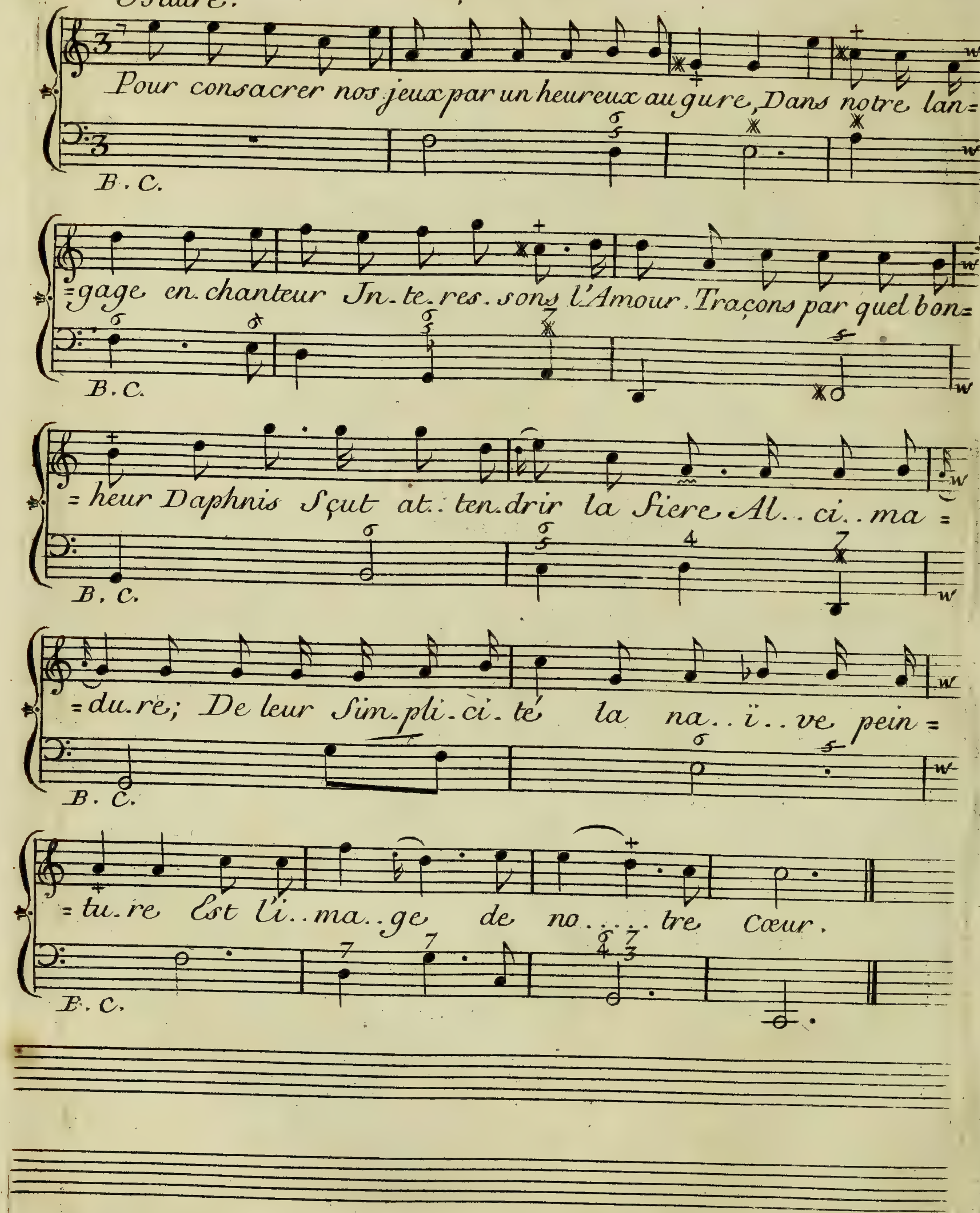

= . phe à jamais, qu'il triom .... phe à jamais, Et qu'il ré ...... =
H. et Taille
= - phe à jamais, qu'il triom .... phe à jamais à ja - mais ....
Trom
.... gne, et qu'il ré .. gne en ces lieux. Qu'il triom .... =
.... qu'il triomphe, Et qu'il ré .. gne en ces lieux. Qu'il triom .... =



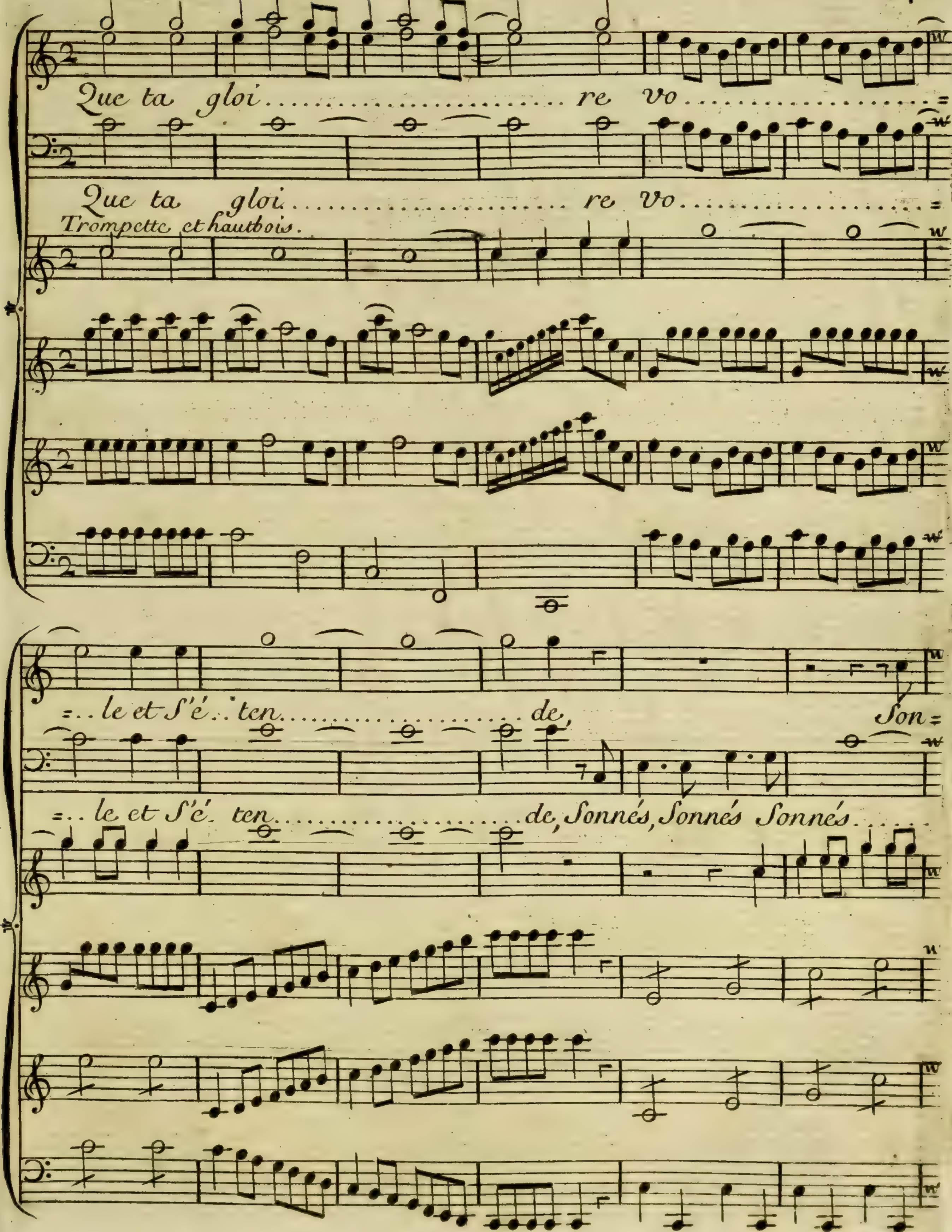
=. phe à jamais, qu'il triom .... phe à jamais, à jamais ....
=. phe à jamais, qu'il triom .... phe à jamais, et qu'il ré .... =
Trom
Bassons
Fort.
.... qu'il tri. omphe, et qu'il ré..... gne en ces lieux.
.... gne, et qu'il ré... gne en ces lieux.

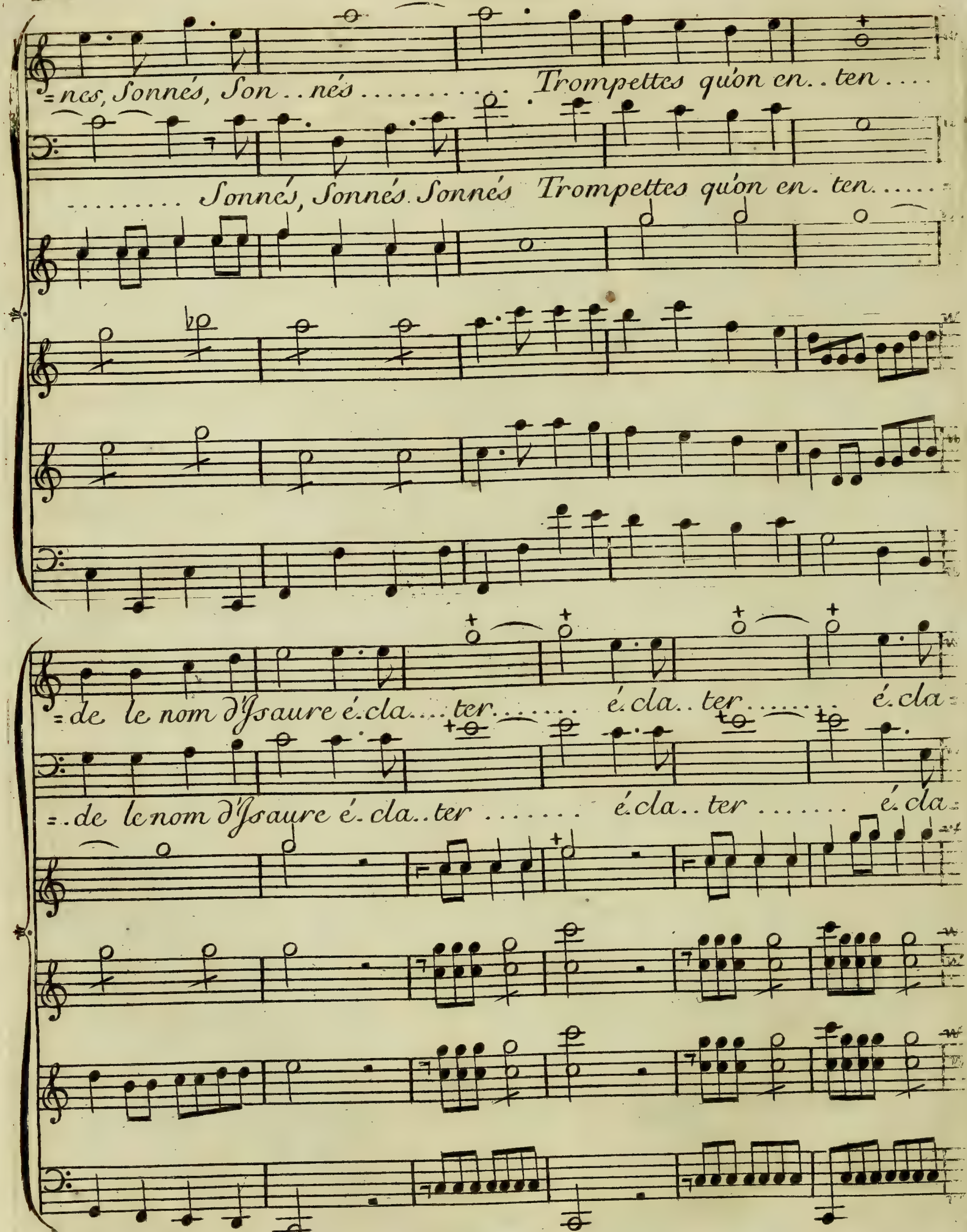

Flûtes.
Gigue.
Bassons.
Tous.
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Doux.
Doux.

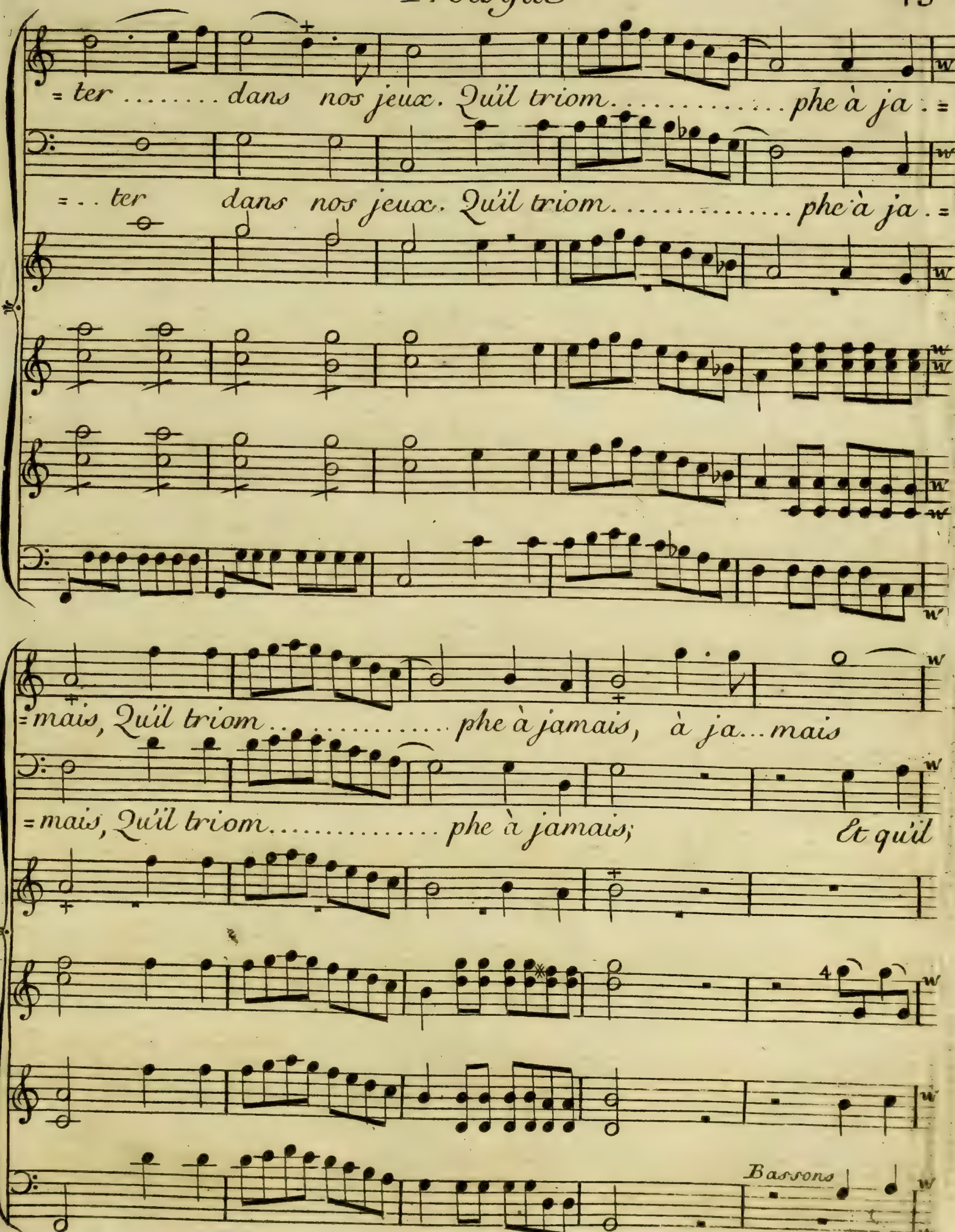

Fort.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Doux.
Doux.
fort.
Doux.
Fort.
Fort.
Fort.

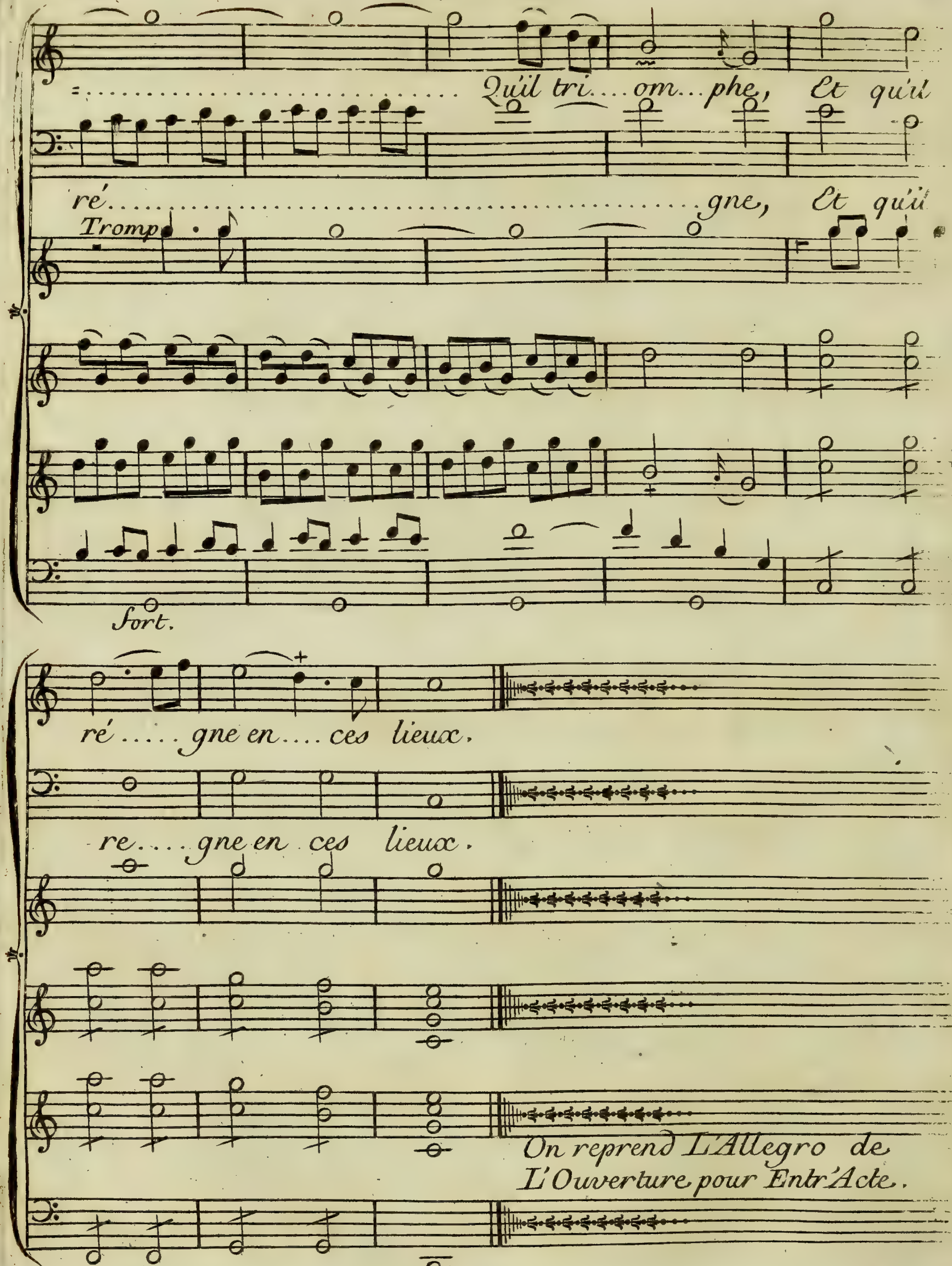

Pour consacrer nos jeux par un heureux augure, Dans notre lan=
B. C.
=gage en-chanteur In-te-res-sons l'Amour. Traçons par quel bon=
B. C.
=heur Daphnis Sçut at-ten-drir la Fiere Al-ci-ma=
B. C.
=du-re; De leur Sim-pli-ci-té la na-ï-ve pein=
B. C.
=tu-re Est l'i-ma-ge de no-tre Cœur.
B. C.

Vivement. **Chœur**

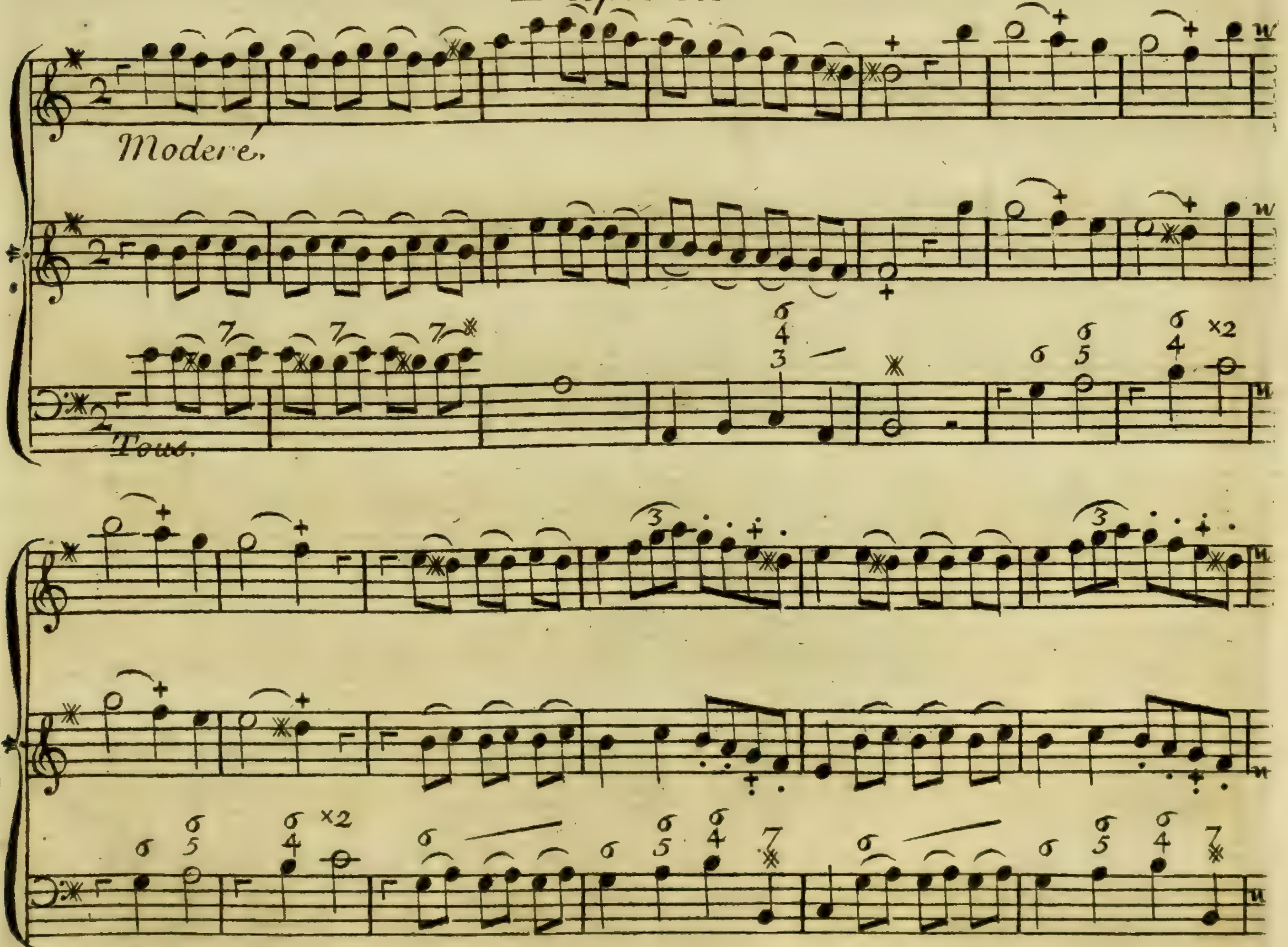


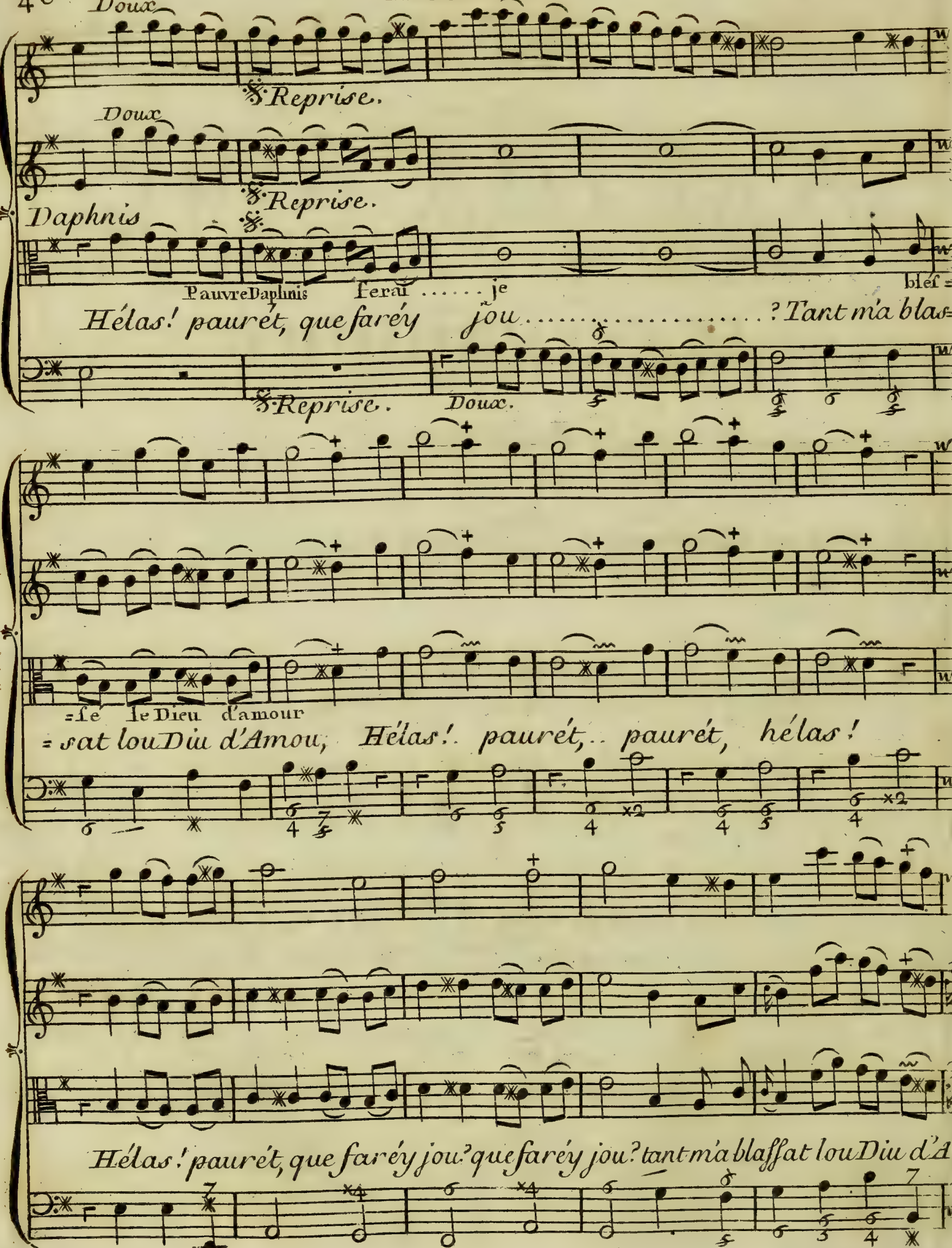

=nes, Sonnés, Son..nés......... Trompettes qu'on en..ten....
.... Sonnés, Sonnés Sonnés Trompettes qu'on en. ten.....
=de le nom d'Isaure é.cla... ter...... é.cla..ter....... é.cla=
=.de le nom d'Isaure é.cla..ter .... é.cla..ter ...... é.cla=

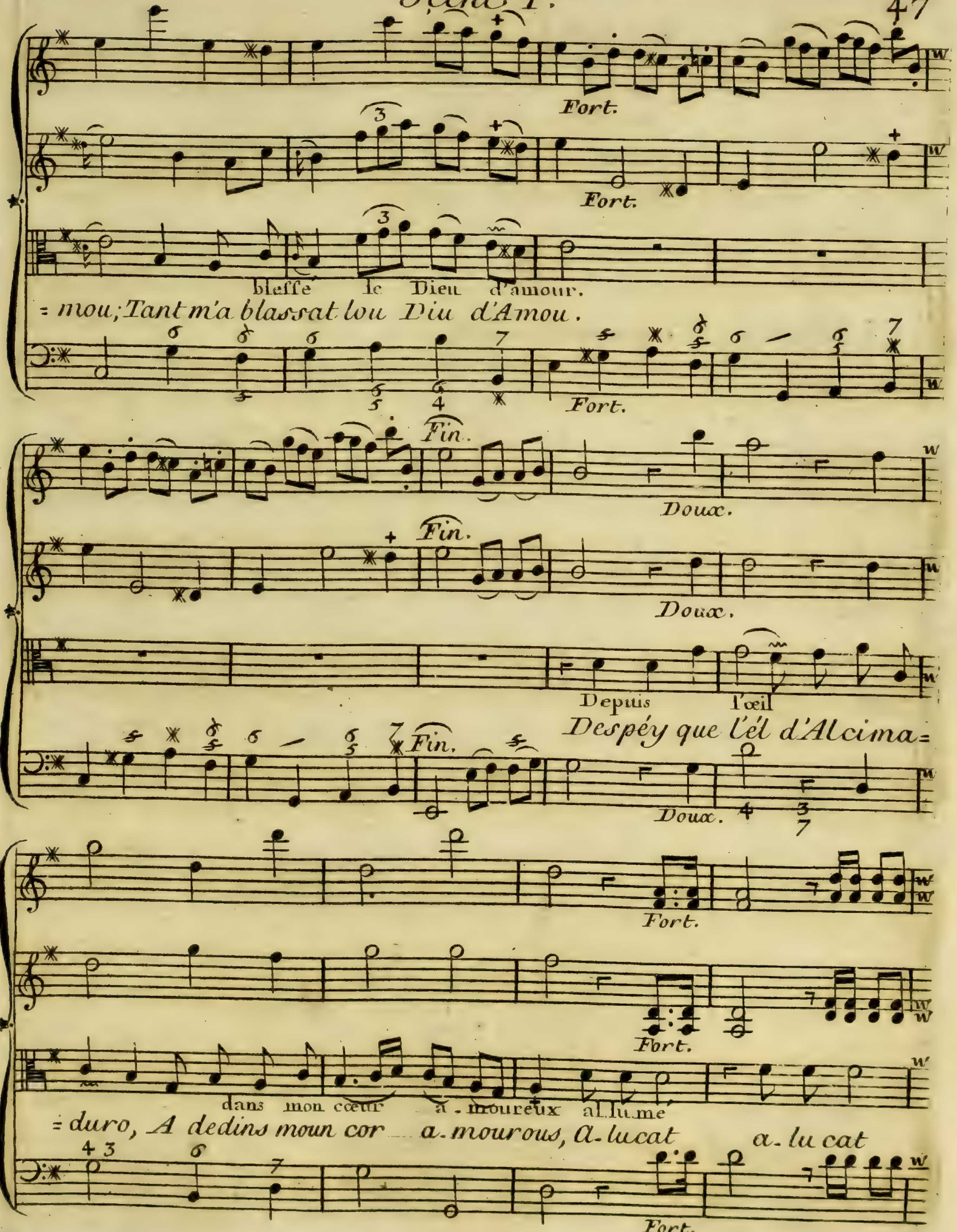

= ter .... dans nos jeux. Qu'il triom.............phe à ja. =
= . . ter dans nos jeux. Qu'il triom..............phe à ja. =
= mais, Qu'il triom..............phe à jamais, à ja... mais
= mais, Qu'il triom..............phe à jamais; Et qu'il
Bassons

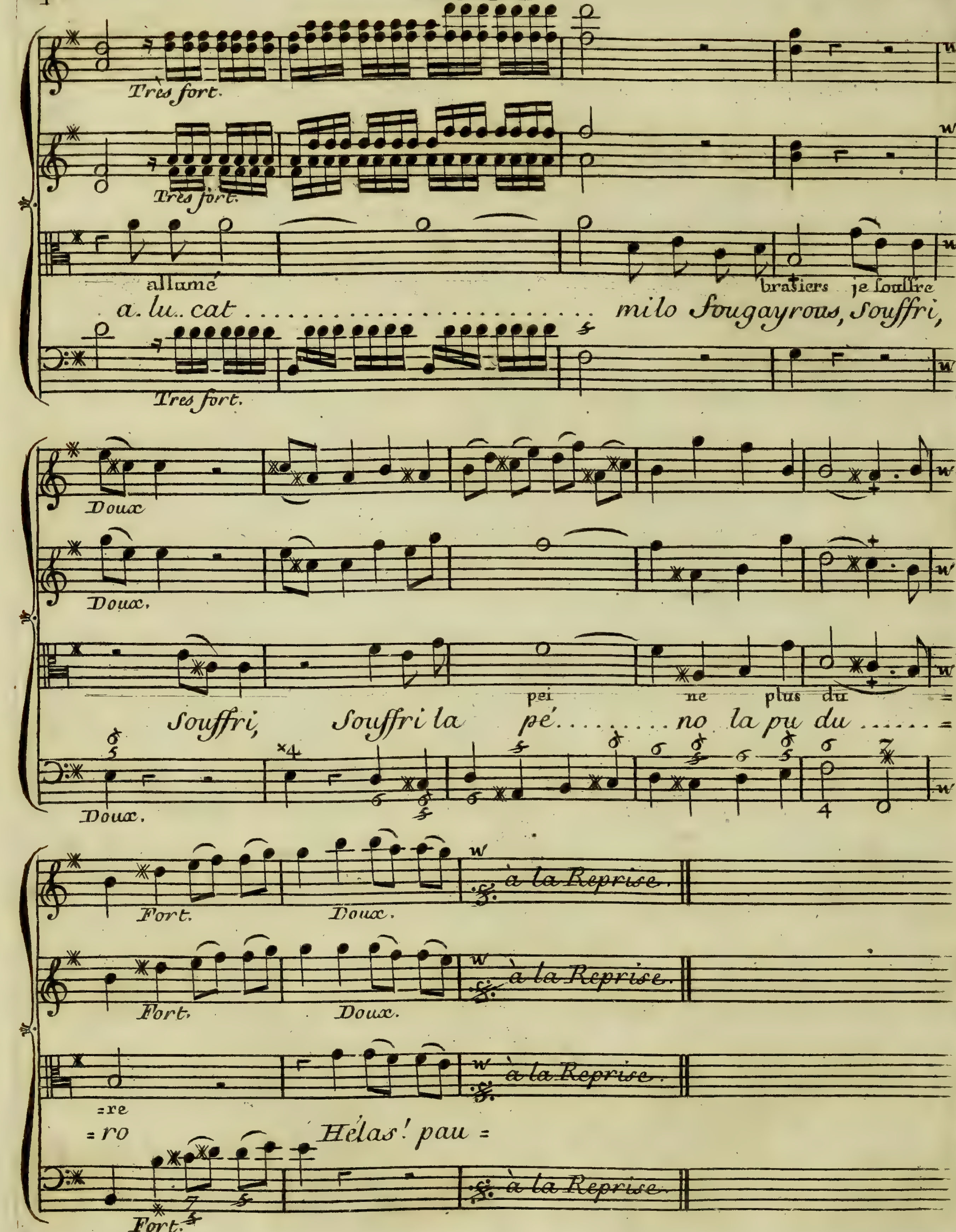

Qu'il tri.... om... phe, Et qu'il
ré.............gne, Et qu'il
Tromp.
Fort.
ré ..... gne en .... ces lieux.
re.... gne en ces lieux.
On reprend L'Allegro de
L'Ouverture pour Entr'Acte.

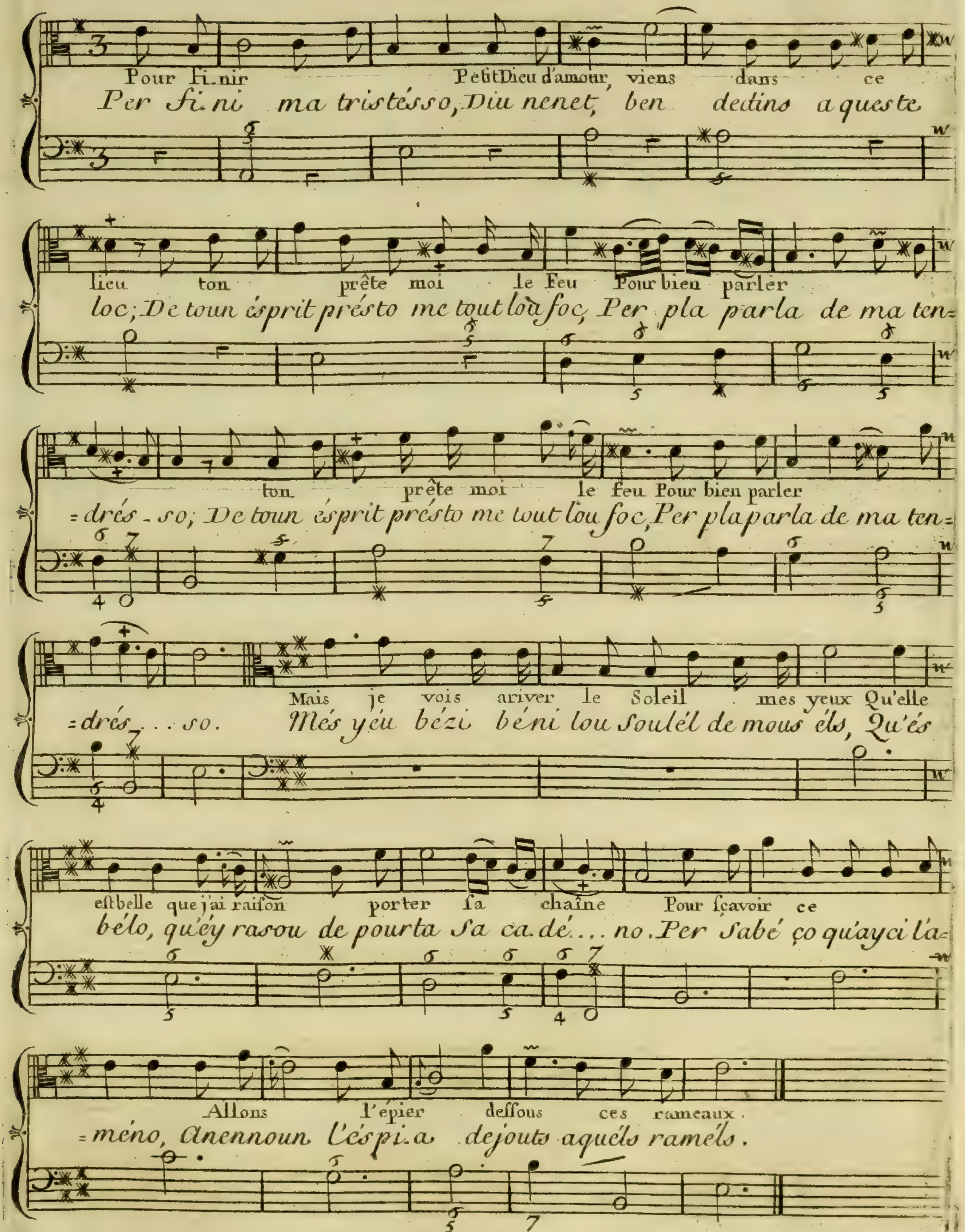
DAPHNIS
ET
ALCIMADURE,
PASTORALE LANGUEDOCIENNE
ACTE PREMIER
Le Théâtre represente Le Hameau d'Alcimadure entouré d'arbres.
SCENE Pere.
Daphnis.




Doux
Reprise.
Doux
Reprise.
Daphnis
Pauvre Daphnis ferai . . . . . je blef=
Hélas! pauret, que faréy jou . . . . ? Tant m'a blas=
Reprise.
Doux.
=fé le Dieu d'amour
=sat lou Diu d'Amou, Hélas! pauret, pauret, hélas!
Hélas! pauret, que faréy jou? que faréy jou? tant m'a blassat lou Diu d'A=

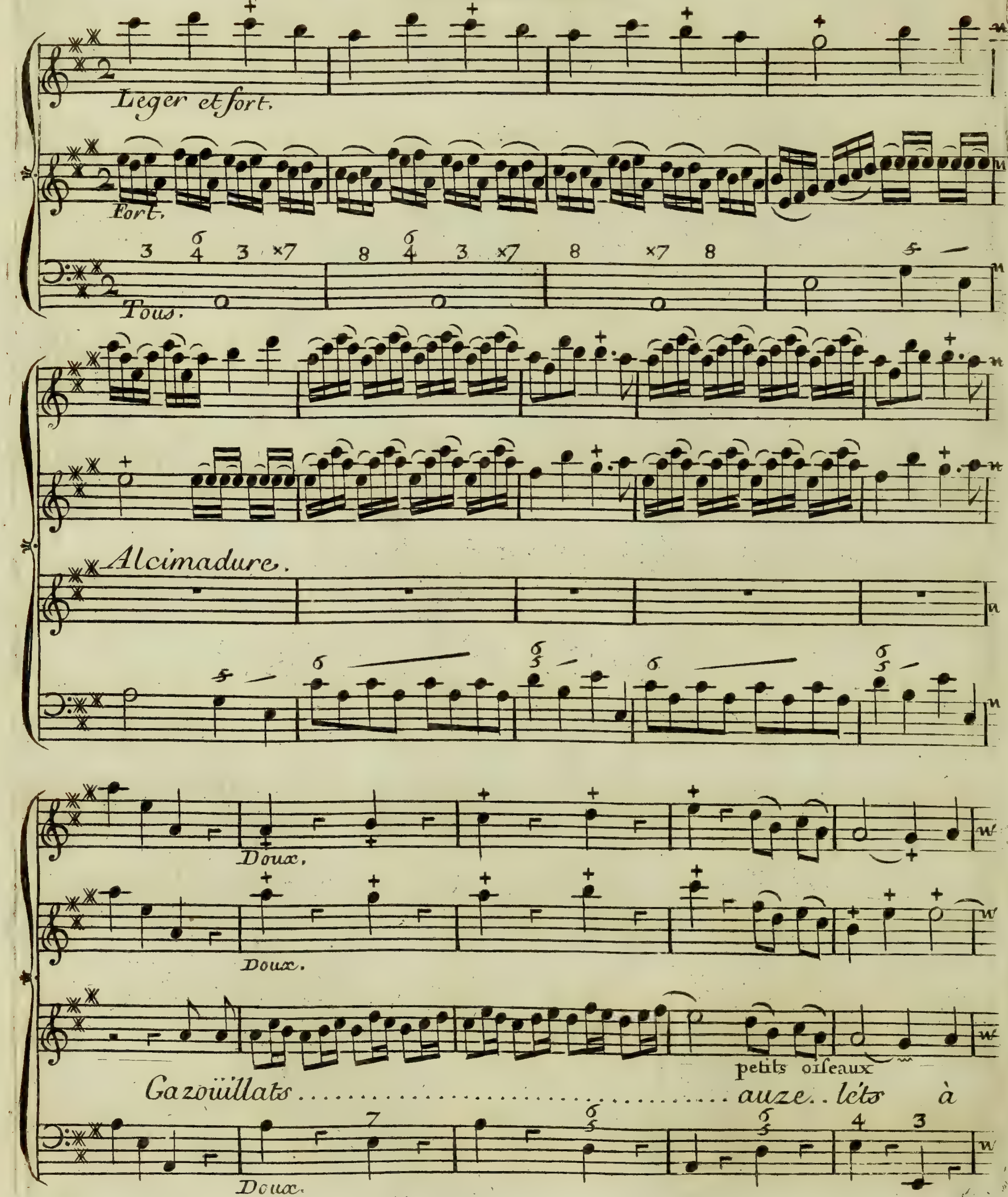

Fort.
Fort.
blessé le Dieu d'amour.
= mou; Tant m'a blassat lou Diu d'Amou.
Fort.
Fin.
Doux.
Fin.
Doux.
Depuis l'œil
Despéy que l'él d'Alcima=
Fin.
Doux.
Fort.
Fort.
dans mon cœur a-moureux al-lumé
= duro, A dedins moun cor a-mourous, a-lucat a-lu cat
Fort.

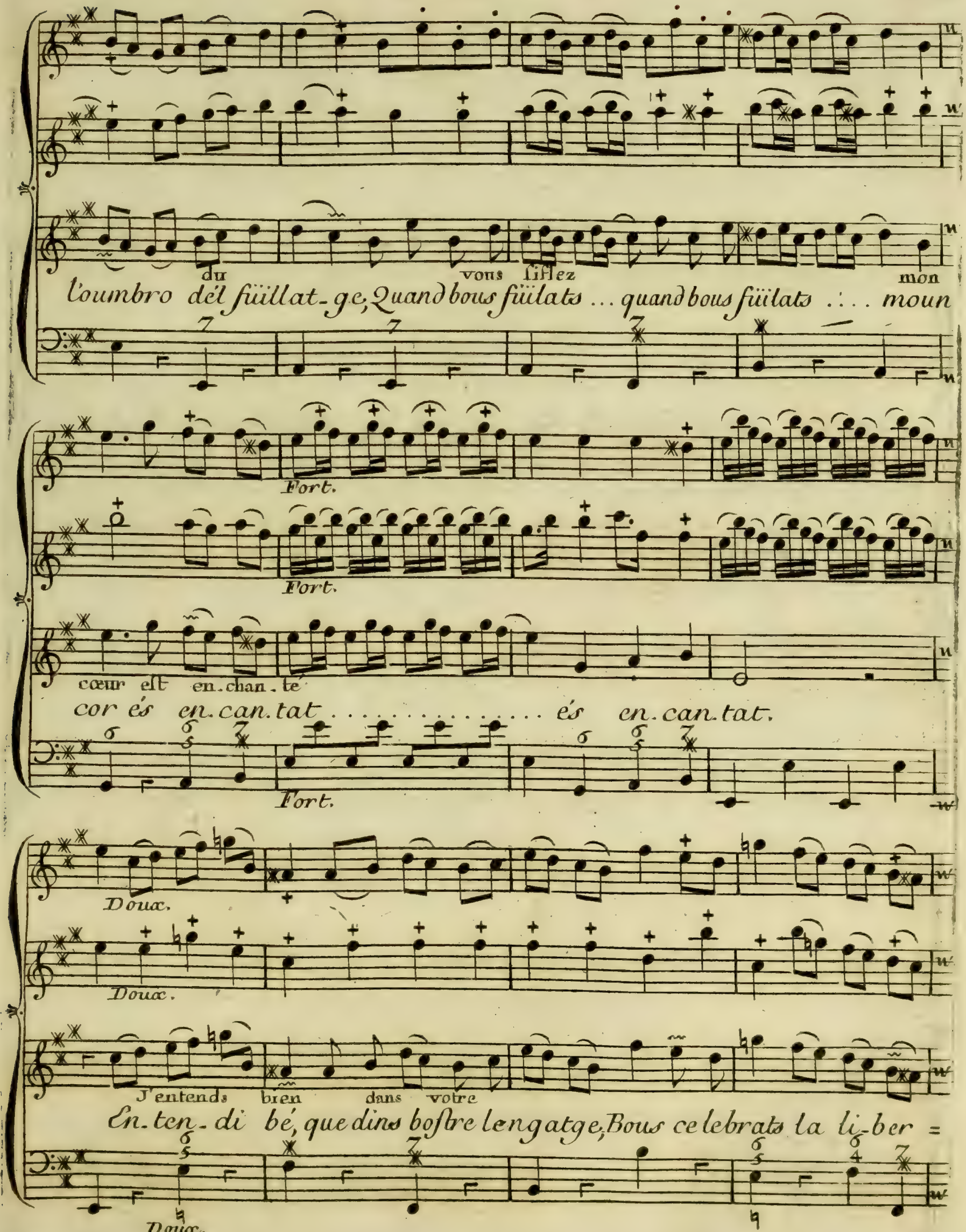

Tres fort.
Tres fort.
allumé
brasiers je souffre
a. lu.. cat .... milo Fougayrous, Souffri,
Tres fort.
Doux
Doux.
pei ne plus du
Souffri, Souffri la pé........no la pu du ......=
Doux.
Fort.
Doux.
à la Reprise.
Fort.
Doux.
à la Reprise.
à la Reprise.
=re
=ro Hélas! pau =
Fort.
à la Reprise.

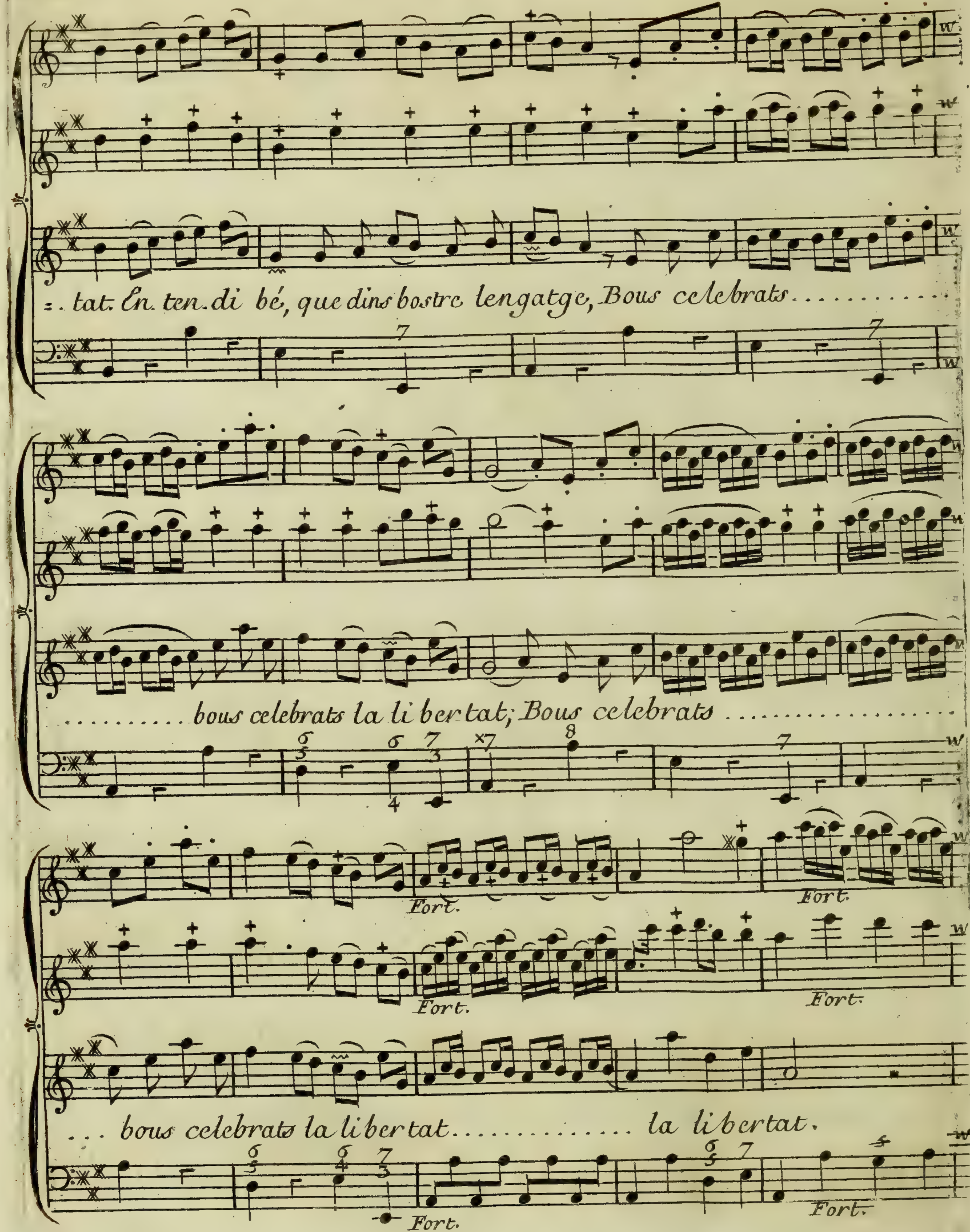

Pour finir Petit Dieu d'amour, viens dans ce
Per fi.ni ma tristésso, Diu nenet, ben dedins aqueste
lieu ton prête moi le Feu Pour bien parler
loc; De toun ésprit présto me tout lou foc, Per pla parla de ma ten=
ton prête moi le feu Pour bien parler
=drés-so; De toun ésprit présto me tout lou foc, Per pla parla de ma ten=
Mais je vois ariver le Soleil mes yeux Qu'elle
=drés... so. Més yéu bézi béni lou Soulél de mous éls, Qu'és
eſtbelle que j'ai raiſon porter ſa chaîne Pour ſçavoir ce
bélo, qu'éy rasou de pourta ſa ca.dé... no. Per ſabé ço qu'ayci la=
Allons l'épier deſſous ces rameaux.
=méno, Anennoun l'éspi.a dejouts aquéls raméls.

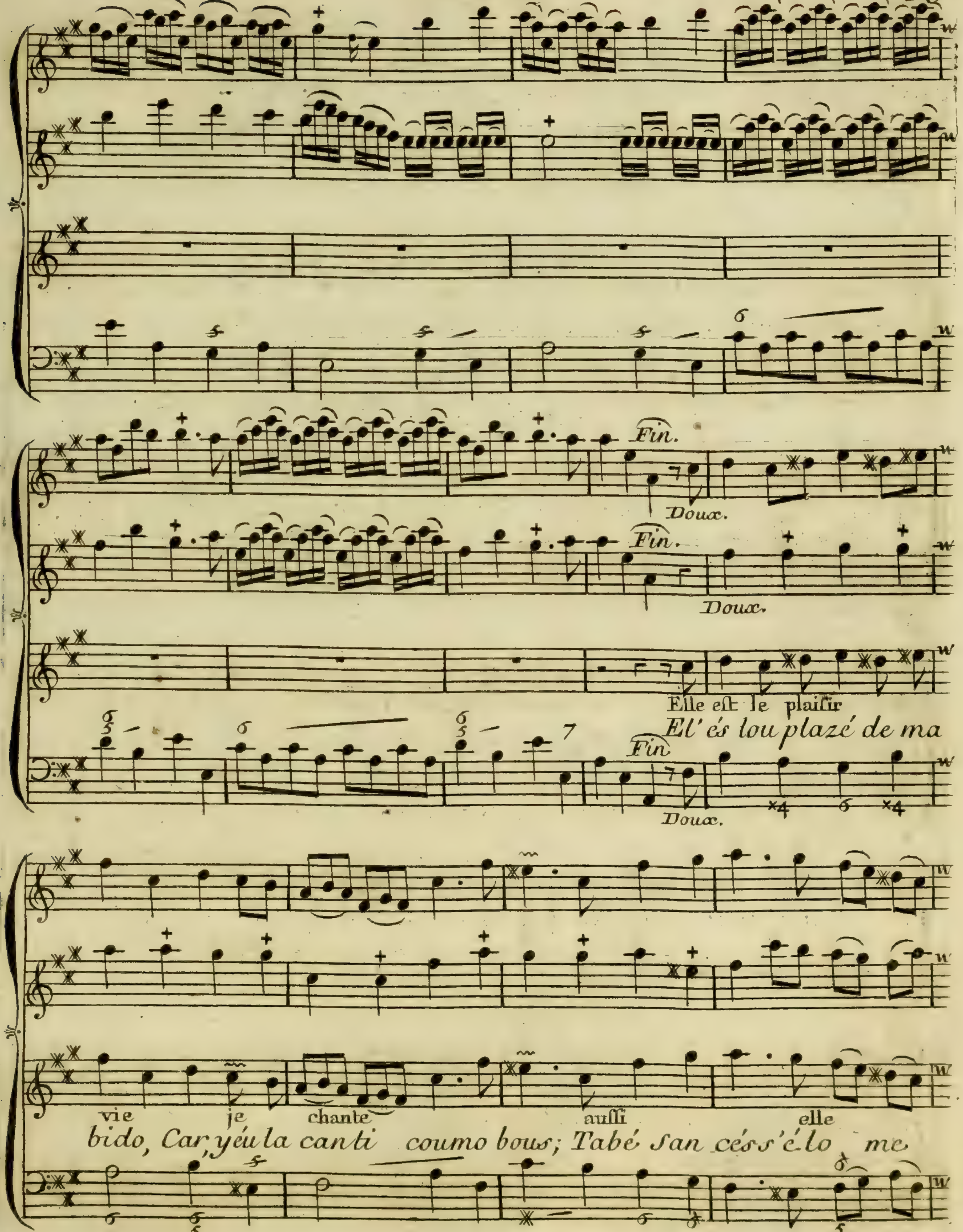
SCENE IIe.

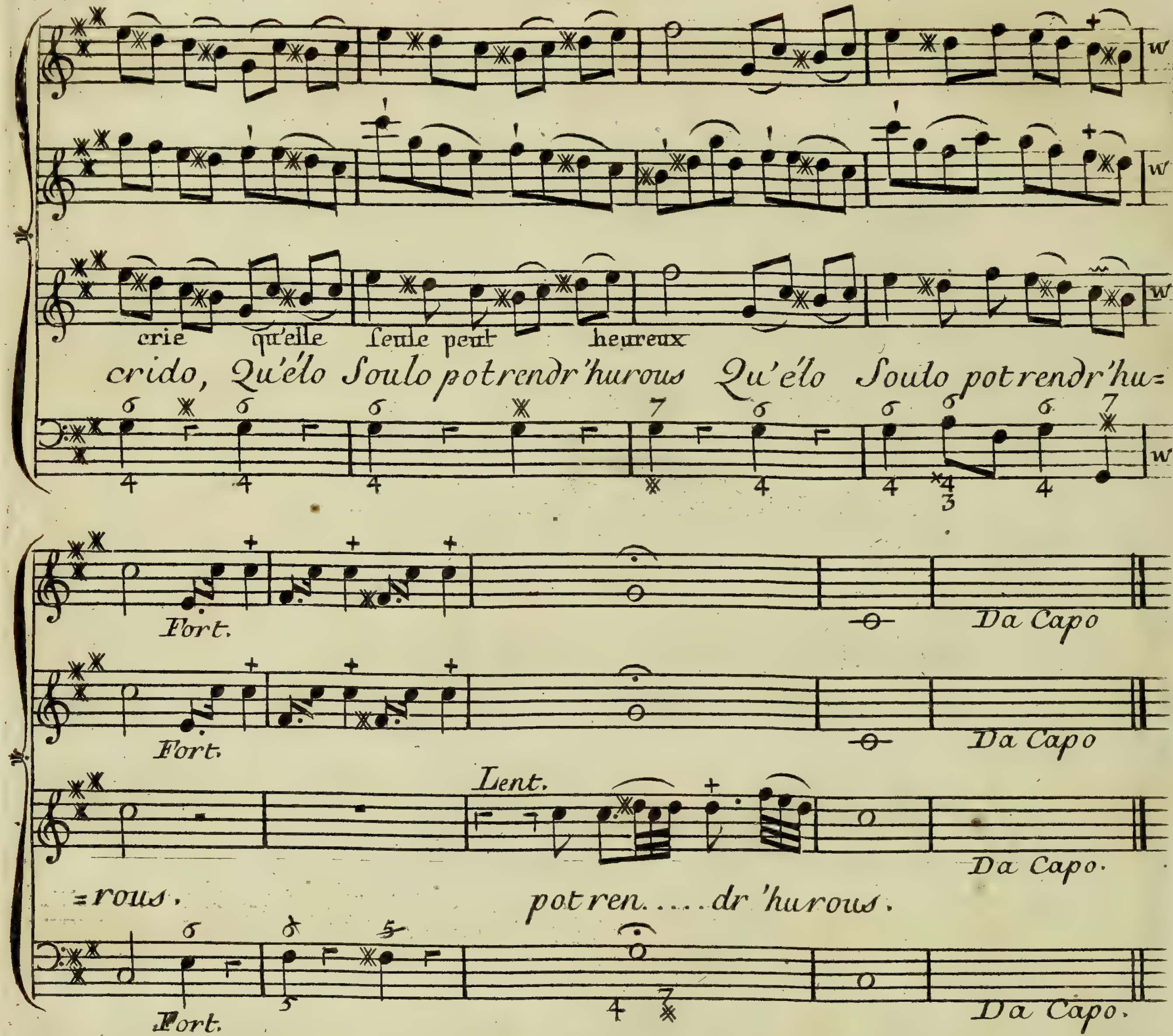
Alcimadure.




du vous sifflez mon
l'oumbro dél füillat-ge, Quand bous füilats ... quand bous füilats ... moun
Fort.
Fort.
cœur est en.chan.te
cor és en.can.tat .... és en.can.tat.
Fort.
Doux.
Doux.
J'entends bien dans votre
En.ten-di bé, que dins bostre lengatge, Bous celebrats la li-ber =
Doux.

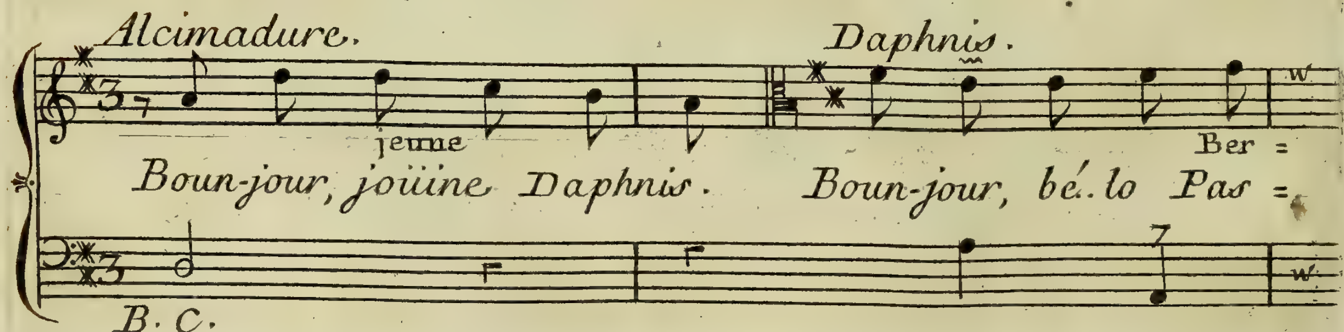

: . tat. En. ten. di bé, que dins bostre lengatge, Bous celebrats . . . .
. . . . bous celebrats la li ber tat; Bous celebrats . . . .
. . . bous celebrats la liber tat . . . . la libertat.
Fort.
Fort.
Fort.
Fort.
Fort.

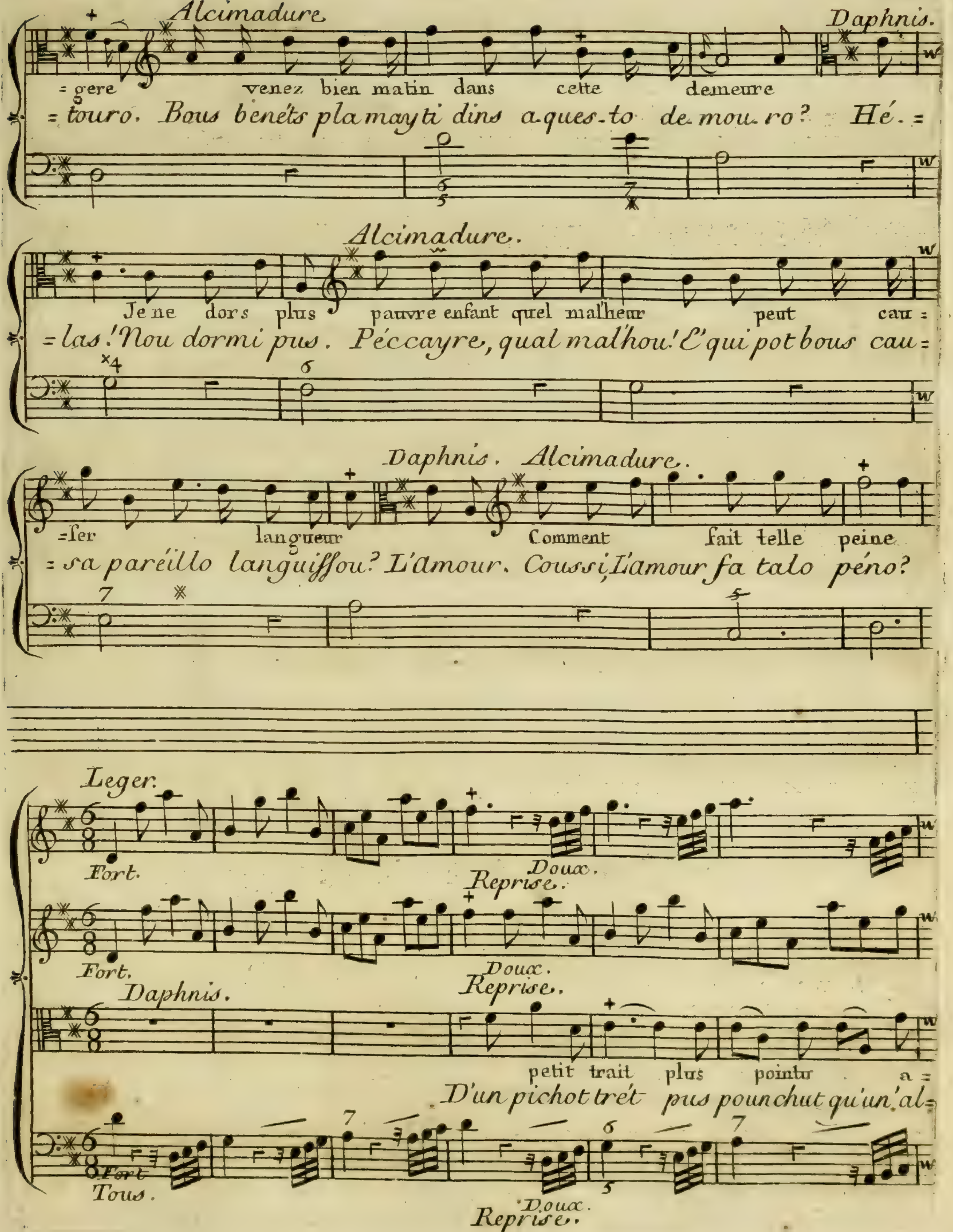

Fin.
Doux.
Fin.
Doux.
Elle est le plaisir
El' és lou plazé de ma
Fin
Doux.
vie je chante aussi elle
bido, Car yéu la canti coumo bous; Tabé San céss'élo me

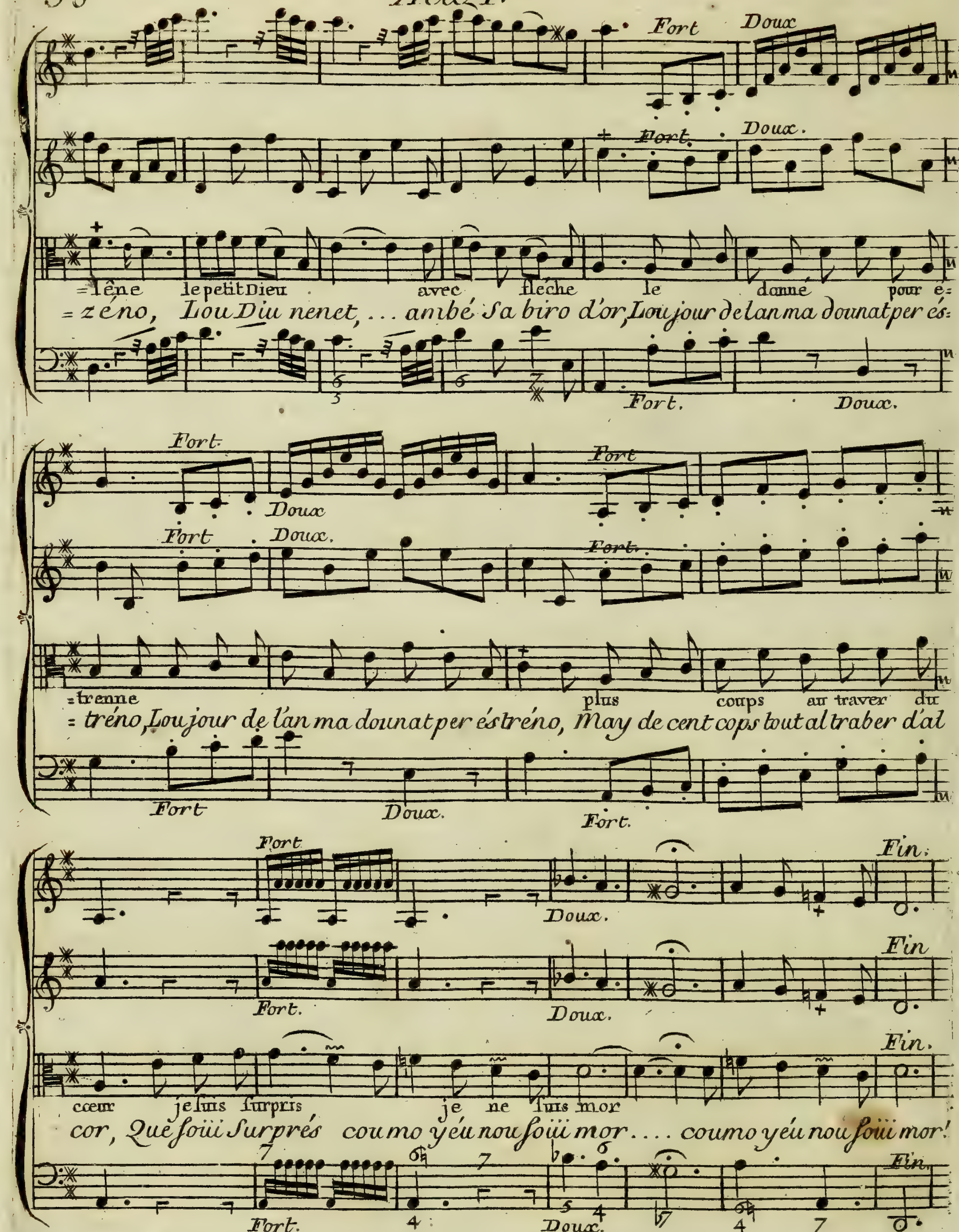


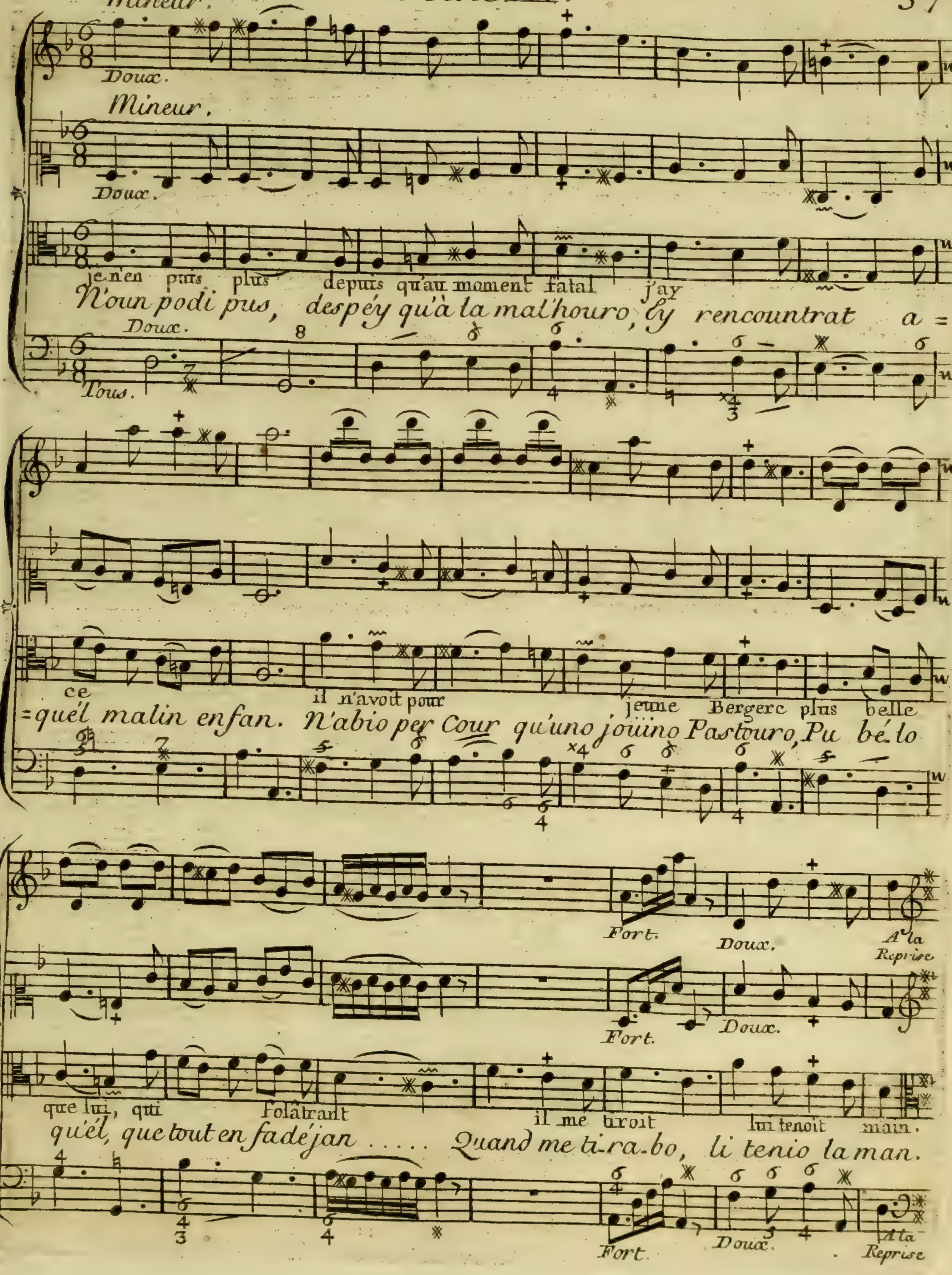
SCENE IIIE

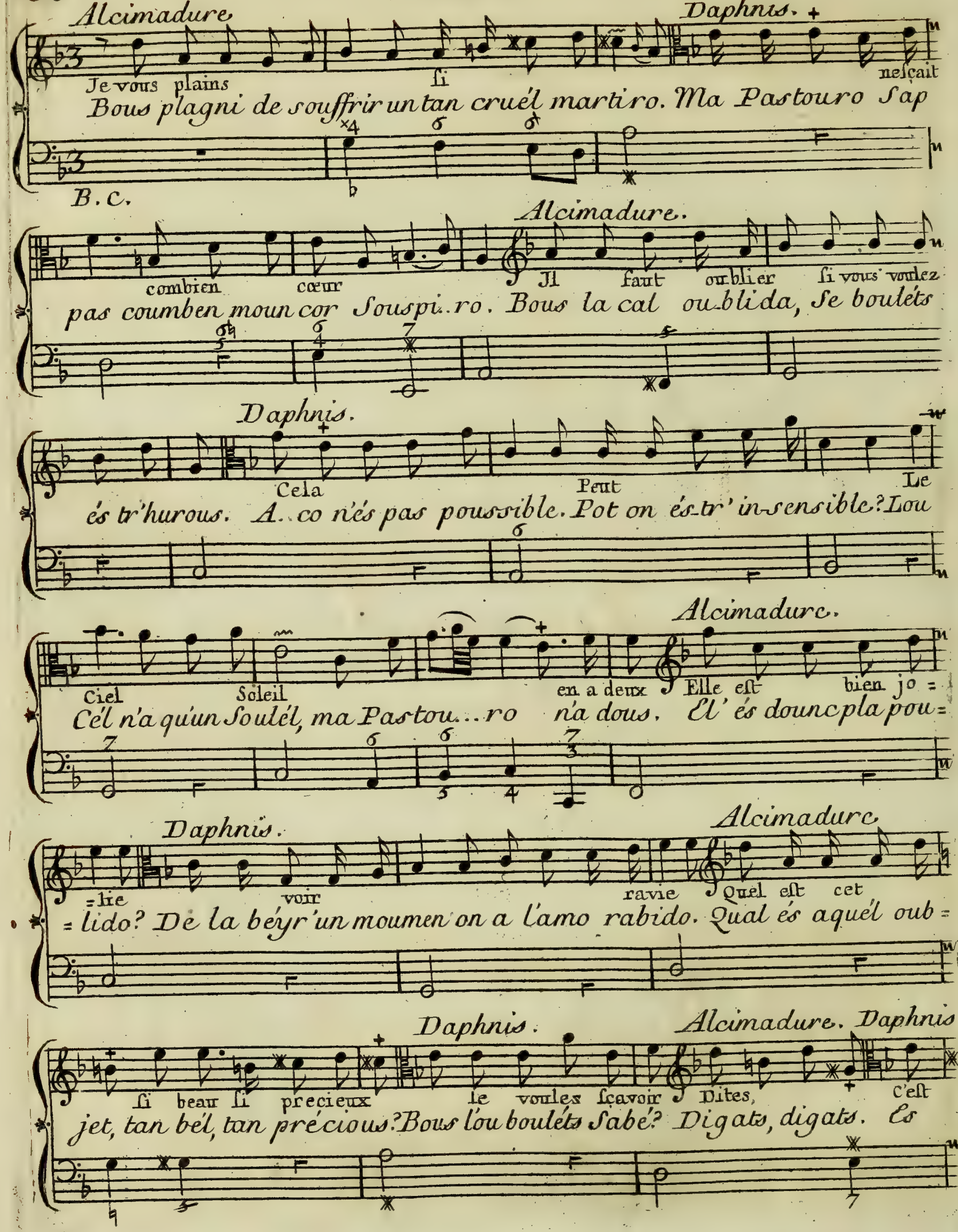
Daphnis, Alcimadure.

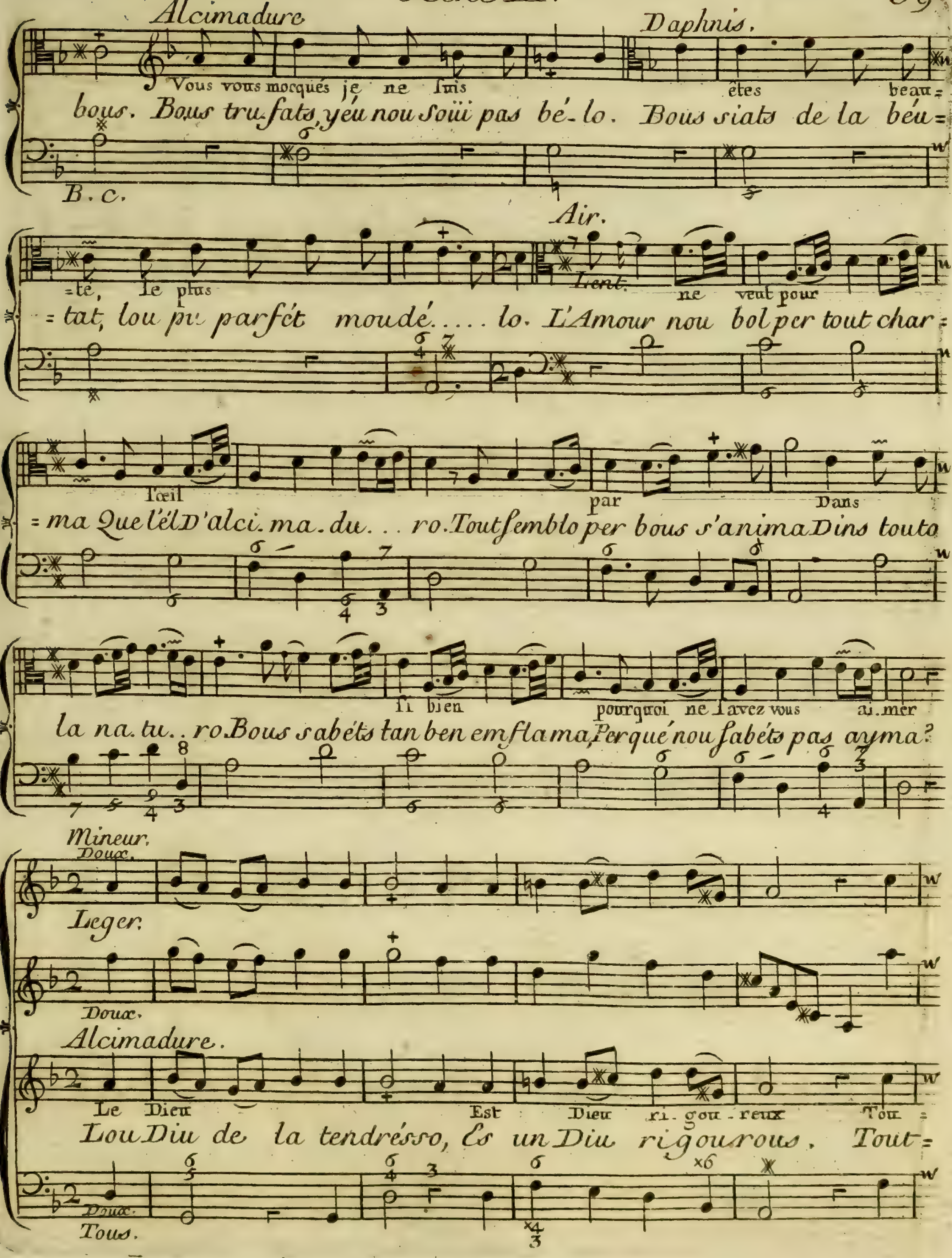


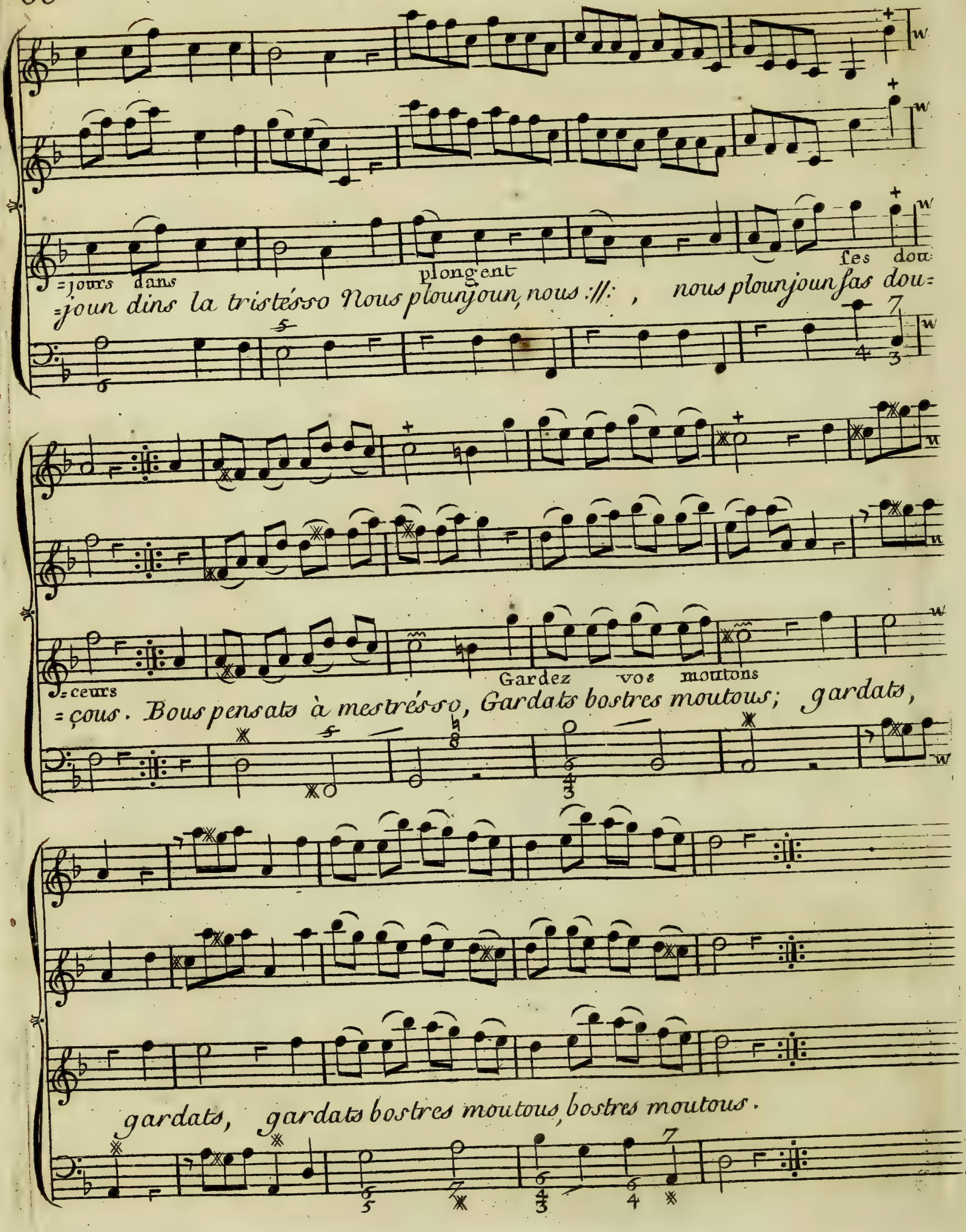

Alcimadure
Daphnis.
=gere venez bien matin dans cette demeure
=touro. Bous benets pla mayti dins a-ques-to de-mou-ro? Hé.=
Alcimadure.
Je ne dors plus pauvre enfant quel malheur peut cau=
=las! Nou dormi pus. Péccayre, qual malhou! E qui pot bous cau=
Daphnis. Alcimadure.
=ser langueur Comment fait telle peine
=sa paréillo languiffou? L'Amour. Coussi, L'amour fa talo péno?
Leger.
Fort.
Doux.
Reprise.
Fort.
Doux.
Daphnis.
Reprise.
petit trait plus pointu a=
D'un pichot trét pus pounchut qu'un al=
Fort
Tous.
Doux.
Reprise.

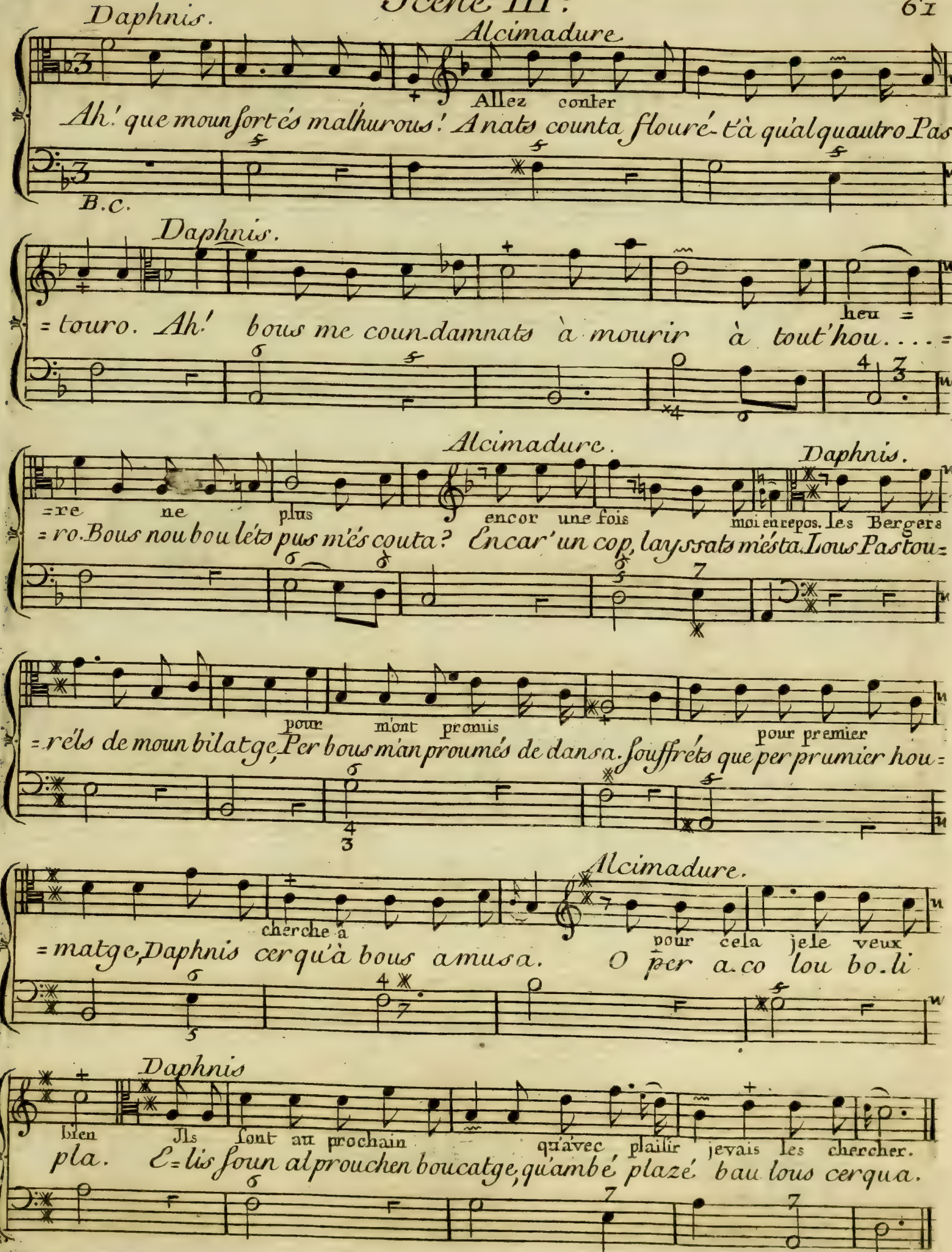

Fort
Doux
=lêne le petit Dieu avec fléche le donné pour e=
=zéno, Lou Diu nenet, ... ambé Sa biro d'or, Loujour de lan ma dounat per és=
=trenne plus coups au traver du
= tréno, Loujour de l'an ma dounat per éstréno, May de cent cops tout al traber d'al
cœur je suis surpris je ne suis mor
cor, Qué soüi Surprés coumo yéu nou soüi mor.... coumo yéu nou soüi mor!
Fin


Mineur.
Doux.
Mineur.
Doux.
je n'en puis plus depuis qu'au moment fatal j'ay
N'oun podi pus, despéy qu'à la mal'houro, ly rencountrat a=
Doux.
Tous.
ce
il n'avoit pour jeune Bergere plus belle
=quél malin enfan. N'abio per Cour qu'uno joüino Pastouro, Pu bé.lo
Fort.
Doux.
A la Reprise
Fort.
Doux.
que lui, qui folâtrant il me tiroit lui tenoit main.
quél, que tout en fadéjan ..... Quand me ti.ra.bo, li tenio la man.
Fort.
Doux.
A la Reprise


Alcimadure
Daphnis.
Je vous plains si ne sçait
Bous plagni de souffrir un tan cruél martiro. Ma Pastouro Sap
B.C.
Alcimadure.
combien cœur Il faut oublier si vous voulez
pas coumben moun cor Souspi..ro. Bous la cal ou_blida, Se boulets
Daphnis.
Cela Peut Le
és tr'hurous. A..co n'és pas poussible. Pot on és_tr' in_sensible? Lou
Alcimadure.
Ciel Soleil en a deux Elle est bien jo =
Cél n'a qu'un Soulél, ma Pastou...ro n'a dous. El' és douncpla pou=
Daphnis.
Alcimadure
=lie voir ravie Quel est cet
= lido? De la béyr'un moumen on a l'amo rabido. Qual és aquél oub=
Daphnis.
Alcimadure. Daphnis
si beau si precieux le voules sçavoir Dites, C'est
jet, tan bél, tan précious? Bous l'ou boulets sabé? Digats, digats. Es

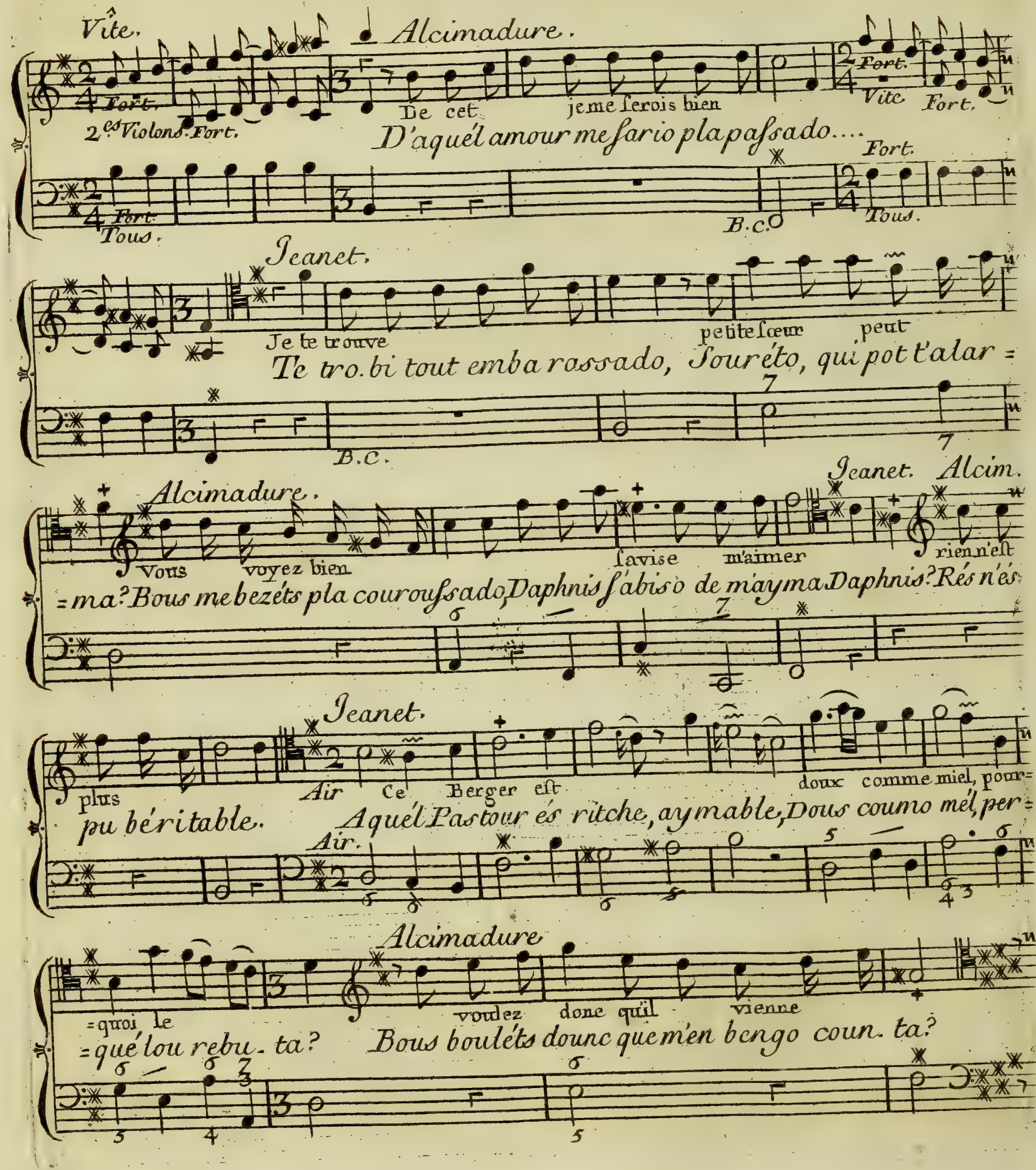

Alcimadure
Daphnis.
Vous vous mocqués je ne suis
êtes beau=
bous. Bous tru_fats, yéu nou soüi pas bé_lo. Bous siats de la béu=
B.C.
Air.
=té, le plus
Lent.
ne veut pour
=tat, lou pu parfét moudé..... lo. L'Amour nou bol per tout char=
l'œil
par
Dans
=ma Que l'él D'alci_ma_du... ro. Tout semblo per bous s'anima Dins touta
si bien
pourquoi ne l'avez vous
ai_mer
la na_tu.. ro Bous sabéts tan ben emflama, Perqué nou sabéts pas ayma?
Mineur.
Doux.
Leger.
Doux.
Alcimadure.
Le Dieu
Est
Dieu
ri_gou_reux
Tou=
Lou Diu de la tendrésso, Es un Diu rigourous. Tout=
Doux.
Tous.

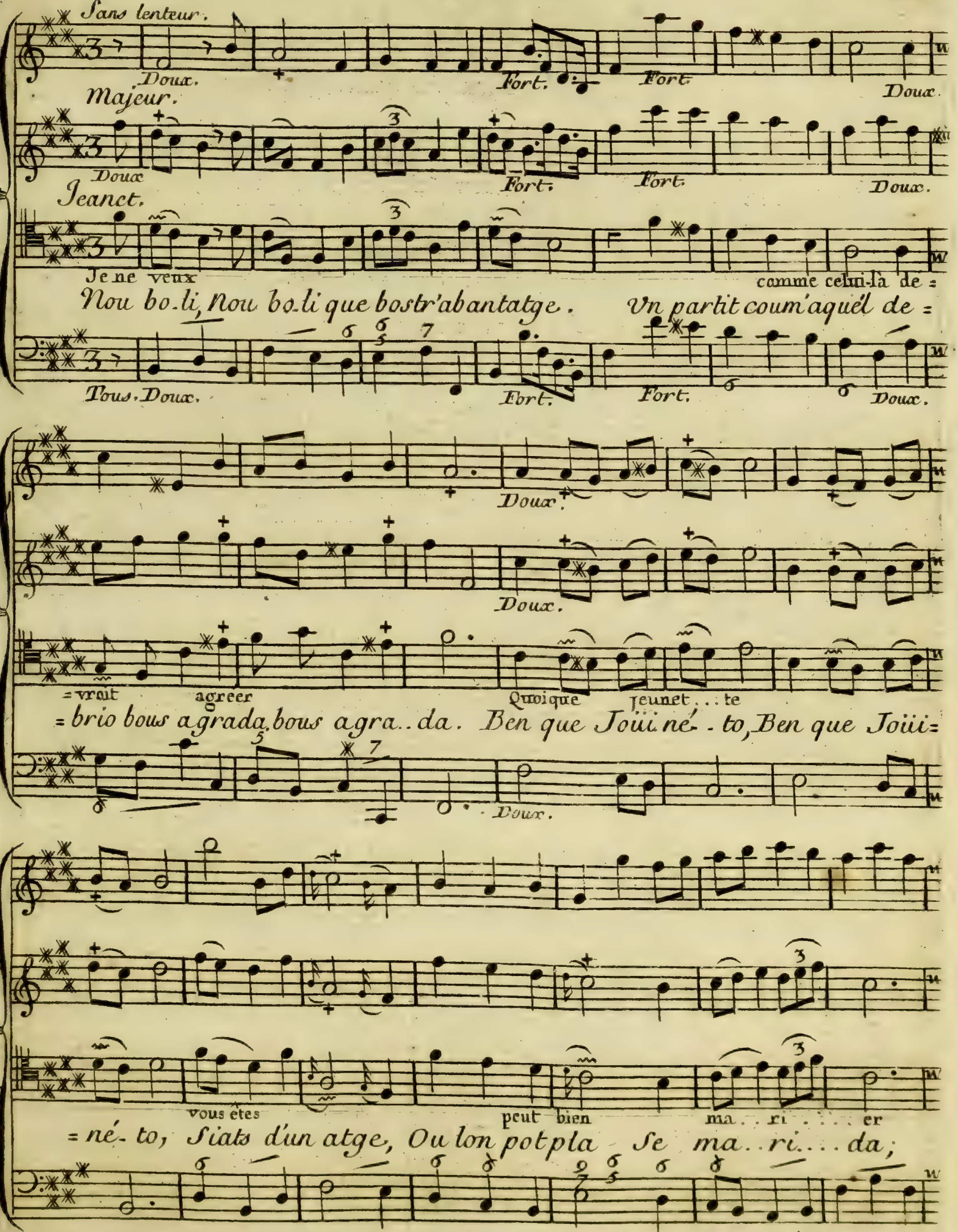

=jours dans plongent ses dou:
=joun dins la tristésso Nous plounjoun, nous :||: , nous plounjoun sas dou=
=ceurs Gardez vos moutons
=çous. Bous pensats à mestrésso, Gardats bostres moutous; gardats,
gardats, gardats bostres moutous, bostres moutous.

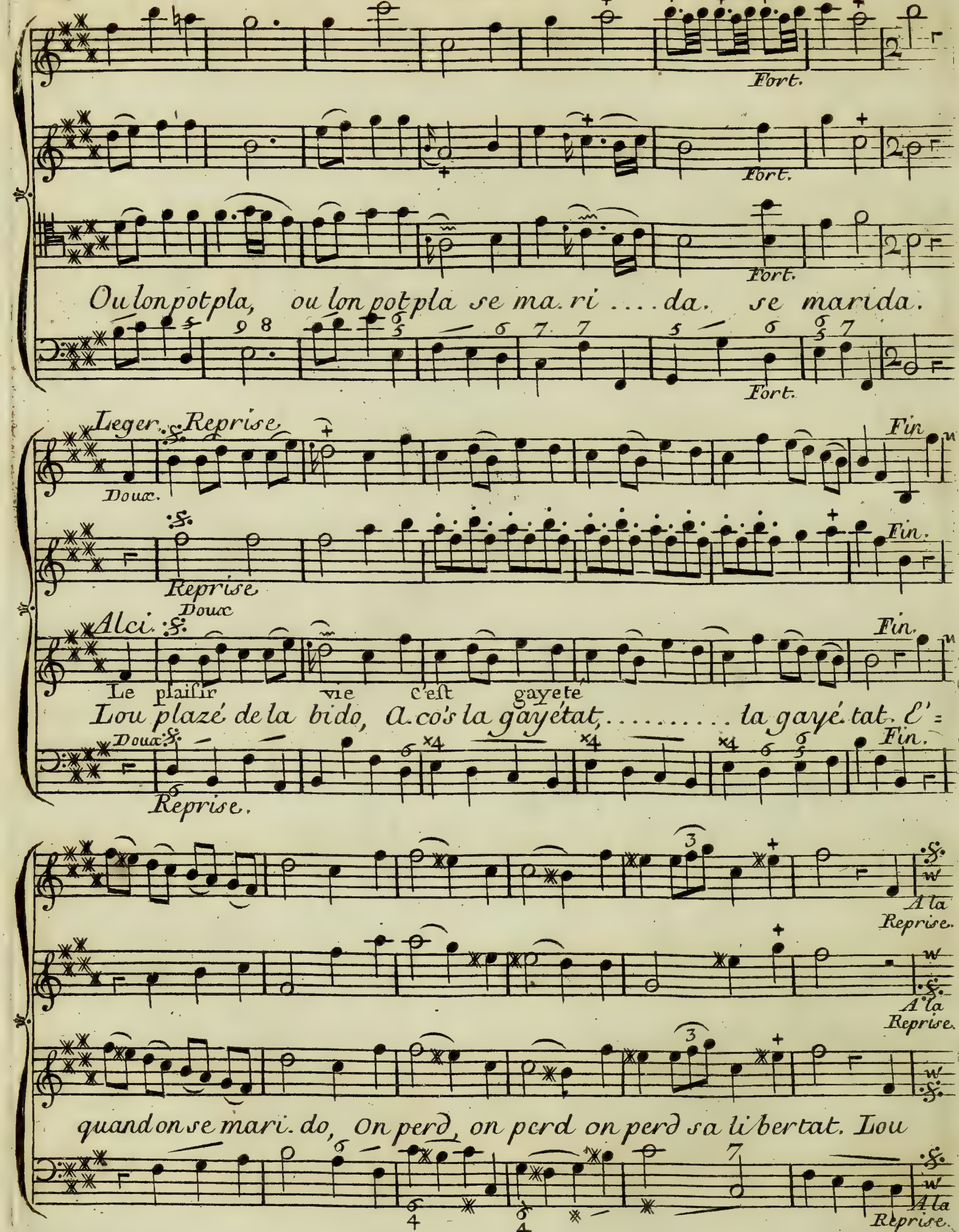

Daphnis.
Alcimadure
Allez conter
Ah! que mounfort és malhurous! Anats counta flouré-tà qu'al quautro Pas=
B.C.
Daphnis.
heu =
=touro. Ah! bous me coun-damnats à mourir à tout'hou....=
Alcimadure.
Daphnis.
=re ne plus encor une fois moi en repos. Les Bergers
=ro. Bous nou bou léts pus m'és couta? Encar' un cop, layssats m'ésta. Lous Pastou=
pour m'ont promis pour premier
=réls de moun bilatge, Per bous m'an proumés de dansa. Souffréts que per prumier hou=
Alcimadure.
cherche à pour cela je le veux
=matge, Daphnis cerqu'à bous amusa. O per a.co lou bo.li
Daphnis
bien Ils sont au prochain qu'avec plaisir je vais les chercher.
pla. E=lis soun alprouchen boucatge, qu'ambé plazé bau lous cerqua.

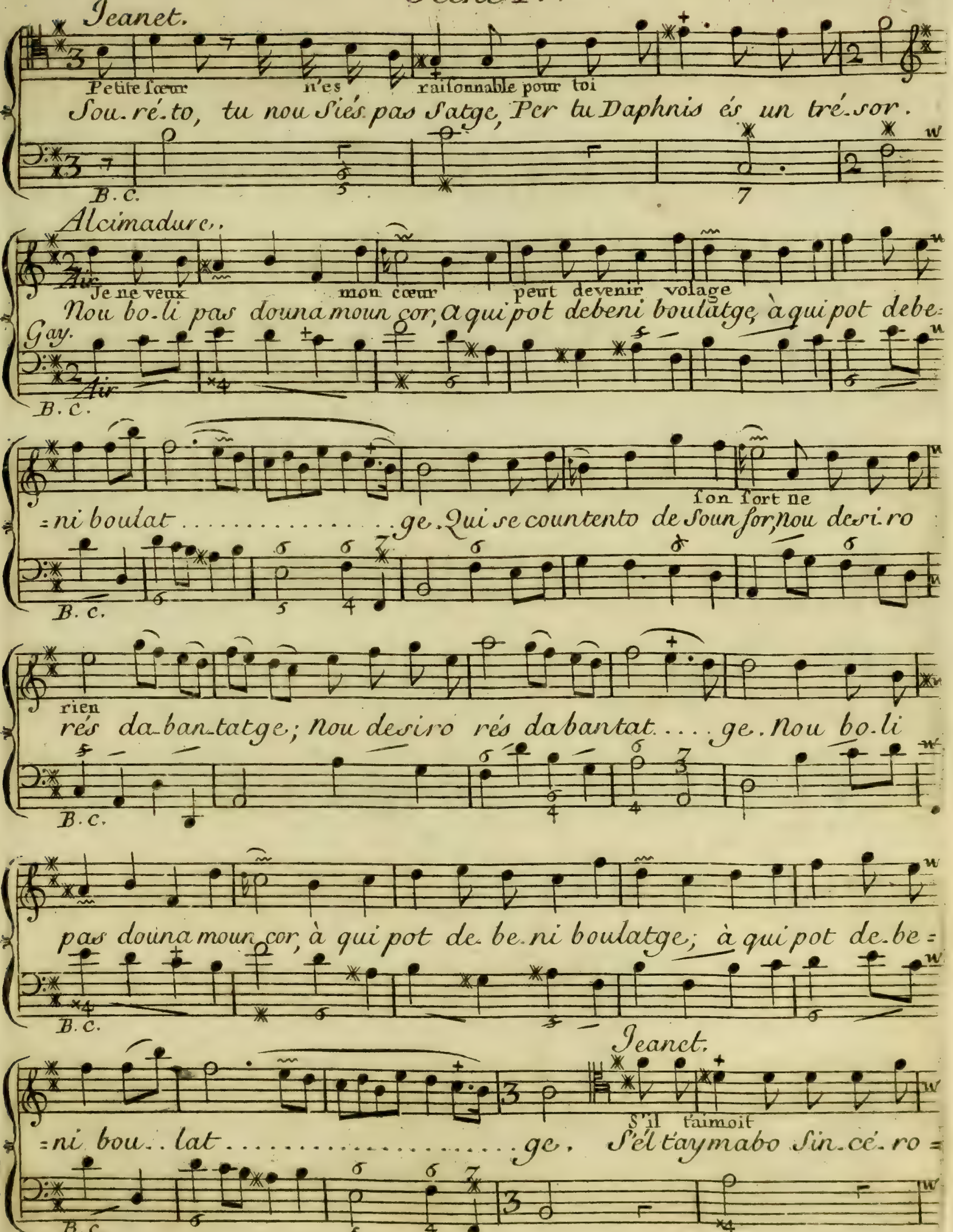
SCENE IVe

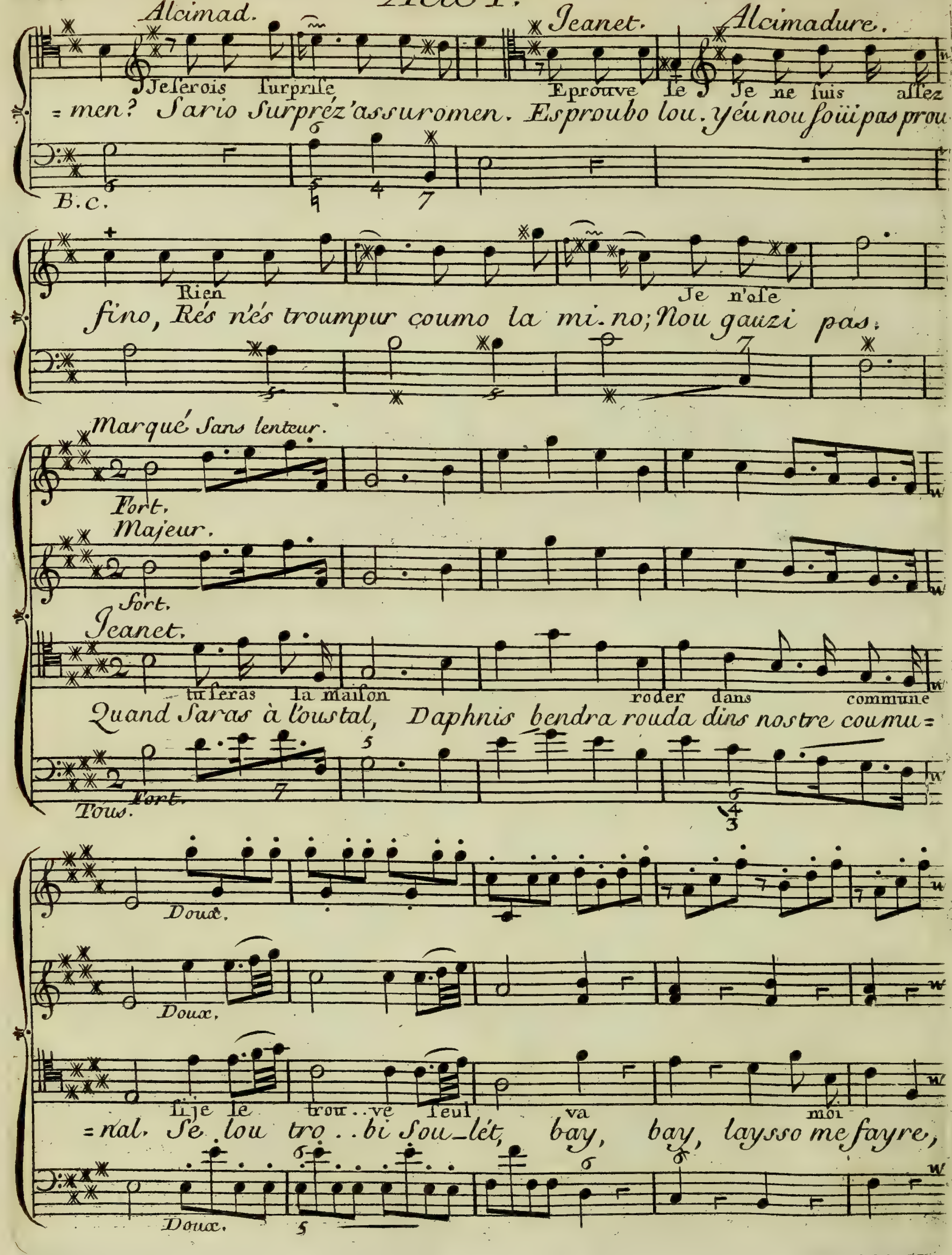
Alcimadure, Jeanet.

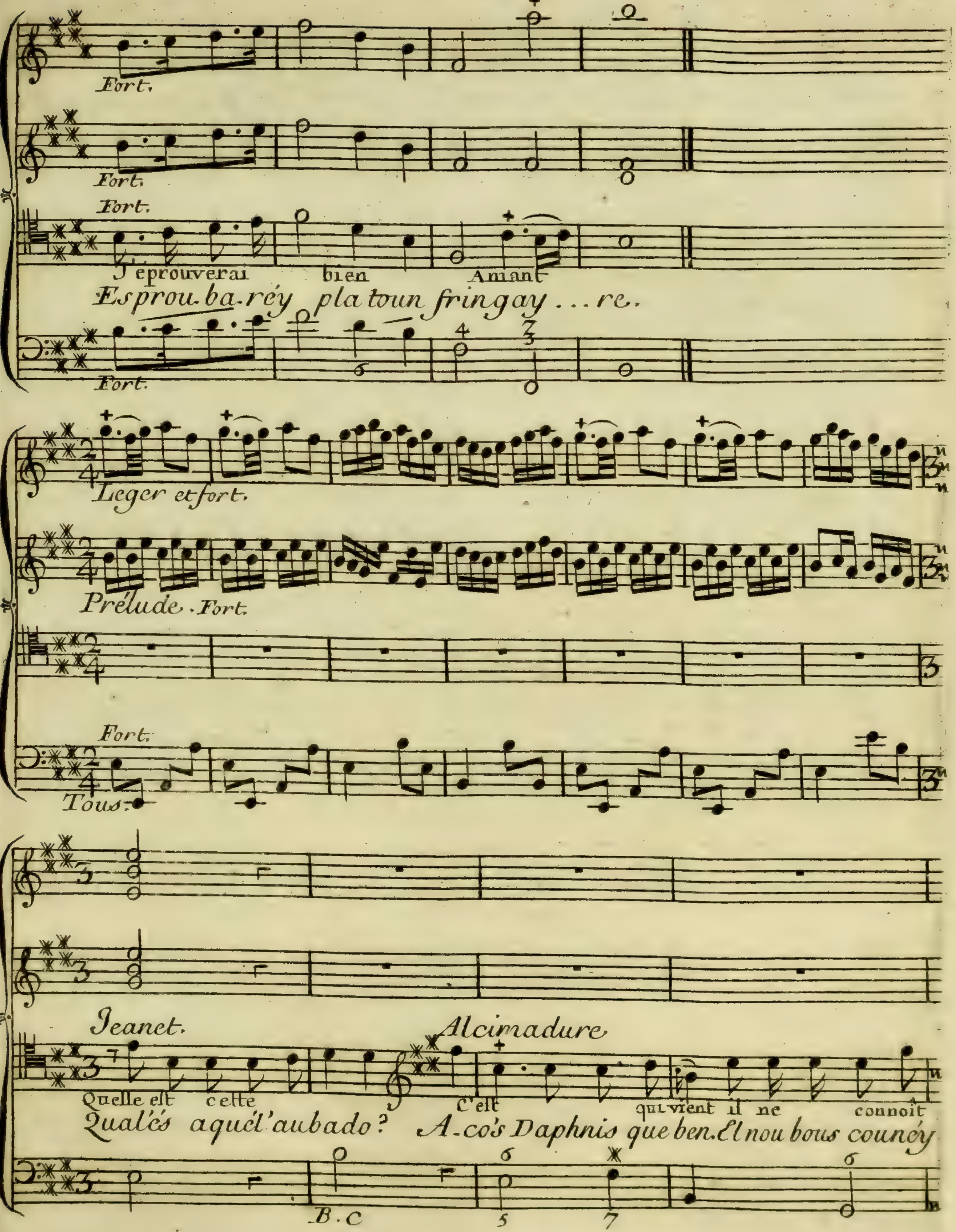


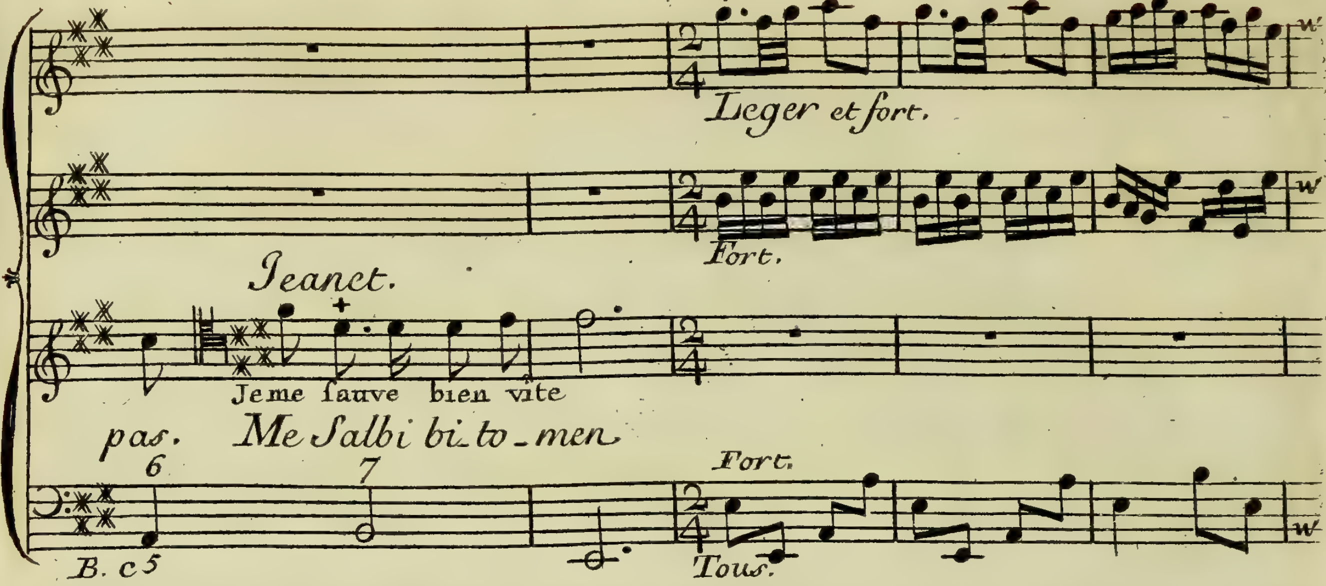

Sans lenteur.
Doux.
Fort.
Fort
Doux.
Majeur.
Doux
Fort.
Fort.
Doux.
Jeanet.
Je ne veux
comme celui-là de =
Nou bo.li, Nou bo.li que bostr'abantatge. Un partit coum'aquel de =
Tous, Doux.
Fort.
Fort.
Doux.
Doux.
Doux.
=vrait agreer
Quoique jeunet...te
=brio bous agrada, bous agra..da. Ben que Joüi.né - to, Ben que Joüi=
Doux.
vous etes
peut bien
ma..ri.....er
=né-to, Siats d'un atge, Ou lon pot pla - Se ma..ri....da;

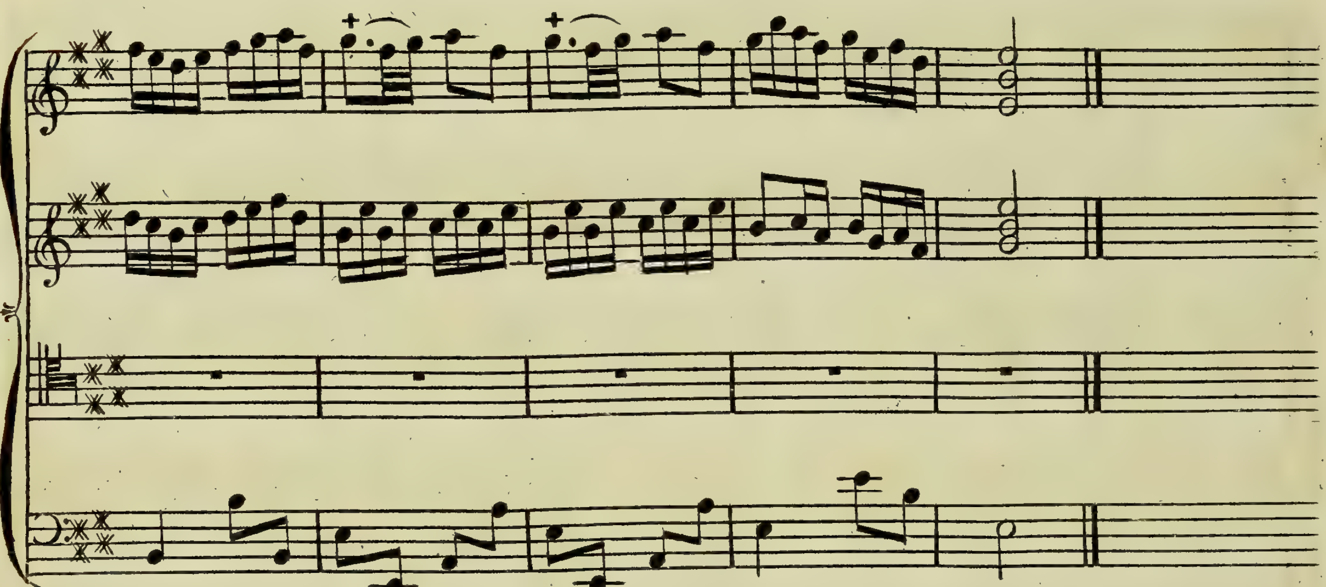

Fort.
Ou lon pot pla, ou lon pot pla se ma.ri .... da. se marida.
Leger. Reprise
Doux.
Fin
Reprise
Doux
Alci.
Le plaisir vie c'est gayeté
Lou plazé de la bido, A.co's la gayétat, ... la gayé.tat. L'=
Reprise.
quand on se mari.do, On perd, on perd on perd sa libertat. Lou
A la Reprise.


Jeanet.
Petite sœur n'es raisonnable pour toi
Sou.ré.to, tu nou Siés pas Satge, Per tu Daphnis és un tré.sor.
B.C.
Alcimadure.
Air
Je ne veux mon cœur peut devenir volage
Nou bo.li pas douna moun cor, a qui pot debeni boulatge, à qui pot debe=
Gay.
Air
B.C.
=ni boulat...ge. Qui se countento de Soun sor, Nou desi.ro
son sort ne
B.C.
rien
rés da.ban.tatge; Nou desiro rés dabantat....ge. Nou bo.li
B.C.
pas douna moun cor, à qui pot de.be.ni boulatge; à qui pot de.be=
B.C.
Jeanet.
=ni bou..lat...ge. S'el taymabo Sin.cé.ro=
S'il t'aimoit
B.C.


Alcimad.
Jeanet.
Alcimadure.
Je serois surprise
Eprouve le
Je ne suis assez
=men? Sario Surpréz'assuromen. Esproubo lou. Yéu nou soüi pas prou
B.c.
Rien
Je n'ose
fino, Rés n'és troumpur çoumo la mi.no; Nou gauzi pas.
Marqué Sans lenteur.
Fort.
Majeur.
Fort.
Jeanet.
tu seras la maison
roder dans
commune
Quand Saras à l'oustal, Daphnis bendra rouda dins nostre coumu=
Fort.
Tous.
Doux.
Doux.
si je le trou..ve seul
va
moi
=nal. Se lou tro..bi Sou_lét, bay, bay, laysso me fayre,
Doux.

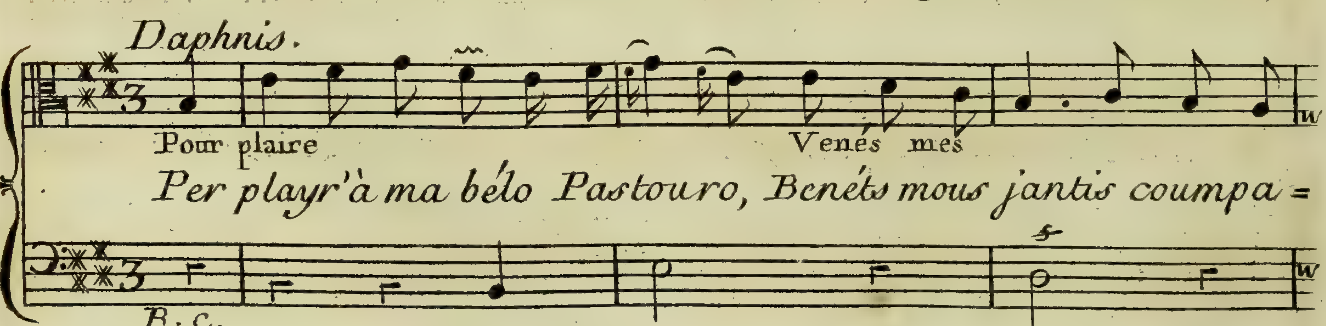

Fort.
Fort.
Fort.
J'eprouverai bien Amant
Esprou.ba.réy pla toun fringay ... re.
Fort.
Leger et fort.
Prélude. Fort.
Fort.
Tous.
Jeanet.
Alcimadure
Quelle est celte
Qual'és aquél'aubado?
C'est qui vient il ne connoit
A.co's Daphnis que ben. El nou bous counéy
B.C

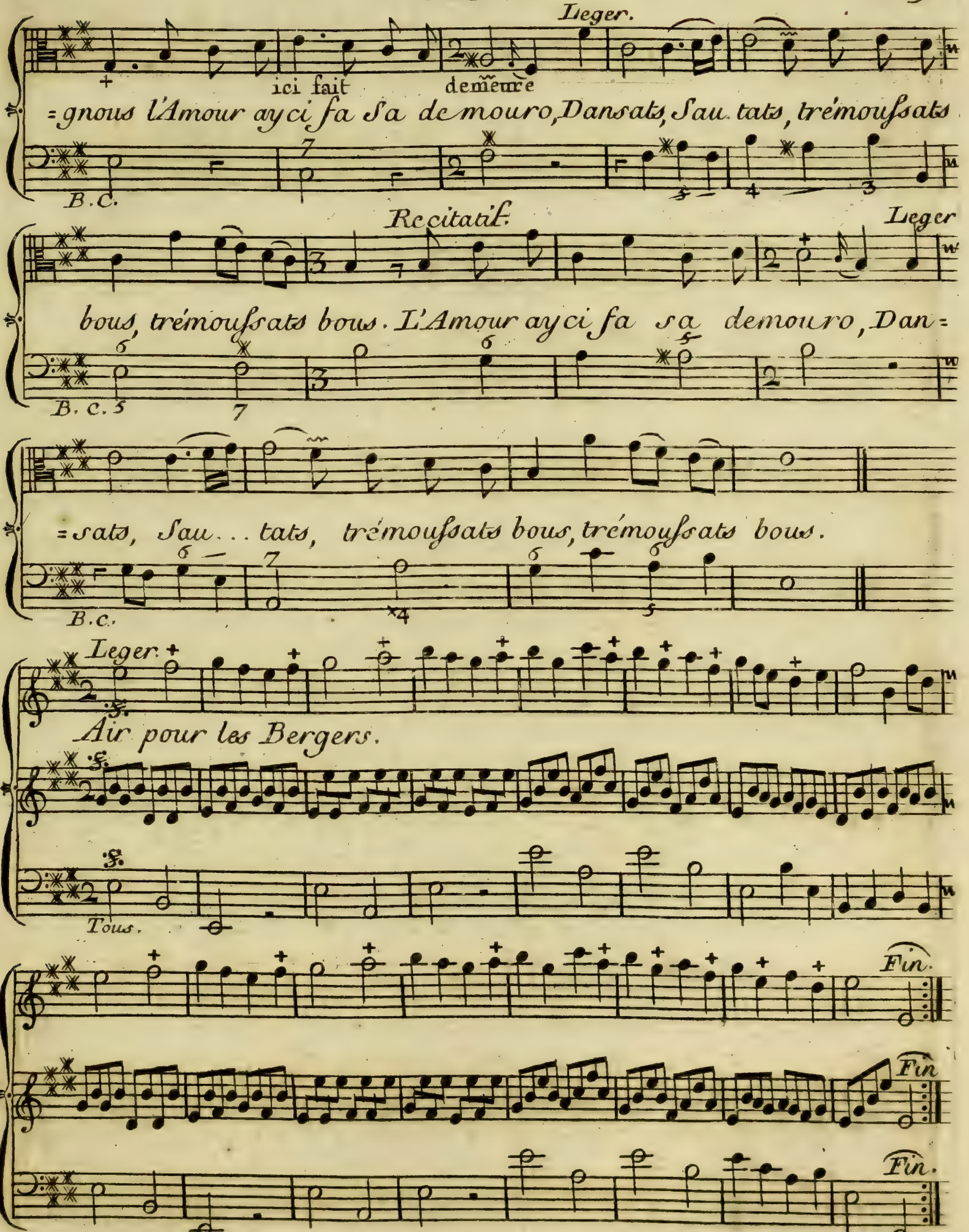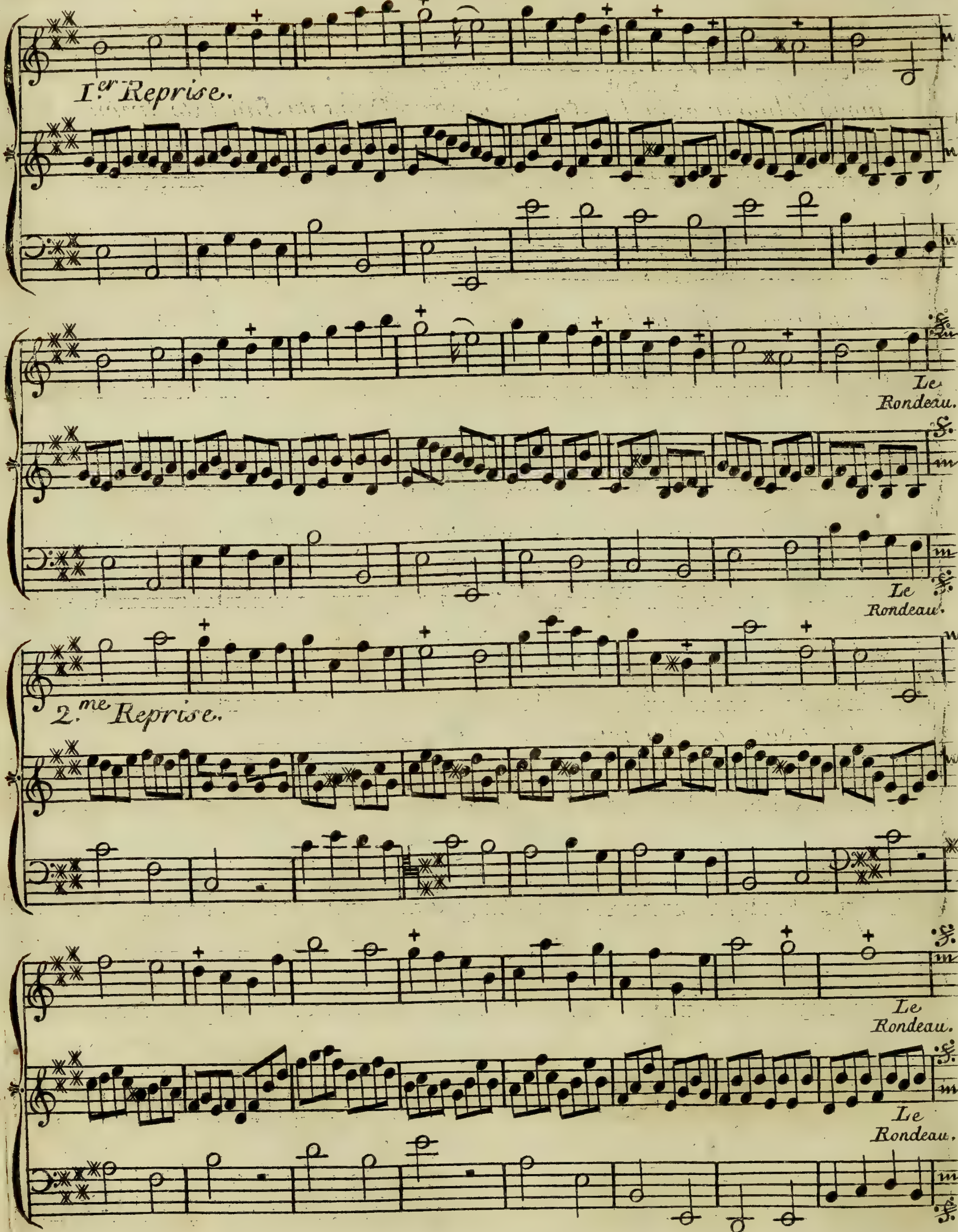




SCENE V.e
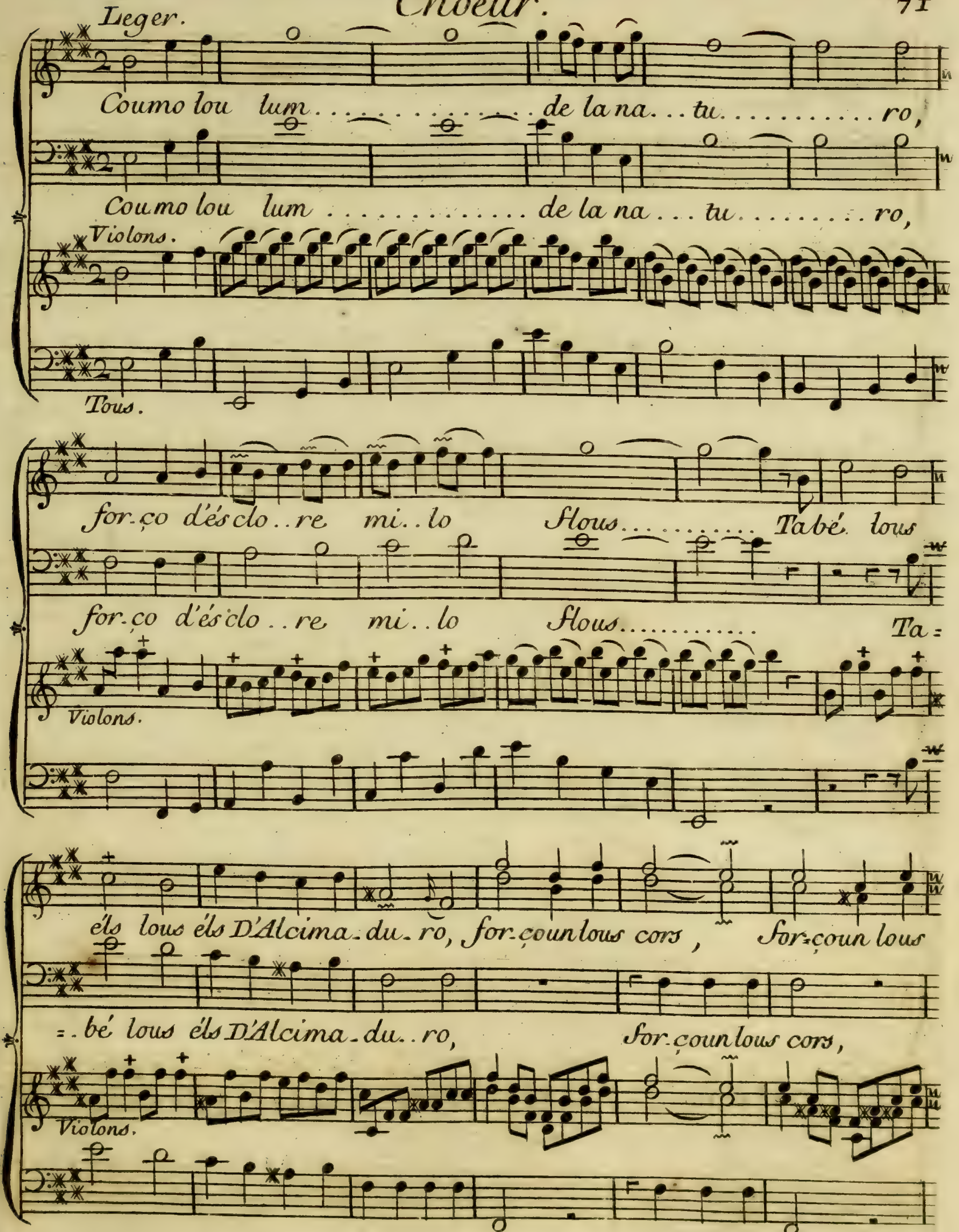
Daphnis, Alcimadure, Bergers, Bergeres, Pastres.
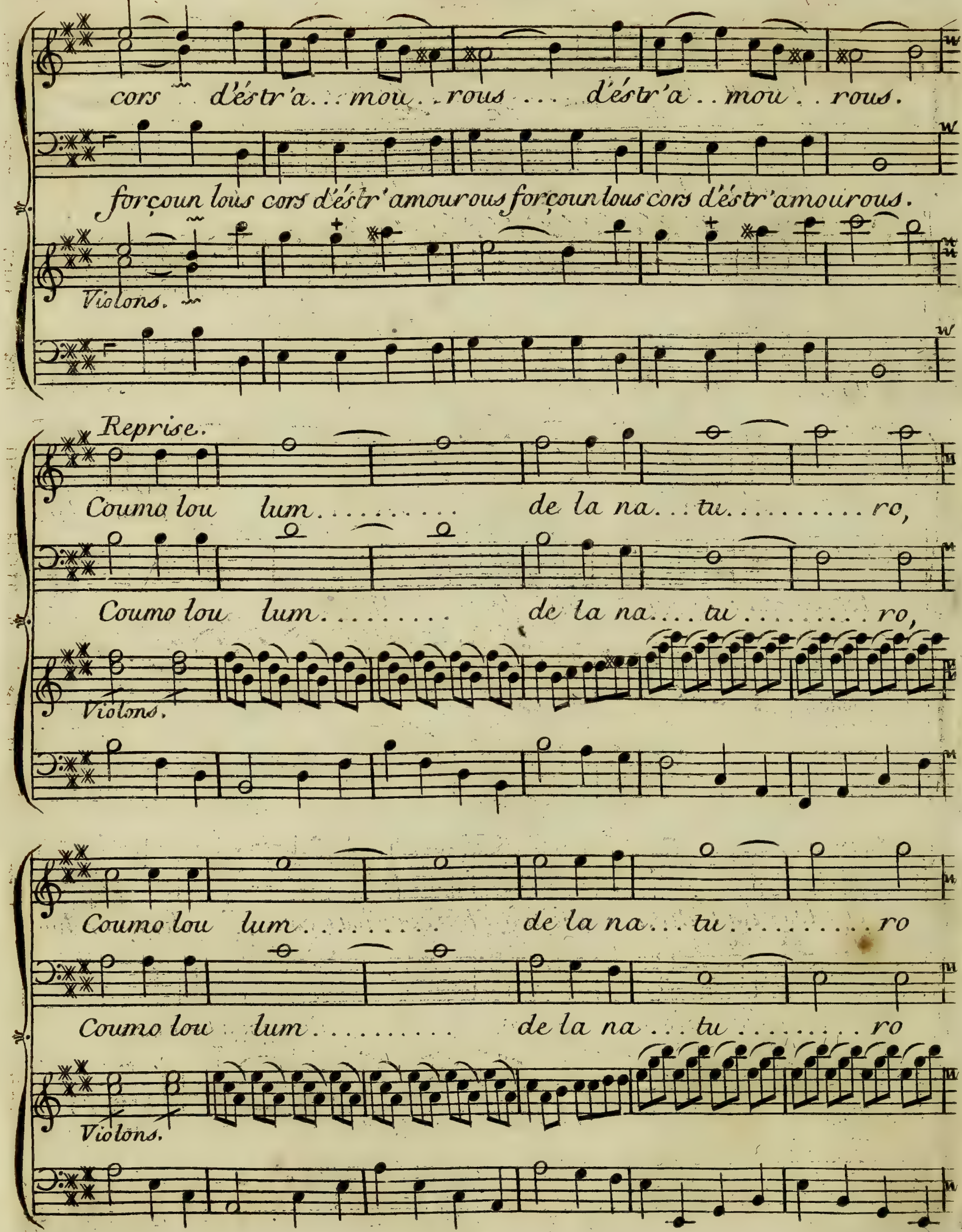


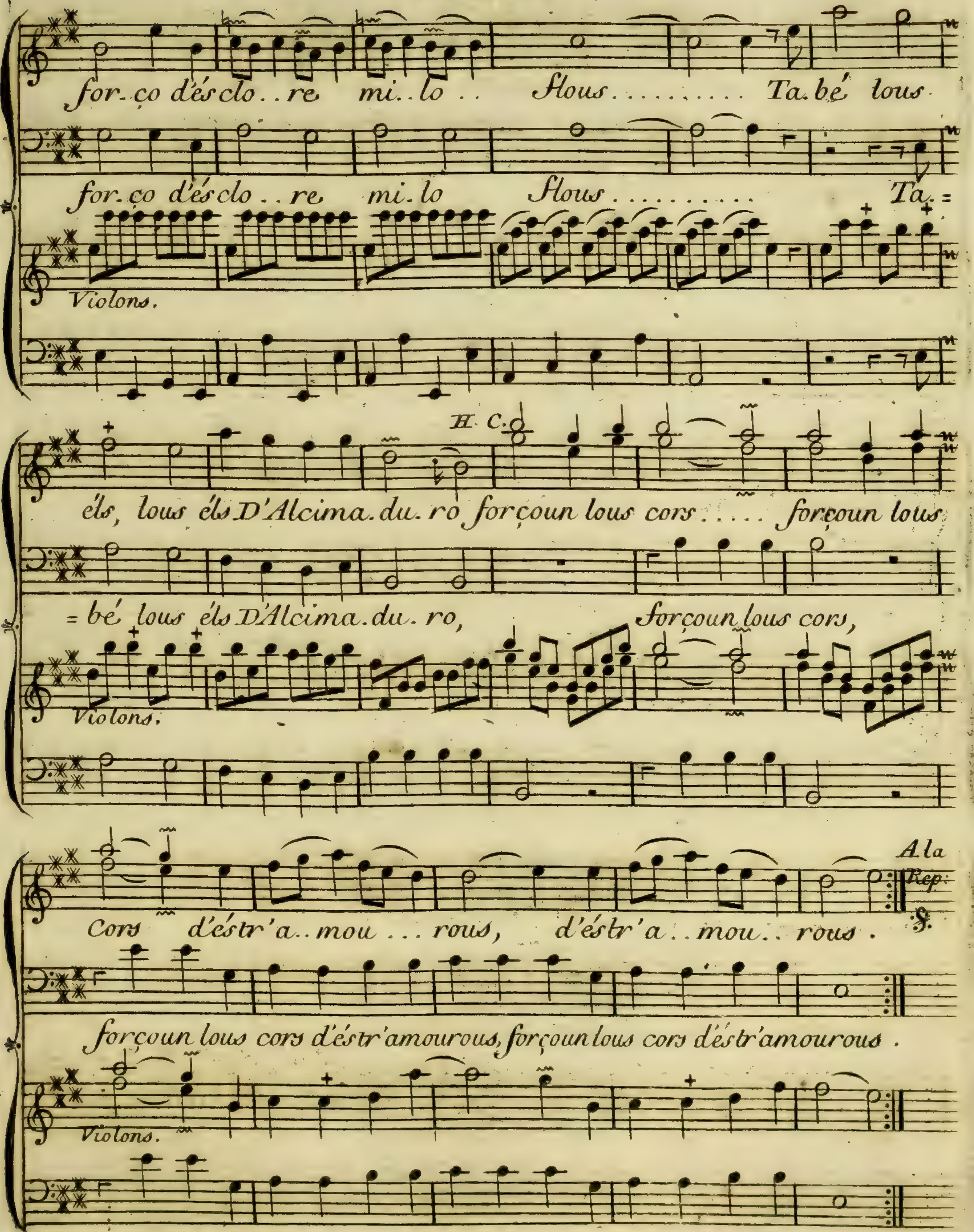

Leger.
ici fait
demeure
=gnous l'Amour ayci fa Sa demouro, Dansats, Sau.tats, trémoufsats
B.C.
Recitatif.
Leger
bous, trémoufsats bous. L'Amour ayci fa sa demouro, Dan=
B.C.
=sats, Sau... tats, trémoufsats bous, trémoufsats bous.
B.C.
Leger.
Air pour les Bergers.
Tous.
Fin.
Fin.
Fin.

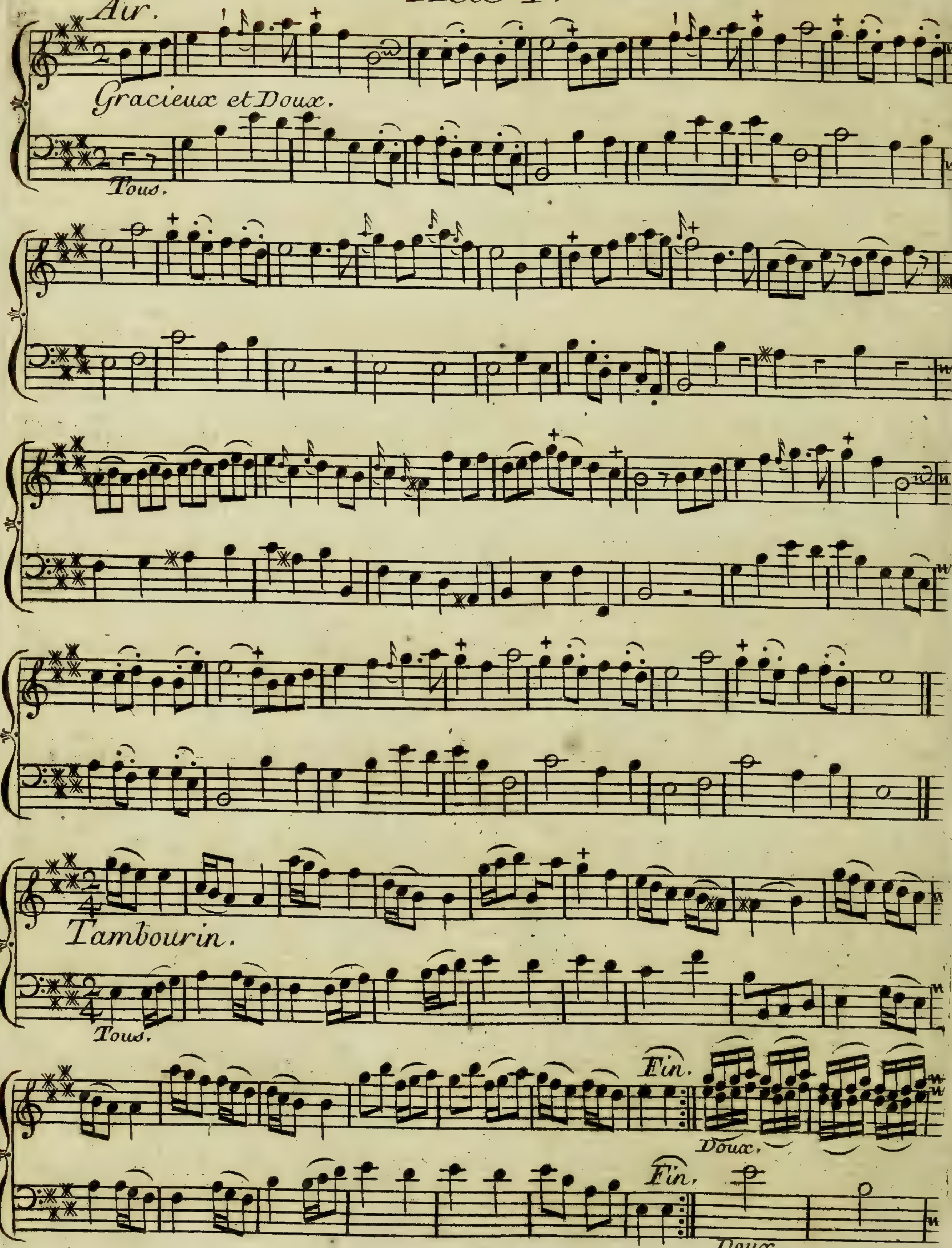

I.er Reprise.
Le Rondeau.
Le Rondeau.
2.me Reprise.
Le Rondeau.
Le Rondeau.

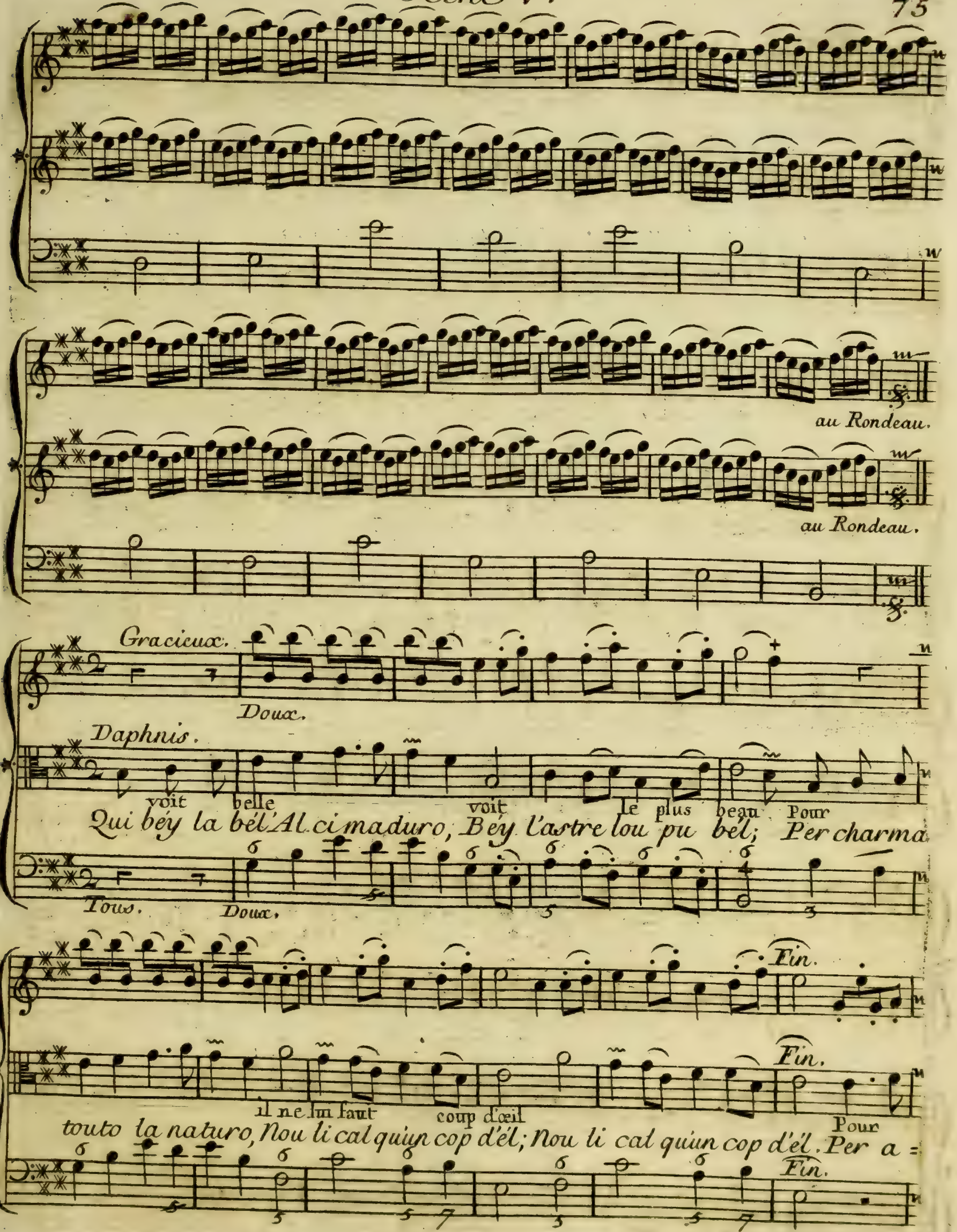
Choeur.

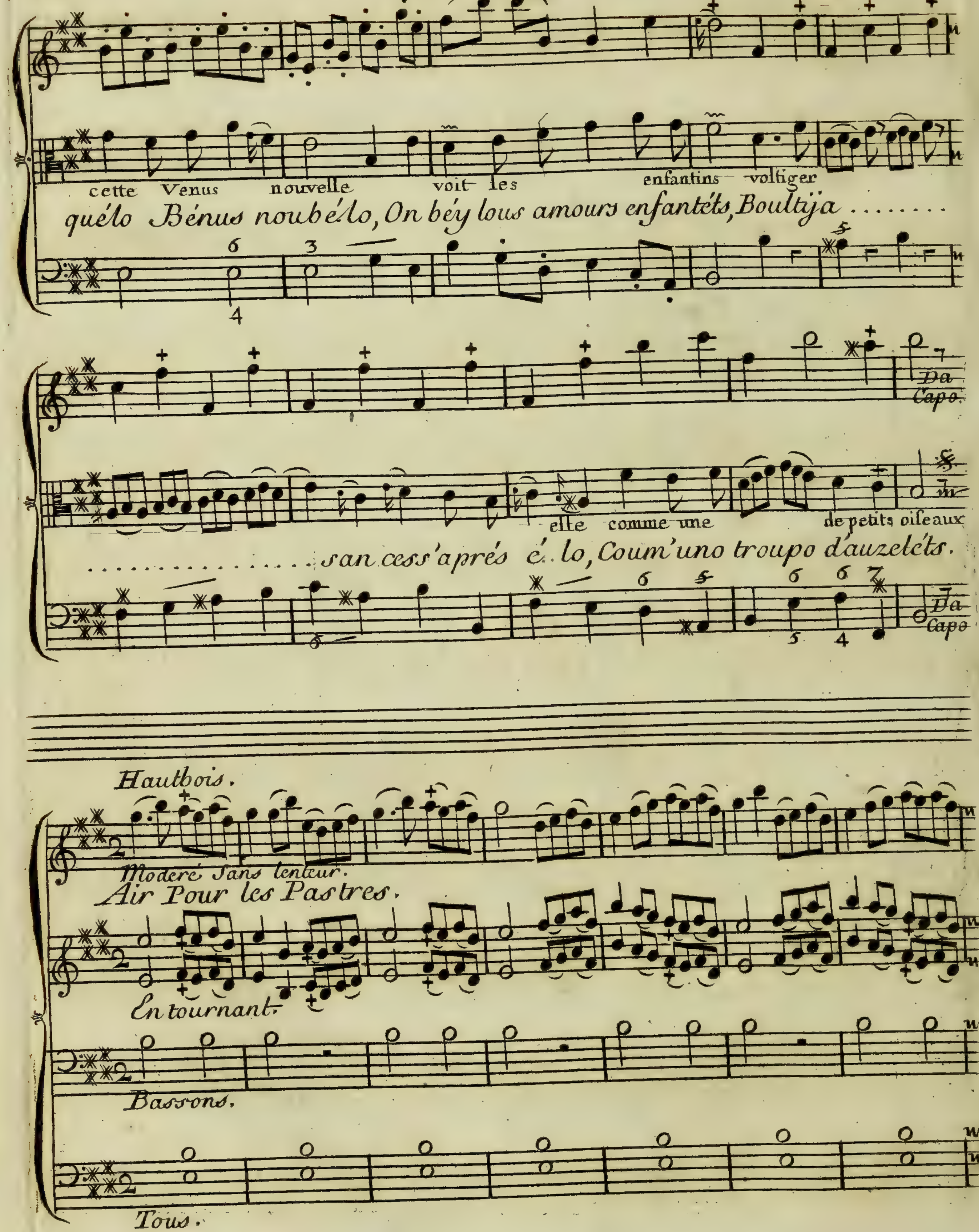

Leger.
Coumo lou lum... de la na... tu... ro,
Coumo lou lum... de la na... tu... ro,
Violons.
Tous.
for.ço d'és clo..re mi..lo flous... Tabé lous
for.ço d'és clo..re mi..lo flous... Ta=
Violons.
éls lous éls D'Alcima.du.ro, for.çoun lous cors, for.çoun lous
=.bé lous éls D'Alcima.du..ro, for.çoun lous cors,
Violons.


cors d'èstr'a... mou.. rous ... d'èstr'a.. mou.. rous.
forçoun lous cors d'èstr'amourous forçoun lous cors d'èstr'amourous.
Violons.
Reprise.
Coumo lou lum......... de la na...tu.........ro,
Coumo lou lum........ de la na...tu........ro,
Violons.
Coumo lou lum......... de la na...tu.........ro
Coumo lou lum......... de la na...tu........ro
Violons.

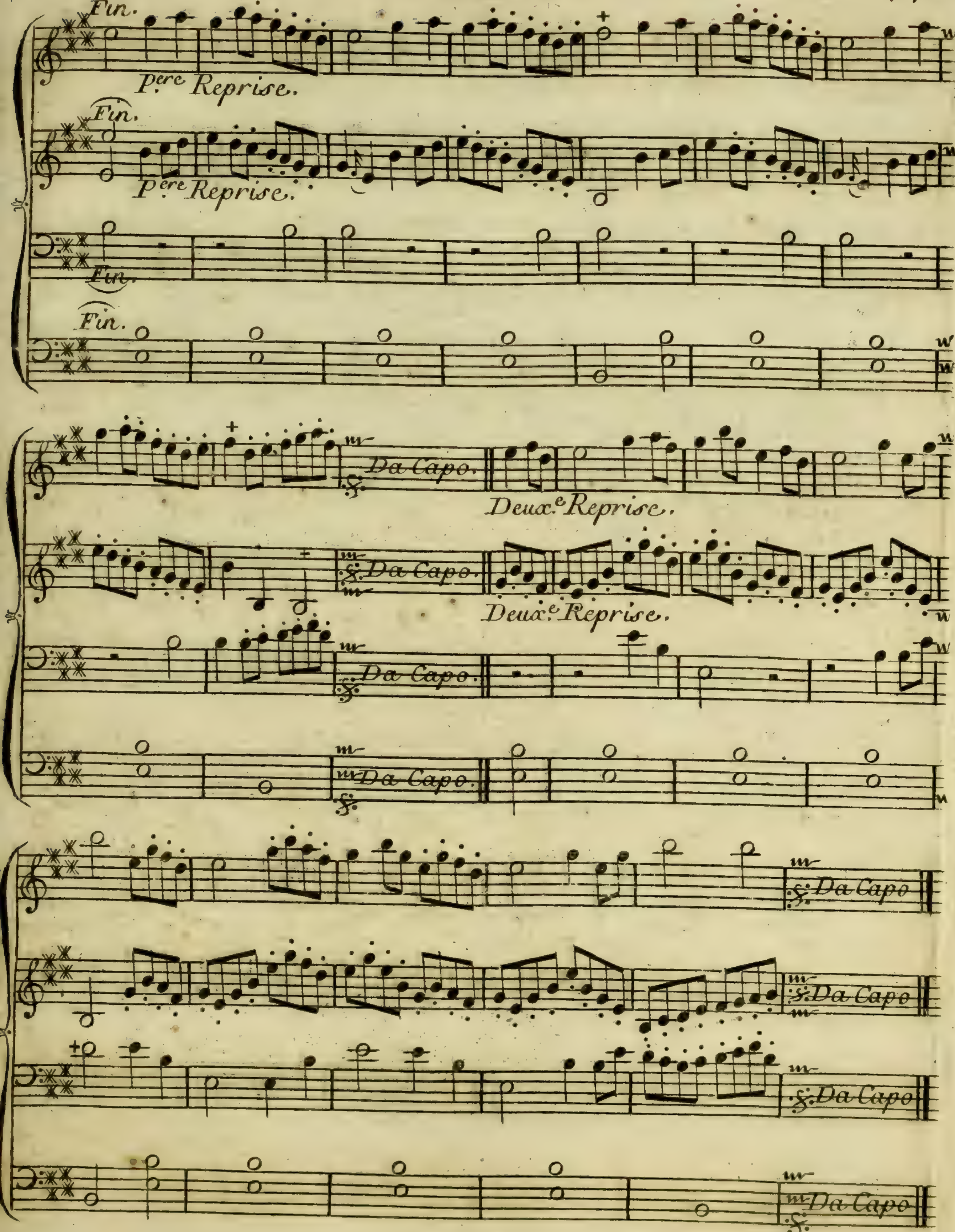

for. ço d'és clo . . re mi . . lo . . flous . . . . Ta. bé lous
for. ço d'és clo . . re mi . lo flous . . . . Ta. =
Violons.
H. C.
éls, lous éls D'Alcima. du. ro forçoun lous cors . . . . forçoun lous
= bé lous éls D'Alcima. du. ro, forçoun lous cors,
Violons.
Cors d'éstr'a. . mou . . . rous, d'éstr'a . . mou. . rous .
Ala Rep:
forçoun lous cors d'éstr'amourous, forçoun lous cors d'éstr'amourous .
Violons.


Air.
Gracieux et Doux.
Tous.
Tambourin.
Tous.
Fin.
Doux.
Fin.
Doux.

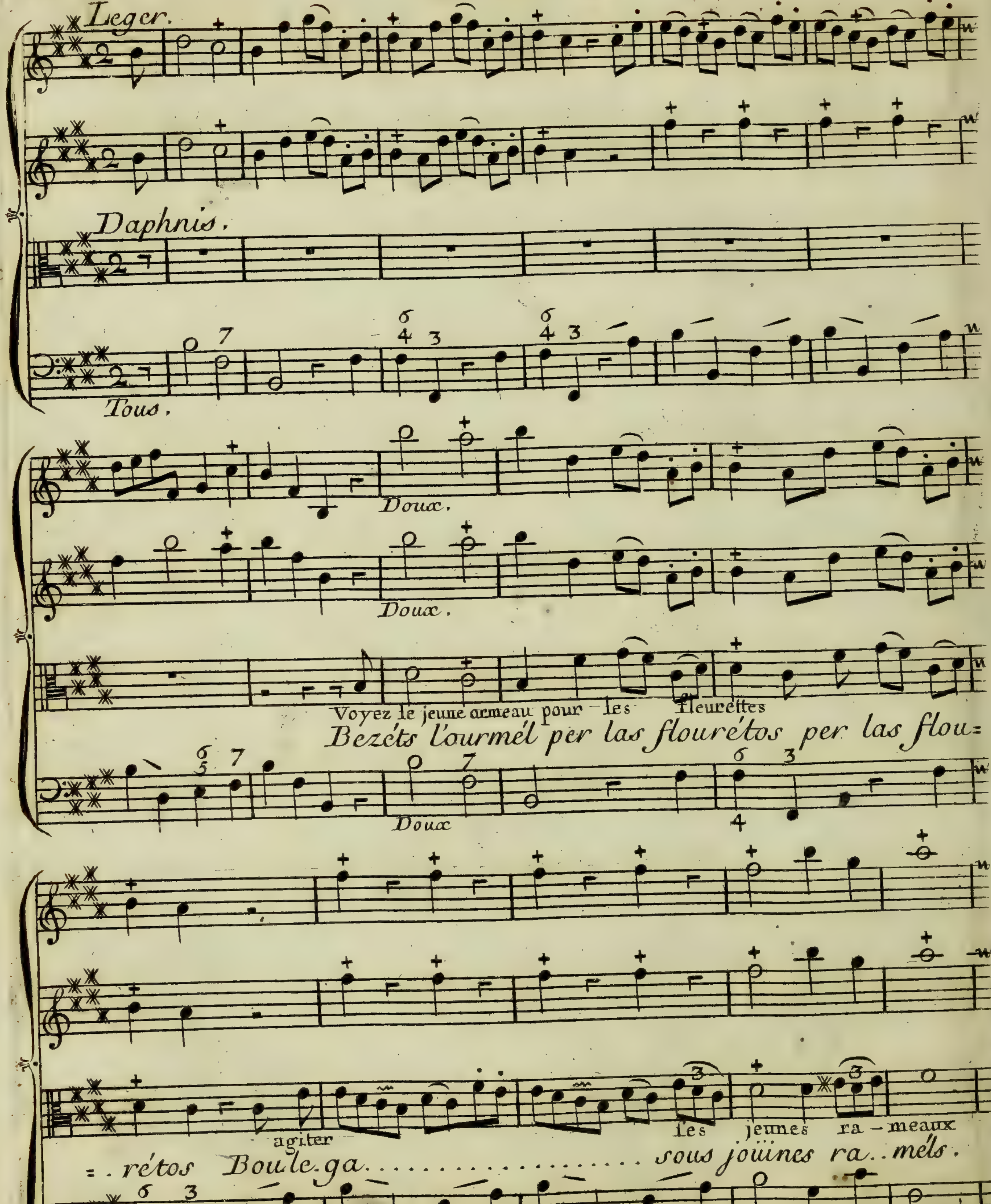

au Rondeau.
au Rondeau.
Gracieux.
Doux.
Daphnis.
voit belle voit le plus beau Pour
Qui bey la bel'Al.ci.maduro, Bey l'astre lou pu bel; Per charma
Tous.
Doux.
Fin.
Fin.
il ne lui faut coup d'œil Pour
touto la naturo, Nou li cal quiun cop d'él; Nou li cal quiun cop d'él. Per a =
Fin.

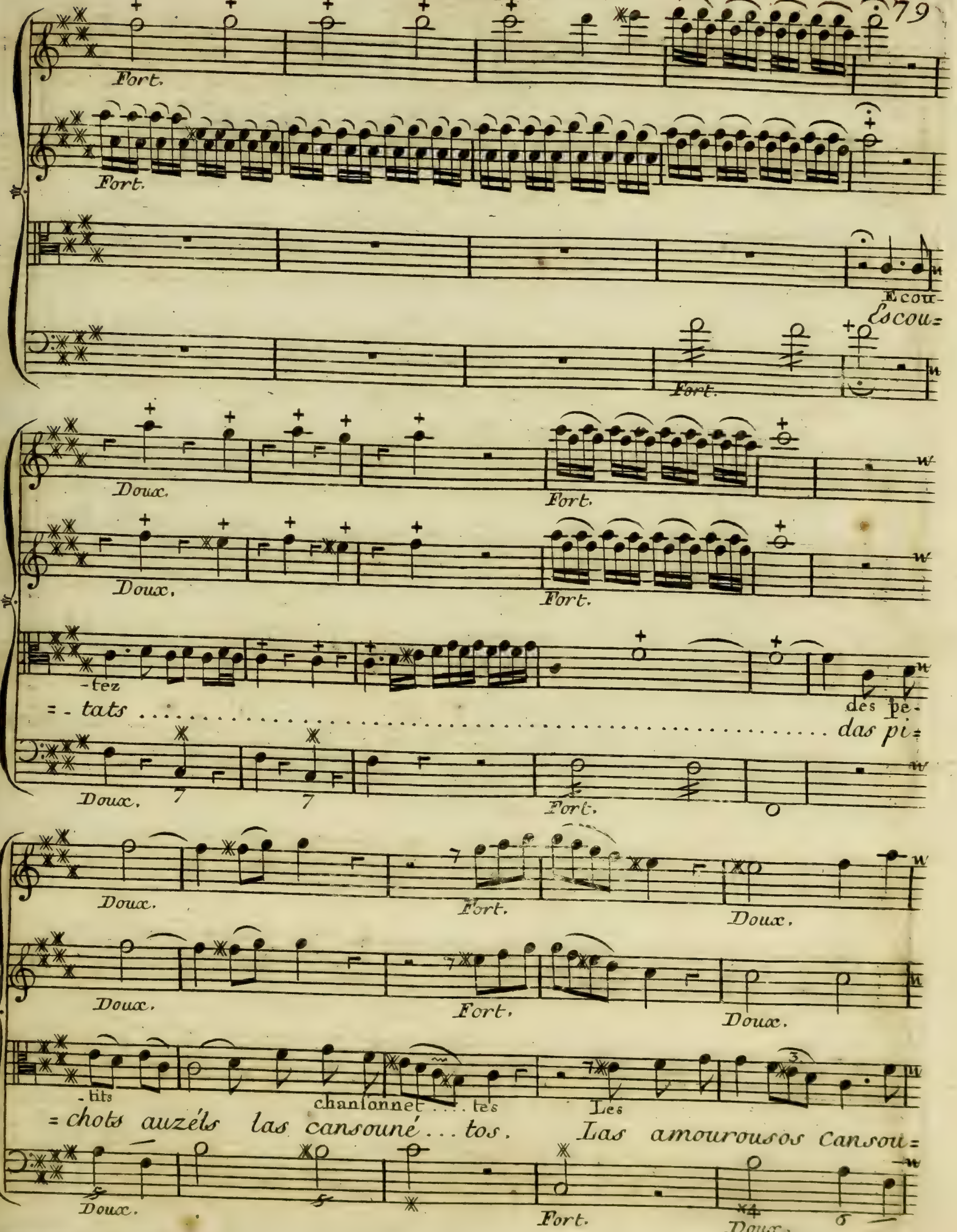


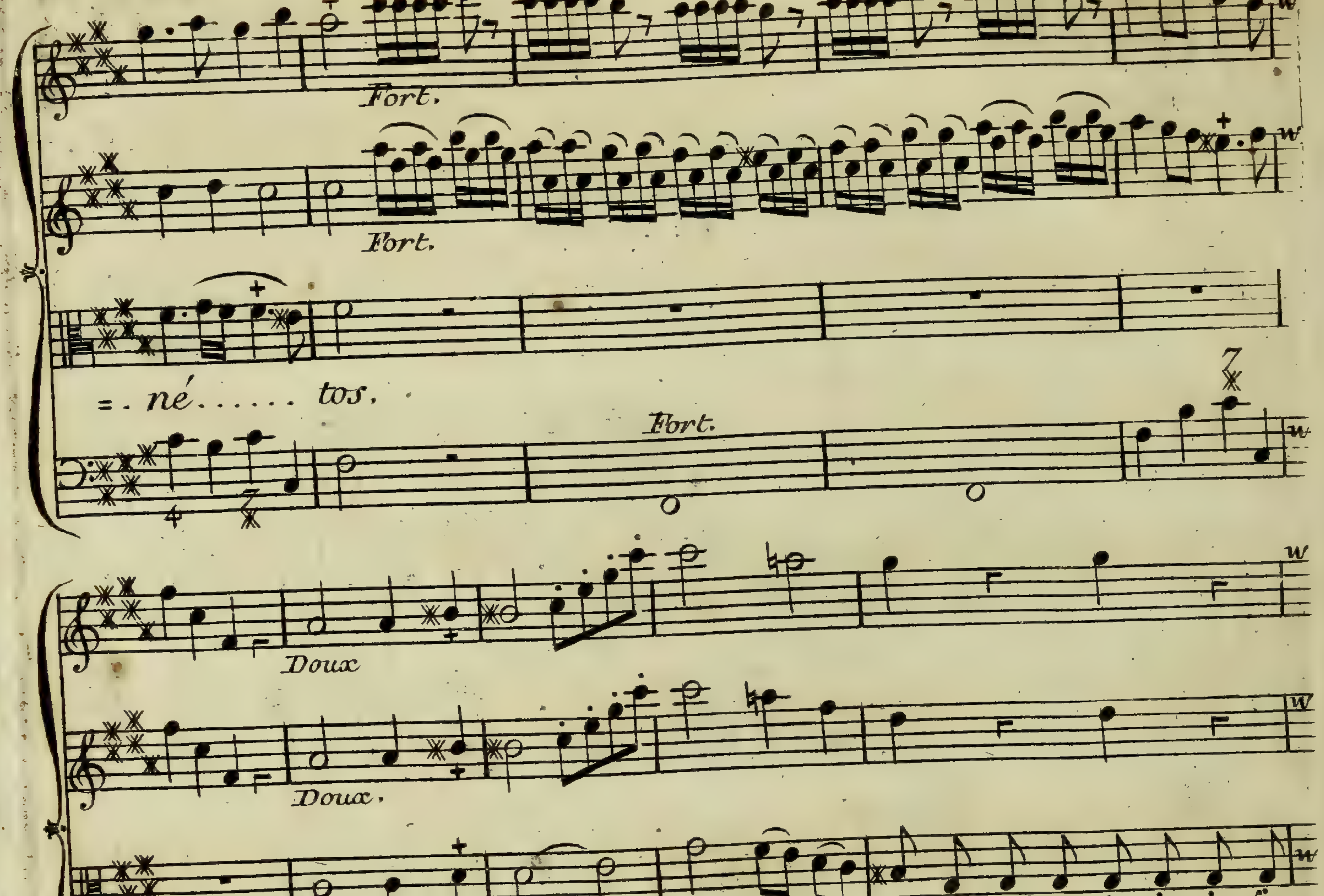
cette Venus nouvelle voit les enfantins voltiger
quélo Bénus noubélo, On béy lous amours enfantéts, Boultija ....
elle comme une de petits oiseaux
.... san cess'aprés é. lo, Coum'uno troupo d'auzeléts.
Da Capo.
Da Capo
Hautbois.
Modéré Sans lenteur.
Air Pour les Pastres.
En tournant.
Bassons.
Tous.

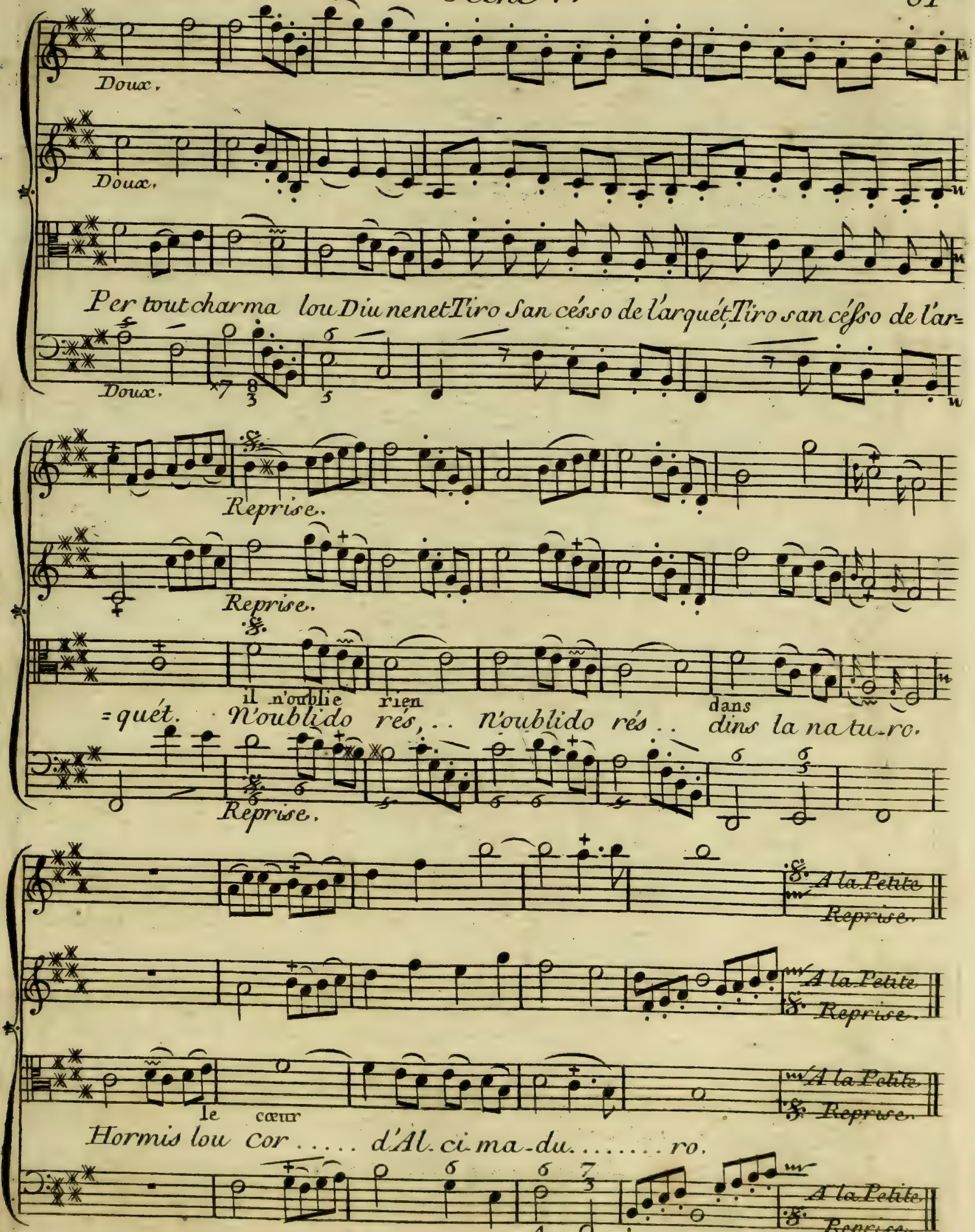

Fin.
P.ere Reprise.
Fin.
P.ere Reprise.
Fin.
Fin.
Da Capo.
Deux.e Reprise.
Da Capo.
Deux.e Reprise.
Da Capo.
Da Capo.
Da Capo
Da Capo
Da Capo
Da Capo

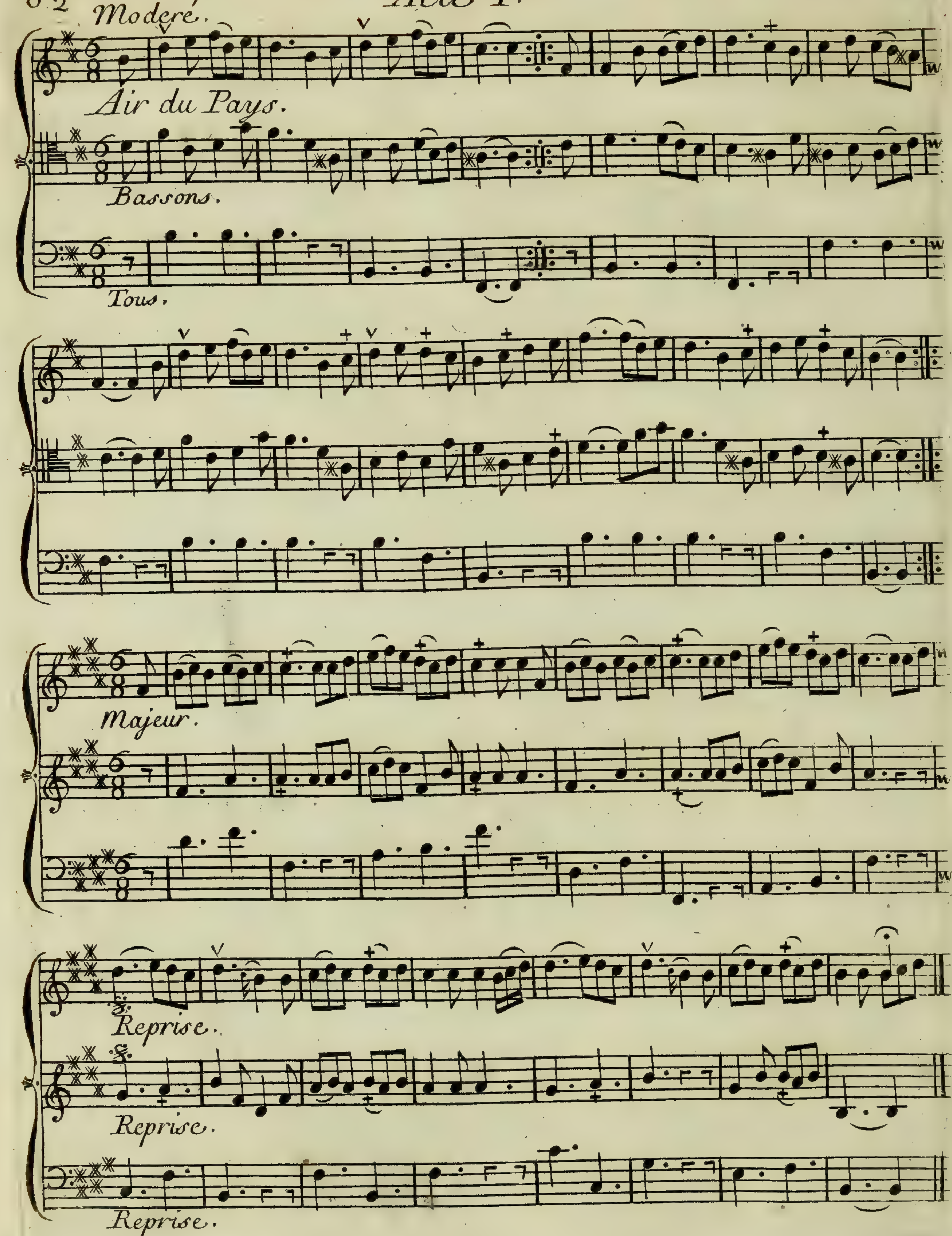
Ariette

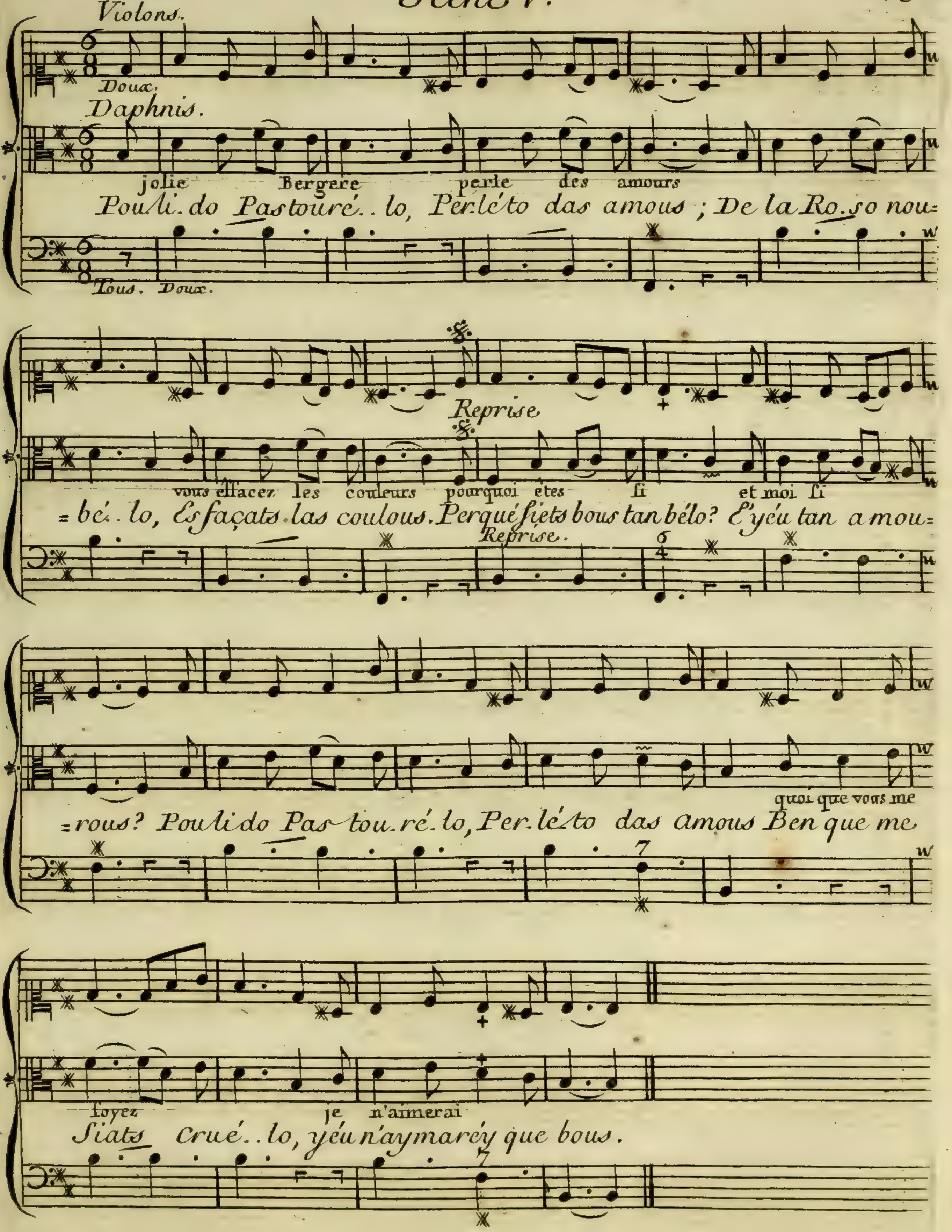

Leger.
Daphnis.
Tous.
Doux.
Doux.
Voyez le jeune ormeau pour les fleurettes
Bezéts l'ourmél per las flourétos per las flou=
Doux
agiter
les jeunes ra-meaux
=.rétos Boule.ga........ sous joüines ra..méls.

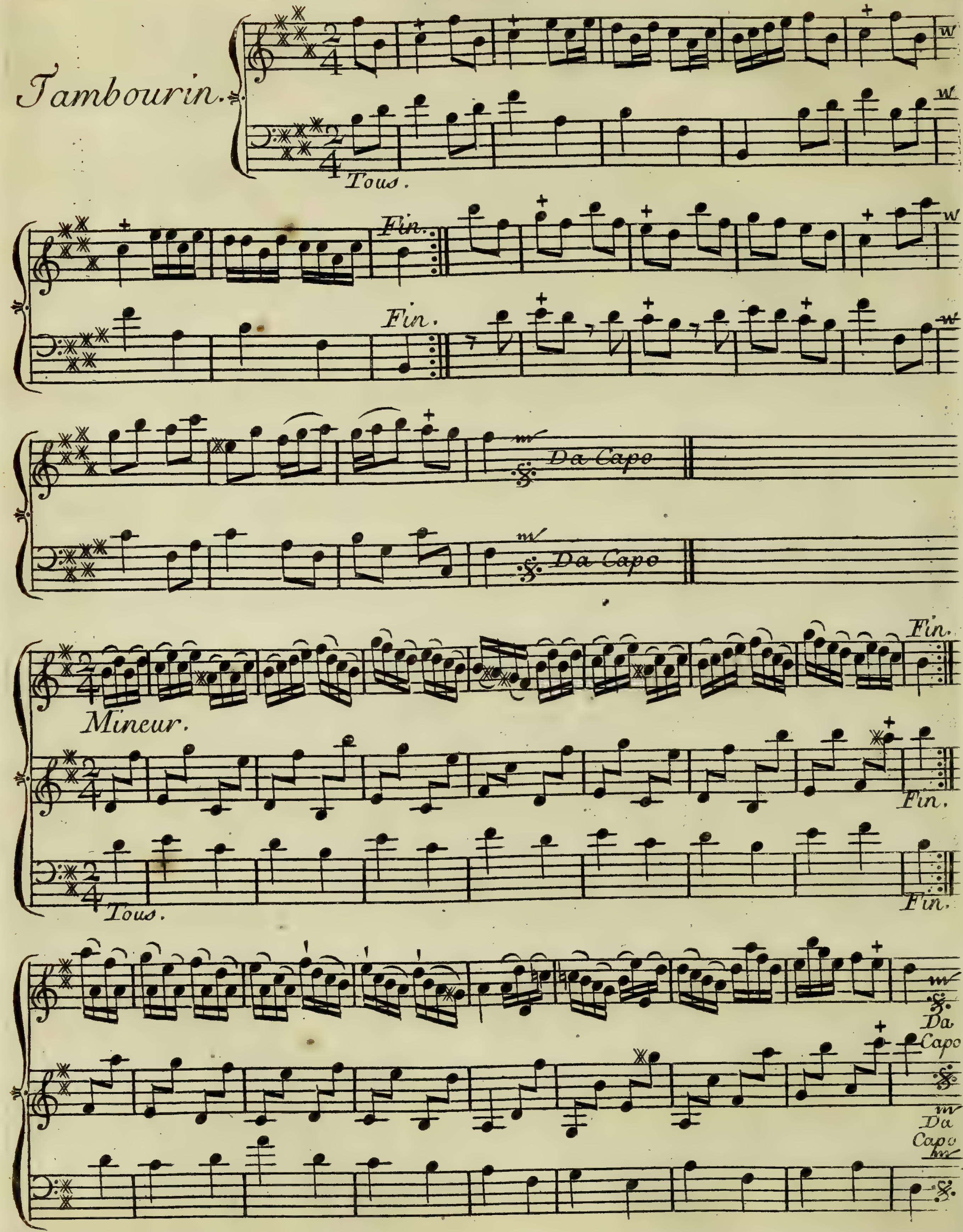

Fort.
Fort.
Ecou-
Escou=
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
-tez
=-tats ....
des pe-
das pi=
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Doux.
Fort.
Doux.
-tits
chantonnet ... tes
Les
=chots auzéls las cansouné ... tos. Las amourousos cansou=
Doux.
Fort.
Doux.

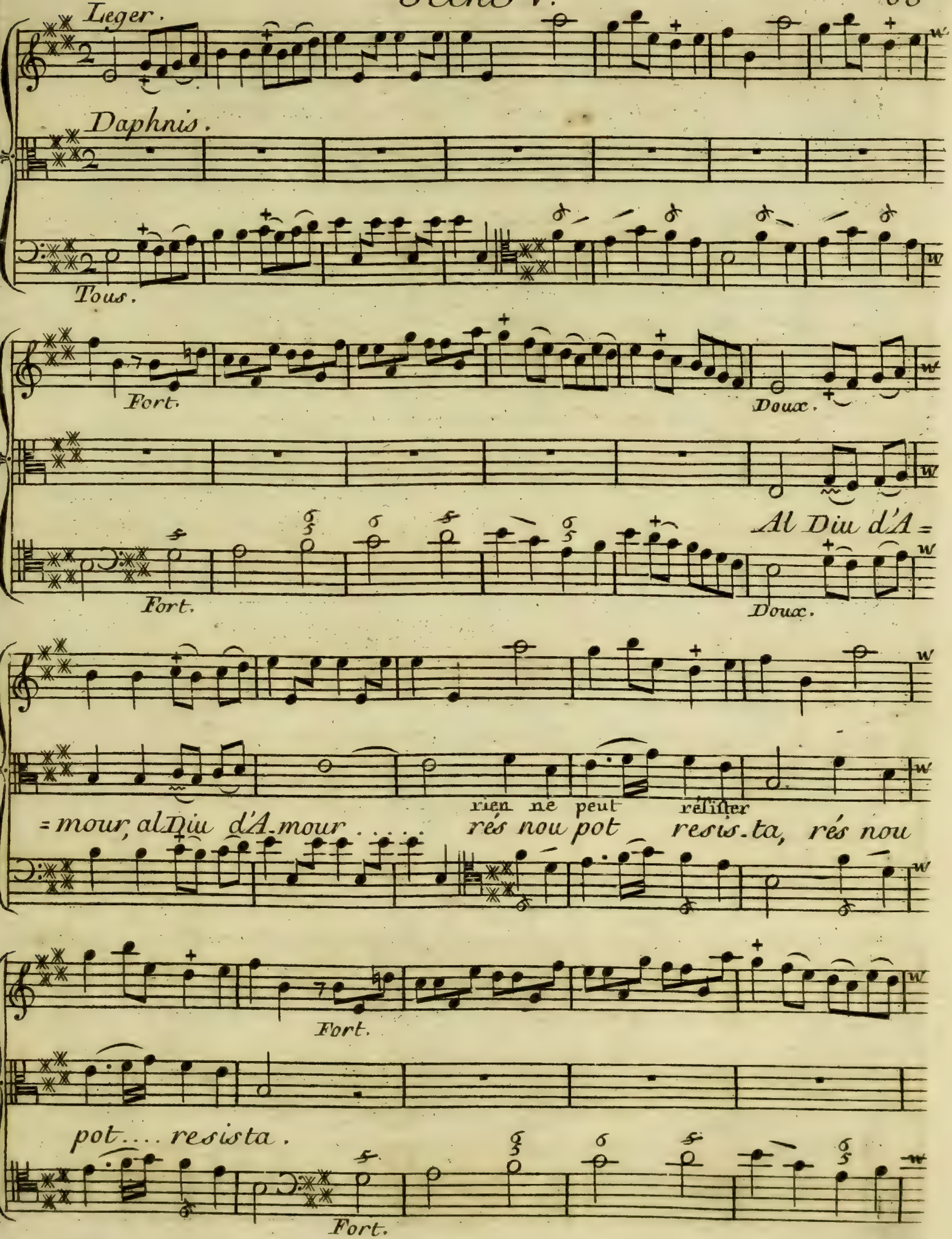

Fort.
Fort.
=. né..... tos.
Fort.
Doux
Doux.
Pour le petit Dieu tire sans son
Per tout charma lou Diu ne.net Tiro san césso de l'ar=
Doux.
Fort.
Fort.
arc
=quét, Tiro san césso de l'arquét, Tiro san césso de l'ar quét.
Fort.


Doux.
Per tout charma lou Diu nenet Tiro San cesso de l'arquet, Tiro san cesso de l'ar=
Reprise.
il n'oublie rien dans
=quet. N'oublido rés, .. N'oublido rés .. dins la na tu-ro.
le cœur
Hormis lou cor ..... d'Al-ci-ma-du .... ro.
A la Petite Reprise.

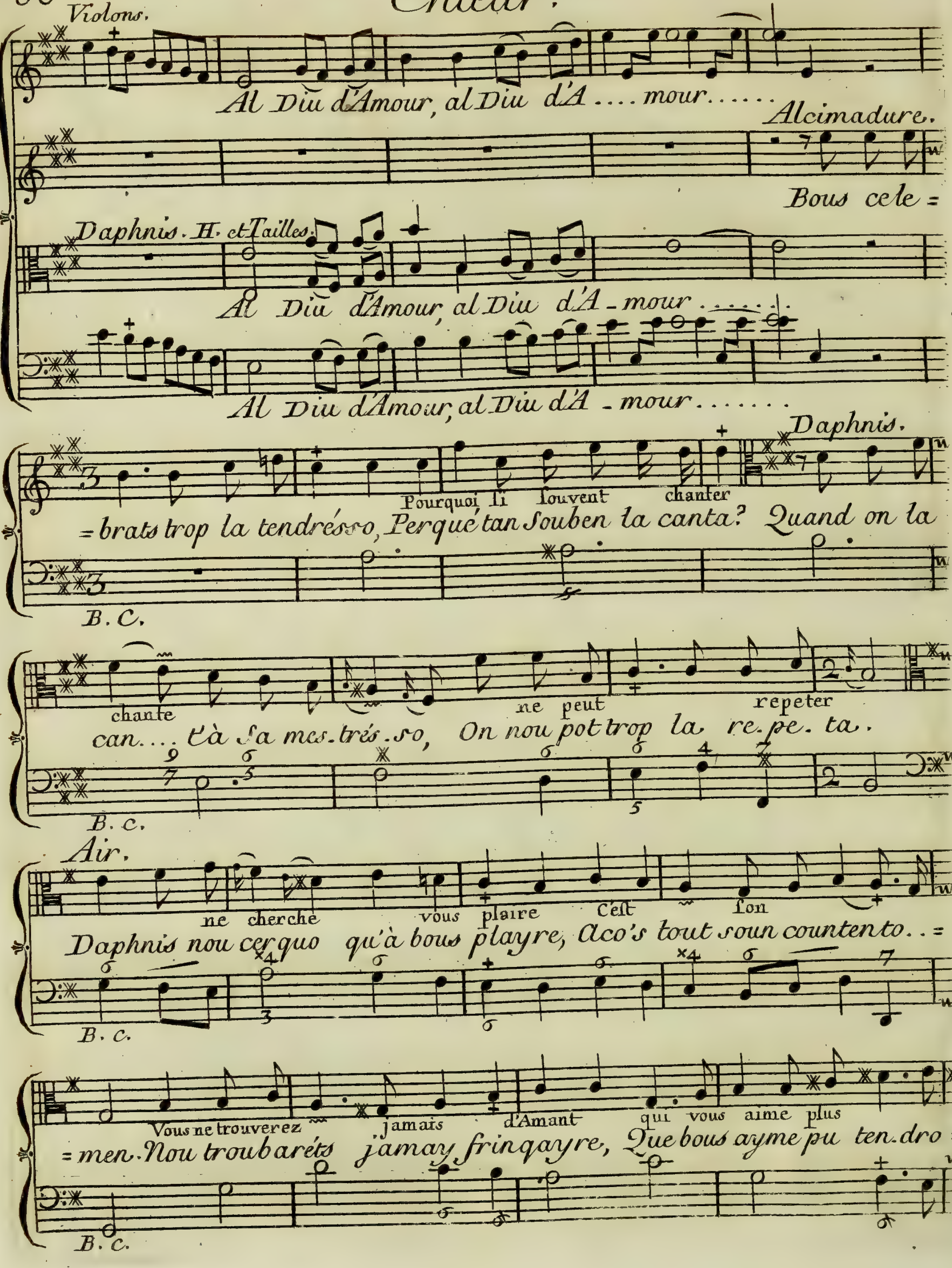

Moderé.
Air du Pays.
Bassons.
Tous.
Majeur.
Reprise.
Reprise.
Reprise.

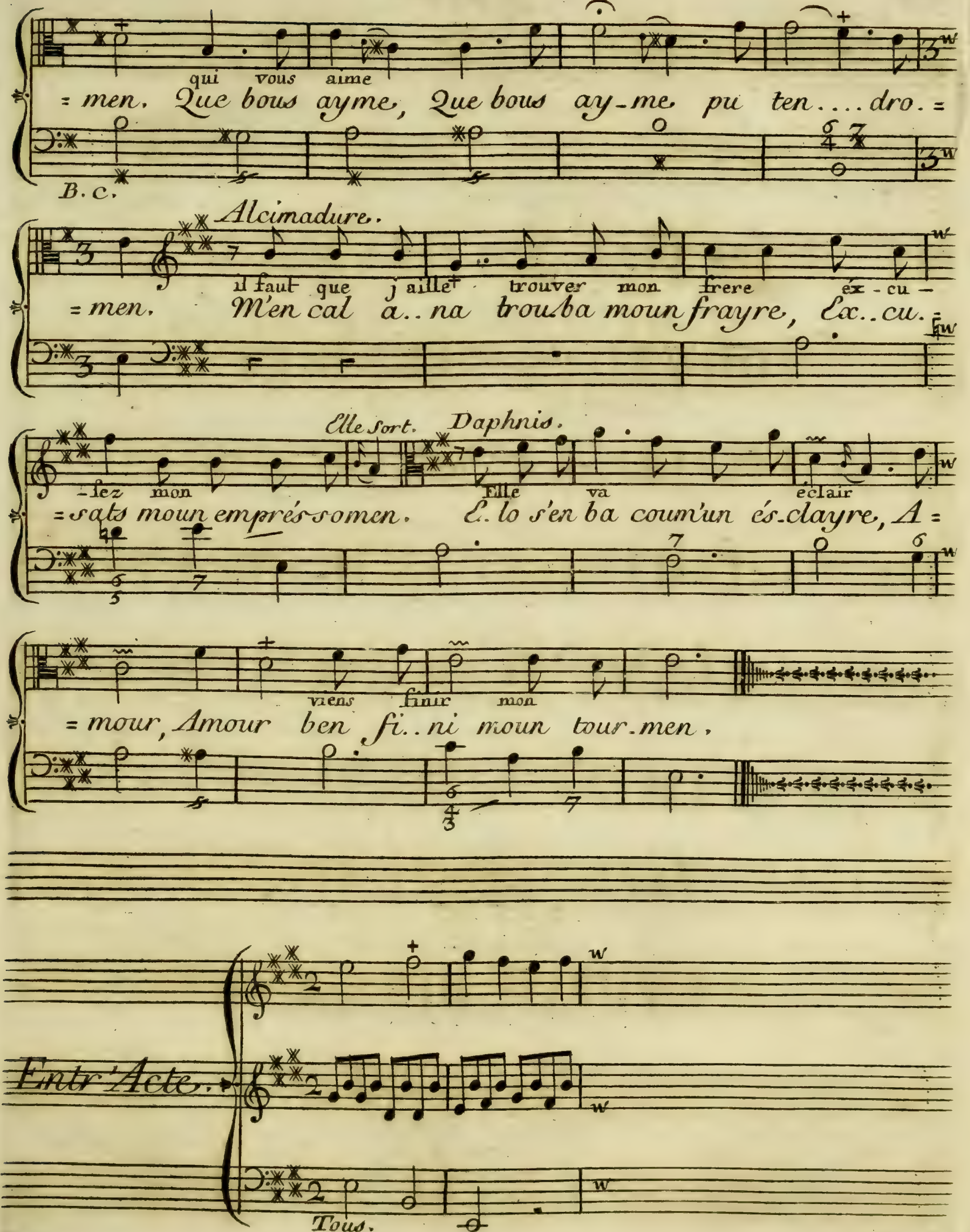

Violons.
Doux.
Daphnis.
jolie Bergere perle des amours
Pouli. do Pastouré.. lo, Per.lé.to das amous ; De la Ro. so nou=
Tous. Doux.
Reprise
vous effacez les couleurs pourquoi etes si et moi si
= bé.. lo, Esfaçats las coulous. Perqué siets bous tan bélo? E'yéu tan a mou=
Reprise.
quoi que vous me
= rous? Poulido Pas tou.ré. lo, Per. lé.to das amous Ben que me
soyez je n'aimerai
Siats crué.. lo, yéu n'aymaréy que bous.


Tambourin.
Tous.
Fin.
Fin.
Da Capo
Da Capo
Mineur.
Fin.
Fin.
Fin.
Tous.
Da Capo
Da Capo


Leger.
Daphnis.
Tous.
Fort.
Doux.
Al Diu d'A=
Fort.
Doux.
=mour, al Diu d'A.mour .....
rien ne peut résister
rés nou pot resis.ta, rés nou
Fort.
pot.... resista.
Fort.

Chœur.


Violons.
Al Diu d'Amour, al Diu d'A.... mour......
Alcimadure.
Bous cele=
Daphnis. H. et Tailles.
Al Diu d'Amour, al Diu d'A_mour......
Al Diu d'Amour, al Diu d'A_mour......
Daphnis.
Pourquoi si souvent chanter
=brats trop la tendrésso, Perqué tan souben la canta? Quand on la
B.C.
chante ne peut repeter
can... t'à sa mes.trés.so, On nou pot trop la re.pe.ta.
B.C.
Air.
ne cherche vous plaire C'est son
Daphnis nou cerquo qu'à bous playre, Aco's tout soun countento..=
B.C.
Vous ne trouverez jamais d'Amant qui vous aime plus
=men. Nou troubaréts jamay frinqayre, Que bous ayme pu ten.dro=
B.C.
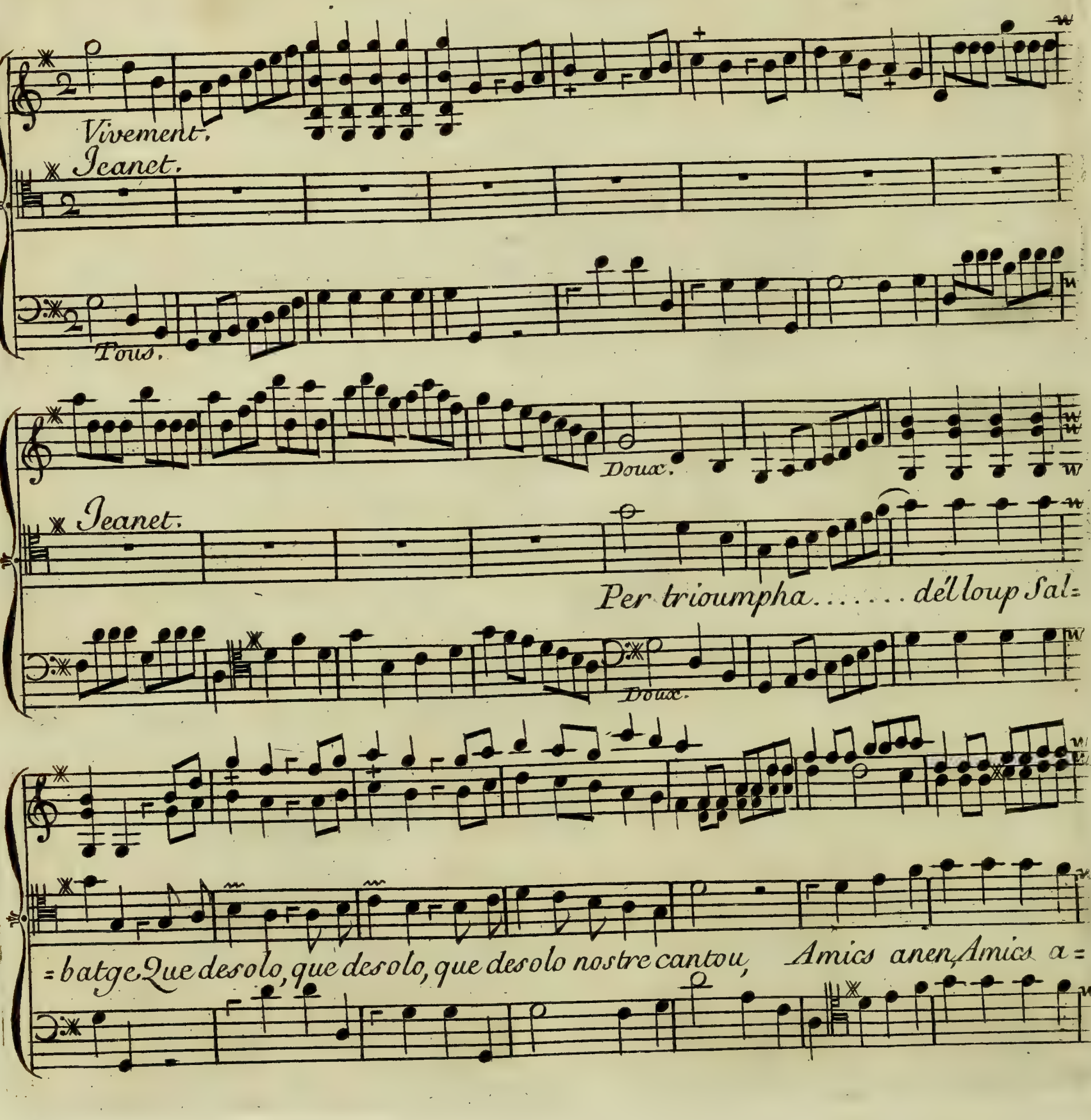

qui vous aime
= men. Que bous ayme, Que bous ay-me pu ten....dro. =
B.C.
Alcimadure.
il faut que j'aille trouver mon frere ex-cu-
= men. M'en cal a..na trouba moun frayre, Ex..cu. =
Elle sort. Daphnis.
-fez mon Elle va eclair
= sats moun empréssomen. E.lo s'en ba coum'un és.clayre, A =
viens finir mon
= mour, Amour ben fi..ni moun tour.men.
Entr'Acte.
Tous.

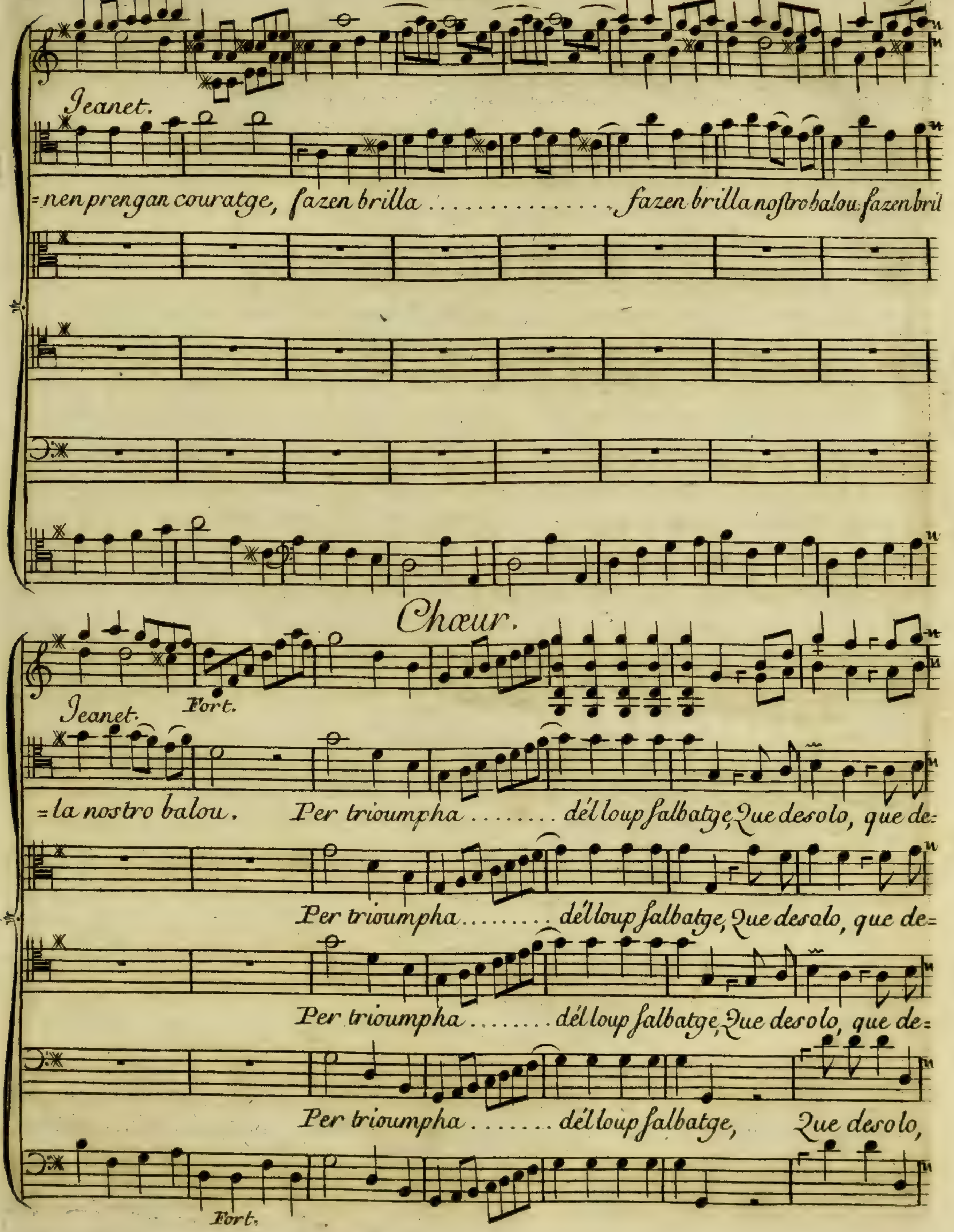
Acte Second

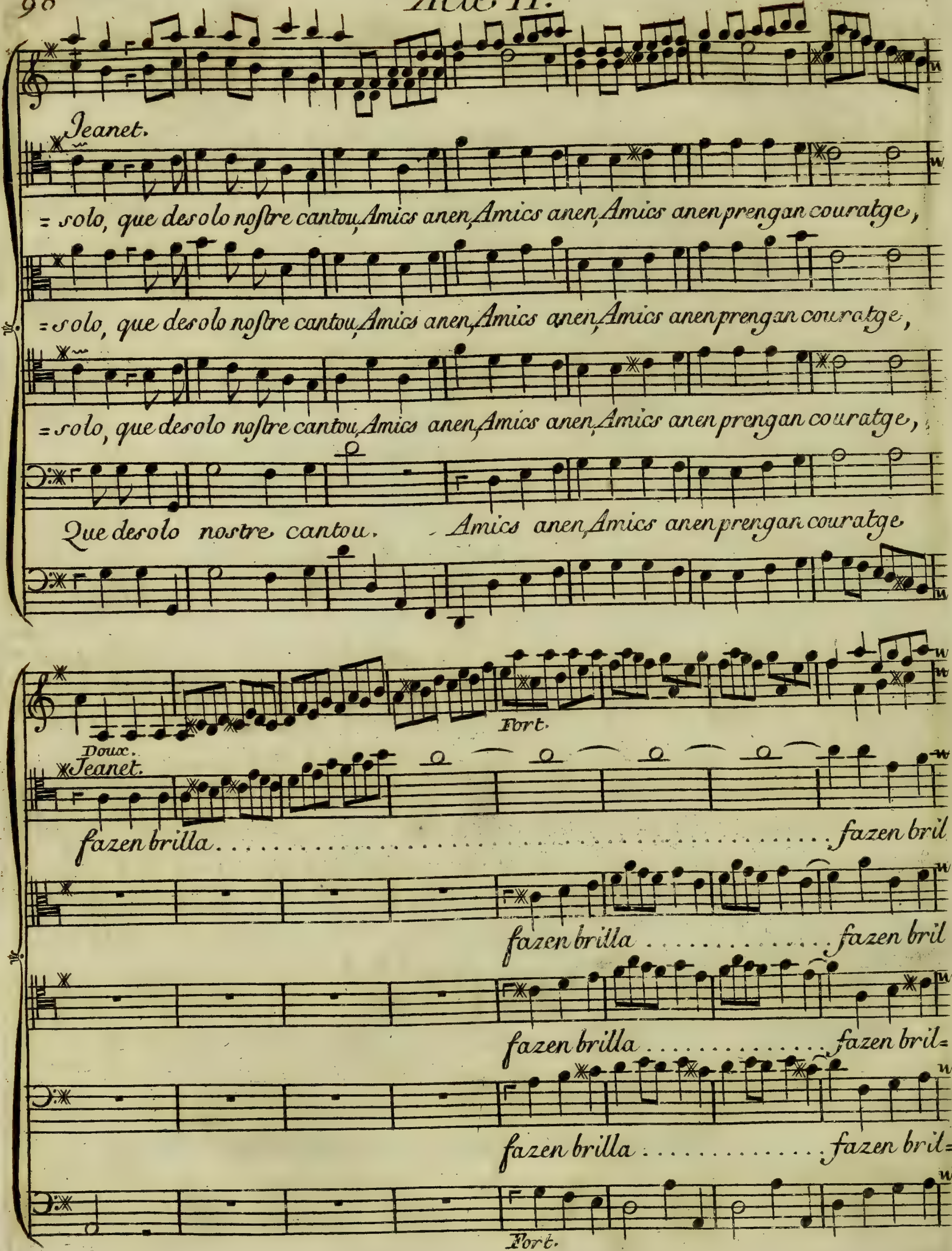
Le Théâtre represente les entours du hameau d'Alcimadure; des Maisons d'un coté, des arbres de l'autre, et dans le fond un bois.

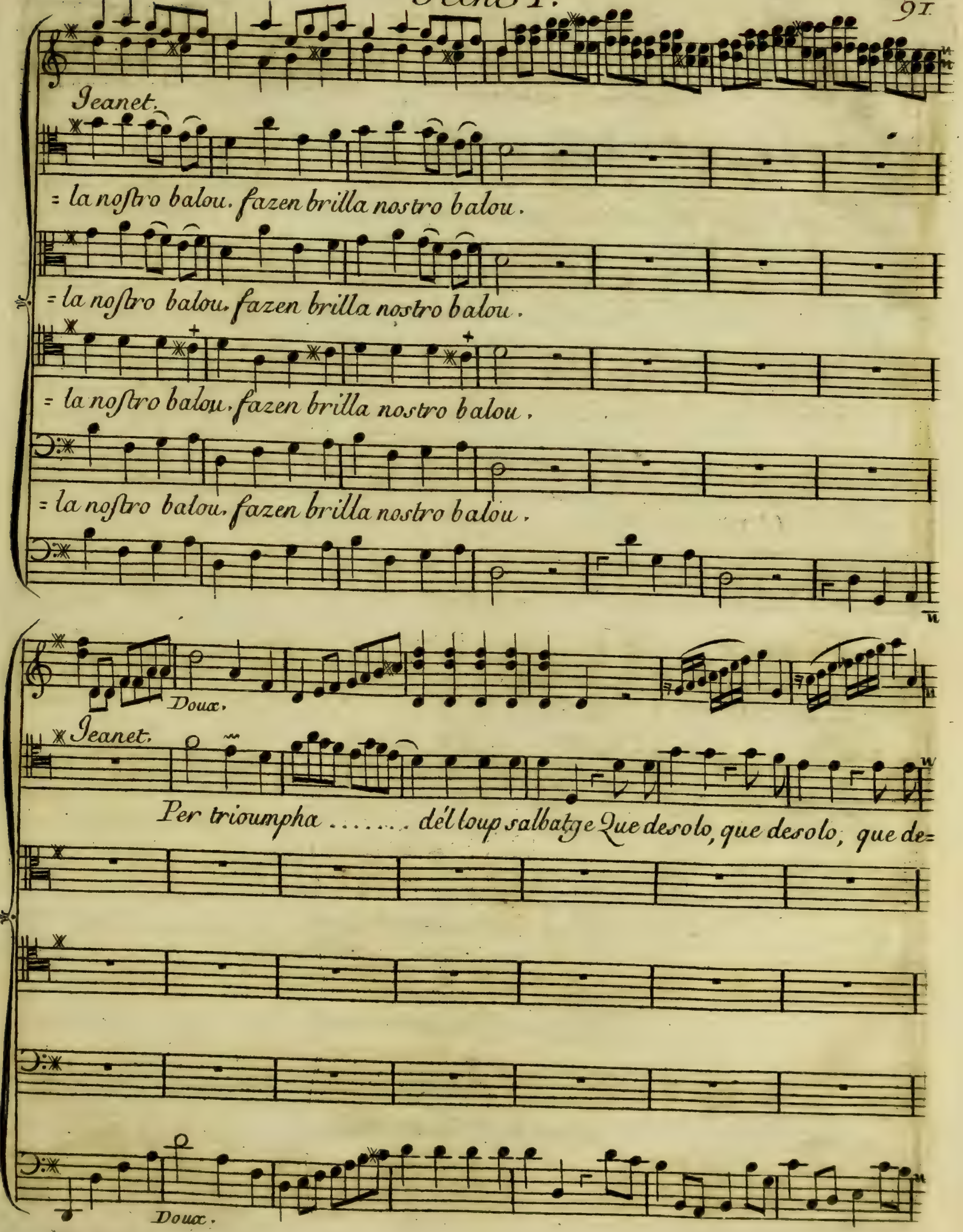
Scene I.re

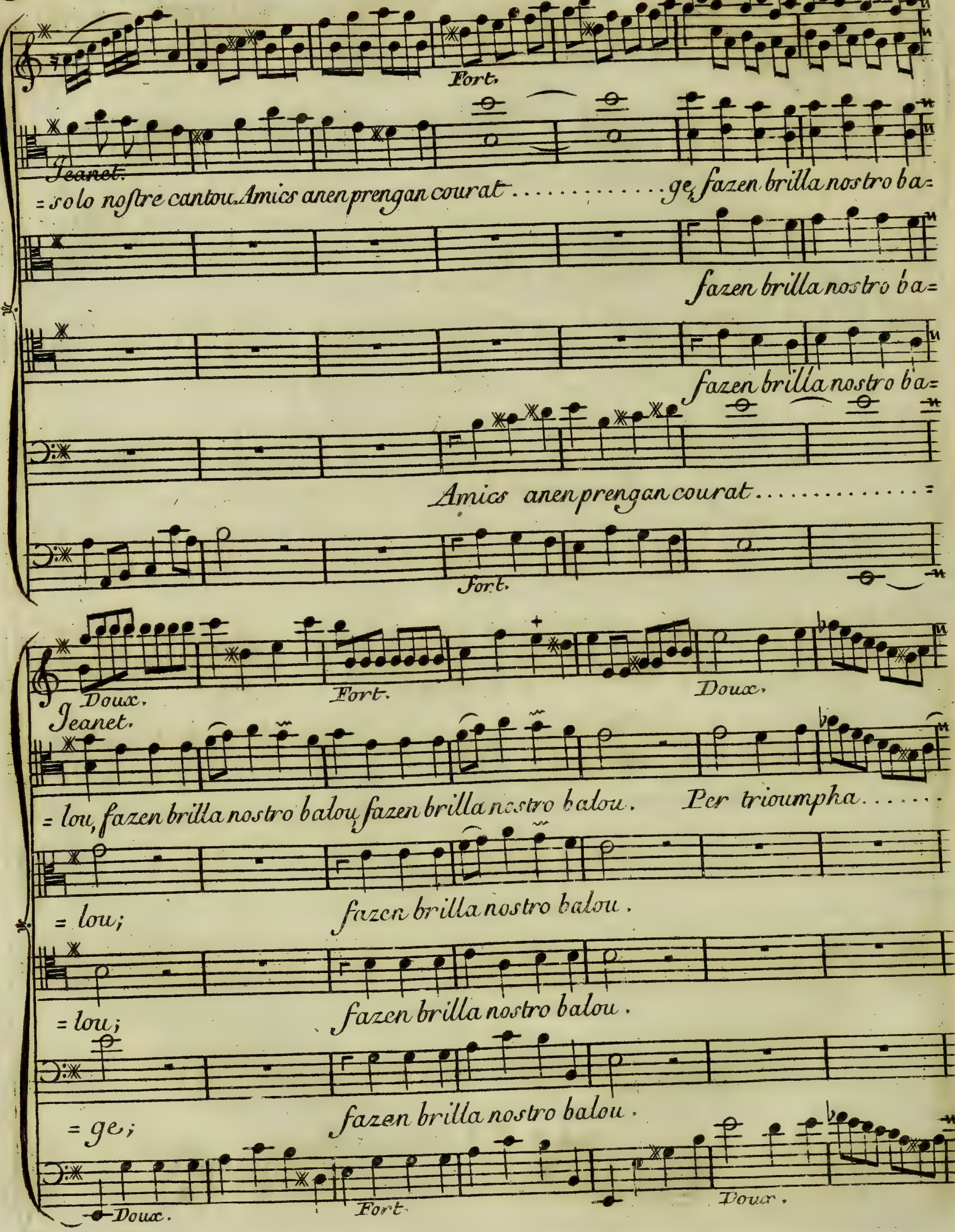
Jeanet deguisé, Troupe de Chasseurs.

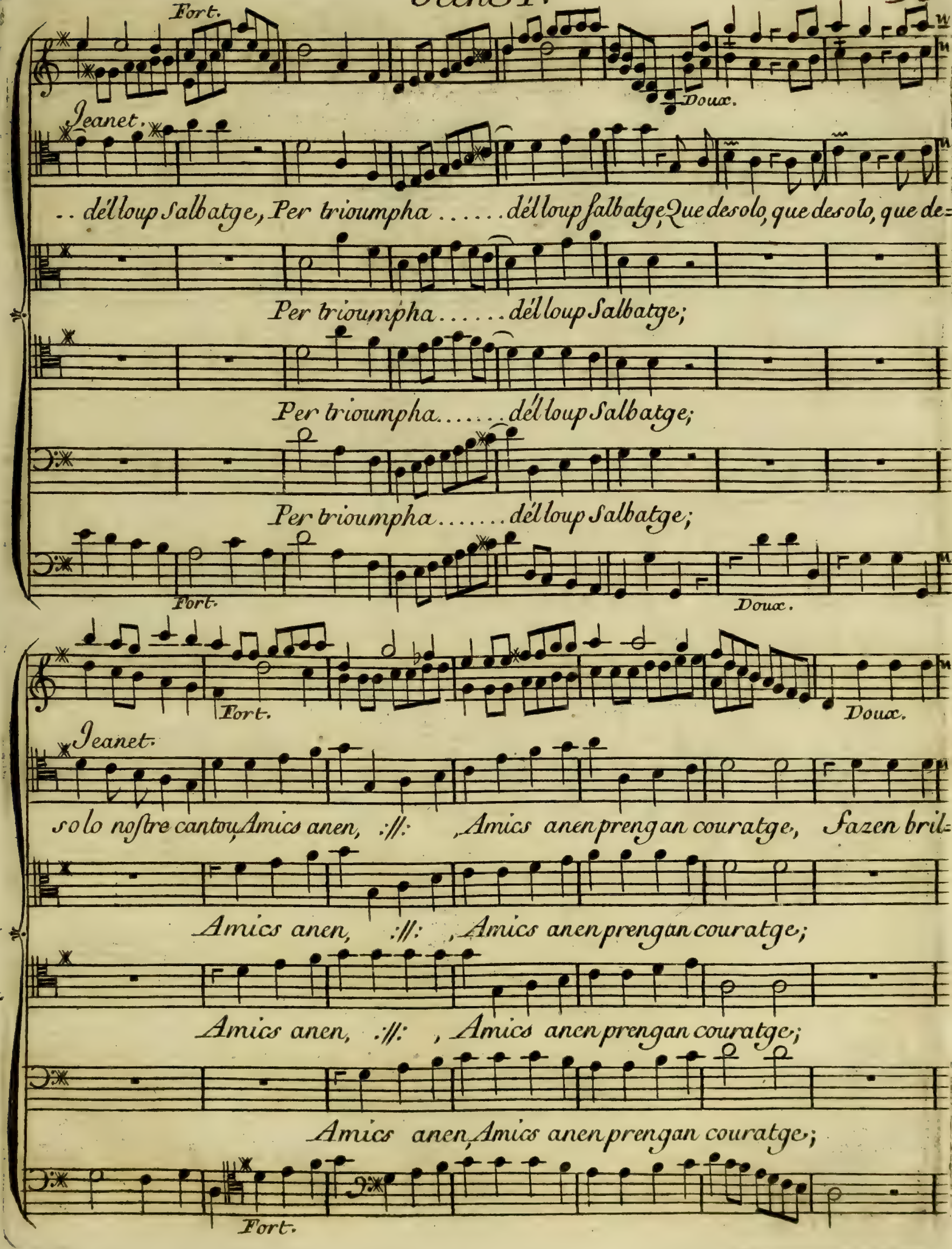


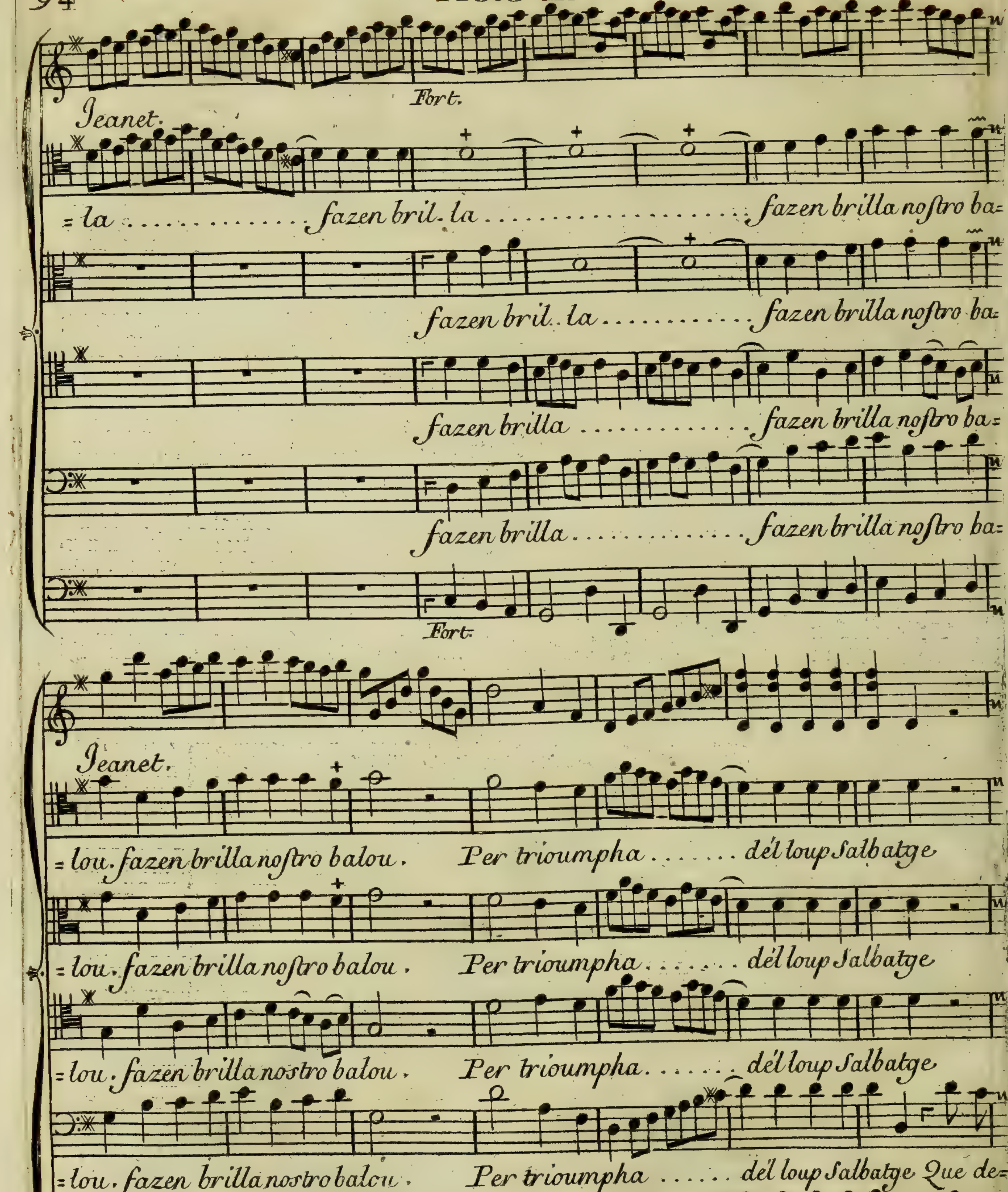

Jeanet.
=nen prengan couratge, ſazen brilla . . . . ſazen brilla noſtro balou. ſazen bril
Chœur.
Jeanet.
Fort.
=la nostro balou. Per trioumpha . . . . dél loup ſalbatge, Que deſolo, que de=
Per trioumpha . . . . dél loup ſalbatge, Que deſolo, que de=
Per trioumpha . . . . dél loup ſalbatge, Que deſolo, que de=
Per trioumpha . . . . dél loup ſalbatge, Que deſolo,
Fort.

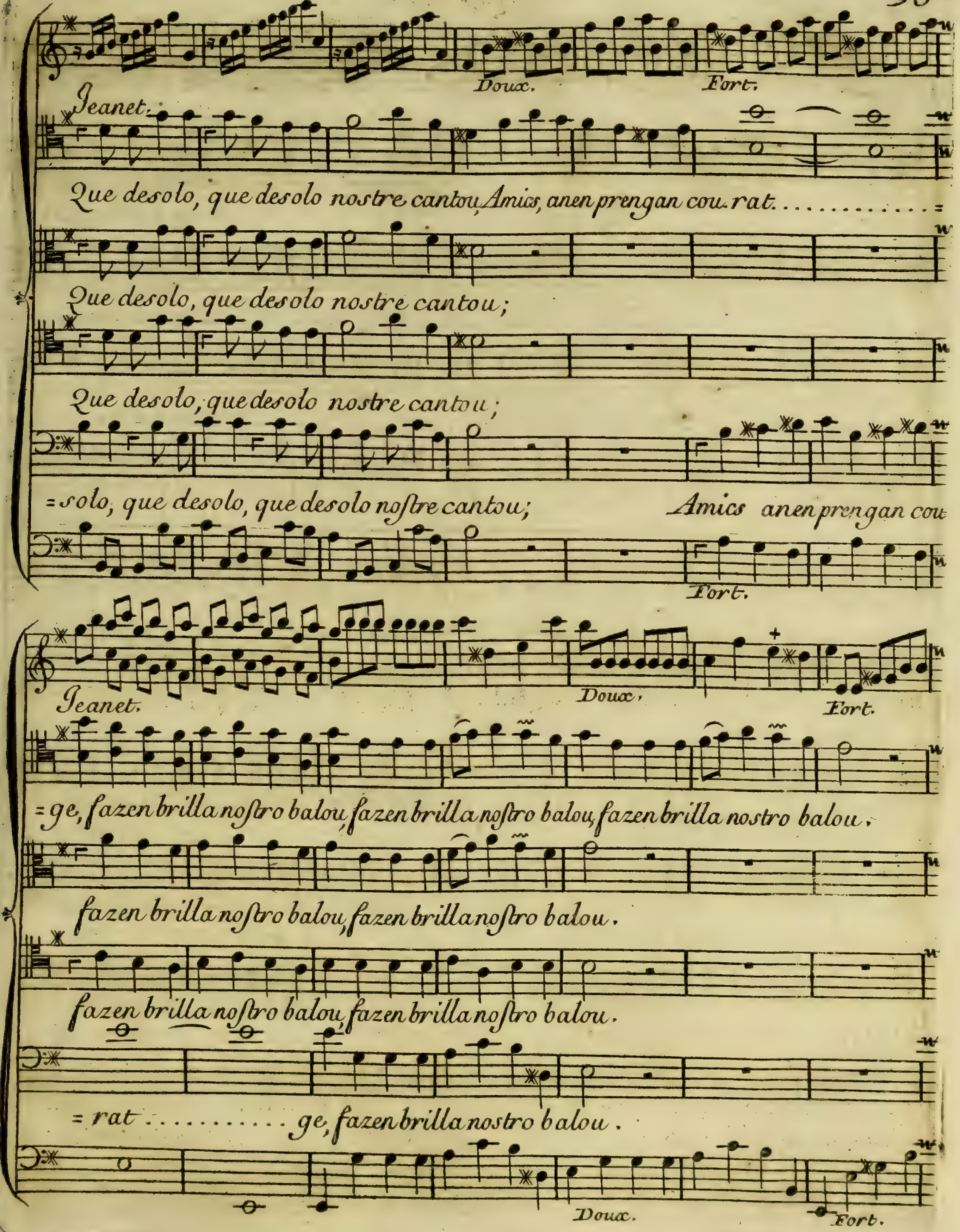

Jeanet.
= solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,
= solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,
= solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,
Que desolo nostre cantou. Amics anen, Amics anen prengan couratge
Doux.
Fort.
Jeanet.
fazen brilla. . . . . fazen bril
fazen brilla . . . . . . fazen bril
fazen brilla . . . . . . fazen bril=
fazen brilla . . . . . . fazen bril=
Fort.

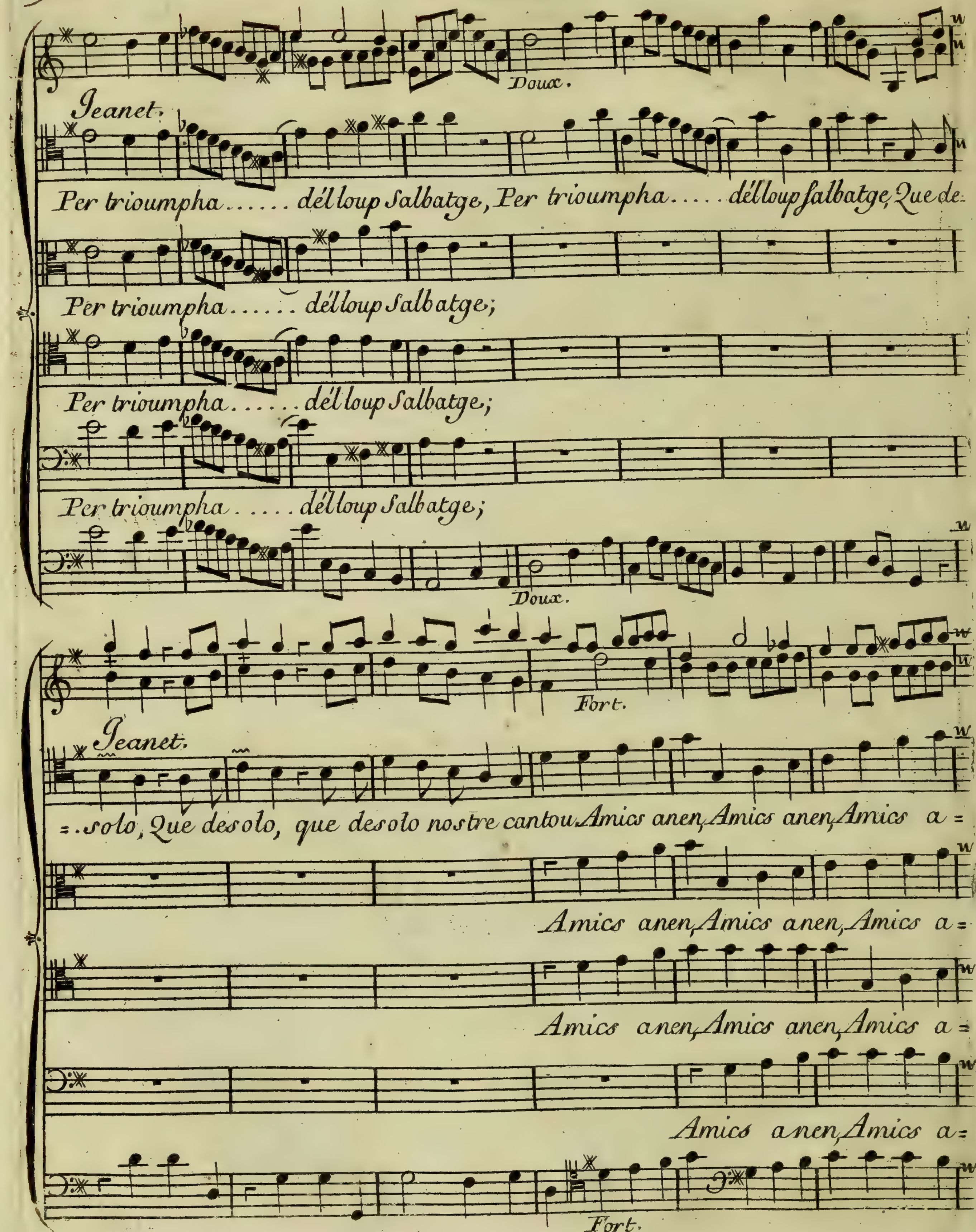

Jeanet.
= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.
= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.
= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.
= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.
Doux.
Jeanet.
Per trioumpha .... dél loup salbatge Que desolo, que desolo; que de=
Doux.

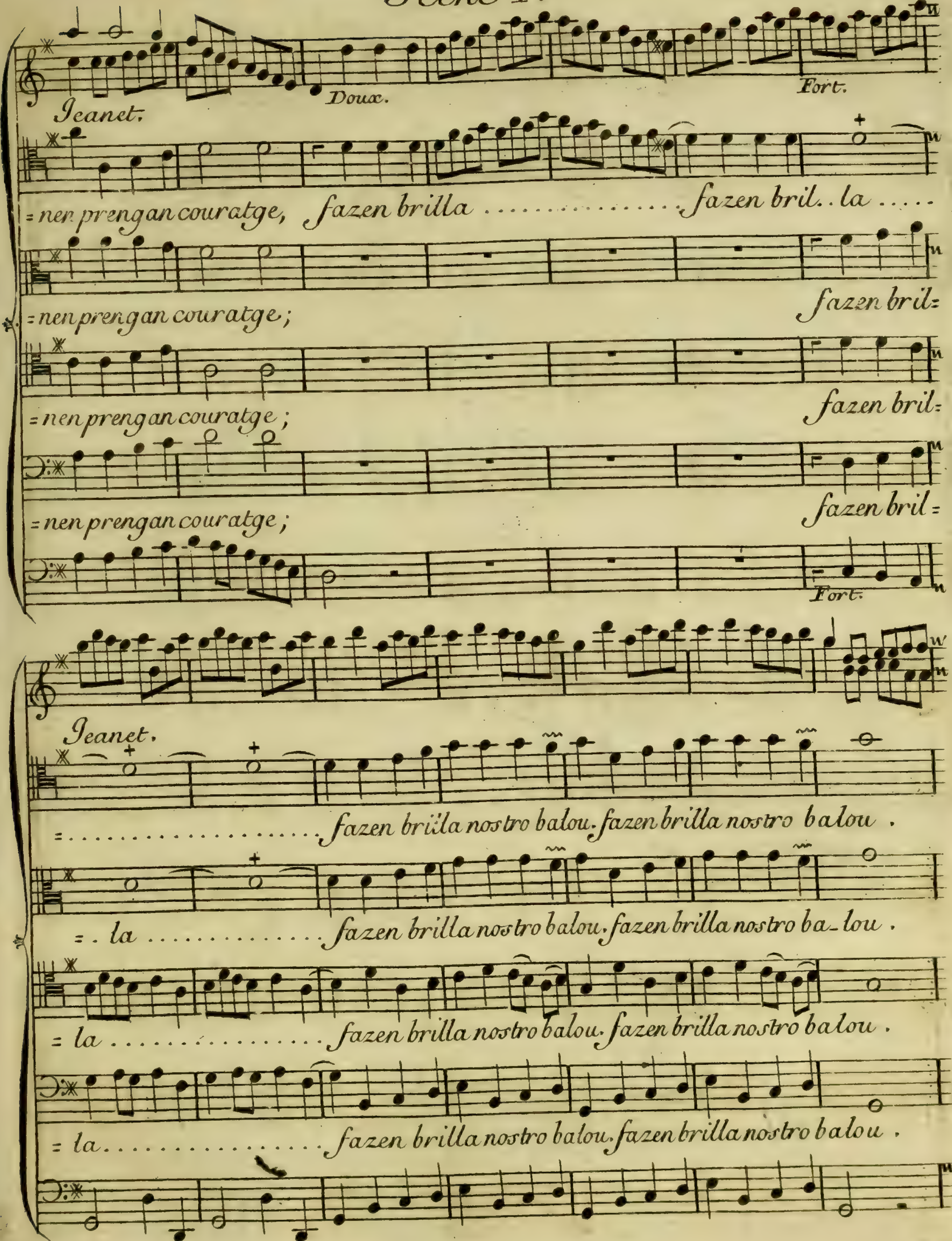

Fort.
Jeanet.
=solo nostre cantou. Amics anen prengan courat .... ge, fazen brilla nostro ba=
fazen brilla nostro ba=
fazen brilla nostro ba=
Amics anen prengan courat .... =
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Jeanet.
= lou, fazen brilla nostro balou fazen brilla nostro balou. Per trioumpha ......
= lou; fazen brilla nostro balou.
= lou; fazen brilla nostro balou.
= ge; fazen brilla nostro balou.
Doux.
Fort.
Doux.

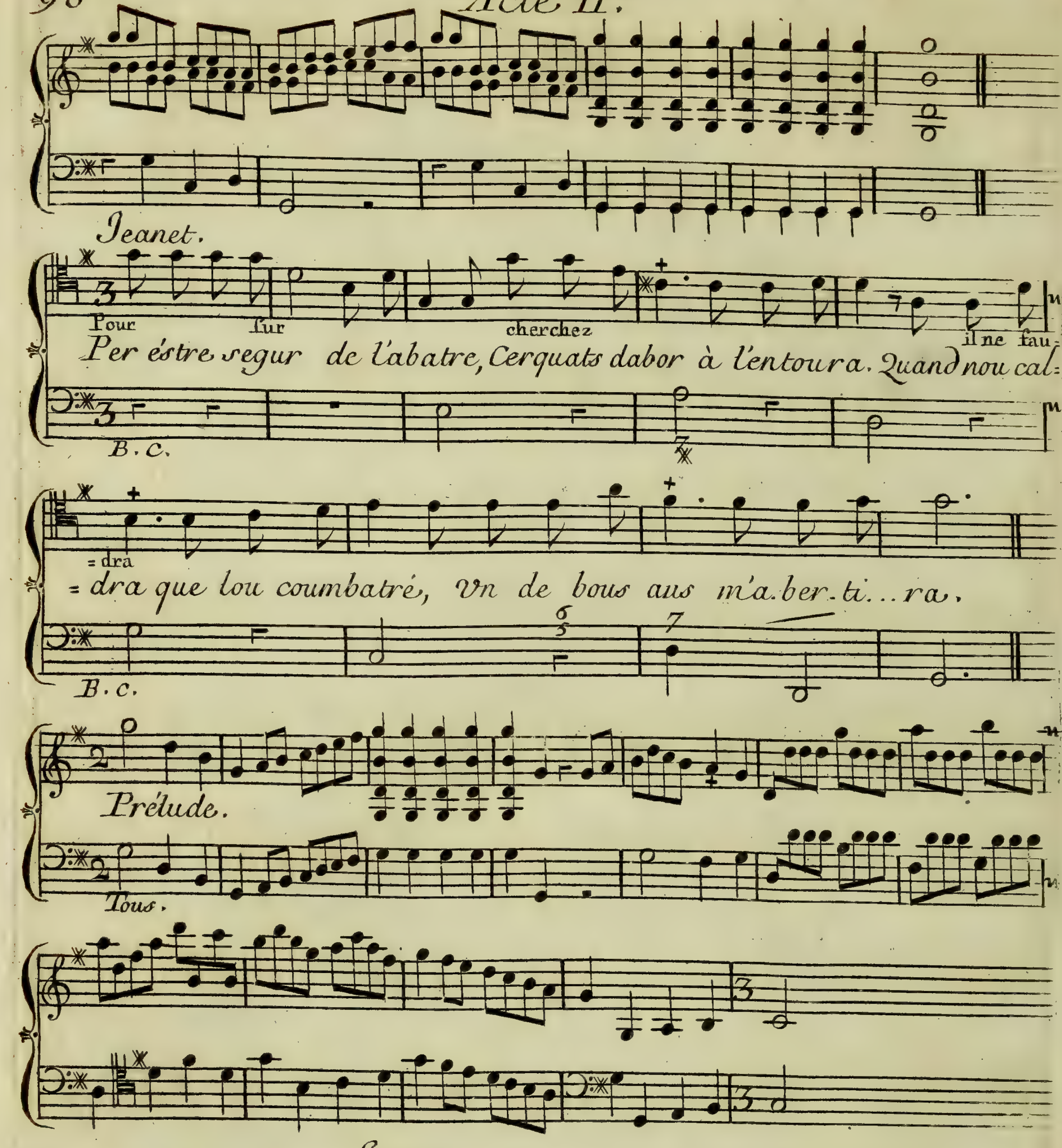

Fort.
Doux.
Jeanet.
.. dél loup Salbatge, Per trioumpha ...... dél loup salbatge, Que desolo, que desolo, que de=
Per trioumpha ...... dél loup Salbatge;
Per trioumpha ...... dél loup Salbatge;
Per trioumpha .... dél loup Salbatge;
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Jeanet.
solo nostre cantou, Amics anen, :||: , Amics anen prengan couratge, Fazen bril=
Amics anen, :||: , Amics anen prengan couratge;
Amics anen, :||: , Amics anen prengan couratge;
Amics anen, Amics anen prengan couratge;
Fort.


Fort.
Jeanet.
= la .... fazen bril. la .... fazen brilla nostro ba=
fazen bril. la .... fazen brilla nostro ba=
fazen brilla .... fazen brilla nostro ba=
fazen brilla .... fazen brilla nostro ba=
Fort.
Jeanet.
= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha .... dél loup Salbatge
= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha .... dél loup Salbatge
= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha .... dél loup Salbatge
= lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha ...... dél loup Salbatge Que de=


Jeanet.
Doux.
Fort.
Que desolo, que desolo nostre cantou, Amics, anen prengan cou.rat. . . . . =
Que desolo, que desolo nostre cantou;
Que desolo, que desolo nostre cantou;
=solo, que desolo, que desolo nostre cantou; Amics anen prengan cou
Fort.
Jeanet.
Doux.
Fort.
=ge, fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.
fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.
fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.
=rat . . . . ge, fazen brilla nostro balou.
Doux.
Fort.

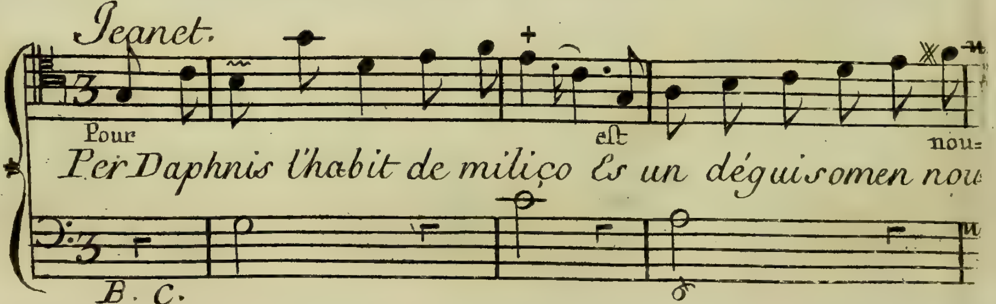

Doux.
Jeanet.
Per trioumpha...... dél loup Salbatge, Per trioumpha.... dél loup Salbatge, Que de=
Per trioumpha...... dél loup Salbatge;
Per trioumpha...... dél loup Salbatge;
Per trioumpha..... dél loup Salbatge;
Doux.
Fort.
Jeanet.
=.solo, Que desolo, que desolo nostre cantou. Amics anen, Amics anen, Amics a=
Amics anen, Amics anen, Amics a=
Amics anen, Amics anen, Amics a=
Amics anen, Amics a=
Fort.

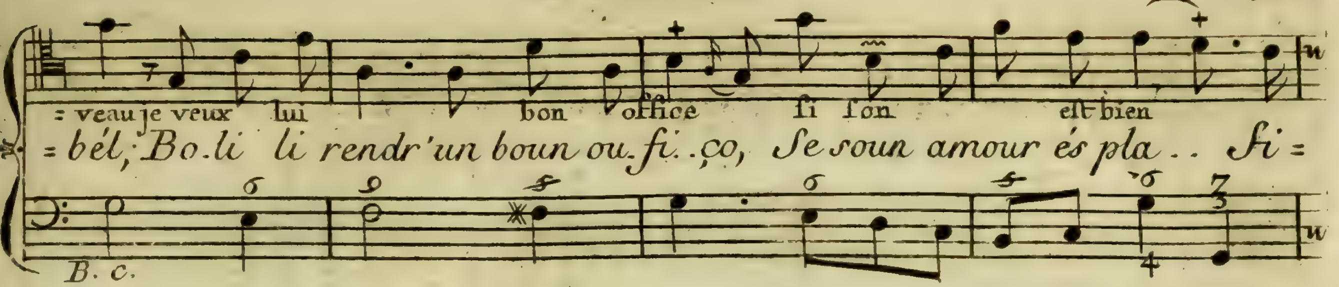

Jeanet.
Doux.
Fort.
=nen prengan couratge, fazen brilla .... fazen bril..la .....
=nen prengan couratge; fazen bril=
=nen prengan couratge; fazen bril=
=nen prengan couratge; fazen bril=
Fort.
Jeanet.
=..................... fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .
=. la .... fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro ba_lou .
= la .... fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .
= la................ fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .



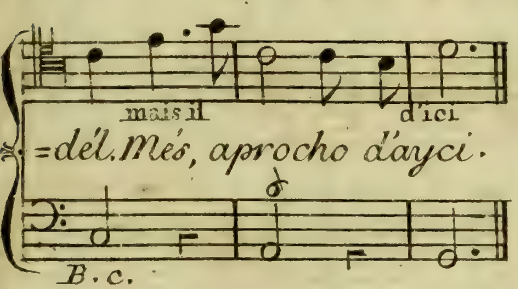
SCENE II

Jeanet.

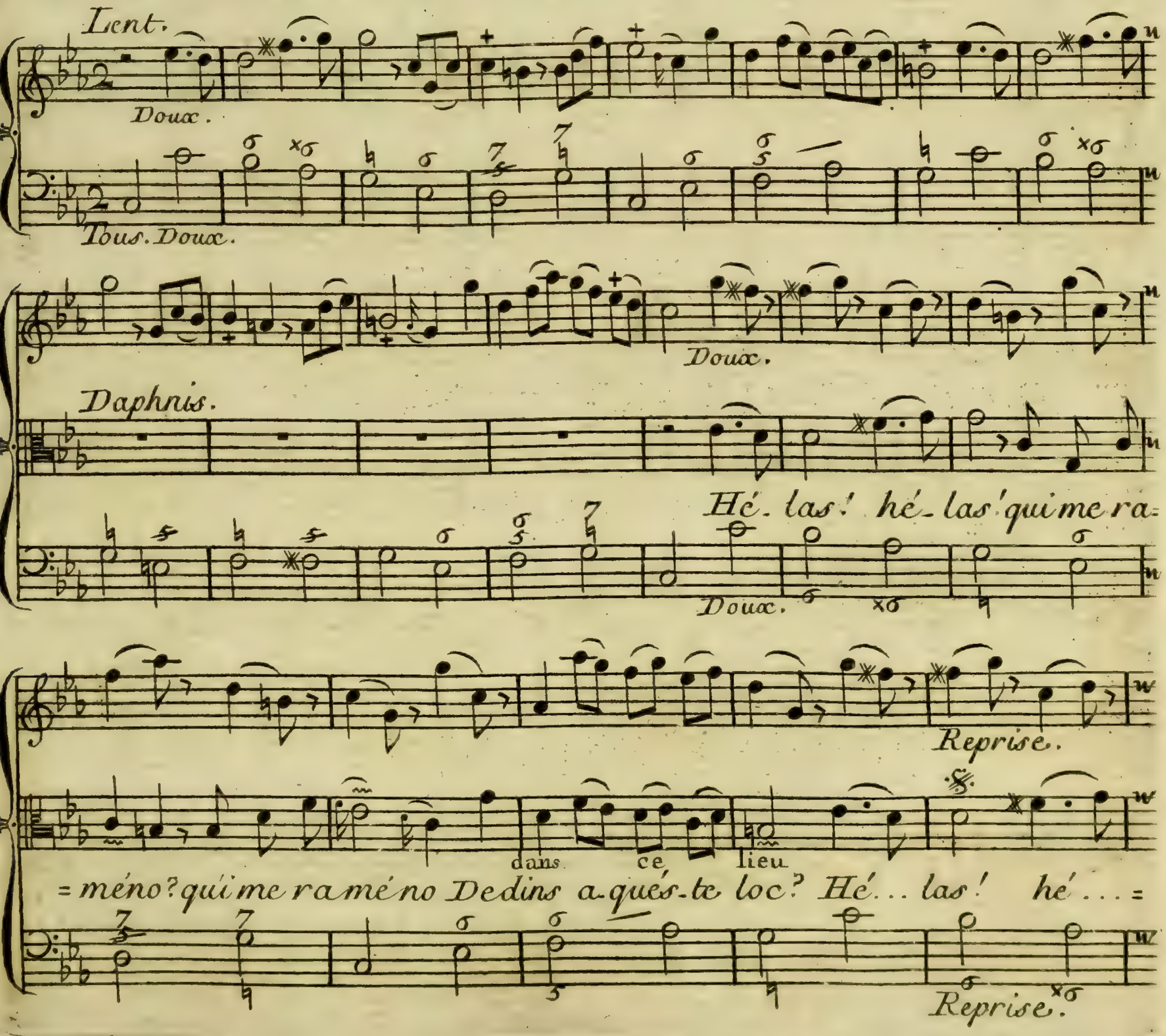


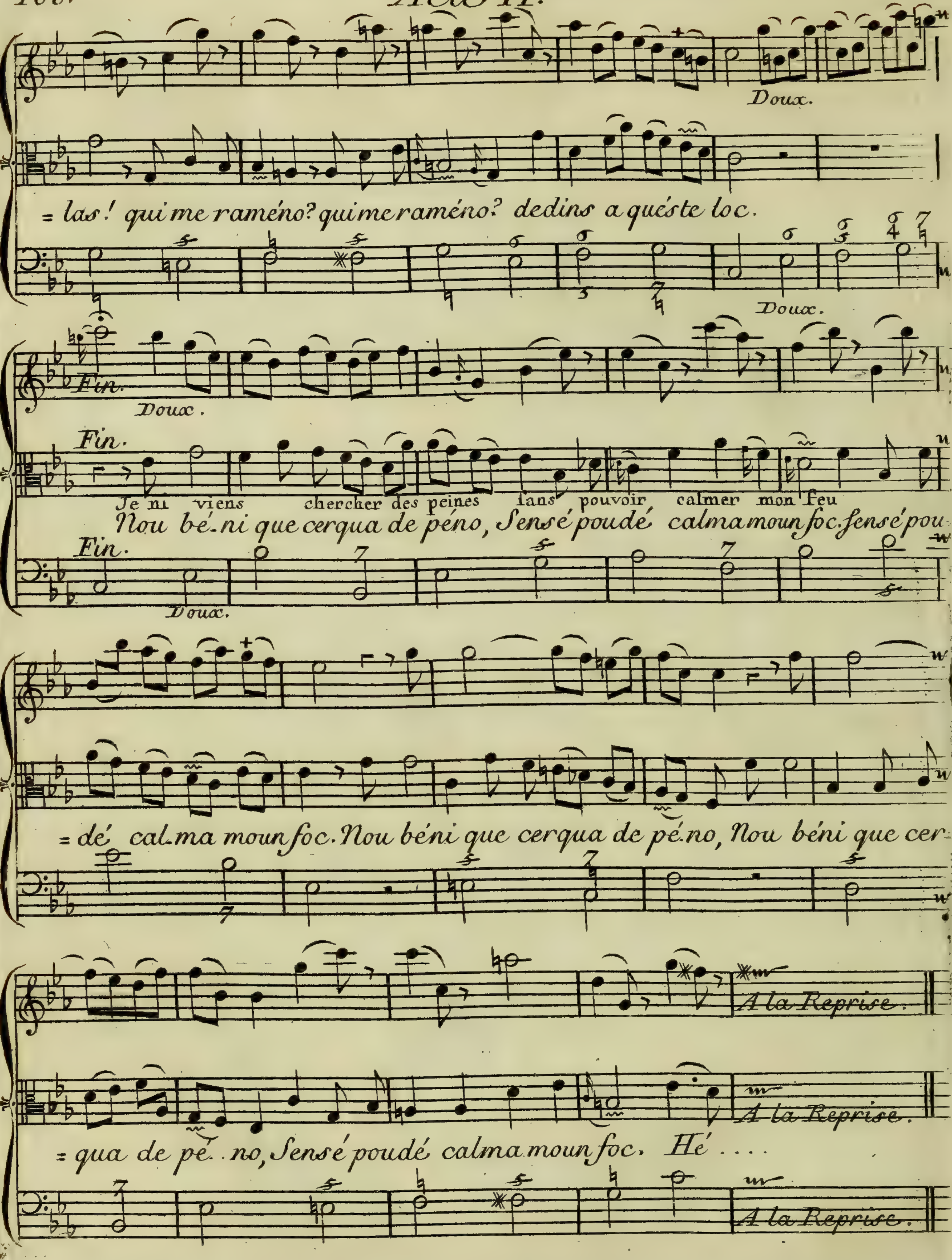


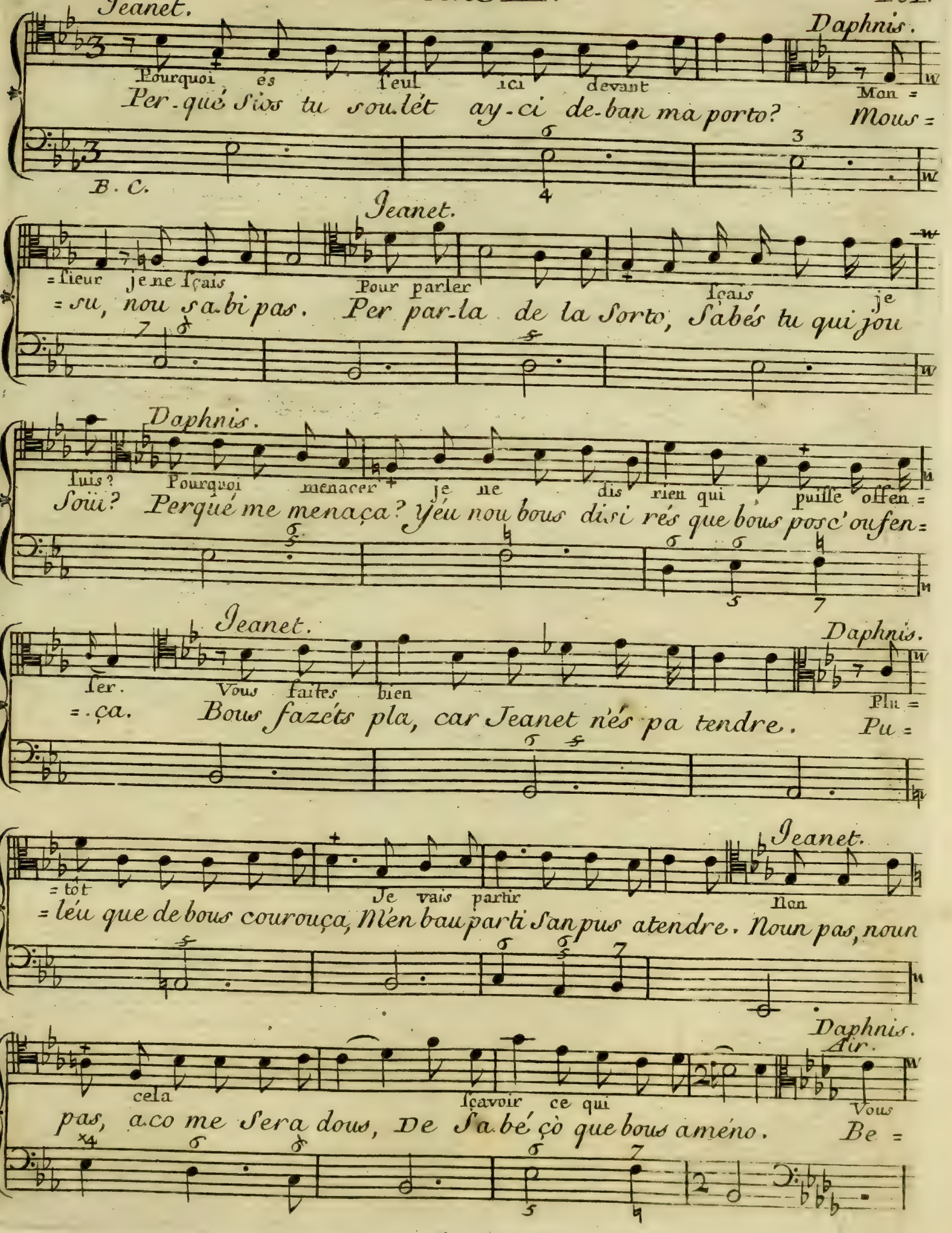
SCENE IIIe.

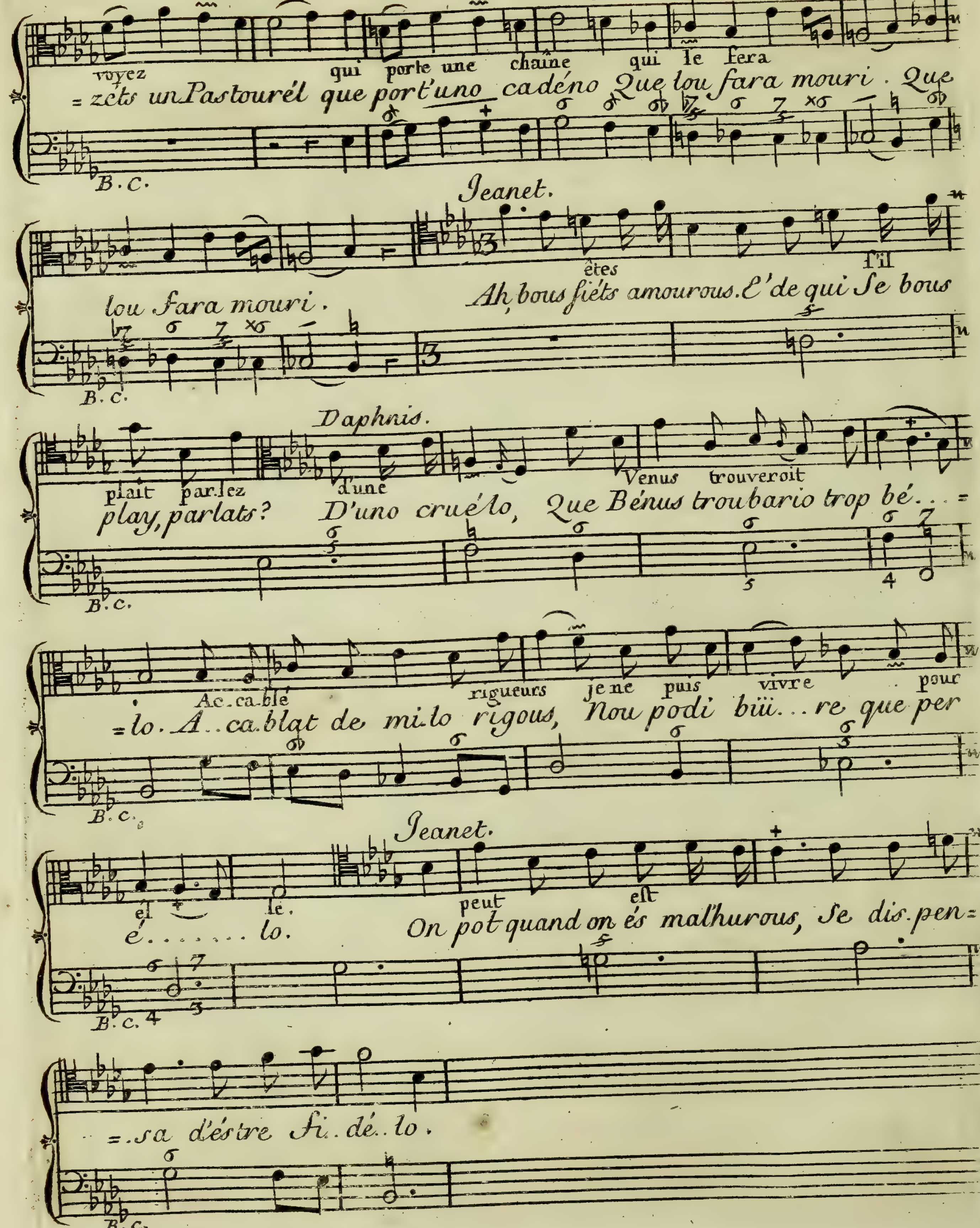


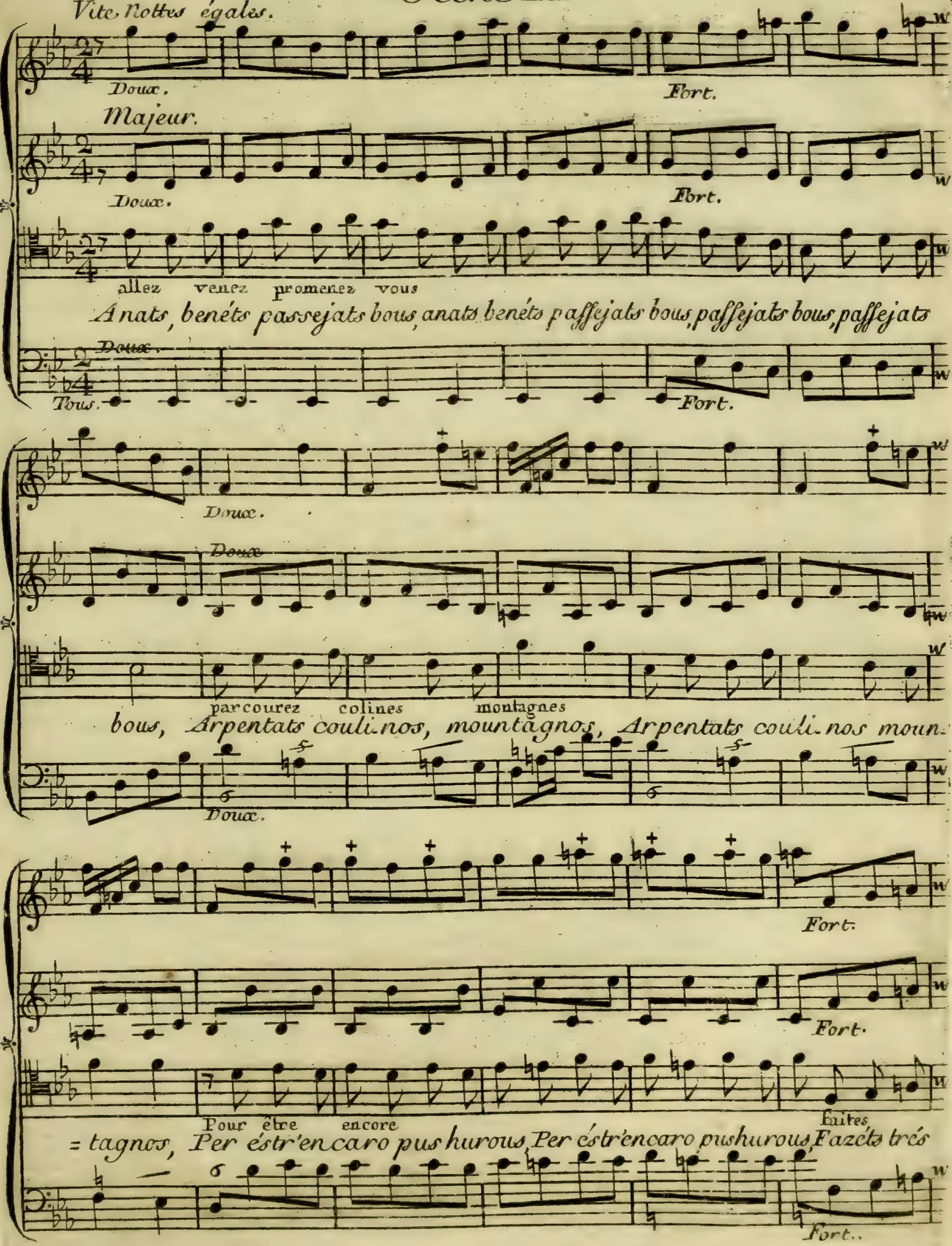
Daphnis, Jeanet à l'Ecart.

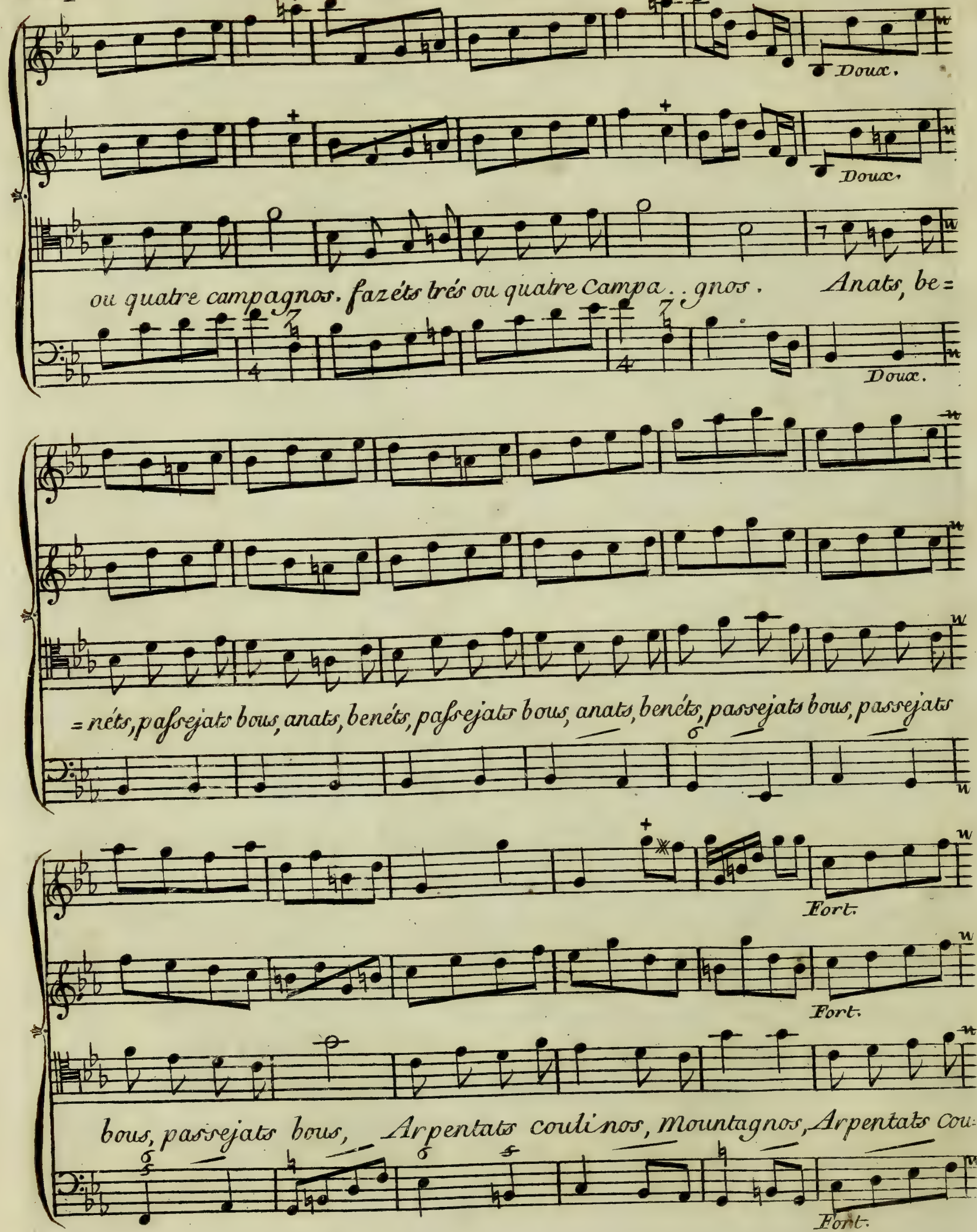


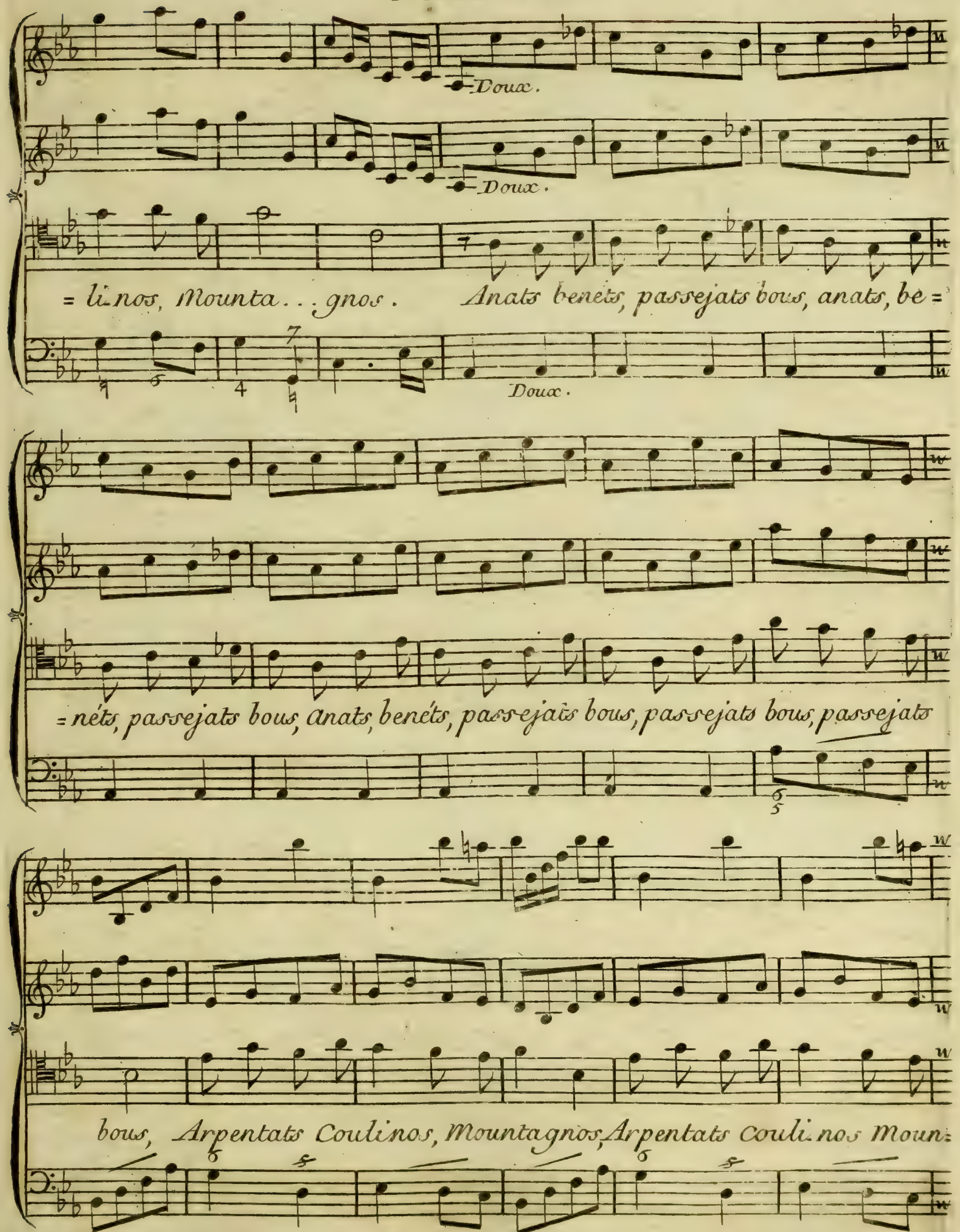

Doux.
= las! qui me raméno? qui me raméno? dedins a quéste loc.
Doux.
Fin.
Doux.
Fin.
Je ni viens chercher des peines sans pouvoir calmer mon feu
Nou bé-ni que cerqua de péno, Sensé poudé calma moun foc. sensé pou-
Fin.
Doux.
= dé cal-ma moun foc. Nou béni que cerqua de pé-no, Nou béni que cer-
A la Reprise.
A la Reprise.
= qua de pé-no, Sensé poudé calma moun foc. Hé ....
A la Reprise.
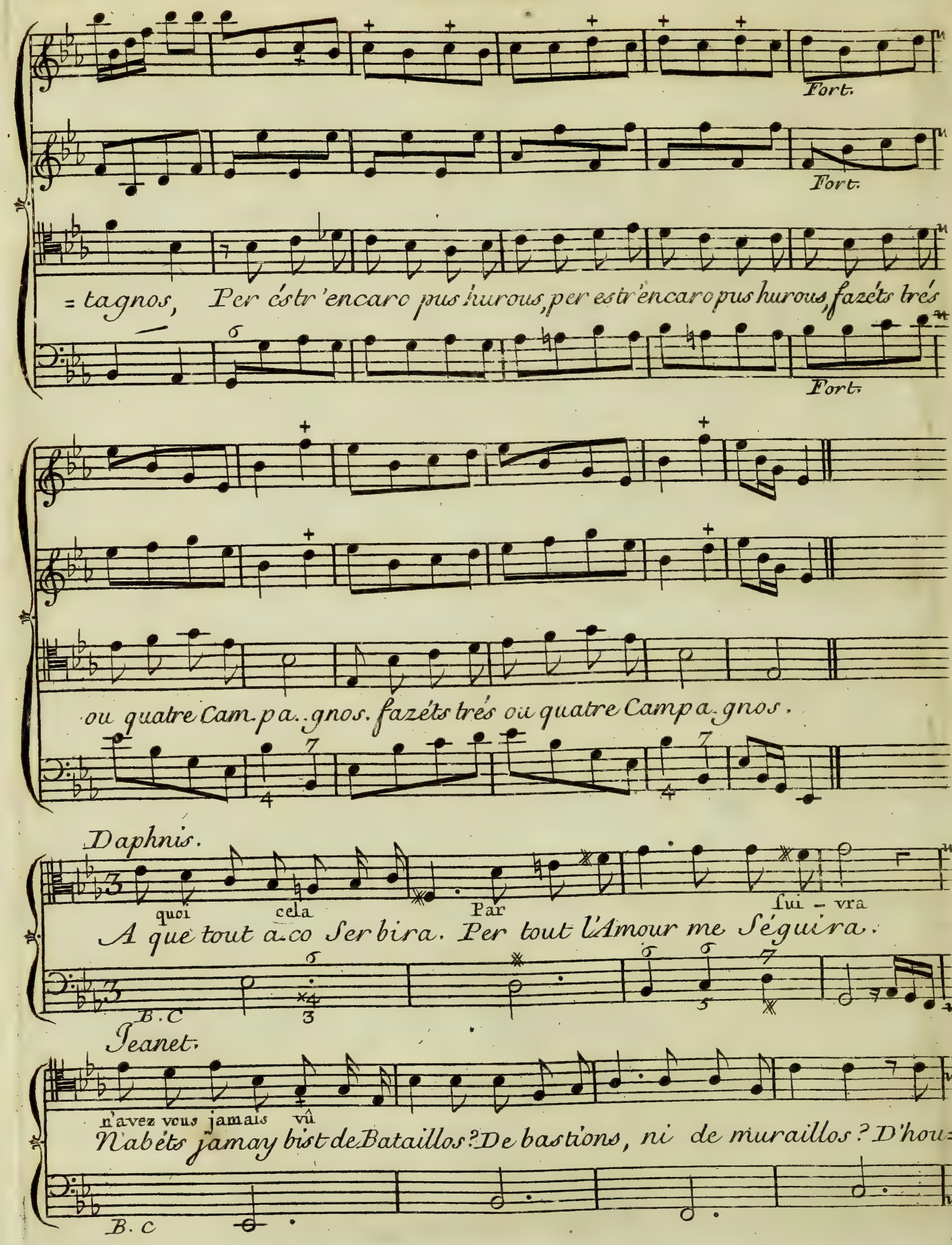

Jeanet.
Pourquoi es seul ici devant
Per-qué sios tu soulét ay-ci de-ban ma porto?
Daphnis.
Mon=sieur je ne sçais
Mous=su, nou sa.bi pas.
B. C.
Jeanet.
Pour parler sçais je suis?
Per par-la de la Sorto, Sabés tu qui jou Soüi?
Daphnis.
Pourquoi menacer je ne dis rien qui puisse offen=ser.
Perqué me menaça? Yéu nou bous disi rés que bous posc' oufen=.ça.
Jeanet.
Vous faites bien
Bous fazéts pla, car Jeanet n'és pa tendre.
Daphnis.
Plu=tôt Je vais partir
Pu=léu que de bous courouça, M'en bau parti San pus atendre.
Jeanet.
Non cela sçavoir ce qui
Noun pas, noun pas, aco me Sera dous, De Sa.bé ço que bous améno.
Daphnis.
Air.
Vous
Be=

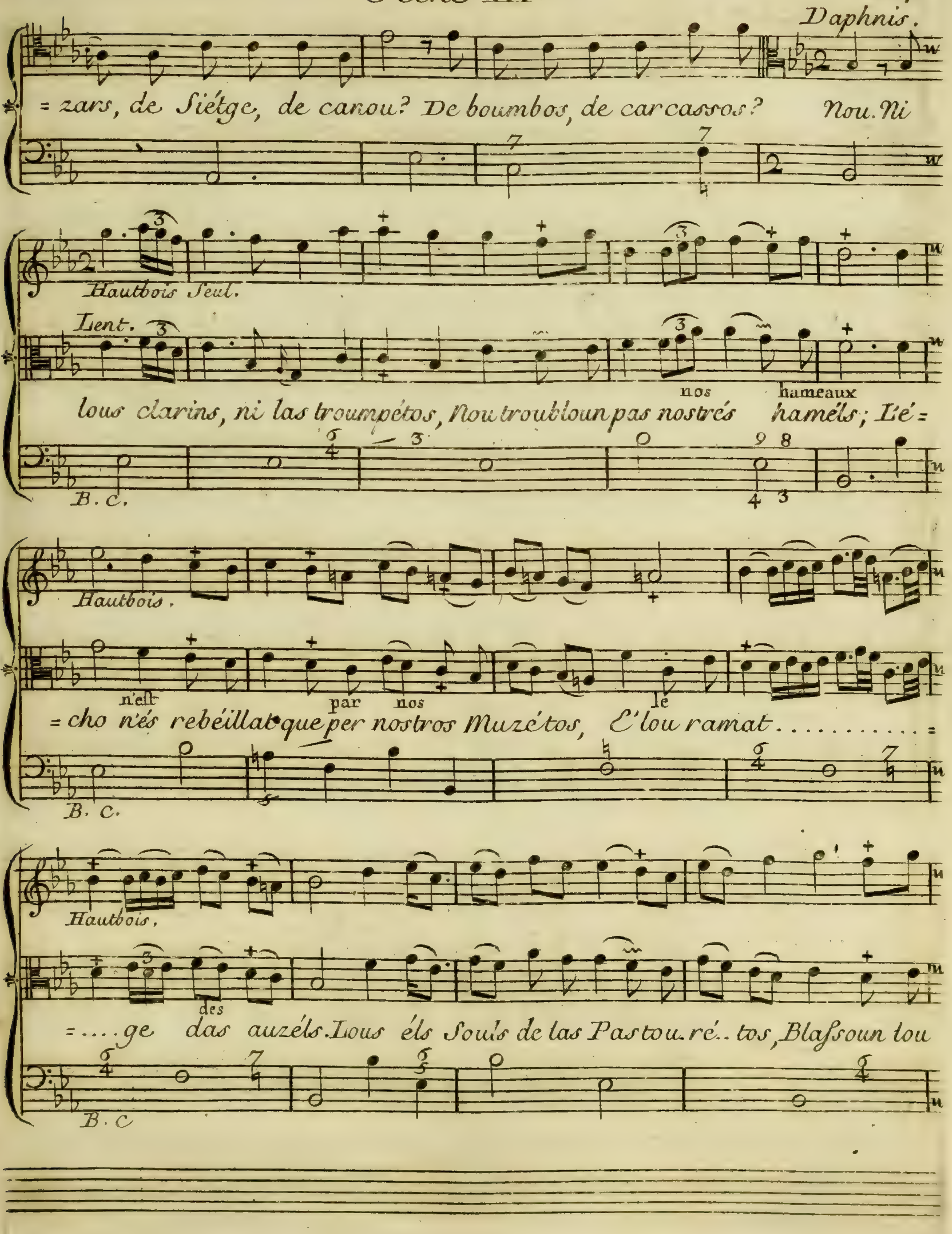

voyez qui porte une chaîne qui le fera
=zets un Pastourél que port'uno cadéno Que lou fara mouri. Que
B.C.
Jeanet.
êtes s'il
lou fara mouri. Ah, bous fiéts amourous. E' de qui Se bous
B.C.
Daphnis.
plait parlez d'une Venus trouveroit
play, parlats? D'uno cruélo, Que Bénus troubario trop bé...=
B.C.
Accablé rigueurs je ne puis vivre pour
=lo. A..ca.blat de mi.lo rigous, Nou podi büi...re que per
B.C.
Jeanet.
el le. peut est
é....... lo. On pot quand on és malhurous, Se dis.pen=
B.C.
=.sa d'éstre Fi.dé..lo.
B.C.

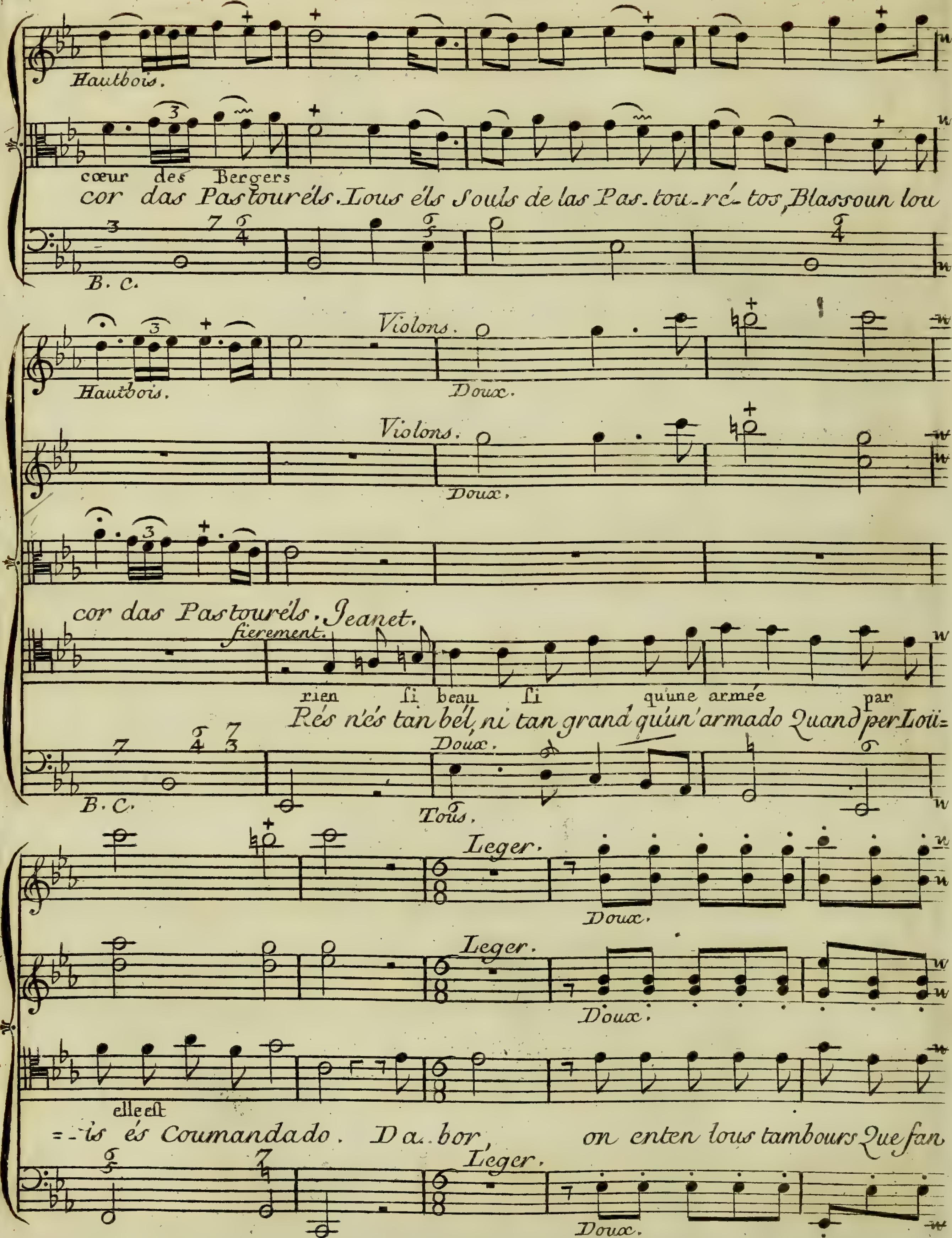

Vîte Nottes égales.
Doux.
Fort.
Majeur.
Doux.
Fort.
allez venez promenez vous
Anats, benéts passejats bous, anats benéts passejats bous, passejats bous, passejats
Doux.
Tous.
Fort.
Doux.
Doux
parcourez colines montagnes
bous, Arpentats couli-nos, mountagnos, Arpentats couli-nos moun-
Doux.
Fort.
Fort.
Pour être encore faites
=tagnos, Per éstr'encaro pus hurous, Per éstr'encaro pus hurous, Fazéts trés
Fort..
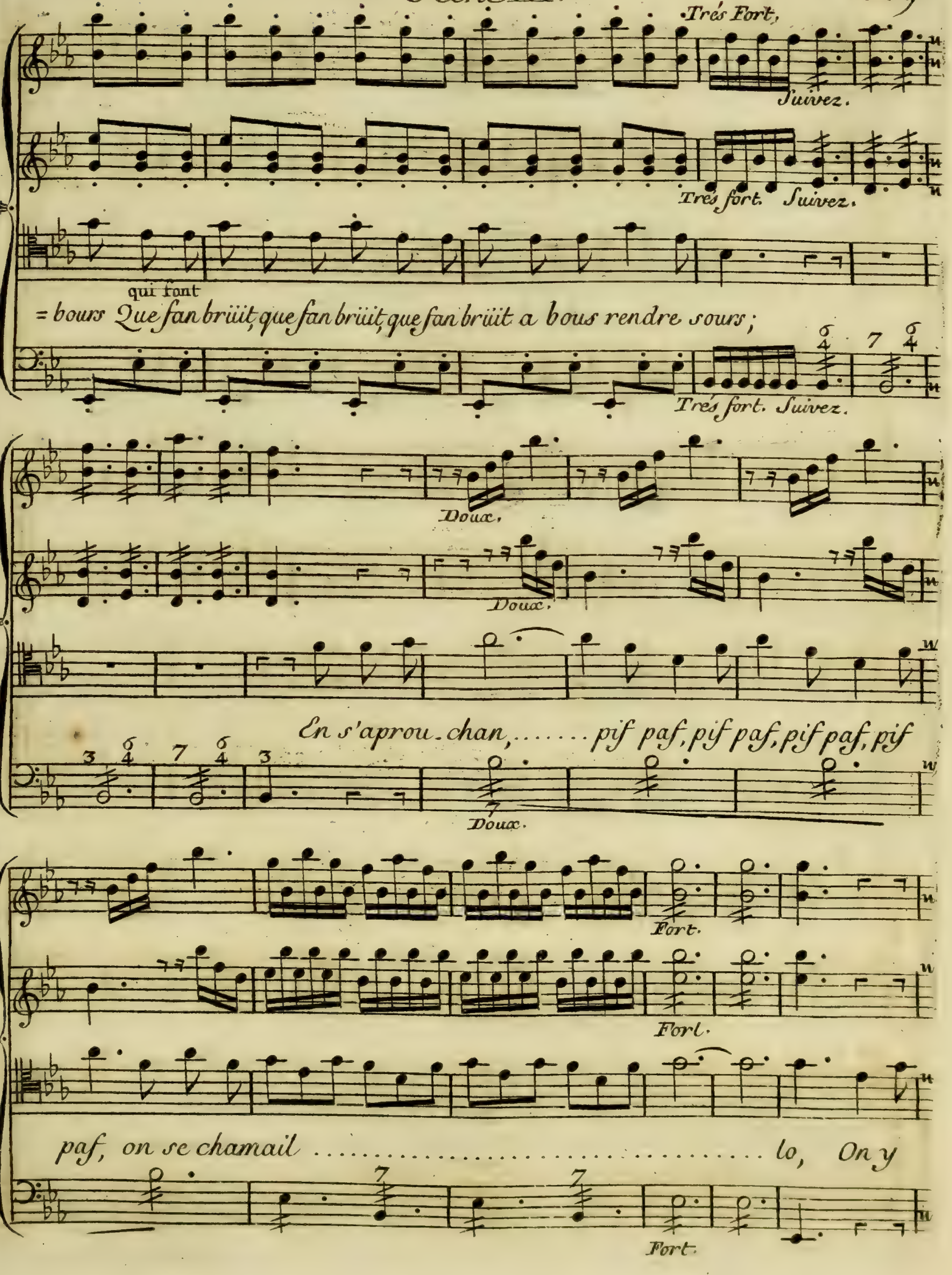

Doux.
Doux.
ou quatre campagnos. fazéts trés ou quatre Campa. . gnos. Anats, be=
Doux.
= néts, passejats bous, anats, benéts, passejats bous, anats, benéts, passejats bous, passejats
Fort.
Fort.
bous, passejats bous, Arpentats coulinos, Mountagnos, Arpentats Cou:
Fort.
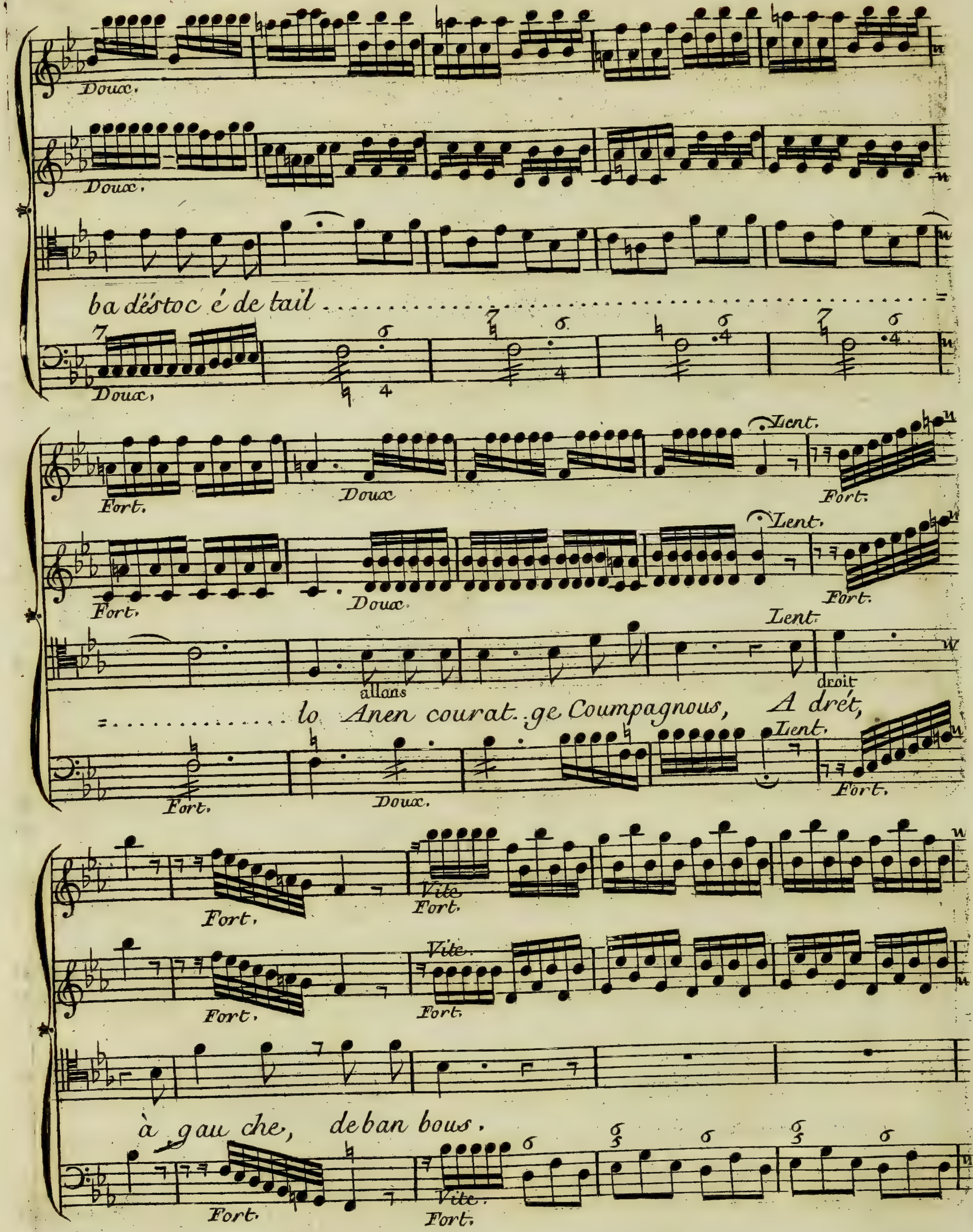

Doux.
Doux.
= li-nos, Mounta... gnos. Anats benets, passejats bous, anats, be =
Doux.
= néts, passejats bous, anats, benéts, passejats bous, passejats bous, passejats
bous, Arpentats Coulinos, Mountagnos, Arpentats Couli-nos Moun=
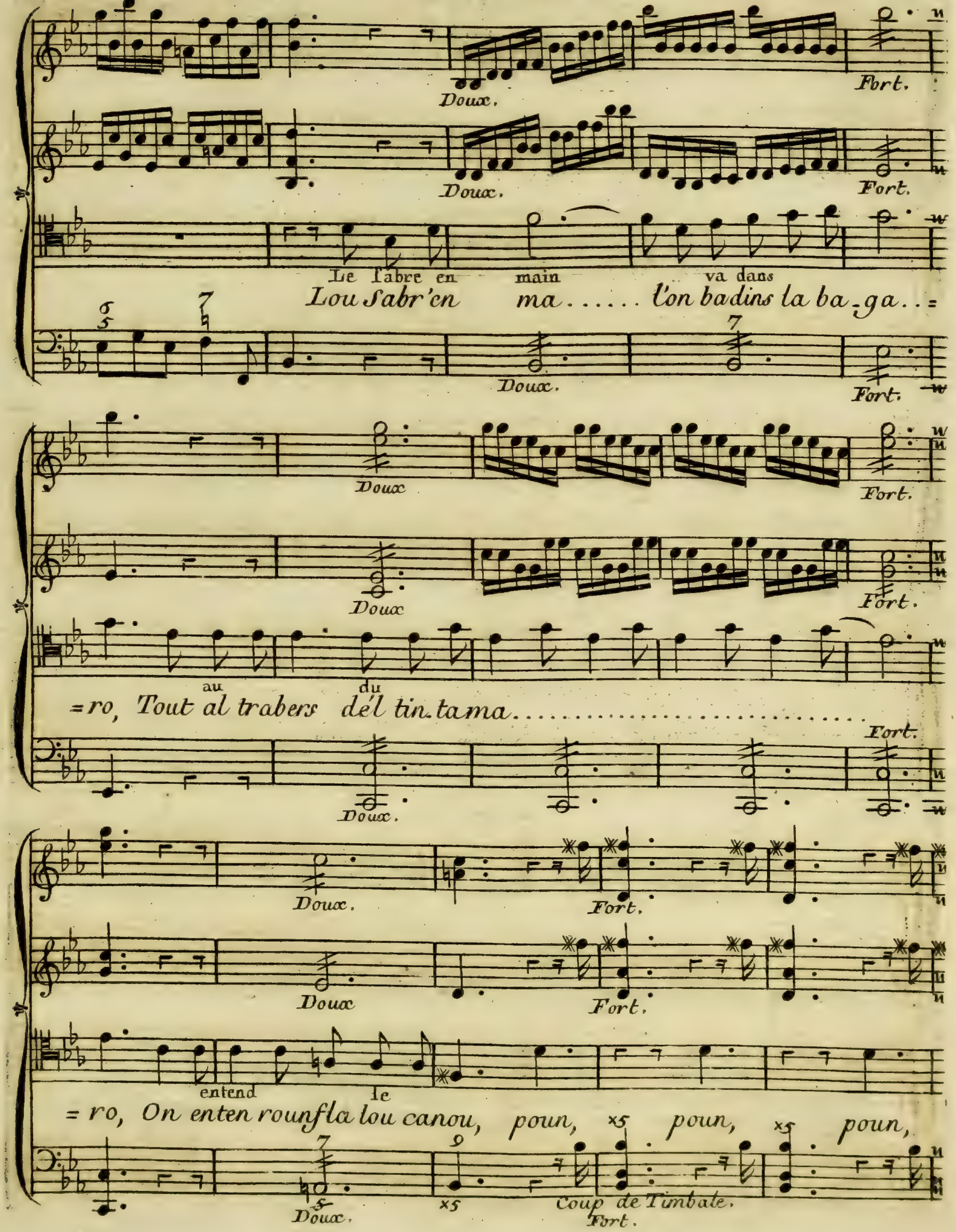

Fort.
Fort.
= tagnos, Per éstr'encaro pus hurous, per estr'encaro pus hurous, fazéts trés
Fort.
ou quatre Campagnos. fazéts trés ou quatre Campagnos.
Daphnis.
quoi cela Par sui - vra
A que tout a.co Ser bira. Per tout l'Amour me Séguira.
B. C
Jeanet.
n'avez vous jamais vû
N'abéts jamay bist de Bataillos? De bastions, ni de muraillos? D'hou=
B. C

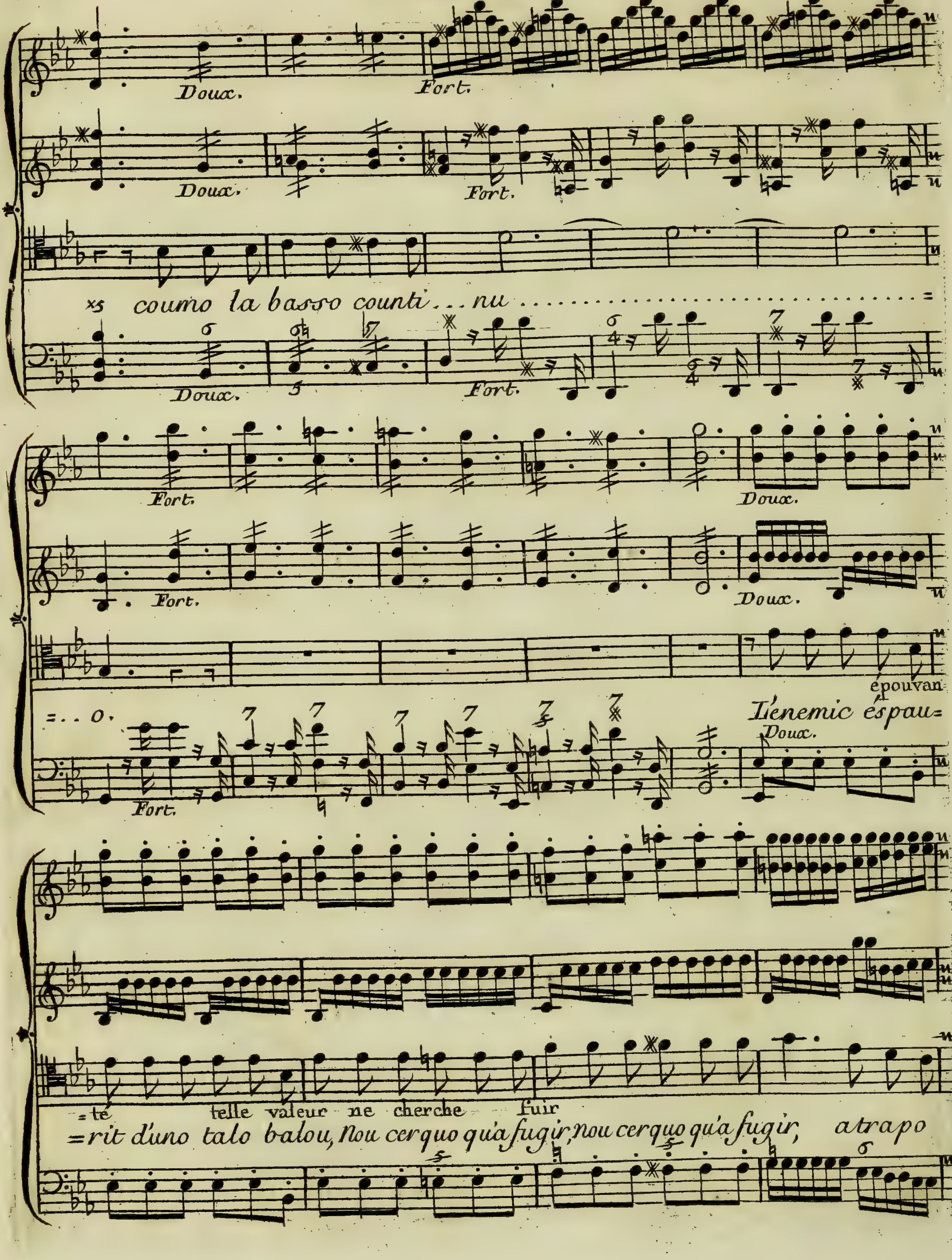

Daphnis.
= zars, de Siétge, de canou? De boumbos, de carcassos? Nou. Ni
Hautbois Seul.
Lent.
nos
hameaux
lous clarins, ni las troumpétos, Nou troubloun pas nostrés hamèls; L'é=
B. C.
Hautbois.
n'est
par
nos
le
=cho n'és rebéillat que per nostros Muzétos, E' lou ramat........... =
B. C.
Hautbois.
des
= .... ge das auzéls. Lous éls Souls de las Pastou.ré.. tos, Blassoun lou
B. C

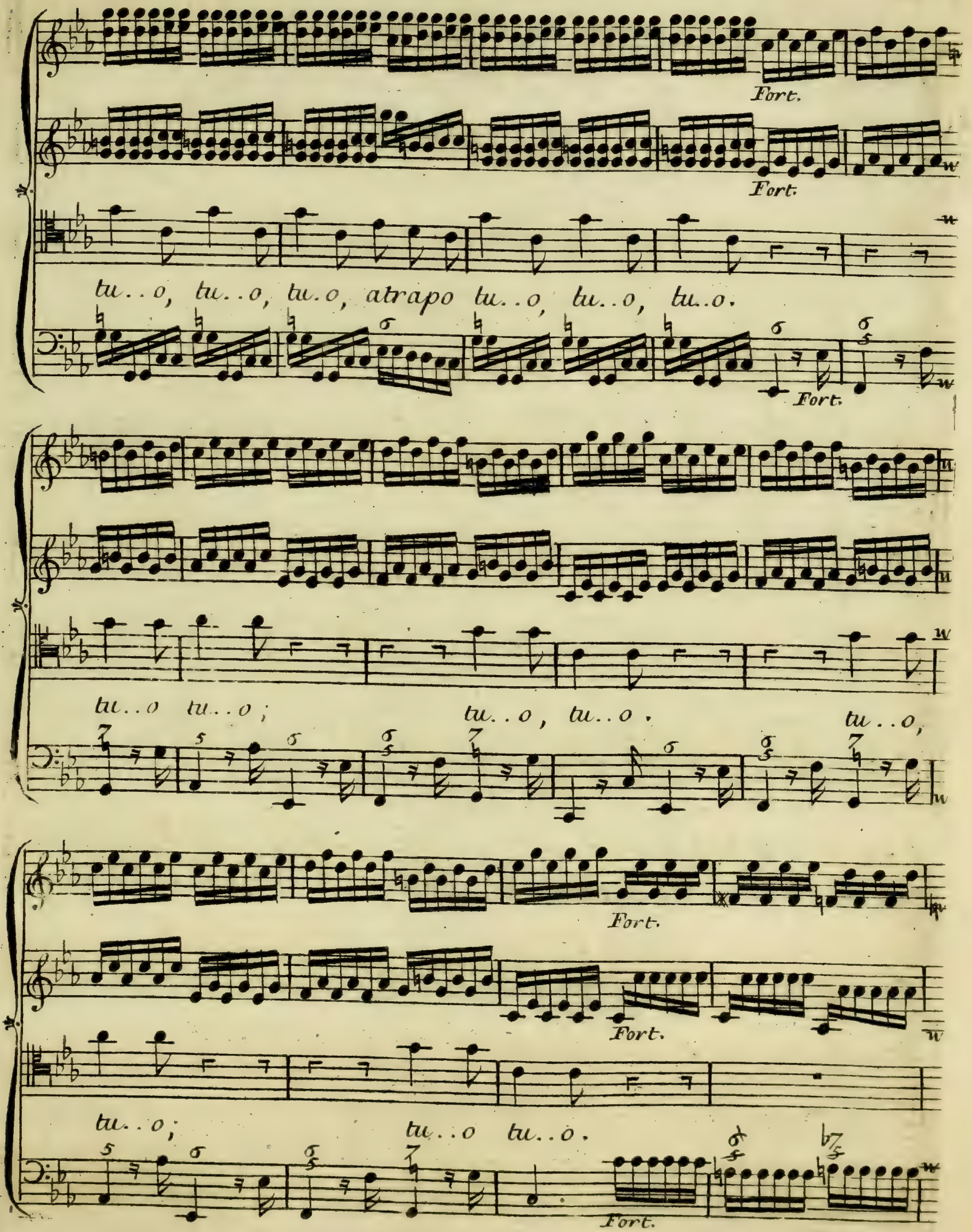

Hautbois.
cœur des Bergers
cor das Pastourels. Lous els Souls de las Pas. tou. ré. tos, Blassoun lou
B. C.
Violons.
Hautbois.
Doux.
Violons.
Doux.
cor das Pastourels. Jeanet.
fierement.
rien si beau si qu'une armée par
Rés n'és tan bel, ni tan grand qu'un armado Quand per Loüi=
Doux.
B. C.
Tous.
Leger.
Doux.
Leger.
Doux.
elle est
=-is és Coumandado. D a. bor, on enten lous tambours Que fan
Leger.
Doux.

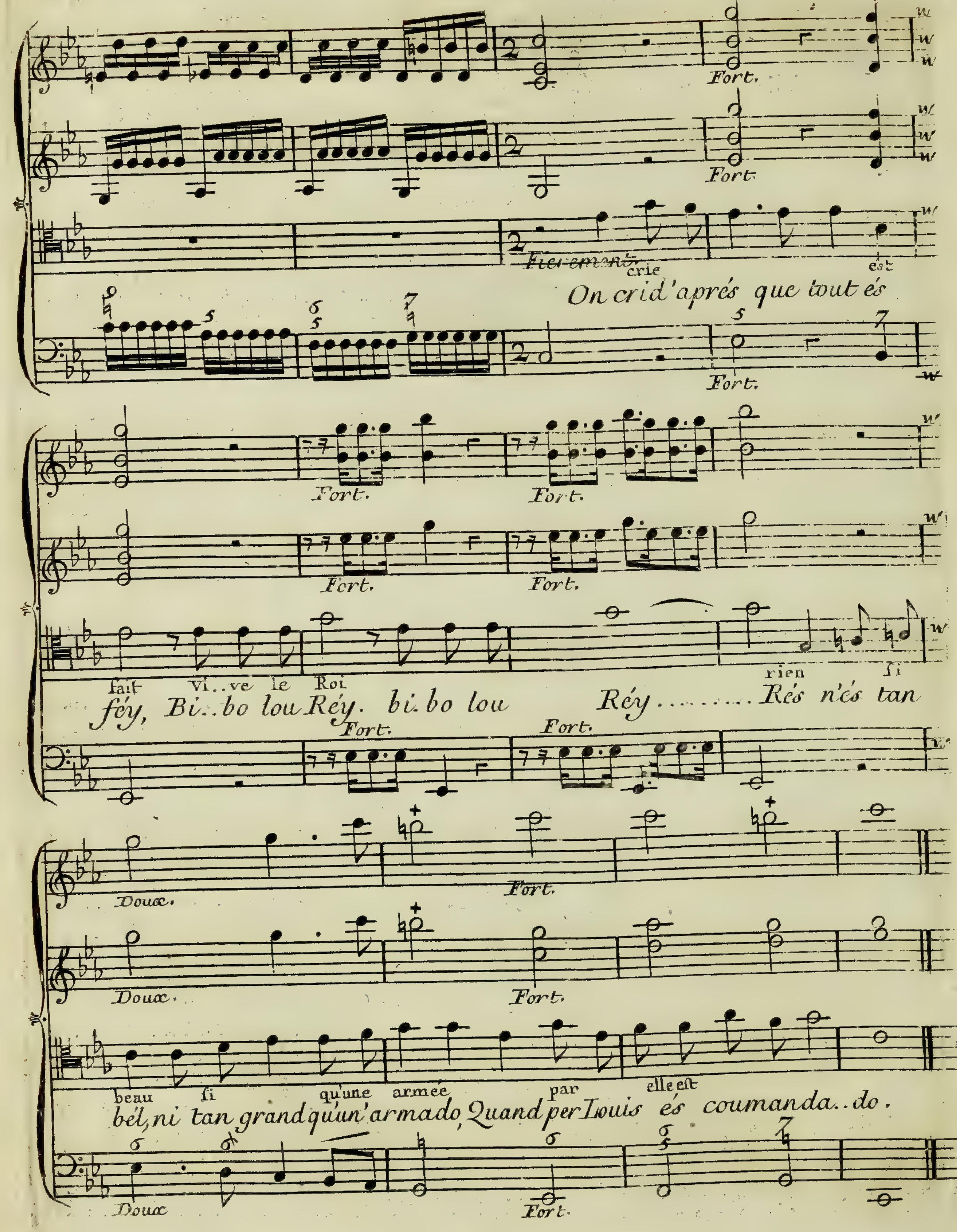

Trés Fort,
Suivez.
Trés fort. Suivez.
qui font
= bours Que fan brüit, que fan brüit, que fan brüit a bous rendre sours;
Trés fort. Suivez.
Doux.
Doux.
En s'aprou.chan, ... pif paf, pif paf, pif paf, pif
Doux.
Fort.
Fort.
paf, on se chamail .... lo, On y
Fort.
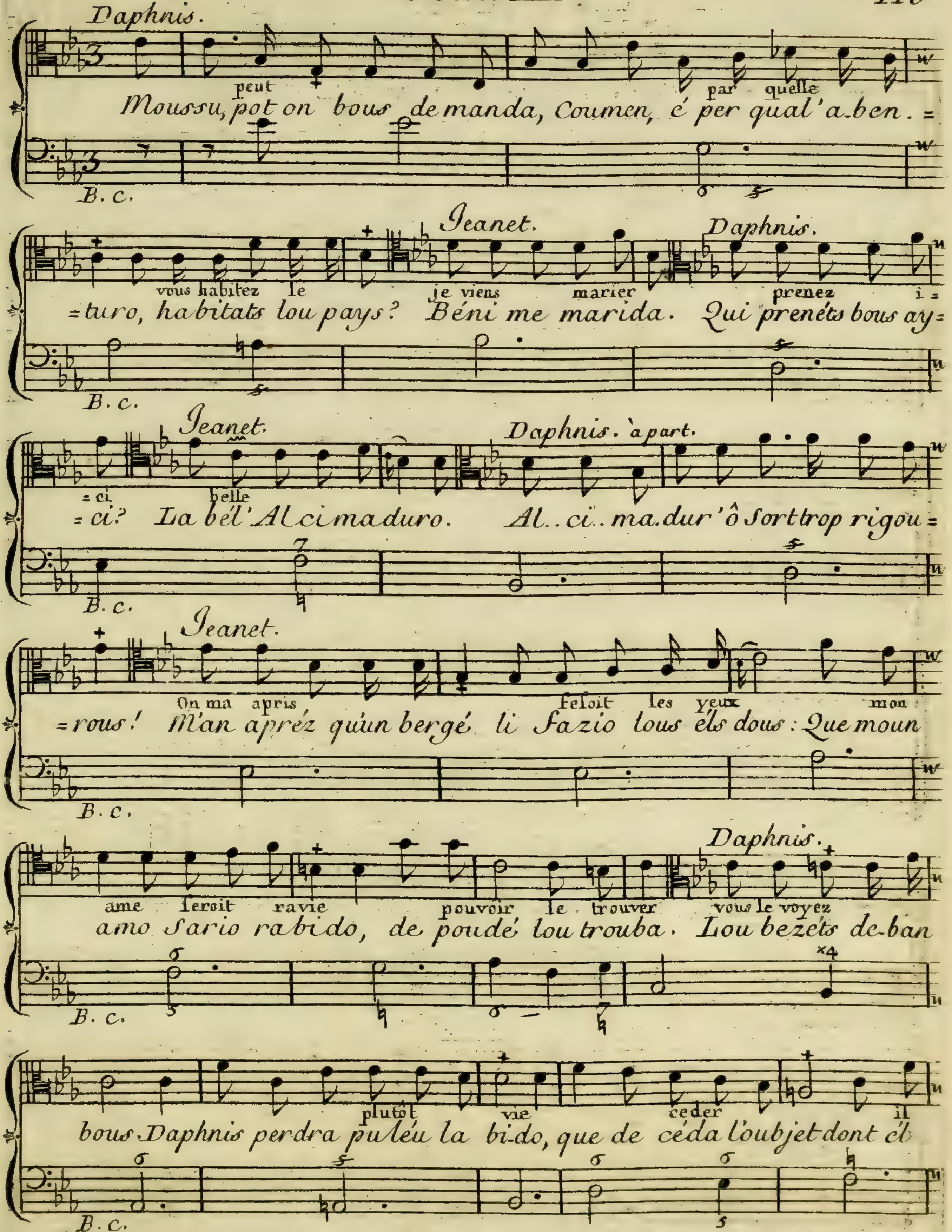

Doux.
ba déstoc é de tail
Fort.
Doux
Lent.
Lent.
allons
lo Anen courat ge Coumpagnous, A drét,
droit
Vite
Fort.
à gau che, deban bous.

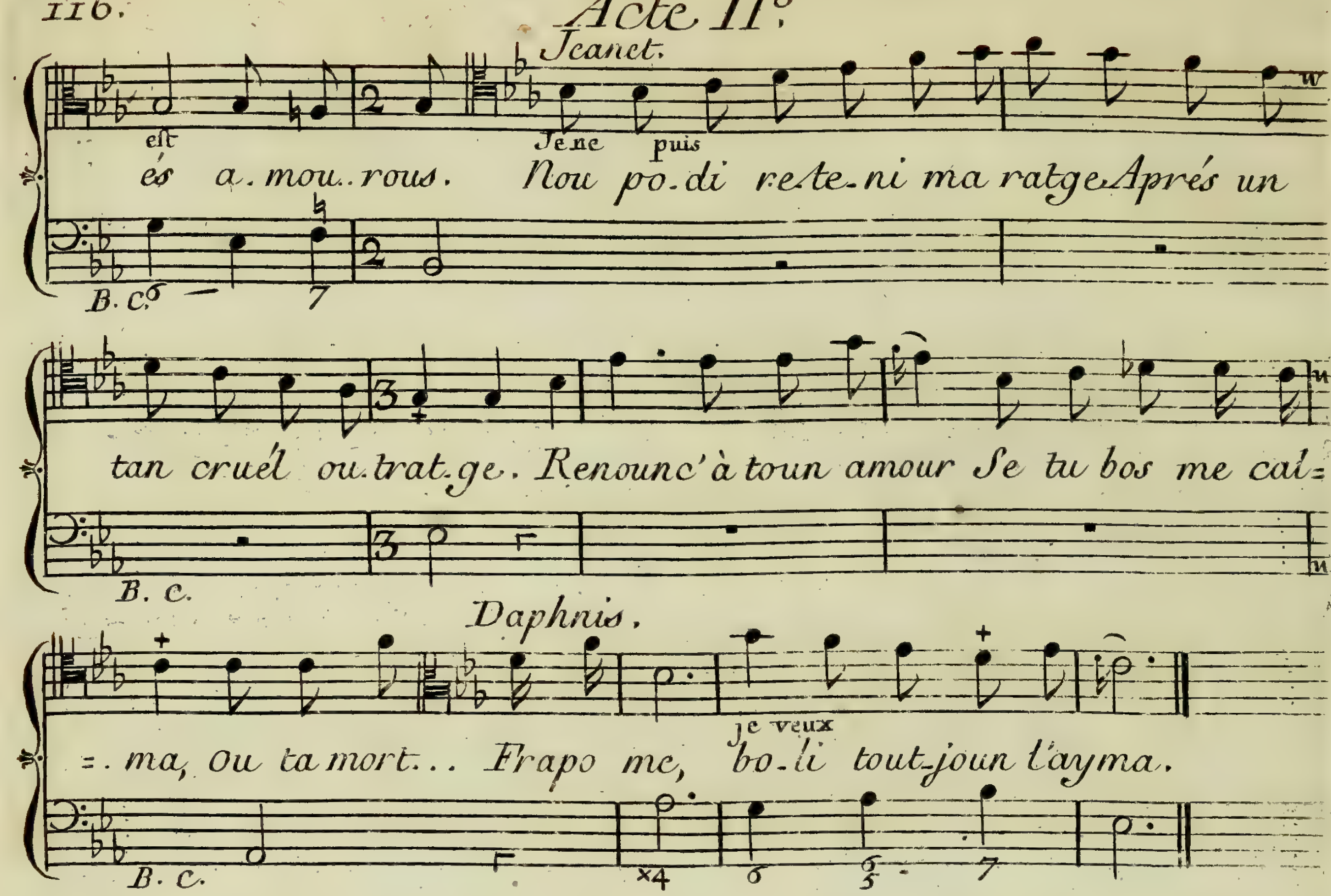

Doux.
Fort.
Le sabre en main va dans
Lou Sabr'en ma...... l'on badins la ba_ga..=
au du
=ro, Tout al trabers dél tin_tama..........................
entend le
= ro, On enten rounfla lou canou, poun, poun, poun,
Coup de Timbale.


Doux.
Fort.
coumo la basso counti... nu ....
=.. o.
épouvan
L'enemic éspau=
=té telle valeur ne cherche fuir
=rit d'uno talo balou, Nou cerquo qu'a fugir, nou cerquo qu'a fugir, atrapo


Fort.
Fort.
tu..o, tu..o, tu.o, atrapo tu..o, tu..o, tu..o.
Fort.
tu..o tu..o;
tu..o, tu..o.
tu..o,
Fort.
Fort.
tu..o;
tu..o tu..o.
Fort.

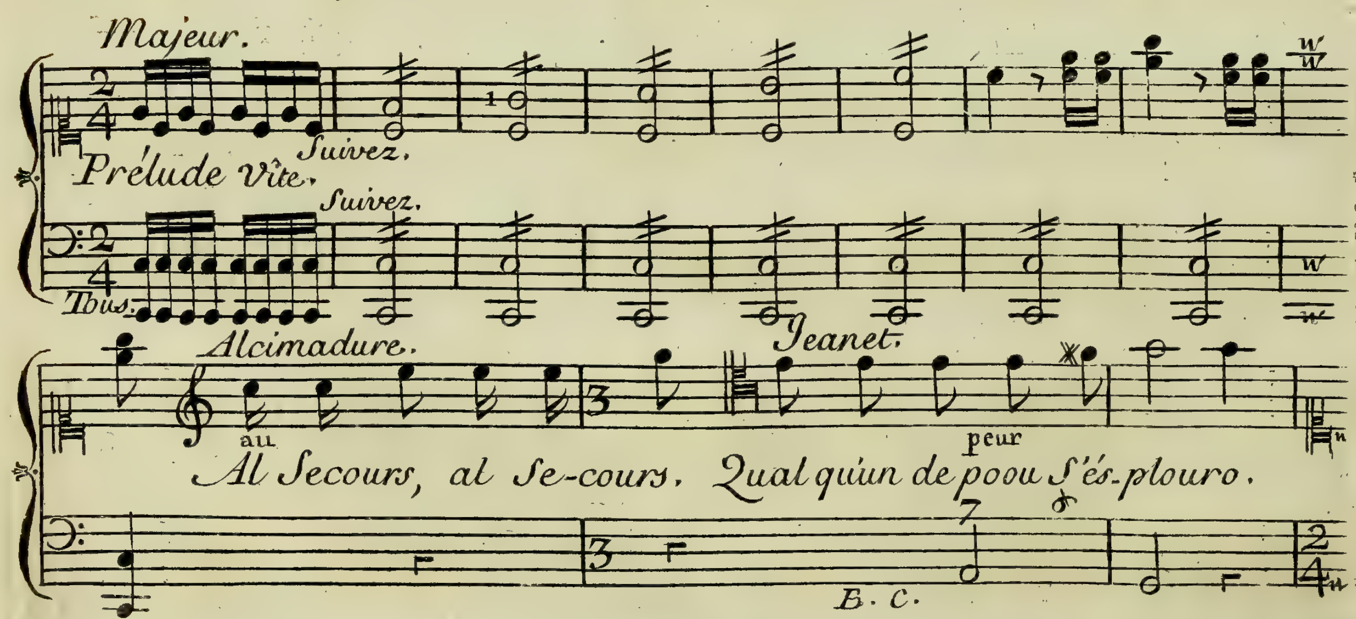

Fort.
Fierement
crie
est
On crid'aprés que tout és
fait Vi..ve le Roi
rien si
féy, Bi..bo lou Réy. bi.bo lou Réy......... Rés n'és tan
beau si qu'une armée par elle est
bél, ni tan grand qu'un' armado, Quand per Louis és coumanda..do.
Doux.

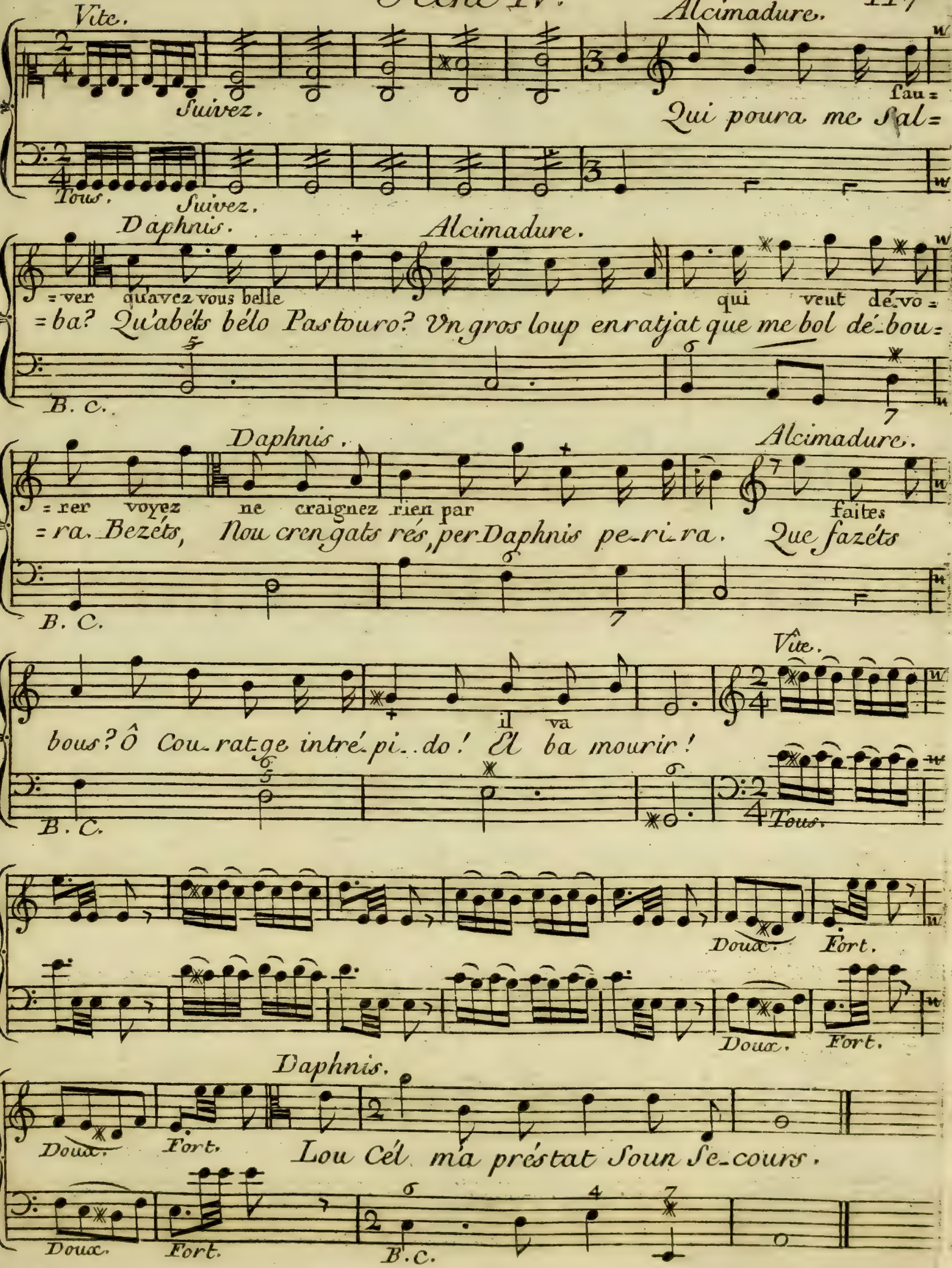

Daphnis.
peut par quelle
Moussu, pot on bous demanda, Coumen, é per qual'a.ben.=
B. c.
Jeanet. Daphnis.
vous habitez le je viens marier prenez i=
=turo, habitats lou pays? Béni me marida. Qui prenéts bous ay=
B. c.
Jeanet. Daphnis. à part.
=ci belle
=ci? La bél'Al.ci.ma.duro. Al..ci..ma.dur'ô Sort trop rigou=
B. c.
Jeanet.
On ma apris fesoit les yeux mon
=rous! M'an aprez quiun bergé li Fazio lous éls dous: Que moun
B. c.
Daphnis.
ame feroit ravie pouvoir le trouver vous le voyez
amo Sario rabido, de poudé lou trouba. Lou bezéts de.ban
B. c.
plutot vie ceder il
bous. Daphnis perdra puléu la bi.do, que de céda l'oubjet dont él
B. c.



SCENE IVe.

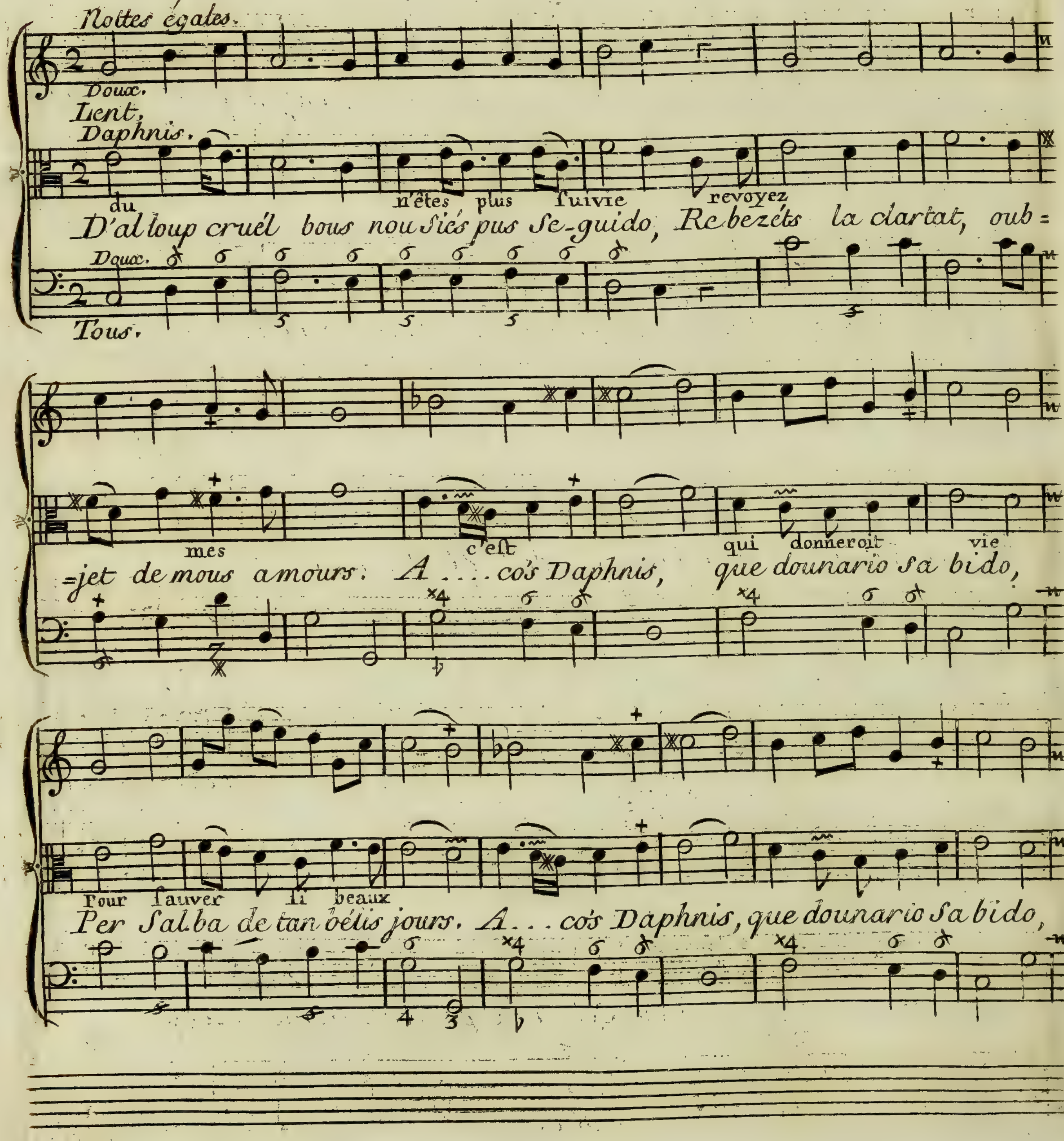
Daphnis, Jeanet, Alcimadure.

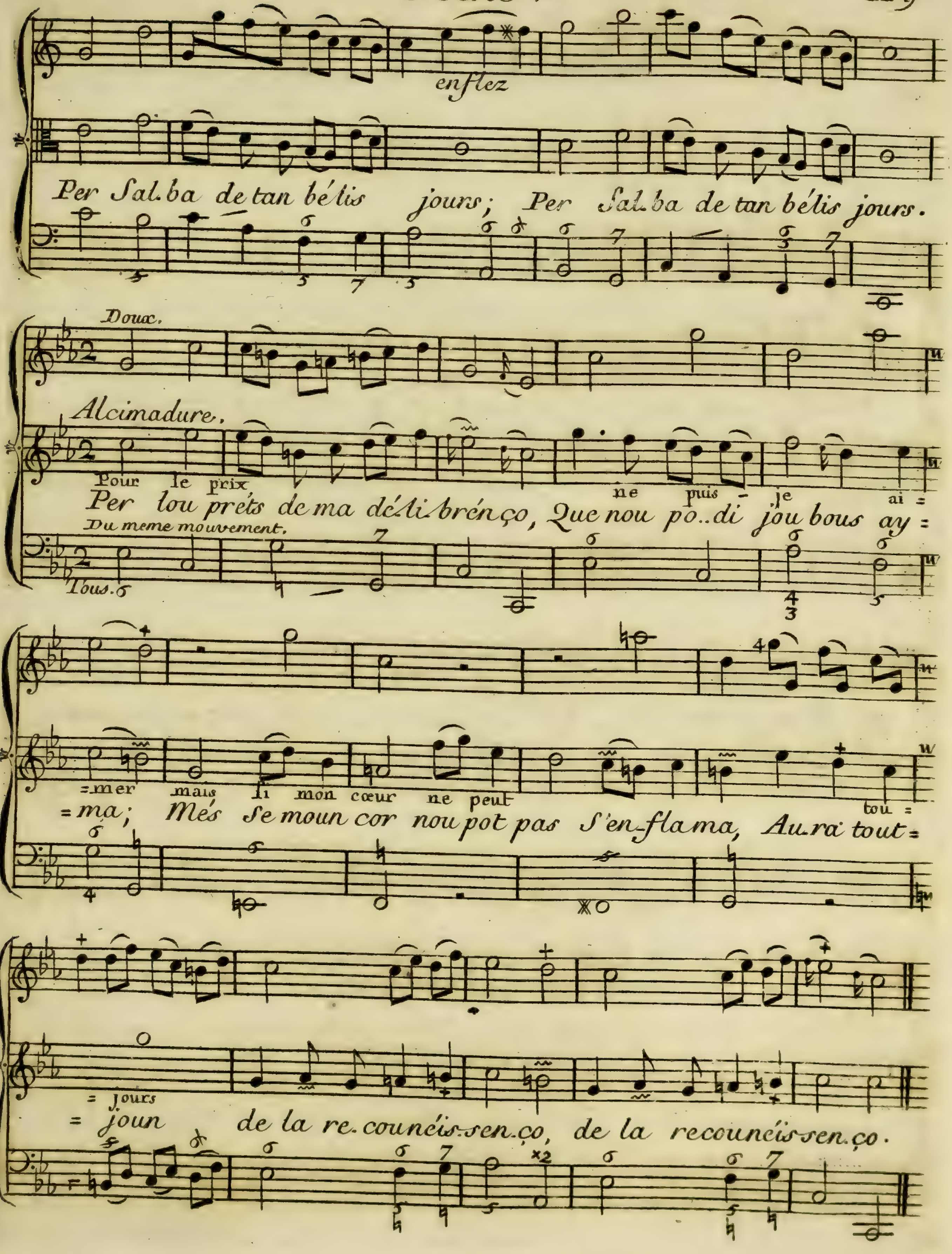


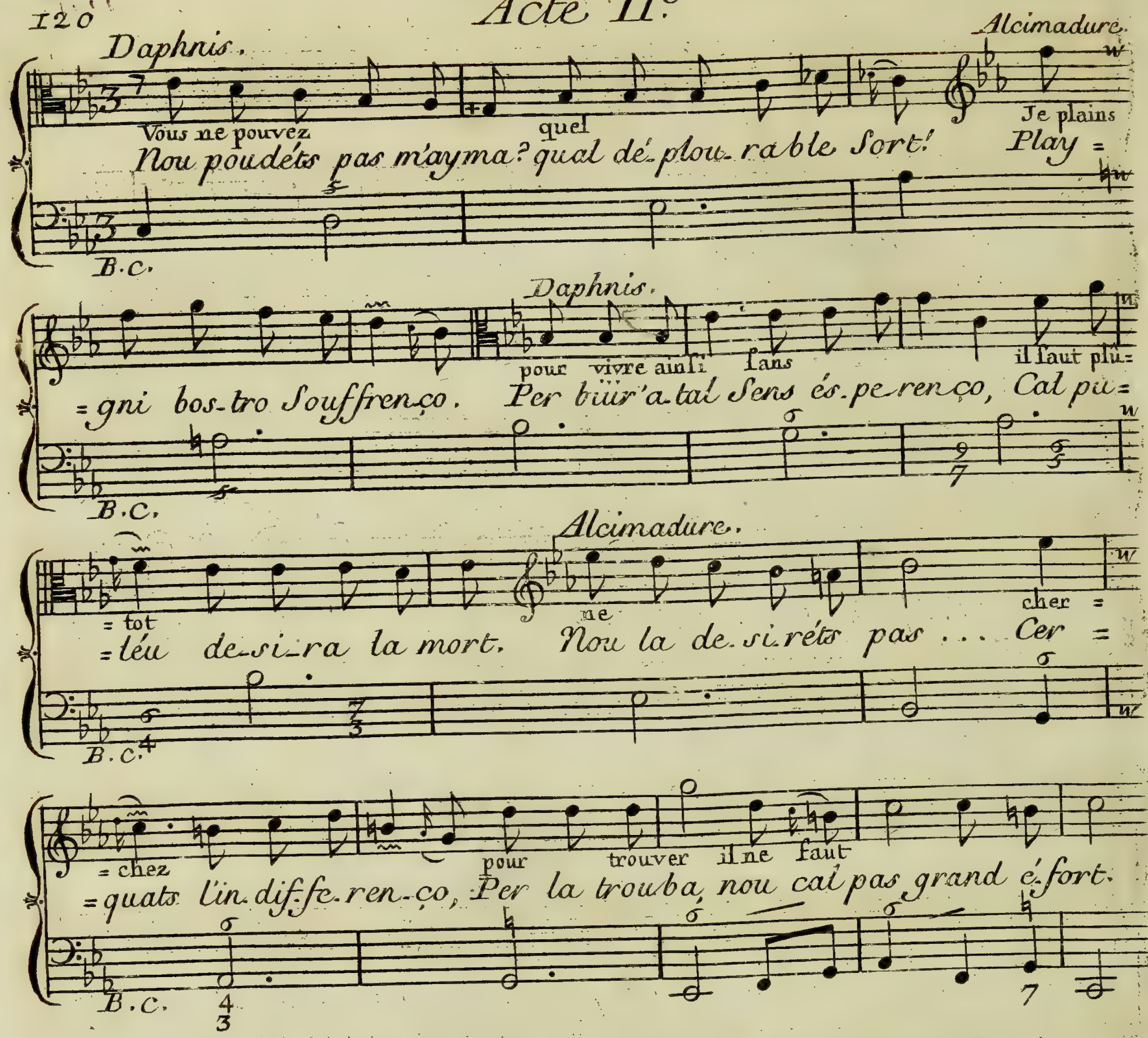

Vite.
Alcimadure.
Suivez.
fau=
Qui poura me Sal=
Tous.
Suivez.
Daphnis.
Alcimadure.
=ver qu'avez vous belle qui veut dévo=
=ba? Qu'abéts bélo Pastouro? Vn gros loup enratjat que me bol dé-bou=
B. C.
Daphnis.
Alcimadure.
=rer voyez ne craignez rien par faites
=ra. Bezéts, Nou crengats rés, per Daphnis pe-ri-ra. Que fazéts
B. C.
Vite.
il va
bous? ô Cou-ratge intré-pi-do! El ba mourir!
B. C.
Tous.
Doux. Fort.
Doux. Fort.
Daphnis.
Doux. Fort.
Lou Cél m'a préstat Soun Se-cours.
Doux. Fort.
B.C.

SCENE V^e

Daphnis, Alcimadure.

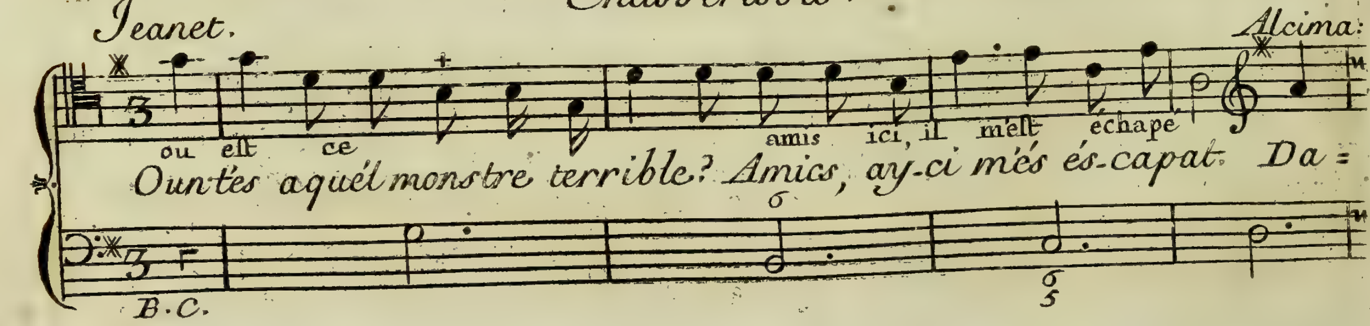


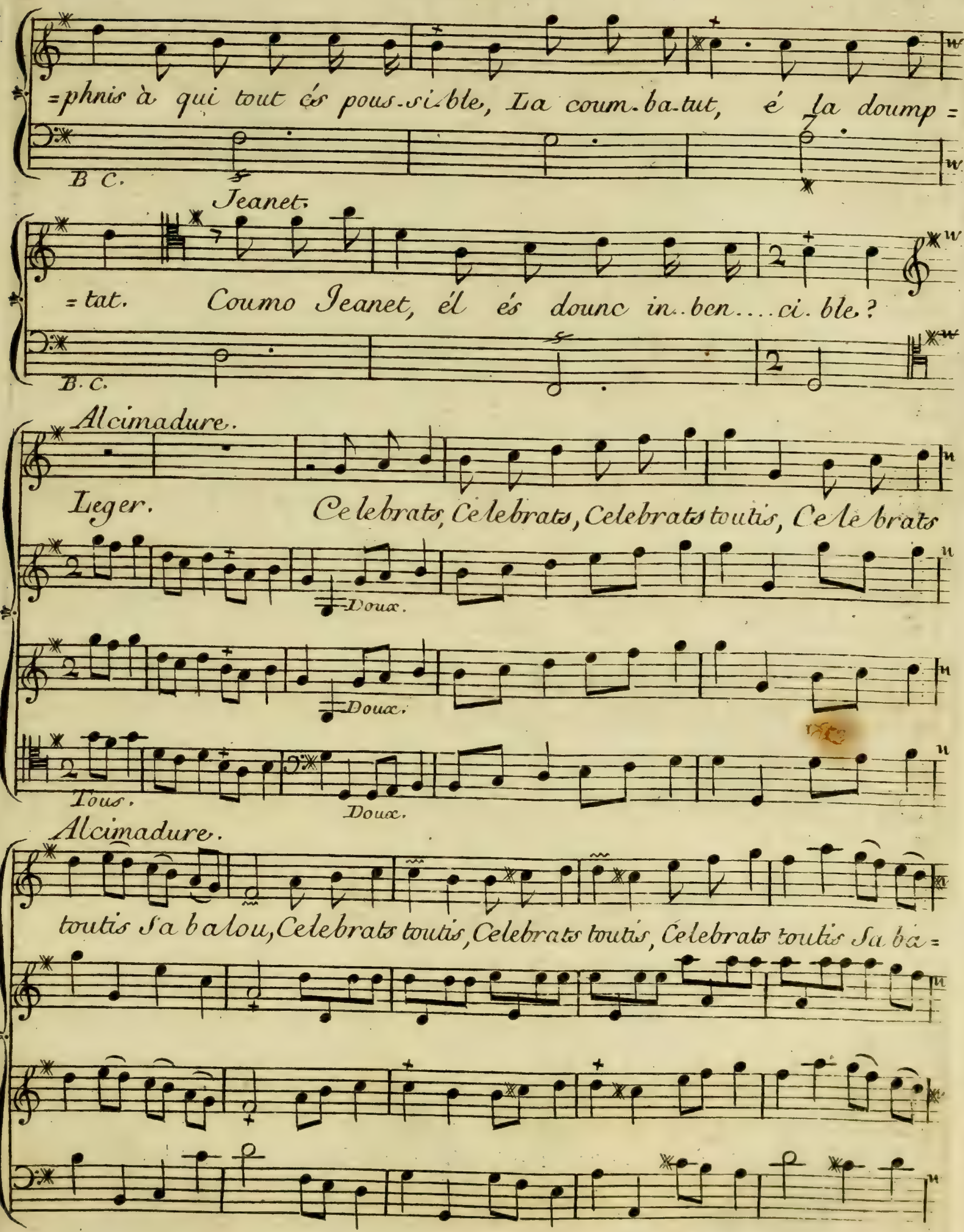

enflez
Per Sal.ba de tan bélis jours; Per Sal.ba de tan bélis jours.
Doux.
Alcimadure.
Pour le prix ne puis - je ai =
Per lou prets de ma déli.brénço, Que nou po..di jou bous ay =
Du meme mouvement.
Tous.
=mer mais si mon cœur ne peut tou =
= ma; Més se moun cor nou pot pas s'en-flama, Au.ra tout =
= jours
= joun de la re.counéis.sen.ço, de la recounéis.sen.ço.

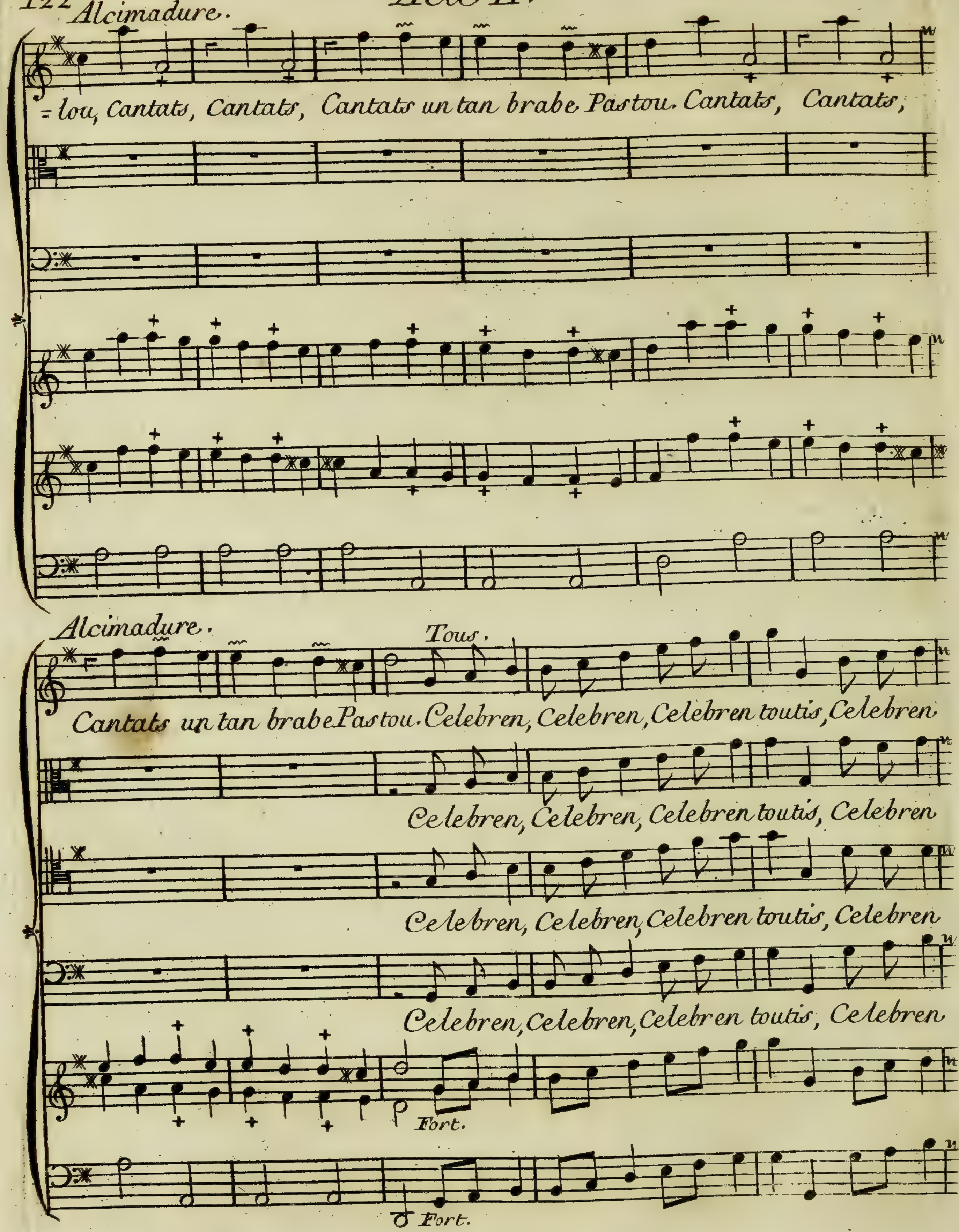


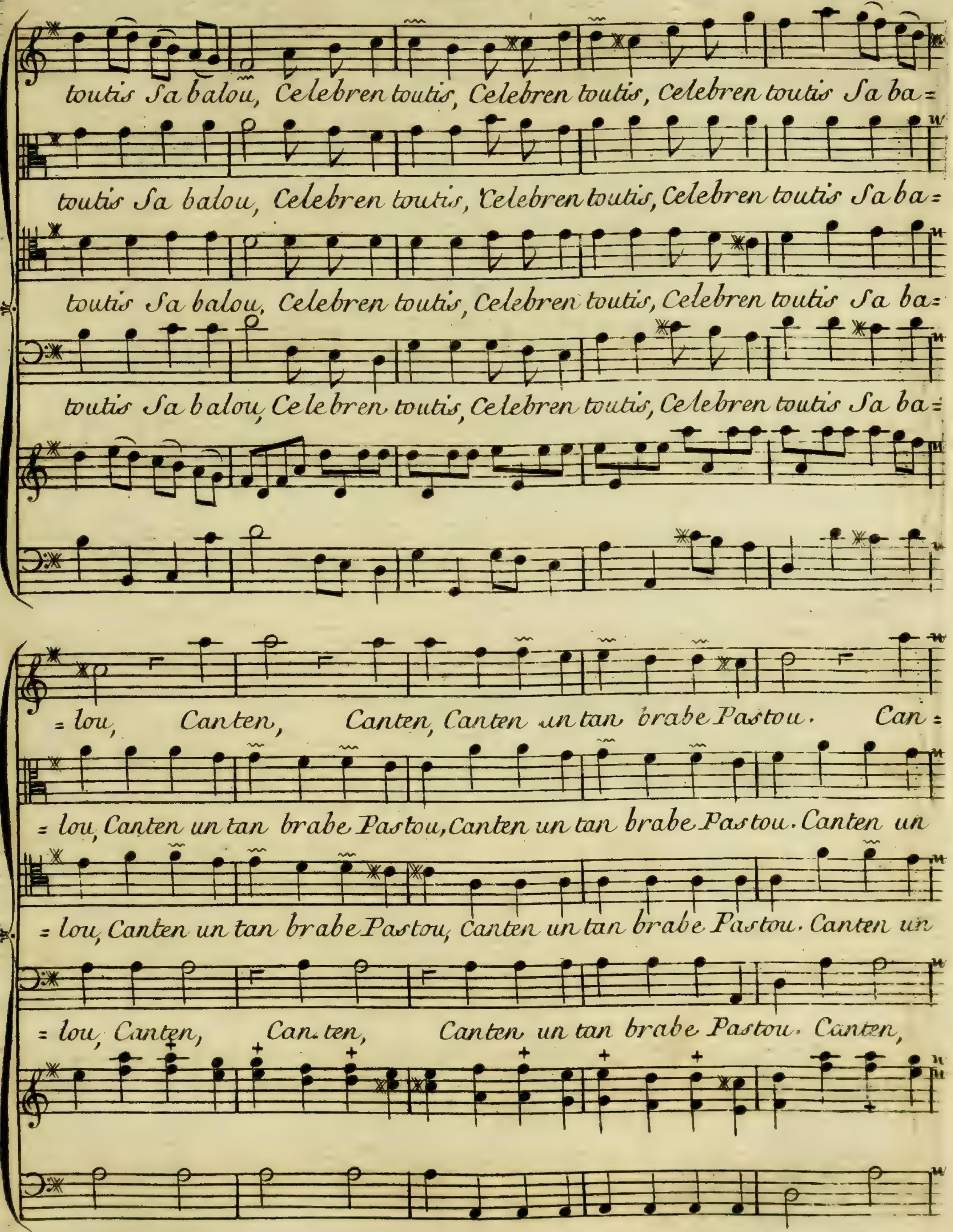
SCENE IVe.

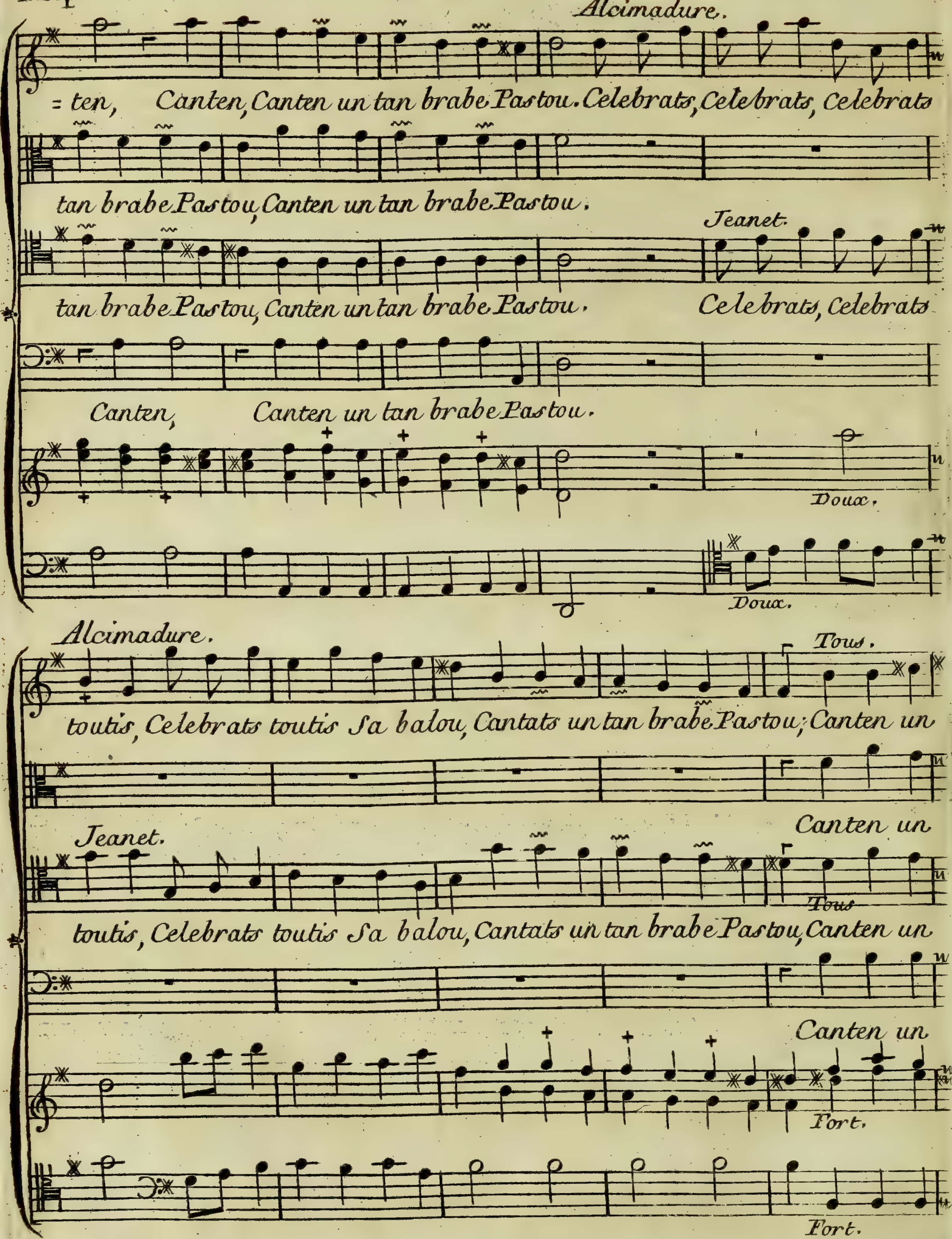
Daphnis, Alcimadure, Jeanet, Chasseurs, Chasseresses.

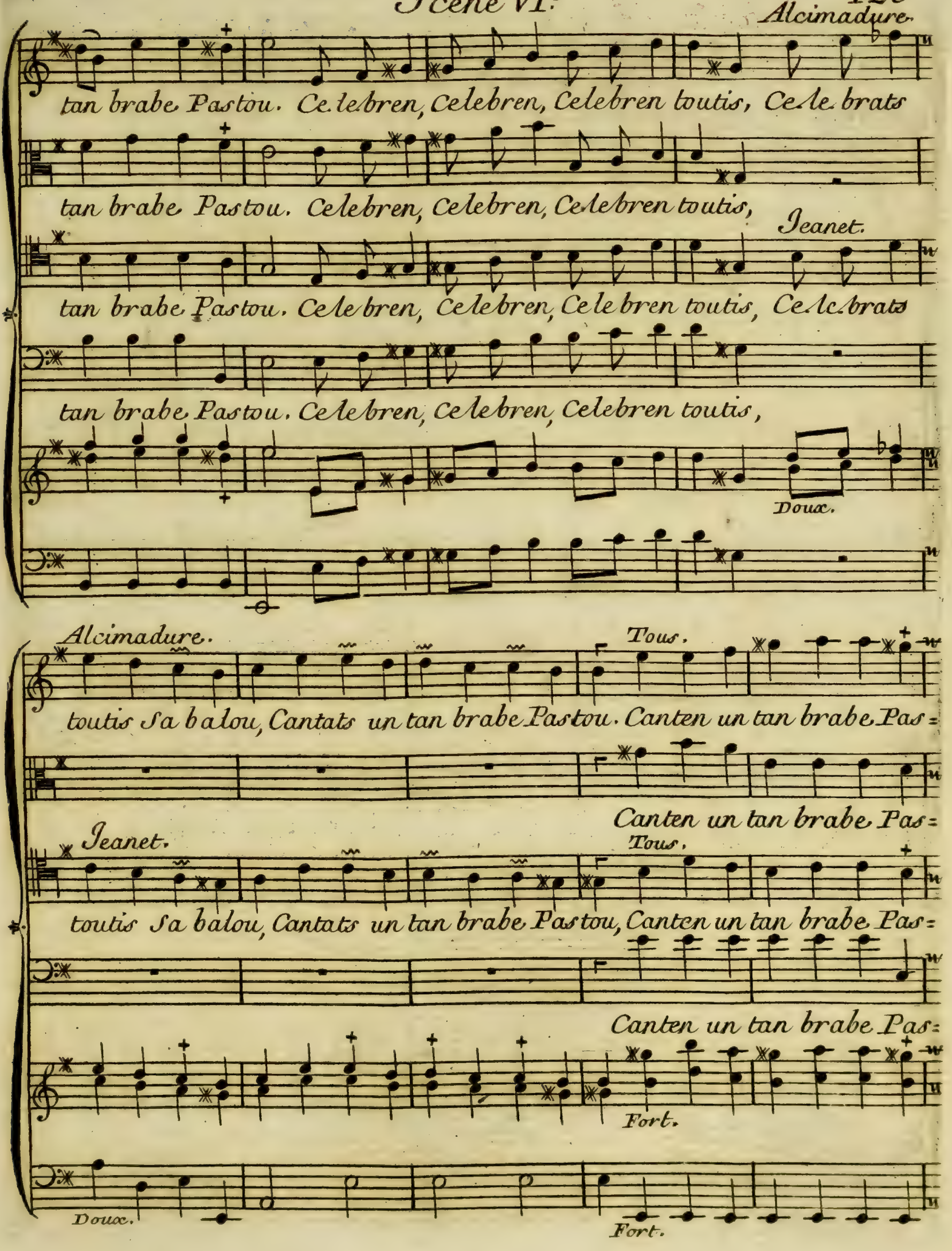


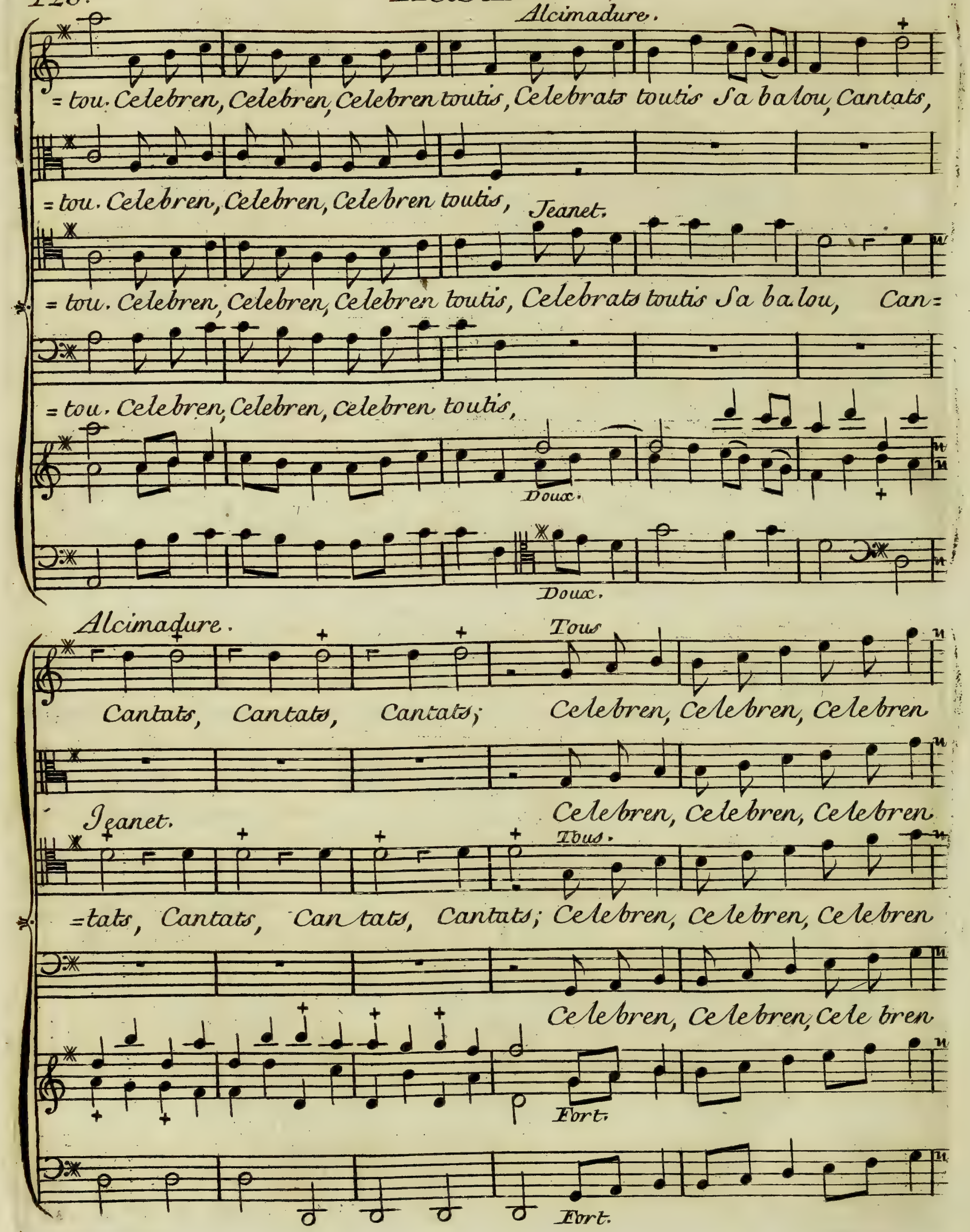

=phnis à qui tout és pous-si-ble, La coum-ba-tut, é la doump=
B C.
Jeanet.
=tat. Coumo Jeanet, él és dounc in-ben....ci-ble?
B.C.
Alcimadure.
Leger.
Celebrats, Celebrats, Celebrats toutis, Celebrats
Doux.
Doux.
Tous.
Doux.
Alcimadure.
toutis Sa balou, Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats toutis Sa ba=

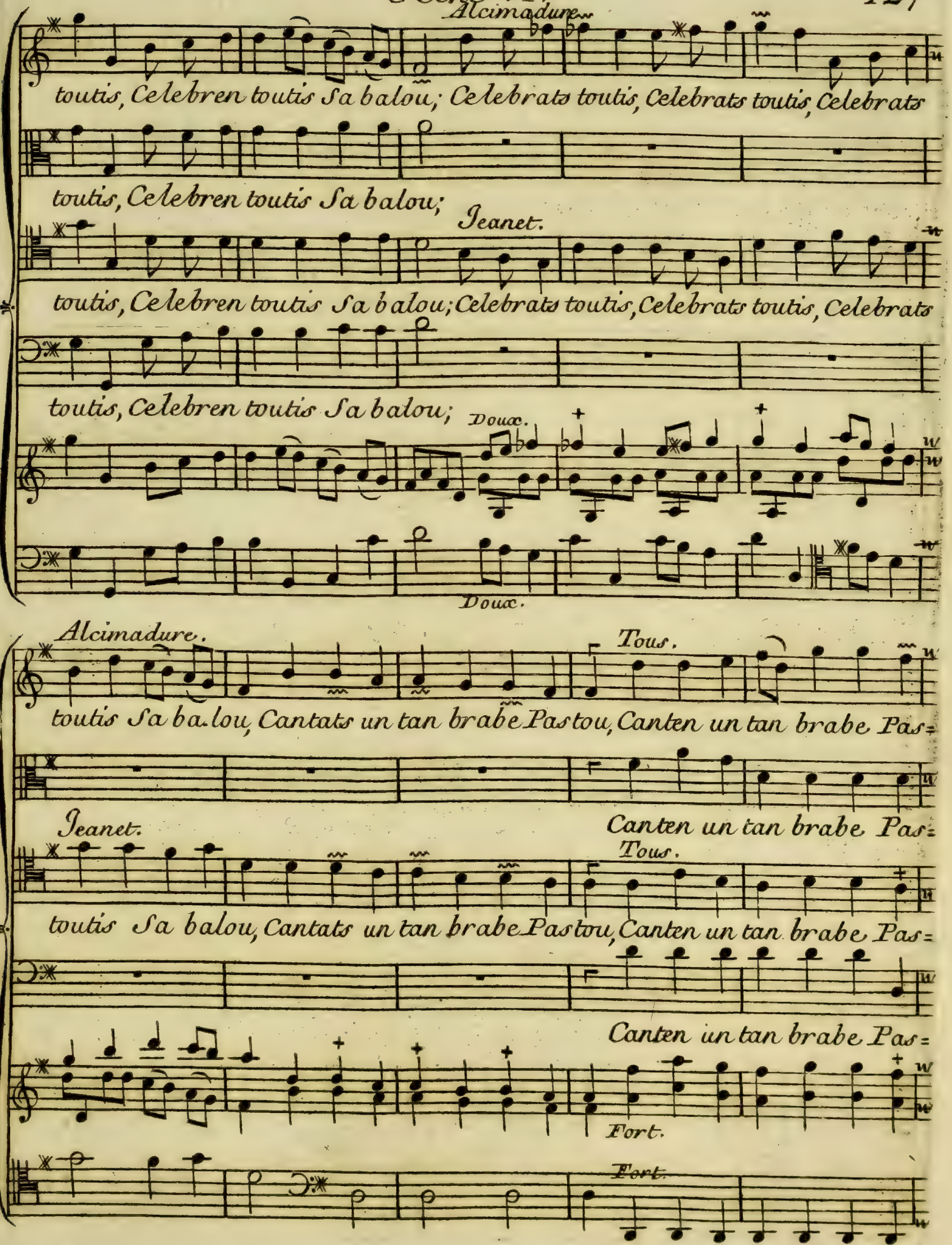

Alcimadure.
=lou, Cantats, Cantats, Cantats un tan brabe Pastou. Cantats, Cantats,
Alcimadure.
Tous.
Cantats un tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren
Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren
Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren
Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren
Fort.
Fort.

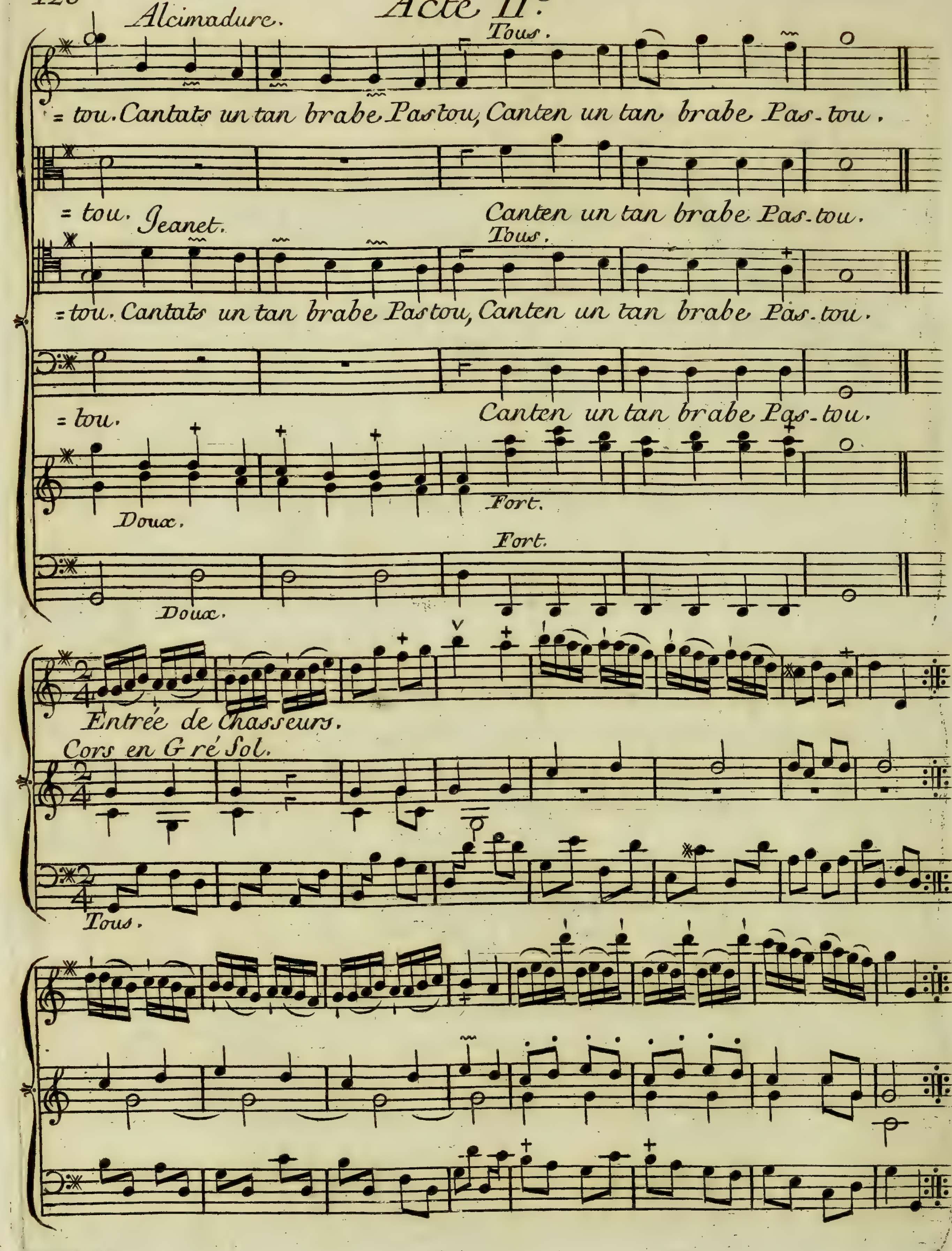

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=
toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=
toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=
toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=
=lou, Canten, Canten, Canten un tan brabe Pastou. Can=
=lou, Canten un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Canten un
=lou, Canten un tan brabe Pastou, canten un tan brabe Pastou. Canten un
=lou, Canten, Can-ten, Canten un tan brabe Pastou. Canten,

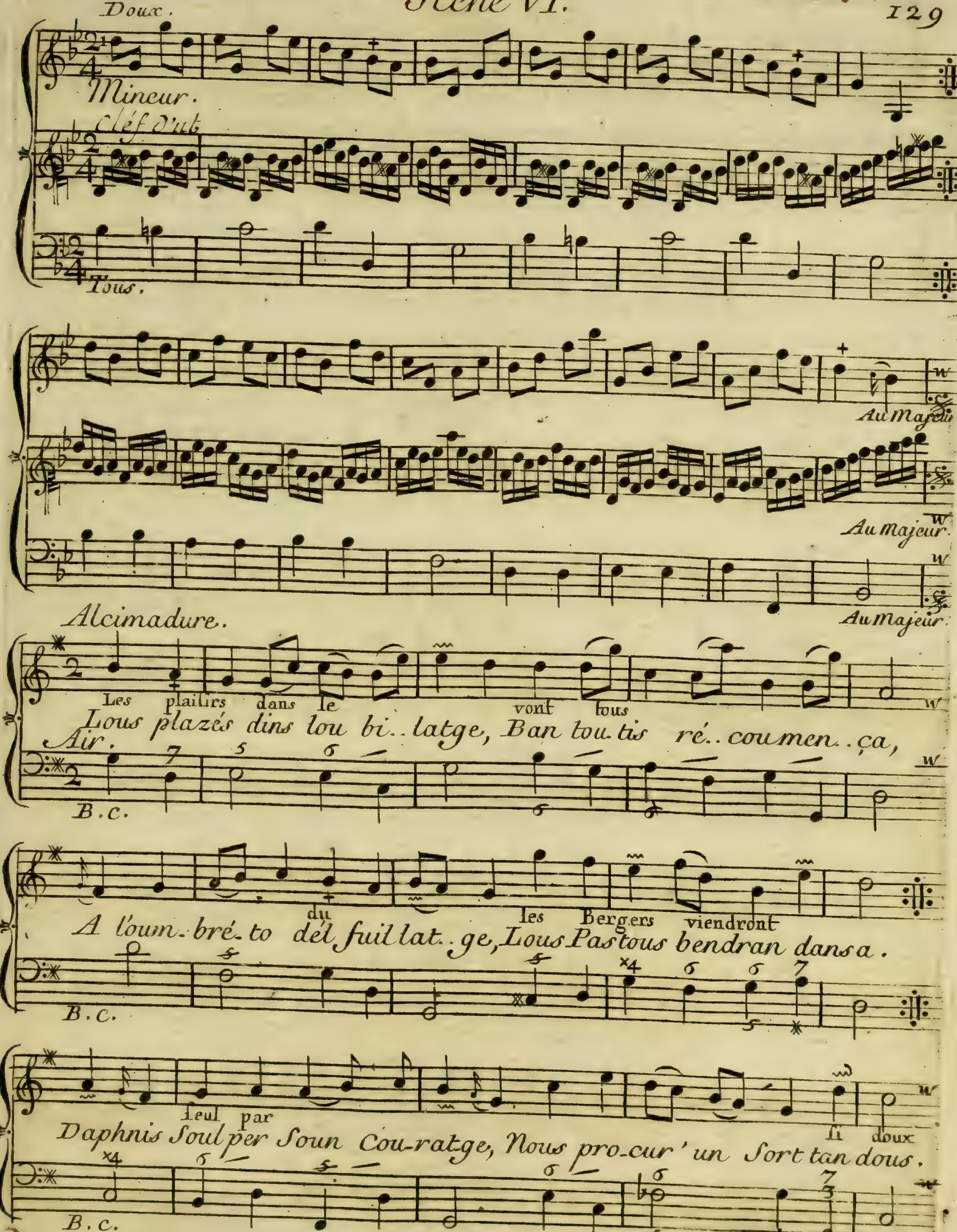

Alcimadure.
= ten, Canten, Canten un tan brabe Pastou. Celebrats, Celebrats, Celebrats
tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou.
Jeanet.
tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Celebrats, Celebrats
Canten, Canten un tan brabe Pastou.
Doux.
Doux.
Alcimadure.
Tous.
toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou; Canten un
Jeanet.
Canten un
Tous
toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un
Canten un
Fort.
Fort.

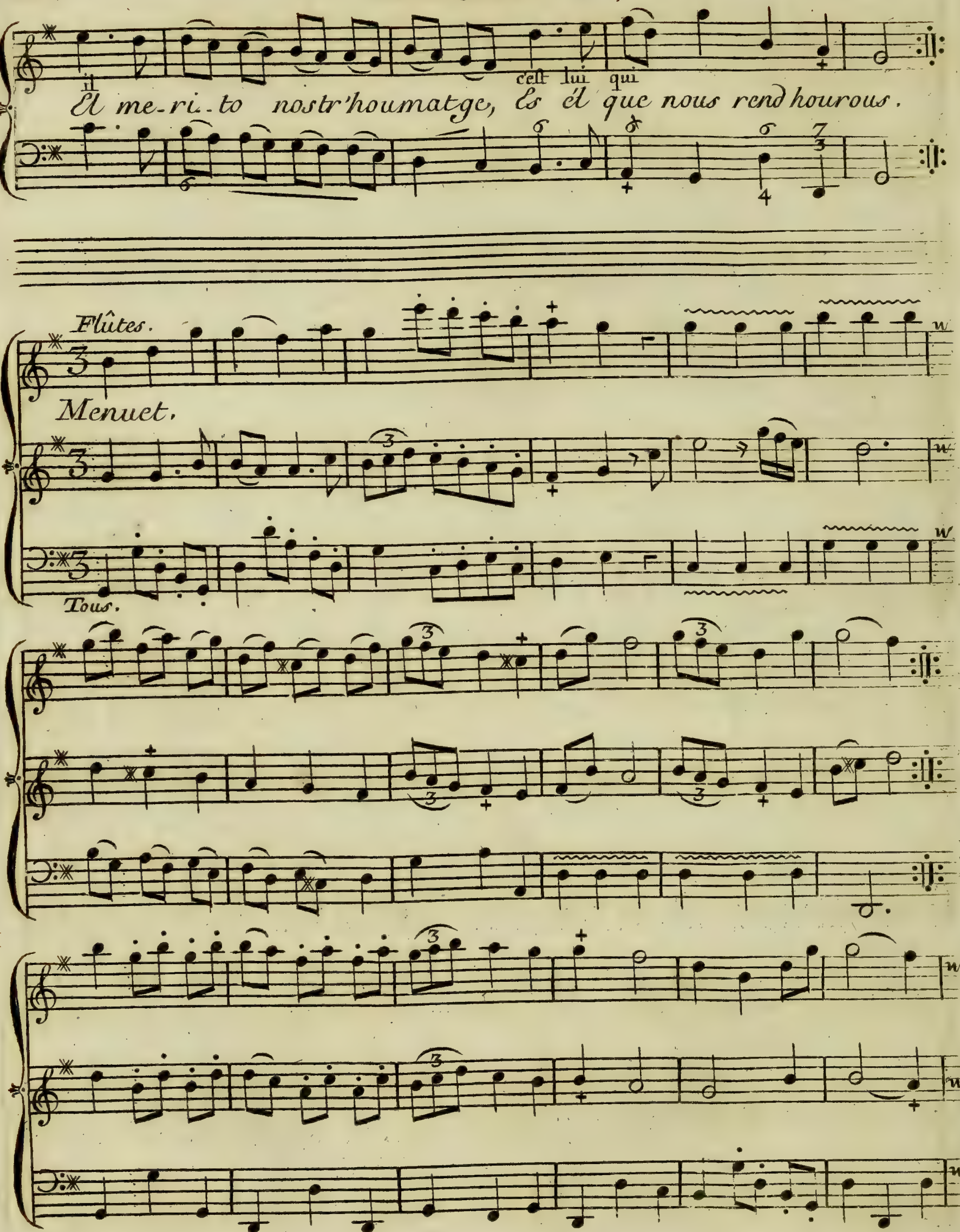

Alcimadure.
tan brabe Pastou. Ce lebren, Celebren, Celebren toutis, Ce le brats
tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,
Jeanet.
tan brabe Pastou. Cele bren, Celebren, Ce le bren toutis, Ce le brats
tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,
Doux.
Alcimadure.
Tous.
toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou. Canten un tan brabe Pas=
Canten un tan brabe Pas=
Jeanet.
Tous.
toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=
Canten un tan brabe Pas=
Fort.
Doux.
Fort.

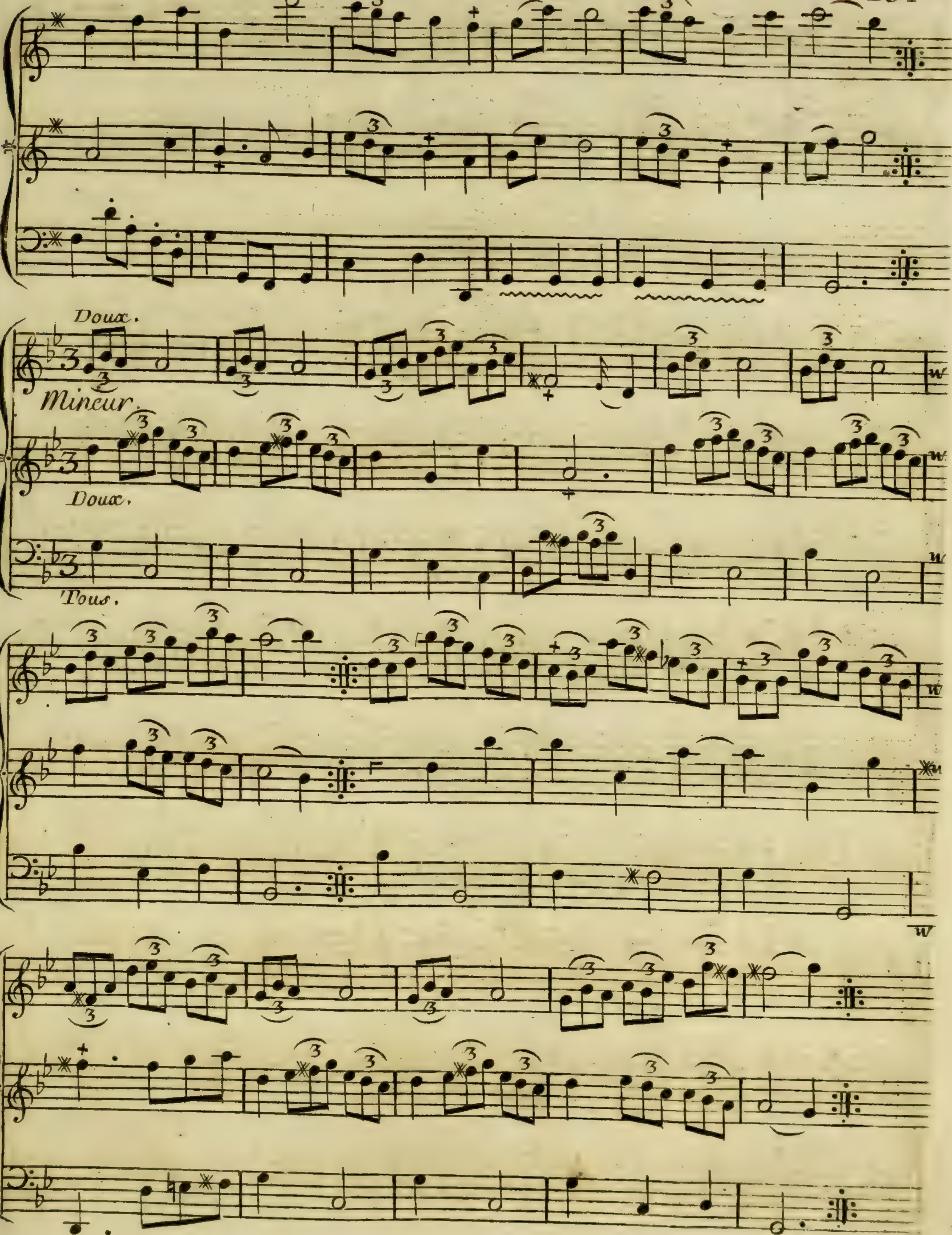

Alcimadure.
=tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats,
=tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,
Jeanet.
=tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats toutis Sa balou, Can=
=tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,
Doux.
Doux.
Alcimadure.
Tous
Cantats, Cantats, Cantats; Celebren, Celebren, Celebren
Jeanet.
Celebren, Celebren, Celebren
Tous.
=tats, Cantats, Can tats, Cantats; Celebren, Celebren, Celebren
Celebren, Celebren, Cele bren
Fort.
Fort.

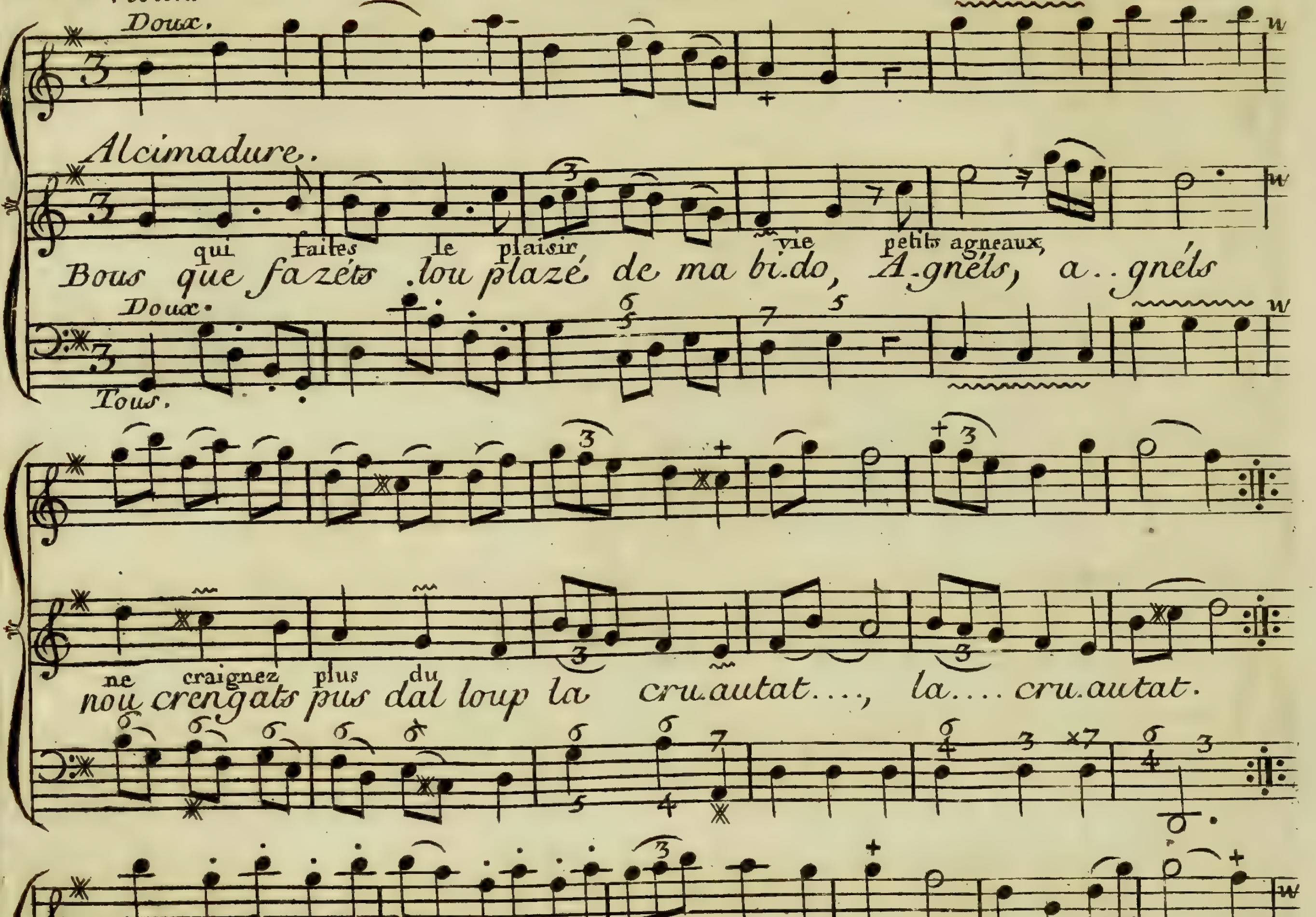

Alcimadure.
toutis, Celebren toutis Sa balou; Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats
toutis, Celebren toutis Sa balou;
Jeanet.
toutis, Celebren toutis Sa balou; Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats
toutis, Celebren toutis Sa balou;
Doux.
Doux.
Alcimadure.
Tous.
toutis Sa ba.lou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=
Jeanet.
Canten un tan brabe Pas=
Tous.
toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=
Canten un tan brabe Pas=
Fort.
Fort.
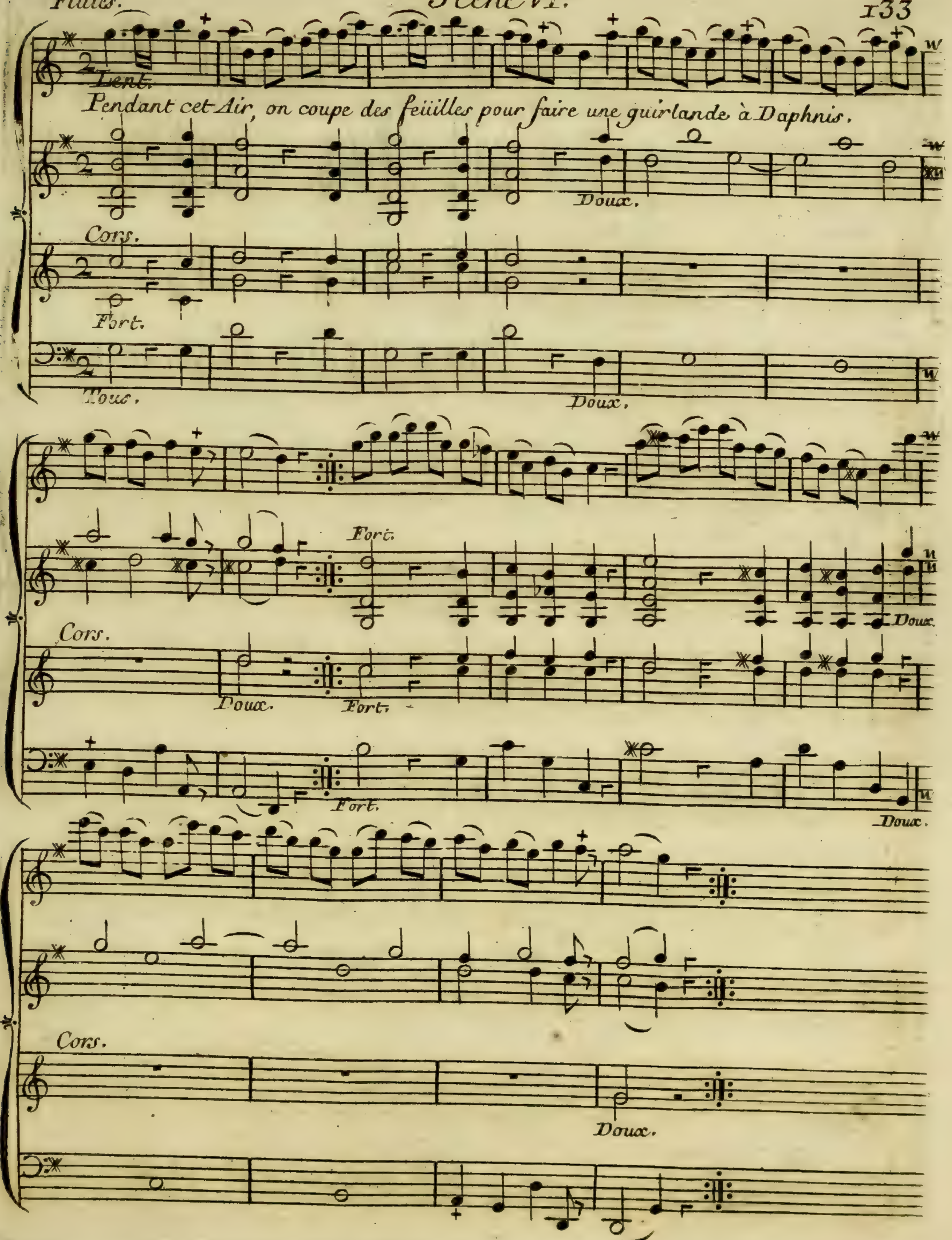

Alcimadure.
Tous.
= tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou.
= tou. Jeanet.
Canten un tan brabe Pas-tou.
Tous.
= tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou.
= tou.
Canten un tan brabe Pas-tou.
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Entrée de Chasseurs.
Cors en G ré Sol.
Tous.
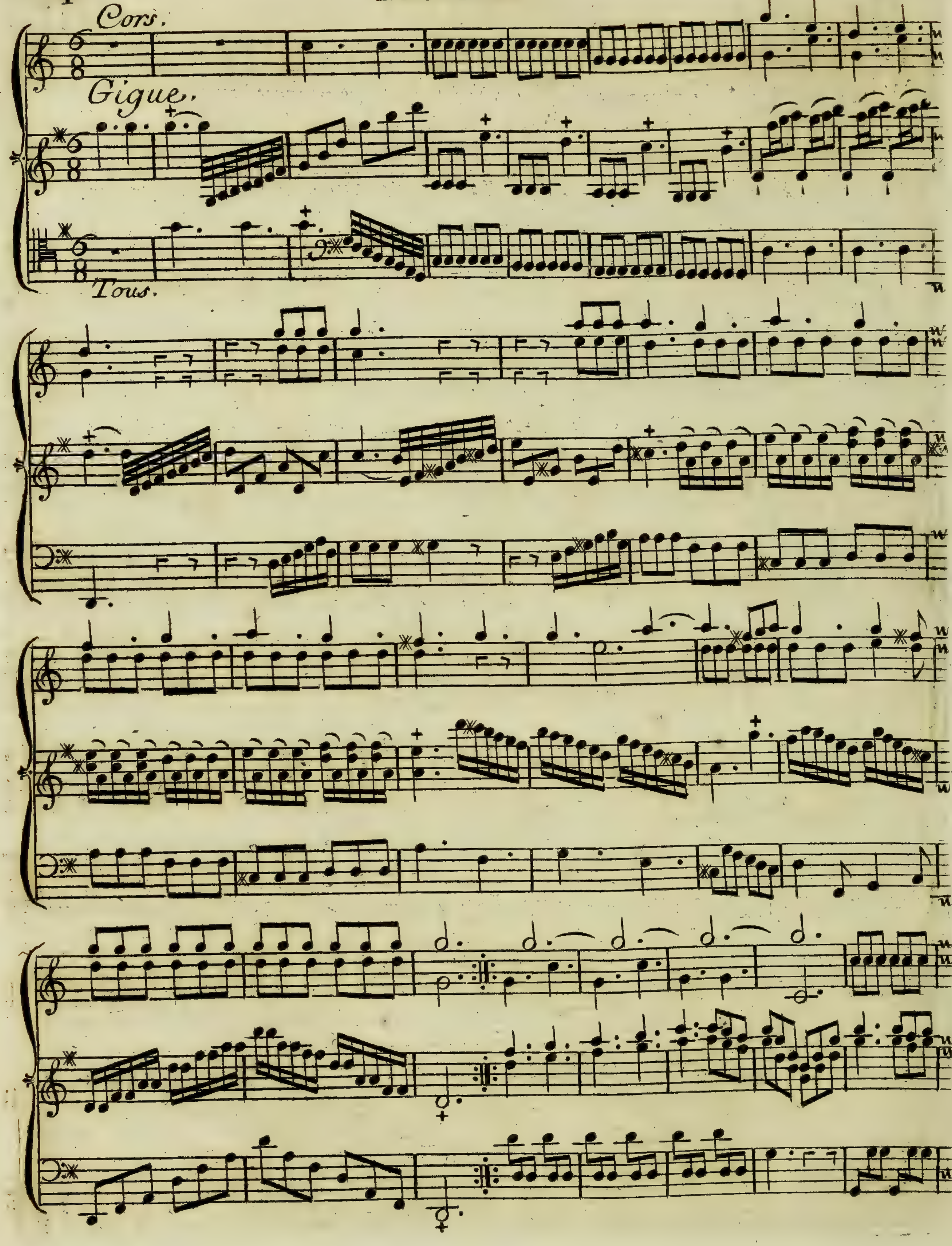

Doux.
Mineur.
Cléf d'ut.
Tous.
Au Majeur.
Au Majeur.
Au Majeur.
Alcimadure.
Les plaisirs dans le vont tous
Lous plazés dins lou bi..latge, Ban tou.tis ré..coumen..ça,
Air.
B.C.
du les Bergers viendront
A l'oum.bré.to del fuil lat..ge, Lous Pastous bendran dansa.
B.C.
seul par si doux
Daphnis Soul per Soun Cou-ratge, Nous pro-cur' un Sort tan dous.
B.C.
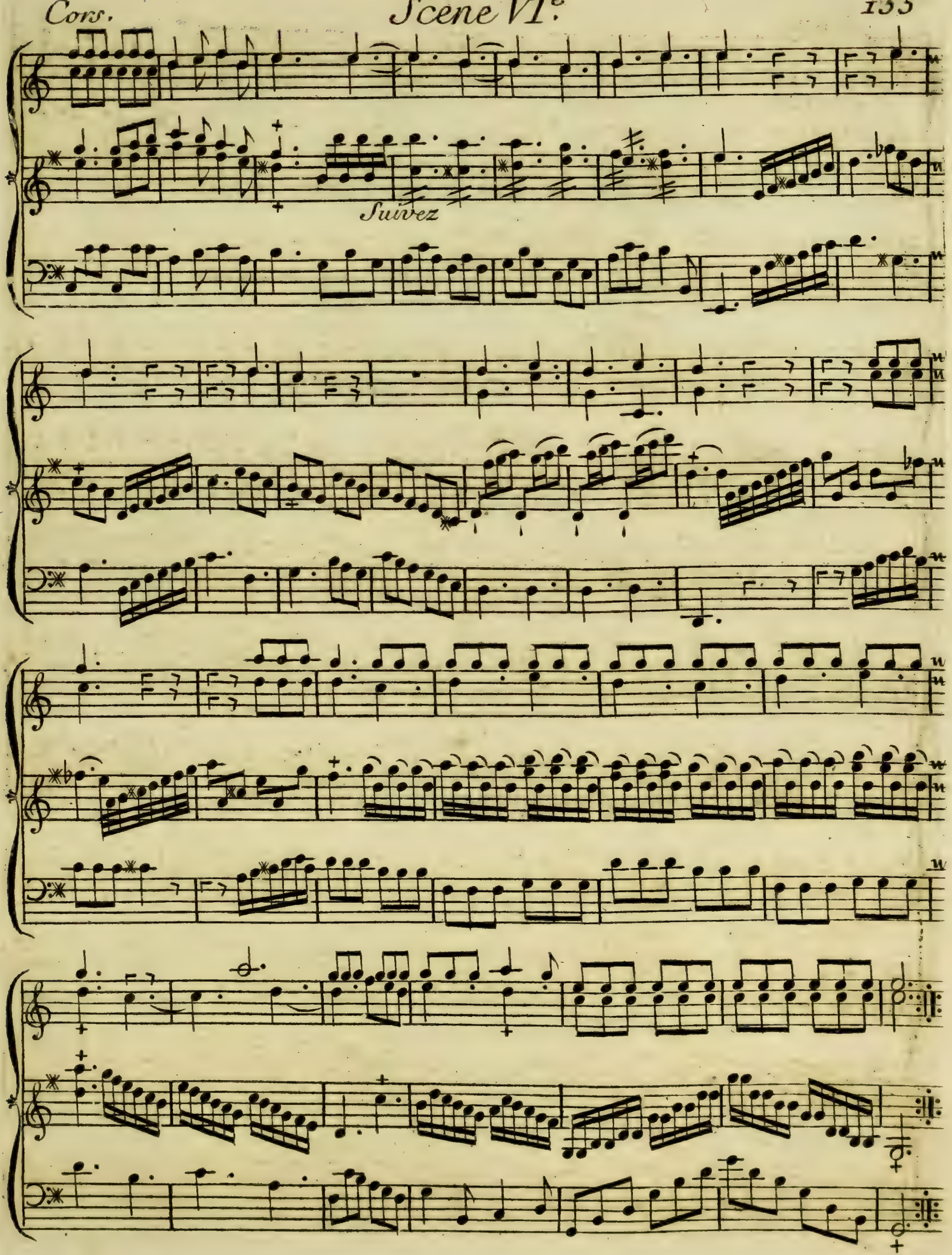

il
El me-ri-to nostr'houmatge, Es el que nous rend hourous.
cest lui qui
Flûtes.
Menuet.
Tous.

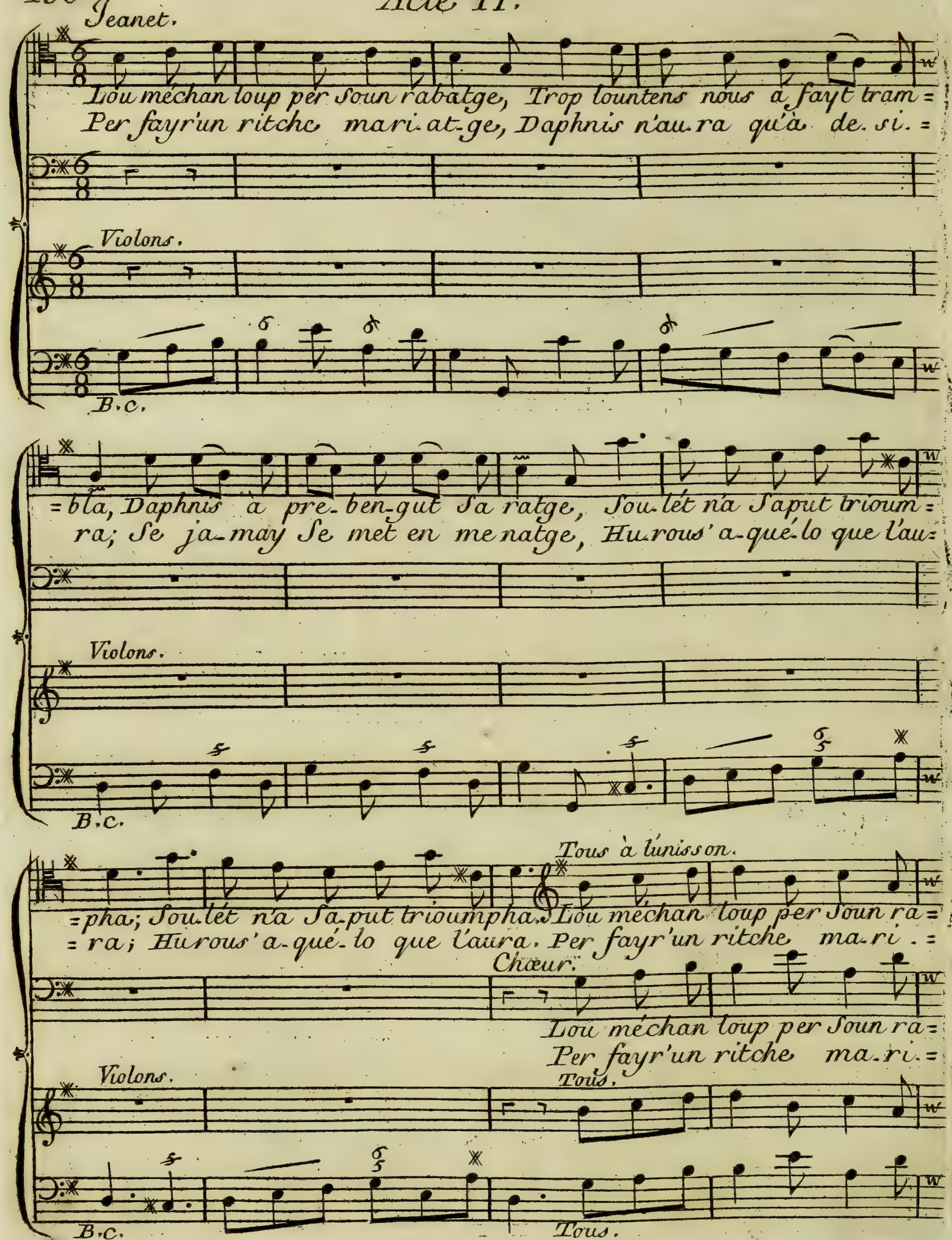

Doux.
Mineur.
Doux.
Tous.

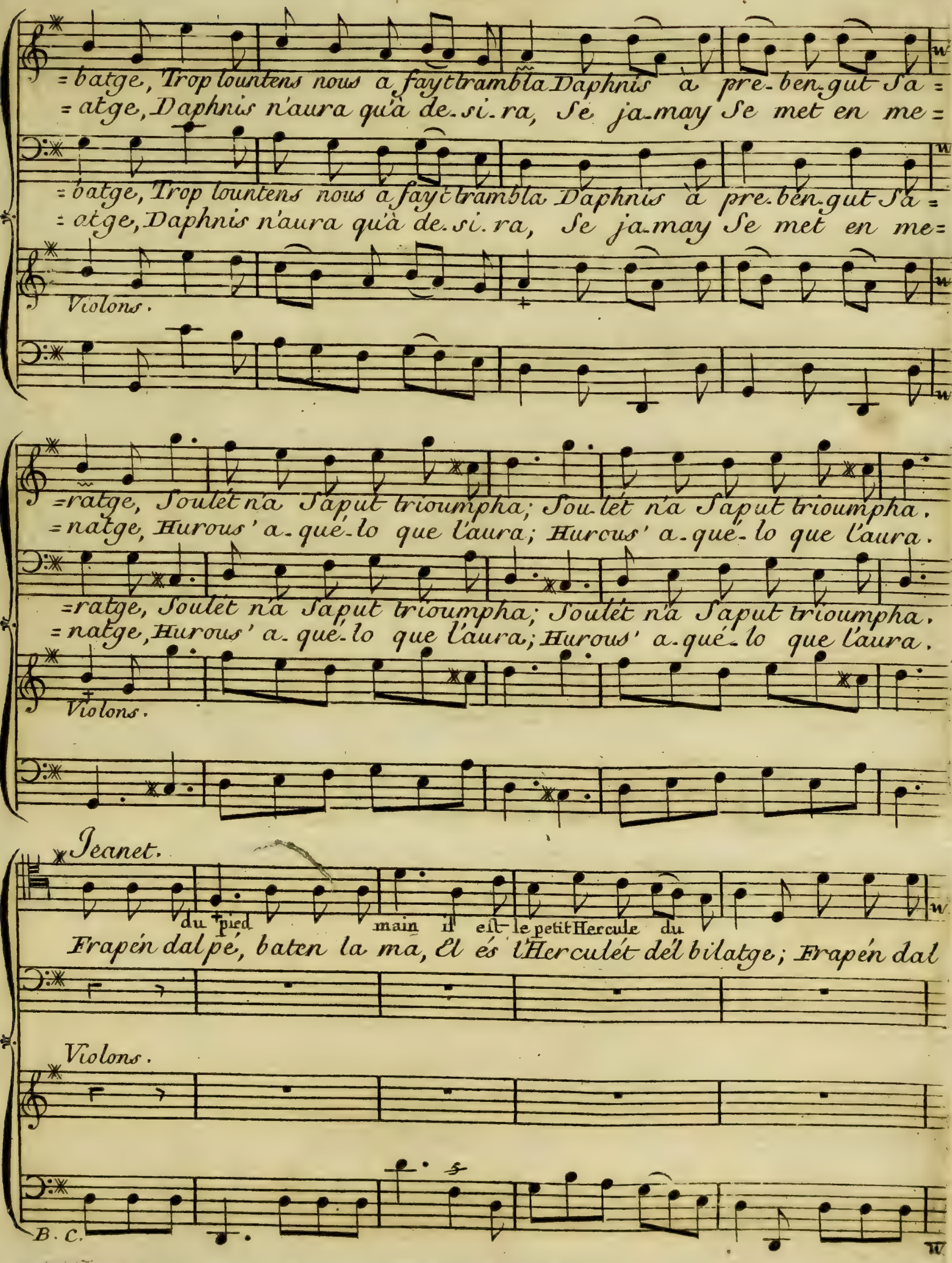

Violons.
Doux.
Alcimadure.
qui faites le plaisir vie petits agneaux,
Bous que fazéts lou plazé de ma bi.do, A.gnéls, a..gnéls
Doux.
Tous.
ne craignez plus du
nou crengats pus dal loup la cru.autat..., la.... cru.autat.
allez sans peur fleurie
A.nats boundi San poou Sur l'her.bé... to flou ri.do, A Daphnis
moi vous devez
cou.mo jou de.béts la... li.ber.tat ... la... li.ber.tat...

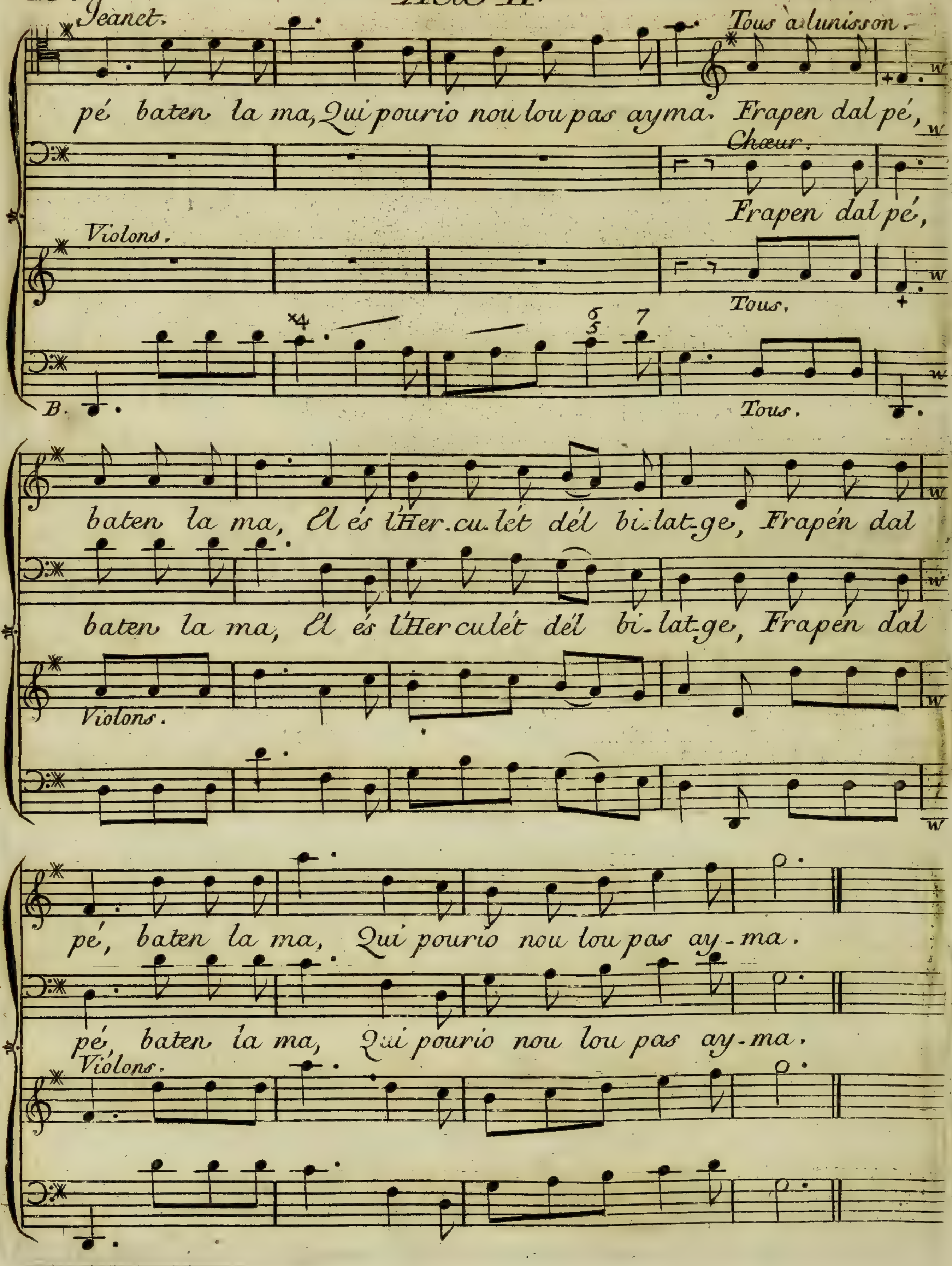

Flûtes.
Lent.
Pendant cet Air, on coupe des feüilles pour faire une guirlande à Daphnis.
Doux.
Cors.
Fort.
Tous.
Doux.
Fort.
Doux.
Cors.
Doux.
Fort.
Fort.
Doux.
Cors.
Doux.

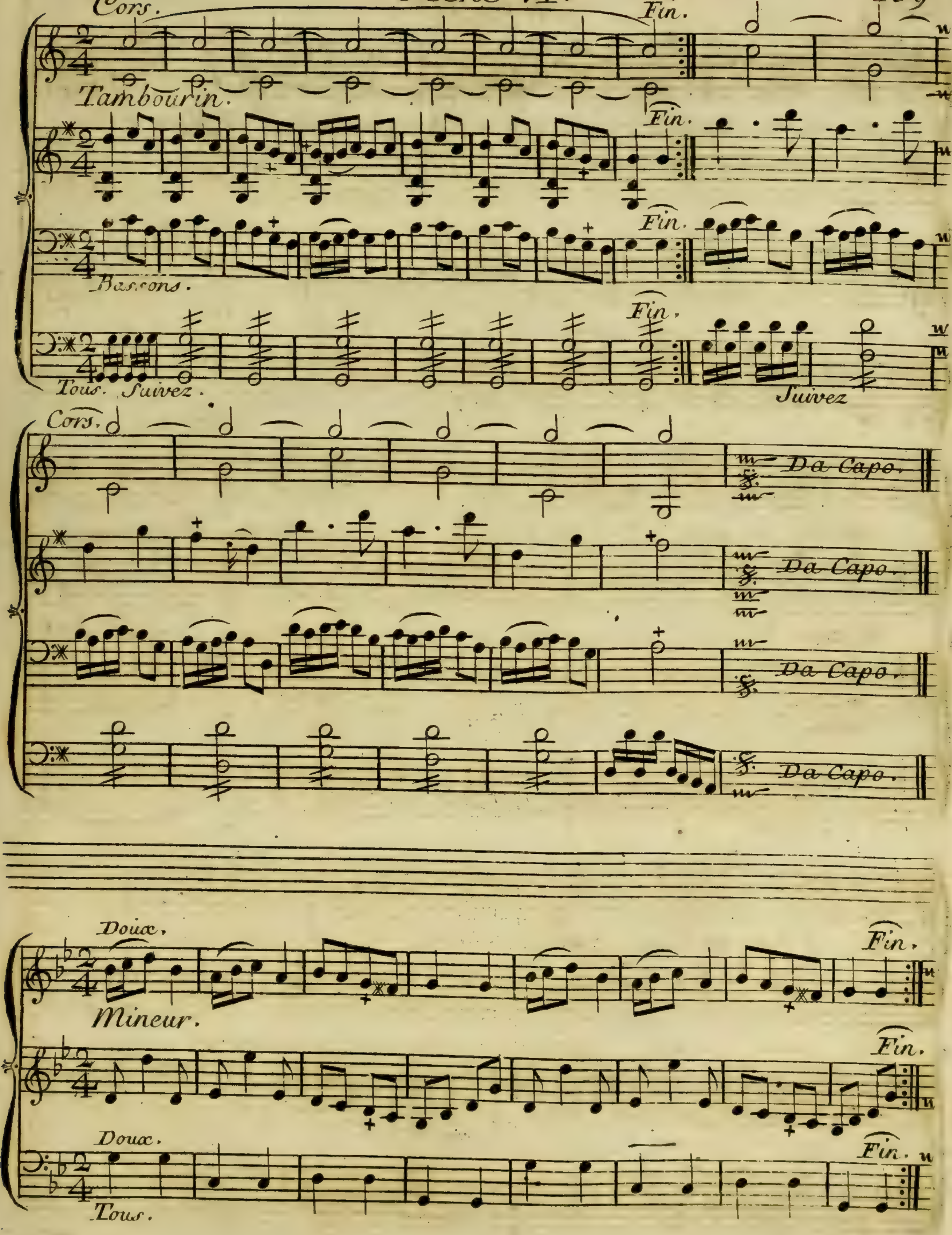

Cors.
Gigue.
Tous.

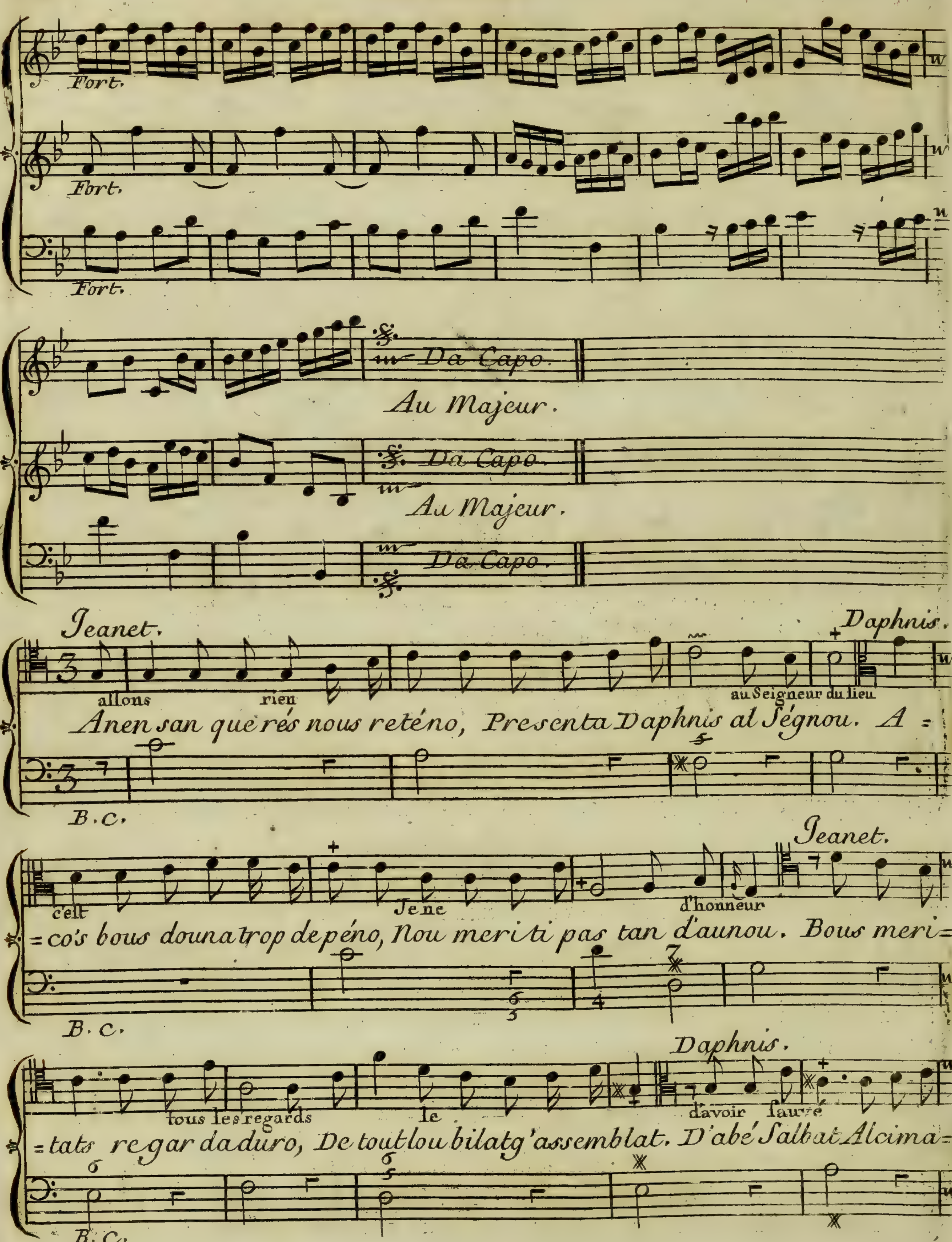

Cors.
Suivez

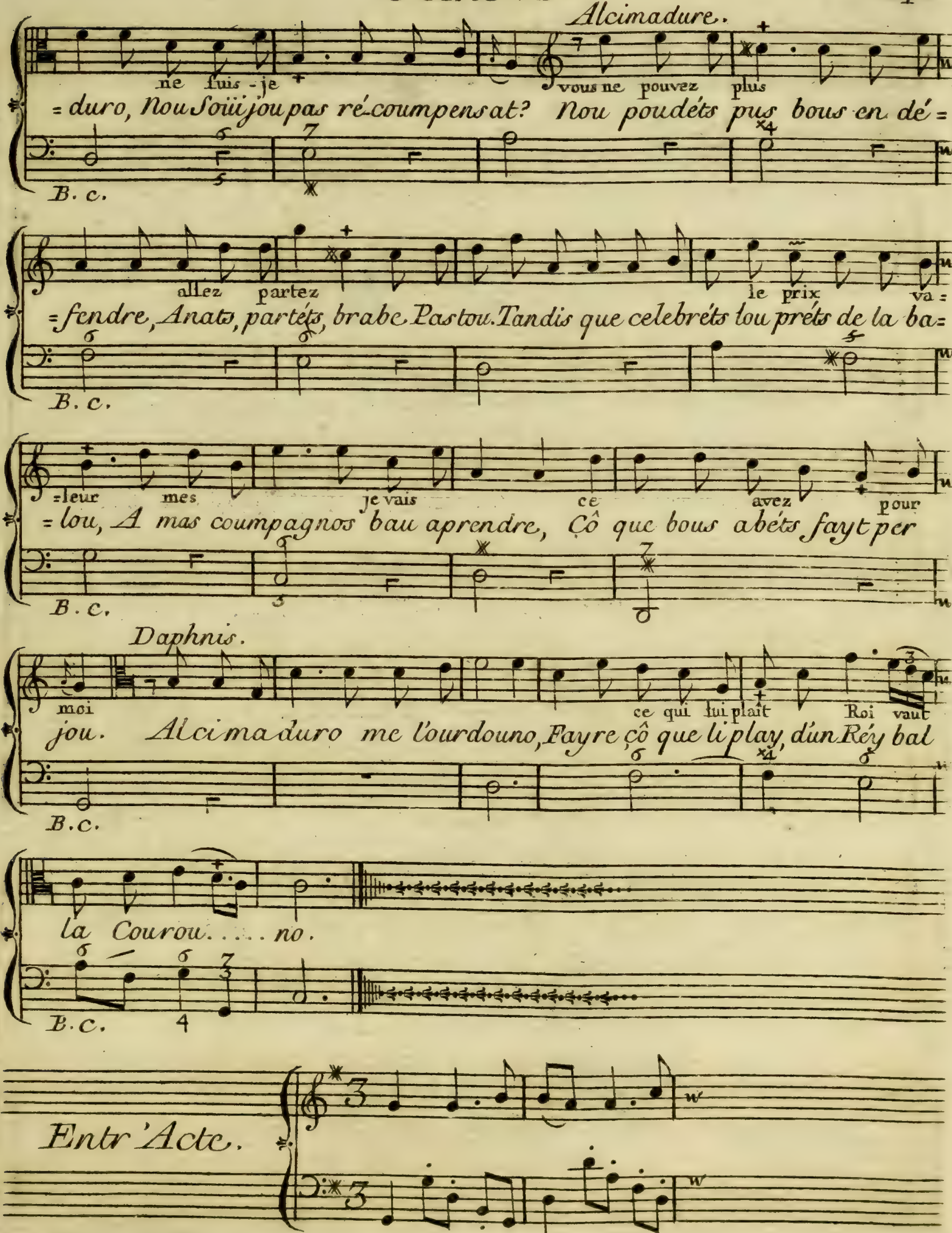

Jeanet.
Lou méchan loup per Soun rabatge, Trop lountens nous a fayt tram=
Per fayr'un ritche mari.at.ge, Daphnis n'au.ra qu'a de.si.=
Violons.
B.C.
=bla, Daphnis a pre.ben.gut Sa ratge, Sou.lét n'a Saput trioum=
ra; Se ja.may Se met en me natge, Hu.rous' a.qué.lo que l'au=
Violons.
B.C.
Tous à l'unisson.
=pha; Sou.lét n'a Sa.put trioumpha. Lou méchan loup per Soun ra=
=ra; Hu.rous' a.qué.lo que l'aura. Per fayr'un ritche ma.ri.=
Chœur.
Lou méchan loup per Soun ra=
Per fayr'un ritche ma.ri.=
Violons.
Tous.
B.C.
Tous.


=batge, Trop lountens nous a fayt trambla Daphnis a pre-ben-gut Sa=
=atge, Daphnis n'aura qu'à de-si-ra, Se ja-may Se met en me=
=batge, Trop lountens nous a fayt trambla Daphnis a pre-ben-gut Sa=
=atge, Daphnis n'aura qu'à de-si-ra, Se ja-may Se met en me=
Violons.
=ratge, Soulet n'a Saput trioumpha; Sou-let n'a Saput trioumpha.
=natge, Hurous' a-qué-lo que l'aura; Hurous' a-qué-lo que l'aura.
=ratge, Soulet n'a Saput trioumpha; Soulet n'a Saput trioumpha.
=natge, Hurous' a-qué-lo que l'aura; Hurous' a-qué-lo que l'aura.
Violons.
Jeanet.
du pied main il est le petit Hercule du
Frapén dal pé, baten la ma, El és l'Herculét dél bilatge; Frapén dal
Violons.
B.C.


Jeanet.
Tous à l'unisson.
pé baten la ma, Qui pourio nou lou pas ayma. Frapen dal pé,
Chœur.
Frapen dal pé,
Violons.
Tous.
B.
Tous.
baten la ma, El és l'Her.cu.lét dél bi.lat.ge, Frapén dal
baten la ma, El és l'Her culét dél bi.lat.ge, Frapén dal
Violons.
pé, baten la ma, Qui pourio nou lou pas ay.ma.
pé, baten la ma, Qui pourio nou lou pas ay.ma.
Violons.


Cors.
Fin.
Tambourin.
Fin.
Fin.
Bassons.
Fin.
Tous. Suivez.
Suivez
Cors.
Da Capo.
Da Capo.
Da Capo.
Da Capo.
Doux.
Fin.
Mineur.
Fin.
Doux.
Fin.
Tous.


Fort.
Fort.
Fort.
Da Capo.
Au Majeur.
Da Capo.
Au Majeur.
Da Capo.
Jeanet.
Daphnis.
allons rien au Seigneur du lieu
Anen san que rés nous reténo, Presenta Daphnis al Ségnou. A=
B.C.
Jeanet.
c'est Je ne d'honneur
=co's bous douna trop de péno, Nou meriti pas tan d'aunou. Bous meri=
B.C.
Daphnis.
tous les regards le d'avoir sauvé
=tats regar da duro, De tout lou bilatg'assemblat. D'abé Salbat Alcima=
B.C.

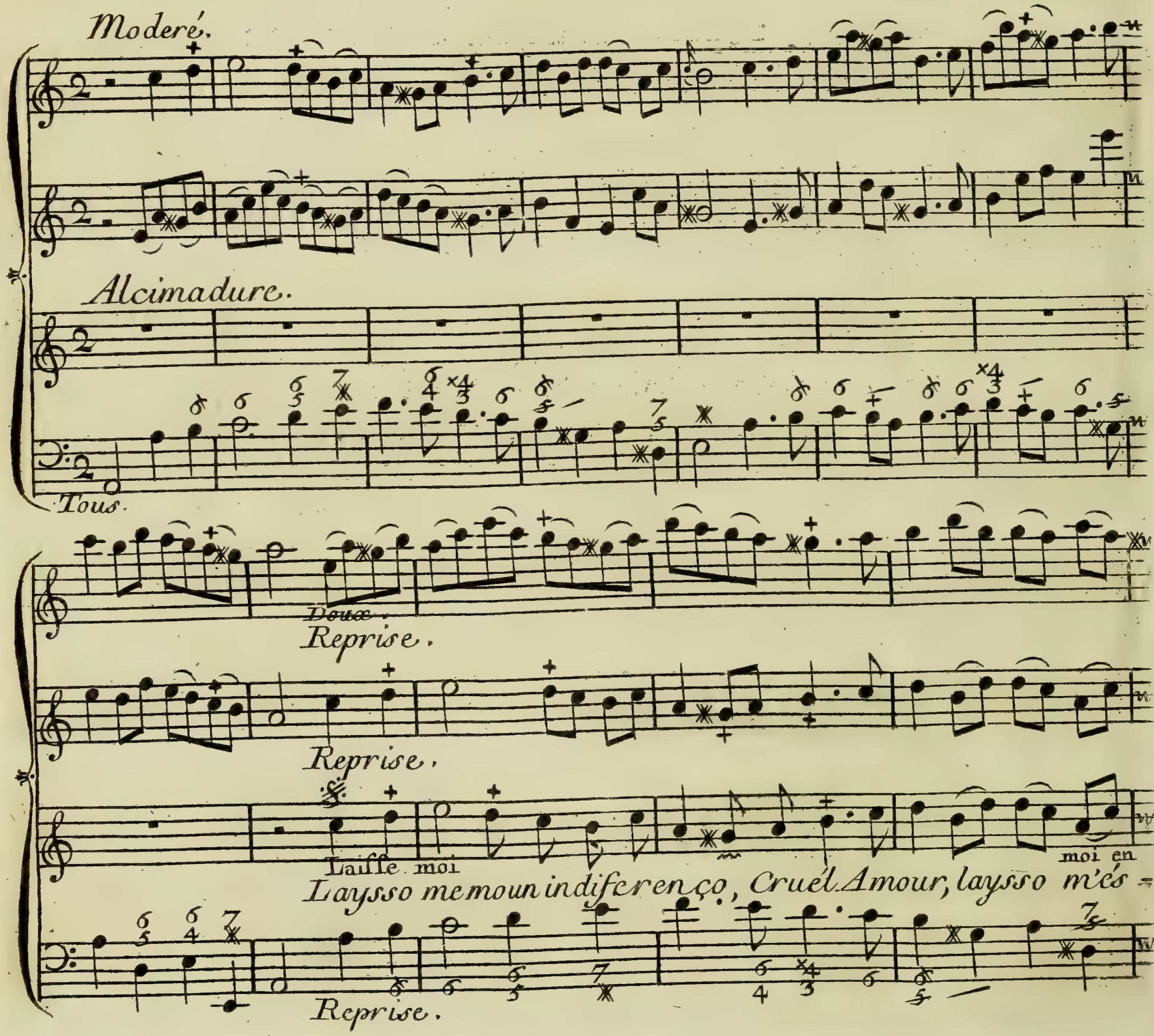

Alcimadure.
ne suis-je
vous ne pouvez plus
=duro, Nou Soüi jou pas ré-coumpensat? Nou poudéts pus bous en dé=
B. c.
allez partez
le prix va=
=fendre, Anats, partéts, brabe Pastou. Tandis que celebréts lou préts de la ba=
B. c.
=leur mes je vais ce avez pour
=lou, A mas coumpagnos bau aprendre, Çô que bous abéts fayt per
B. c.
Daphnis.
moi
ce qui lui plaît Roi vaut
jou. Alcimaduro me l'ourdouno, Fayre çô que li play, d'un Réy bal
B. c.
la Courou.....no.
B. c.
Entr'Acte.
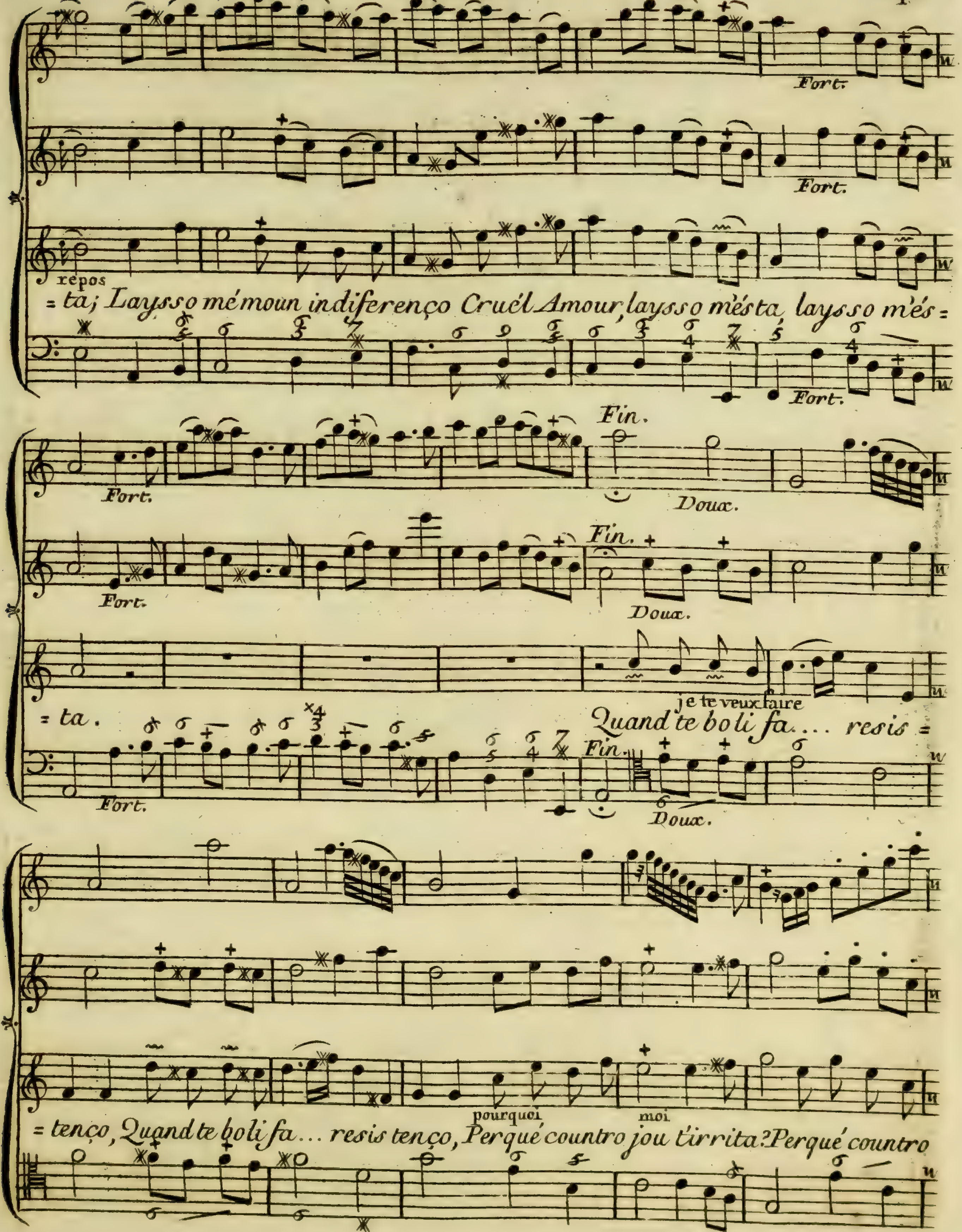
ACTE TROISIEME

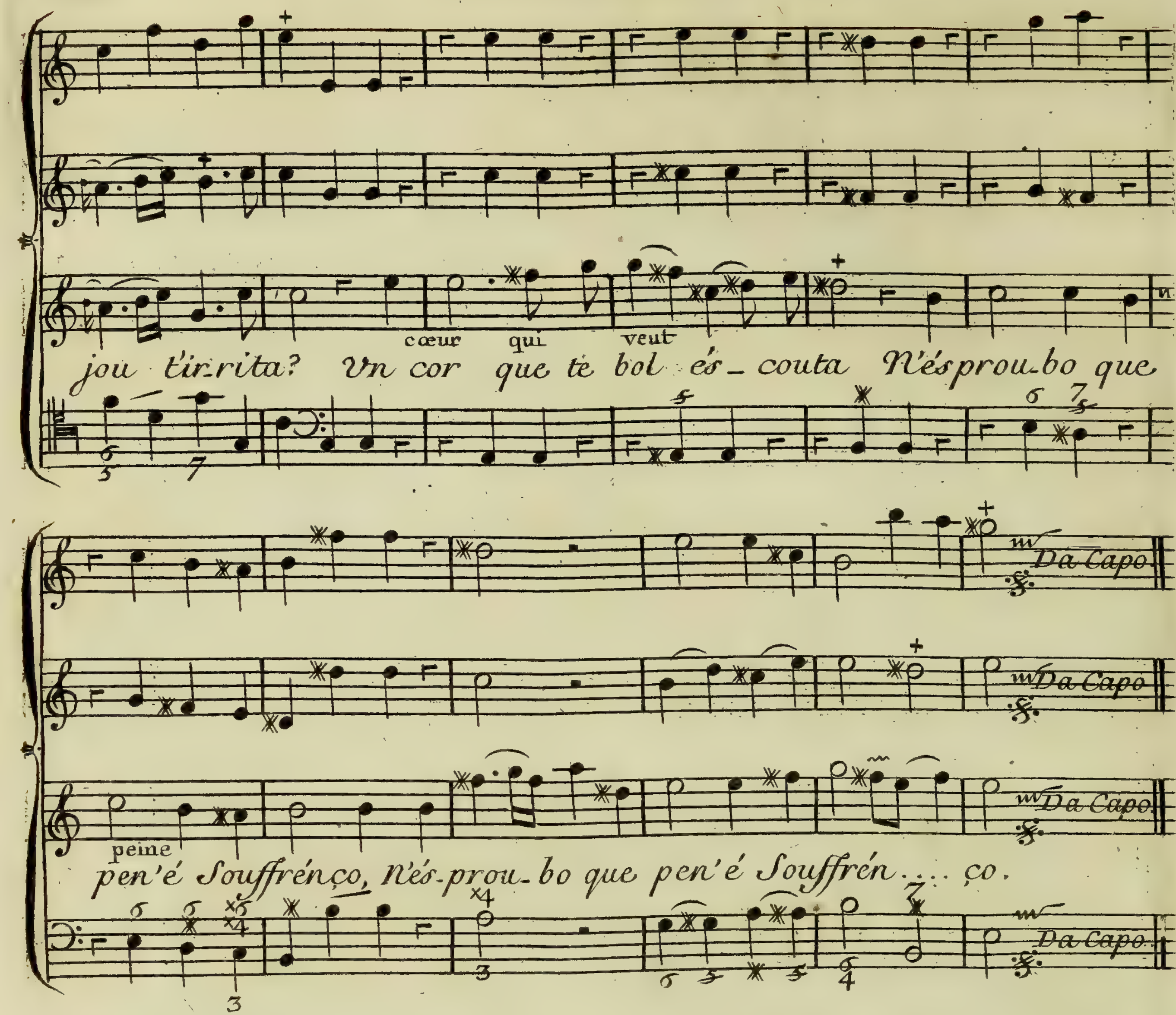
Le Théâtre represente une Place entourée d'arbres, Et une Riviere dans le fond.

SCENE I.re

Alcimadure Seule.

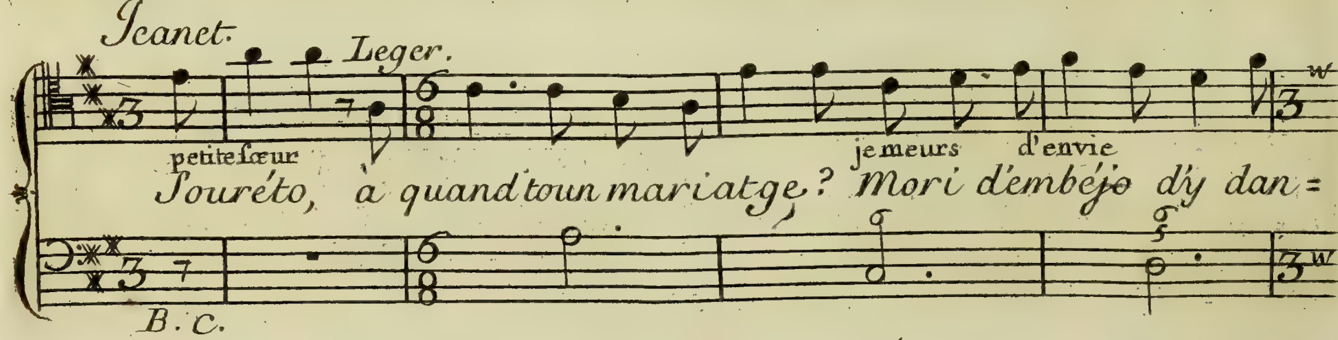


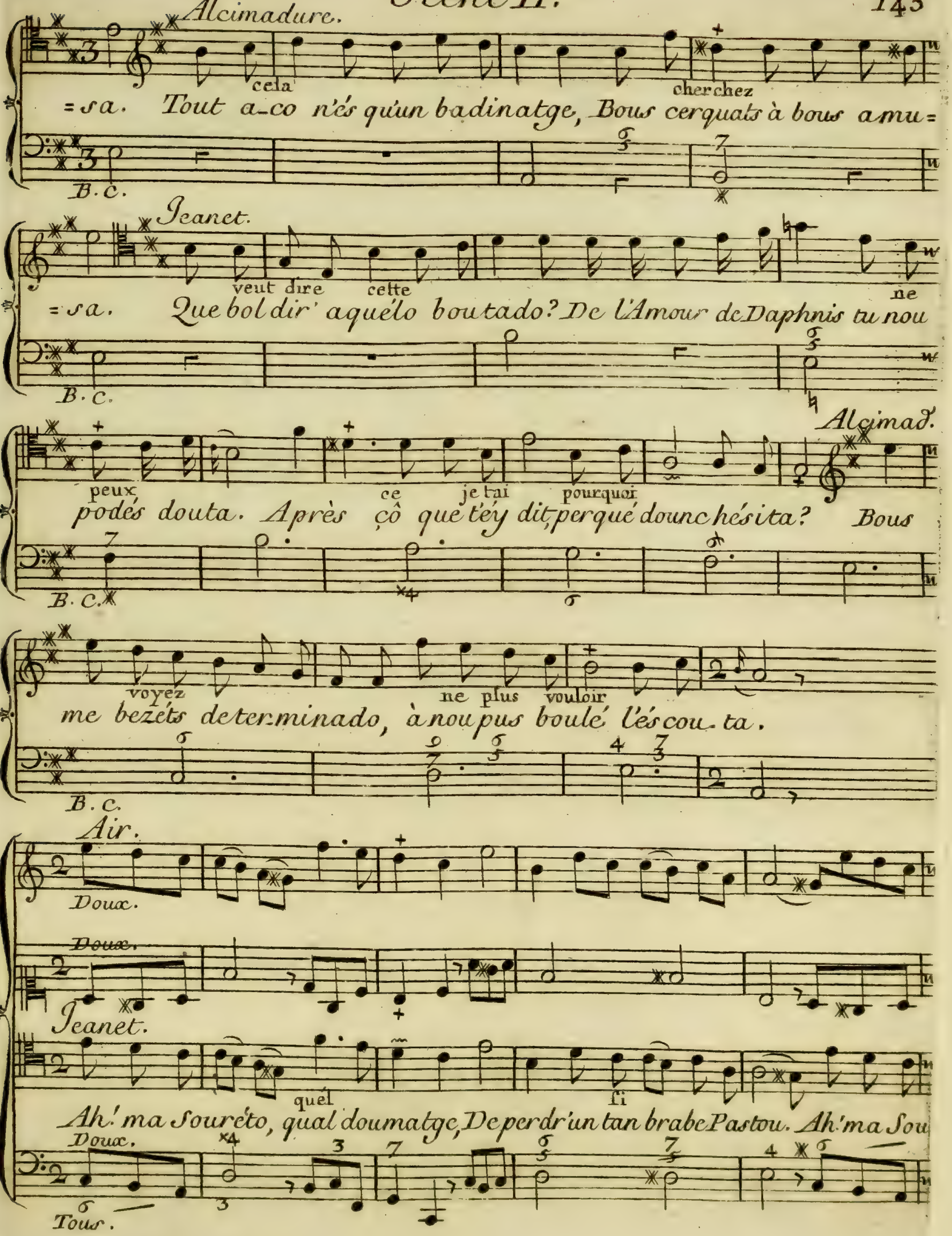

Fort.
repos
= ta; Laysso mé moun indiferenço Cruél Amour, laysso mésta, laysso més =
Fin.
Doux.
= ta.
je te veux faire
Quand te boli fa... resis =
pourquoi
moi
= tenço, Quand te boli fa... resis tenço, Perqué countro jou t'irrita? Perqué countro

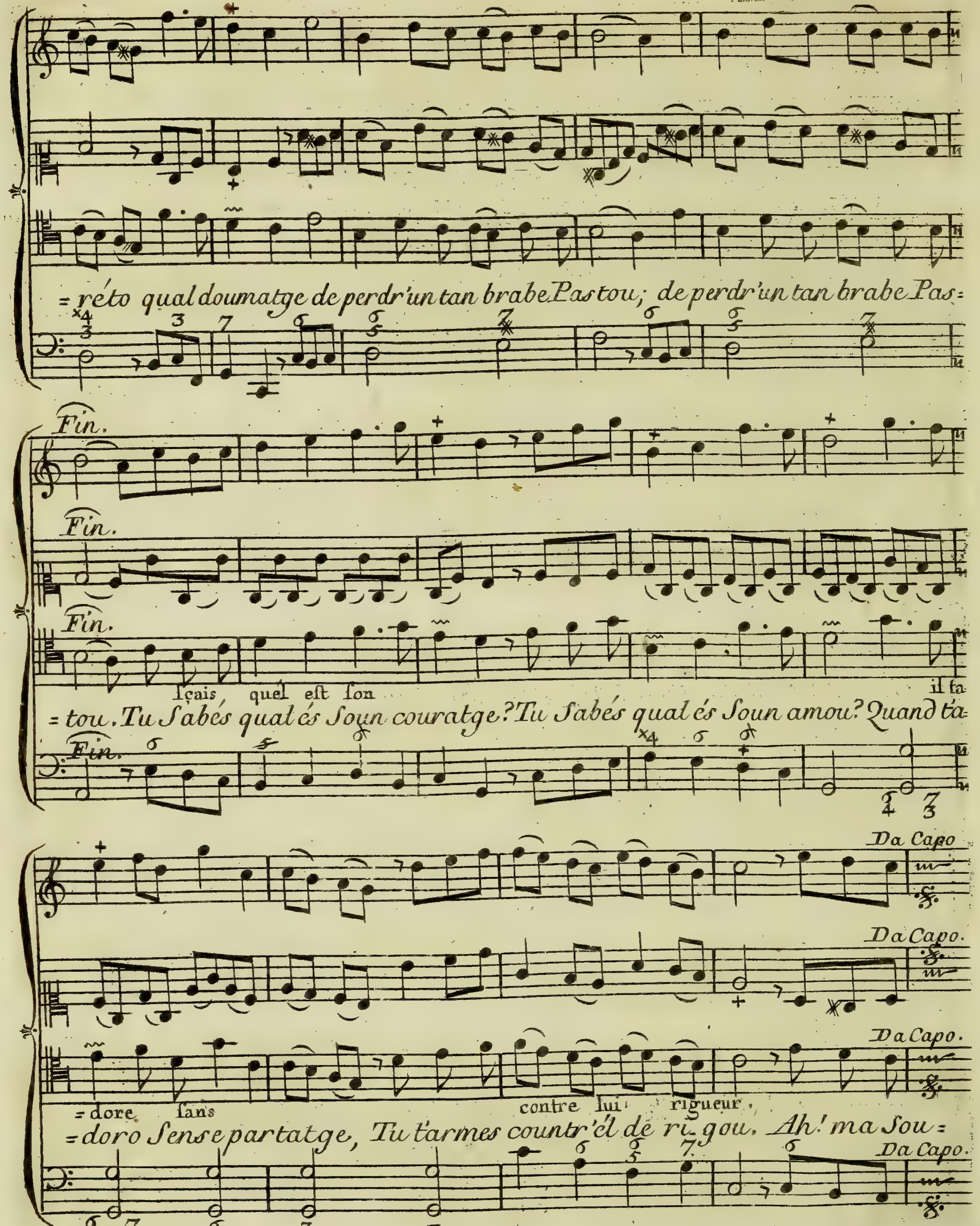


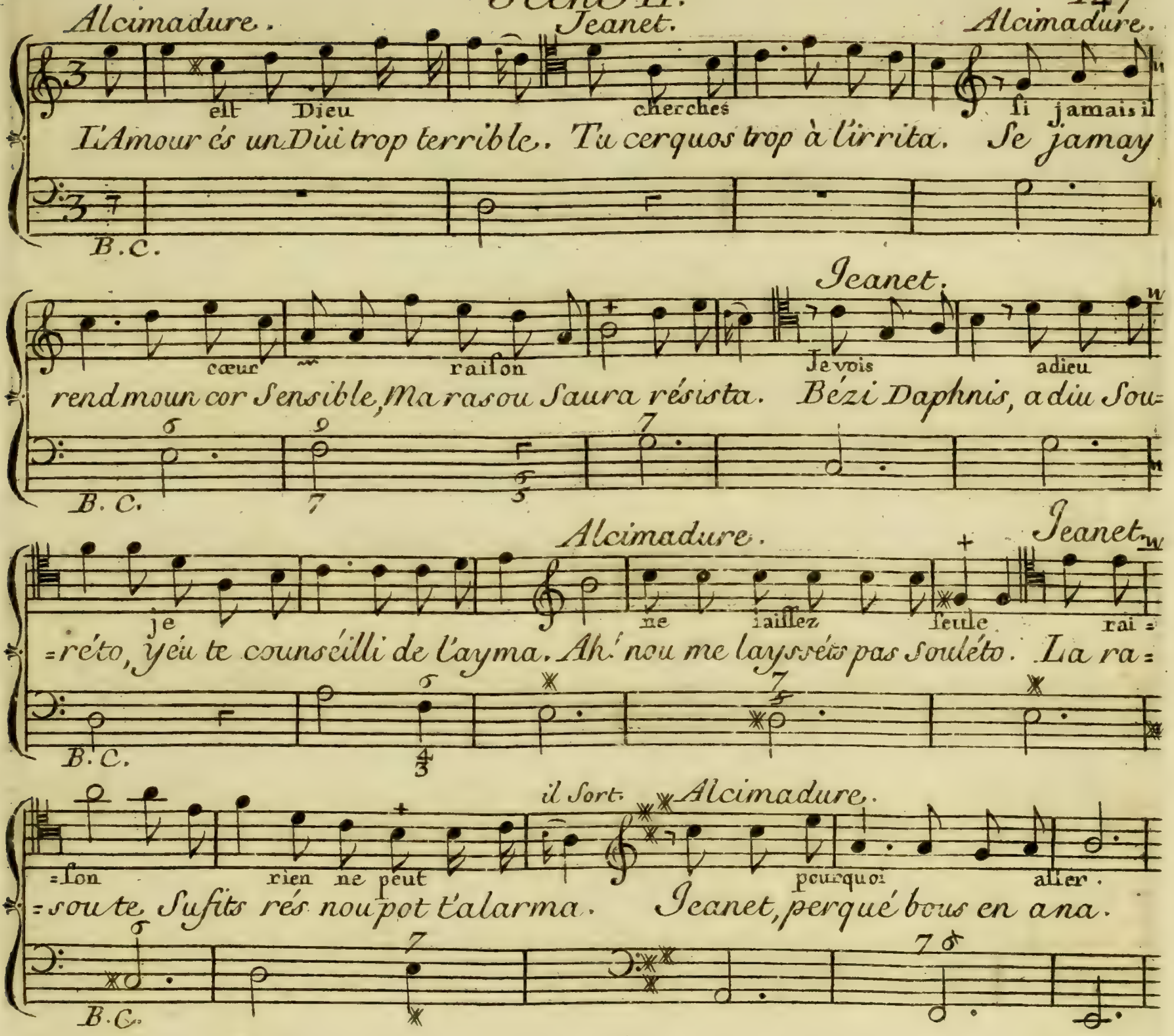
SCENE IIe

Jeanet, Alcimadure.



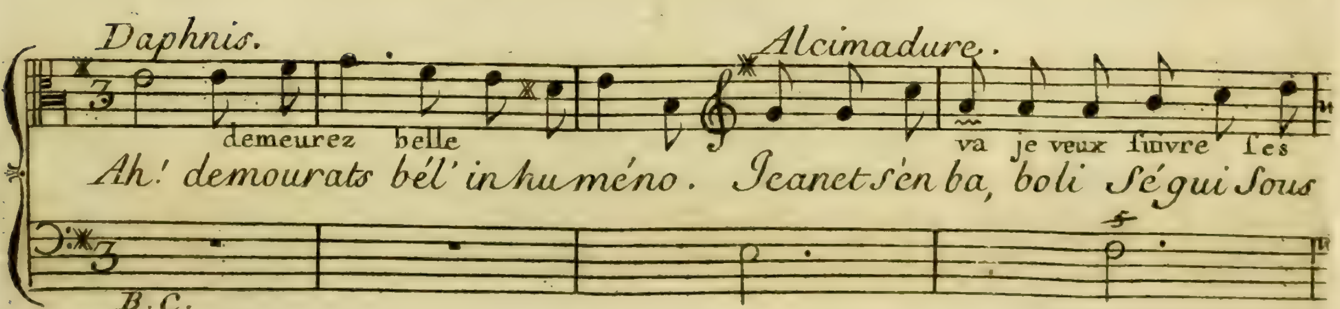

Alcimadure.
cela
cherchez
=sa. Tout a-co n'és qu'un badinatge, Bous cerquats à bous amu=
B.C.
Jeanet.
veut dire
cette
ne
=sa. Que bol dir' aquélo boutado? De l'Amour de Daphnis tu nou
B.C.
Alcimad.
peux
ce
je tai
pourquoi
podés douta. Après çô que t'ey dit, perqué dounc hésita? Bous
B.C.
voyez
ne plus
vouloir
me bezéts determinado, à nou pus boulé l'és cou-ta.
B.C.
Air.
Doux.
Doux.
Jeanet.
quél
si
Ah! ma Souréto, qual doumatge, De perdr'un tan brabe Pastou. Ah! ma Sou
Doux.
Tous.

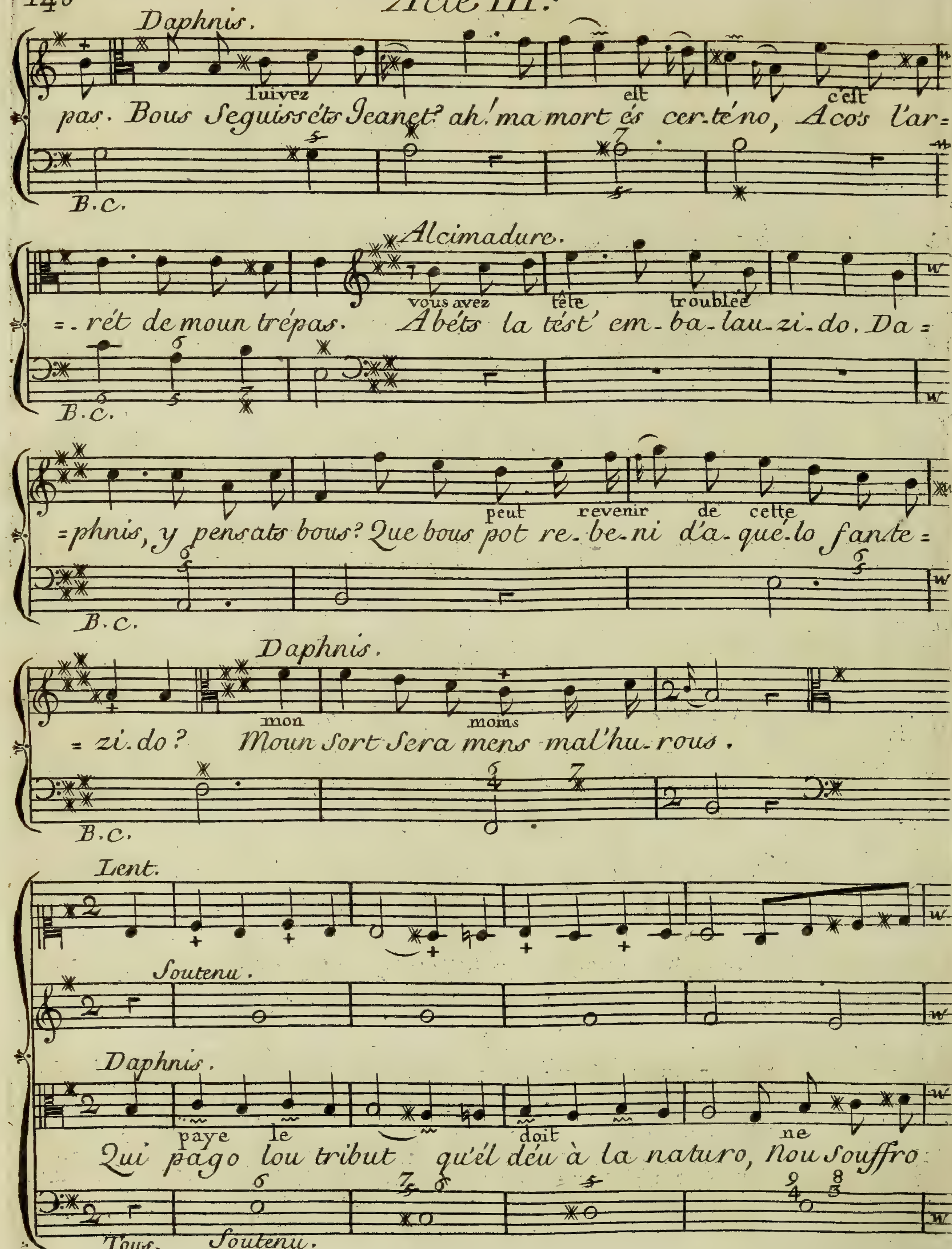

=réto qual doumatge de perdr'un tan brabe Pastou; de perdr'un tan brabe Pas=
Fin.
sçais quel est son
il fa
=tou. Tu Sabés qual és Soun couratge? Tu Sabés qual és Soun amou? Quand ta=
Da Capo.
=dore sans contre lui rigueur,
=doro Sense partatge, Tu t'armes countr'el de ri_gou. Ah! ma Sou=

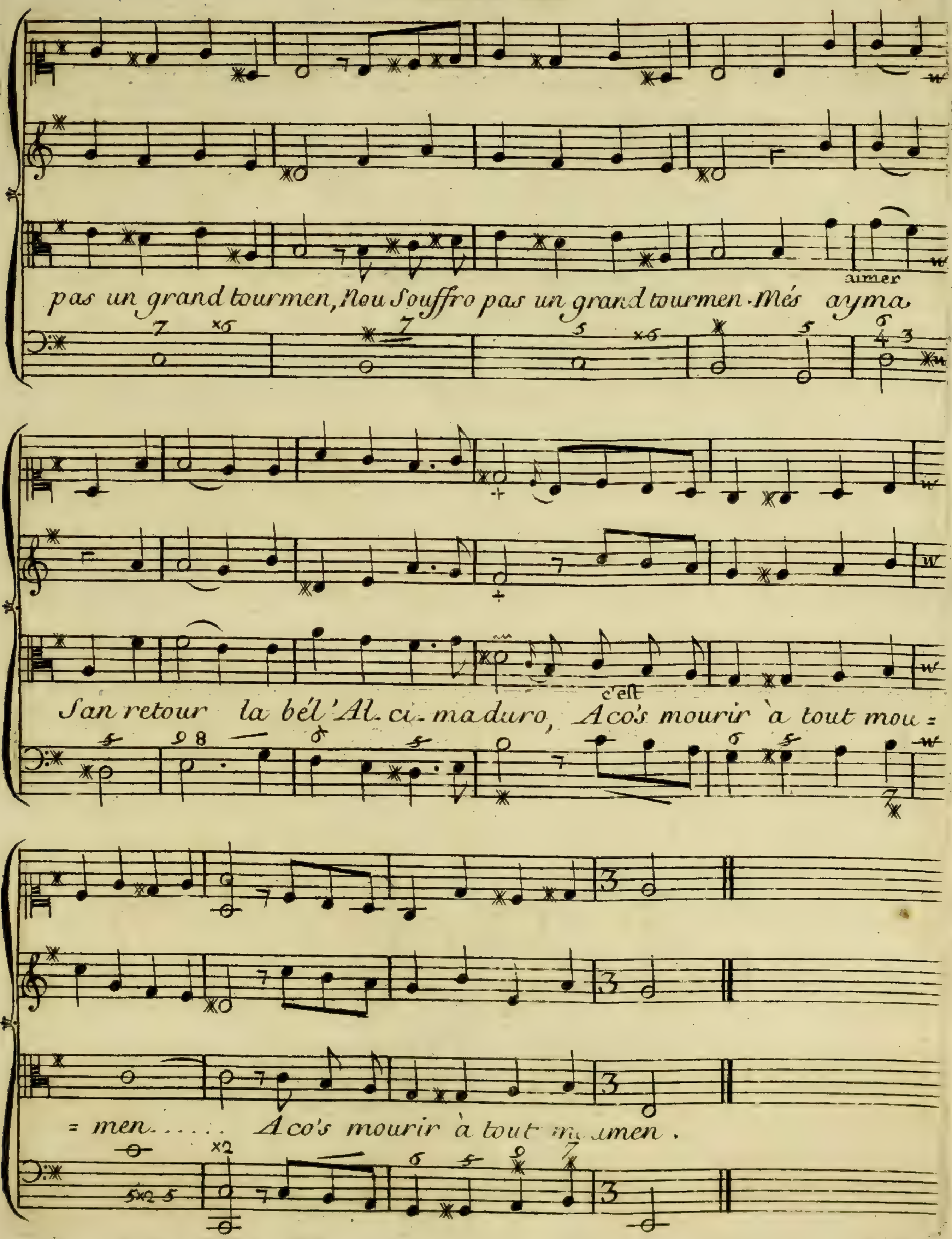


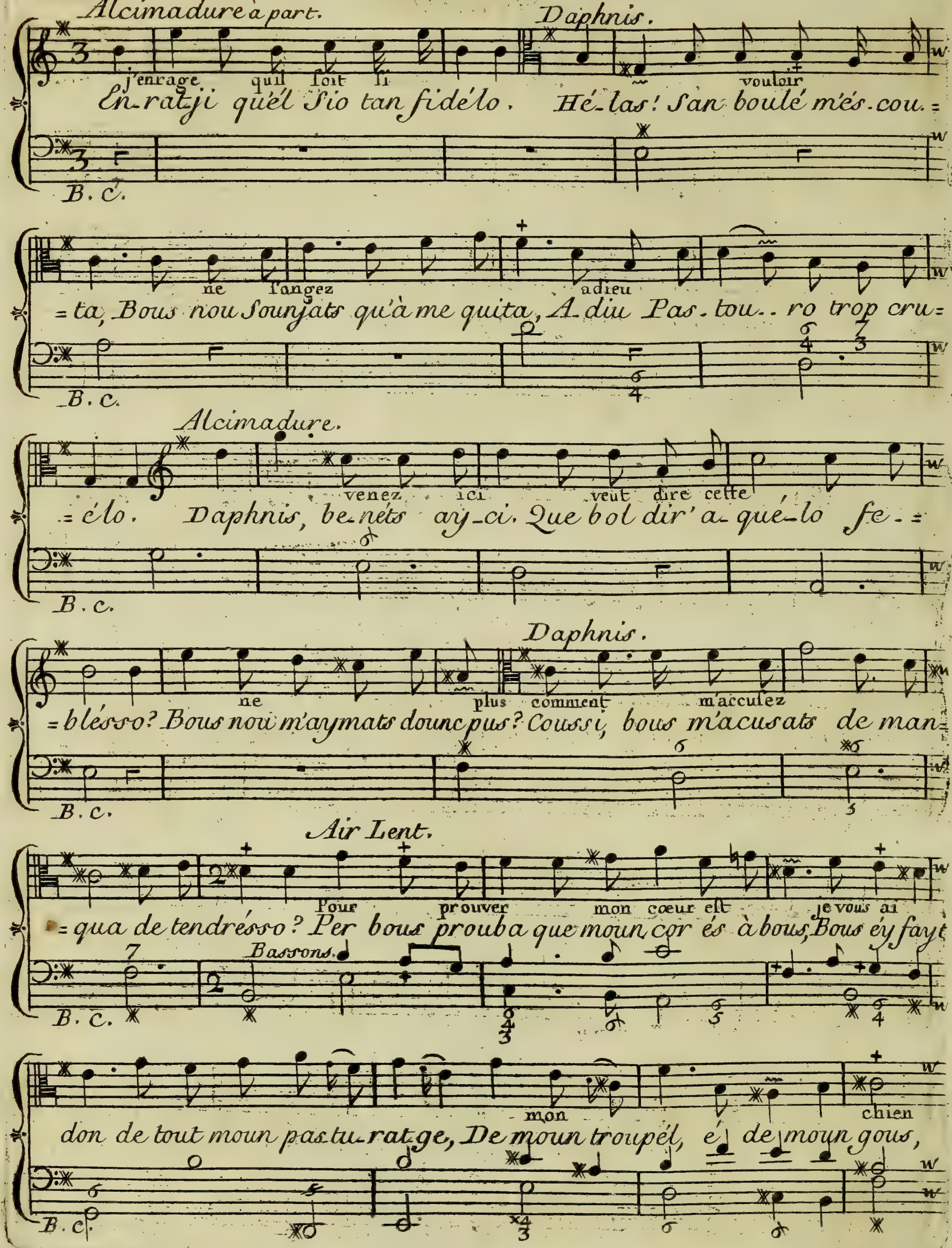
SCENE IIIe.

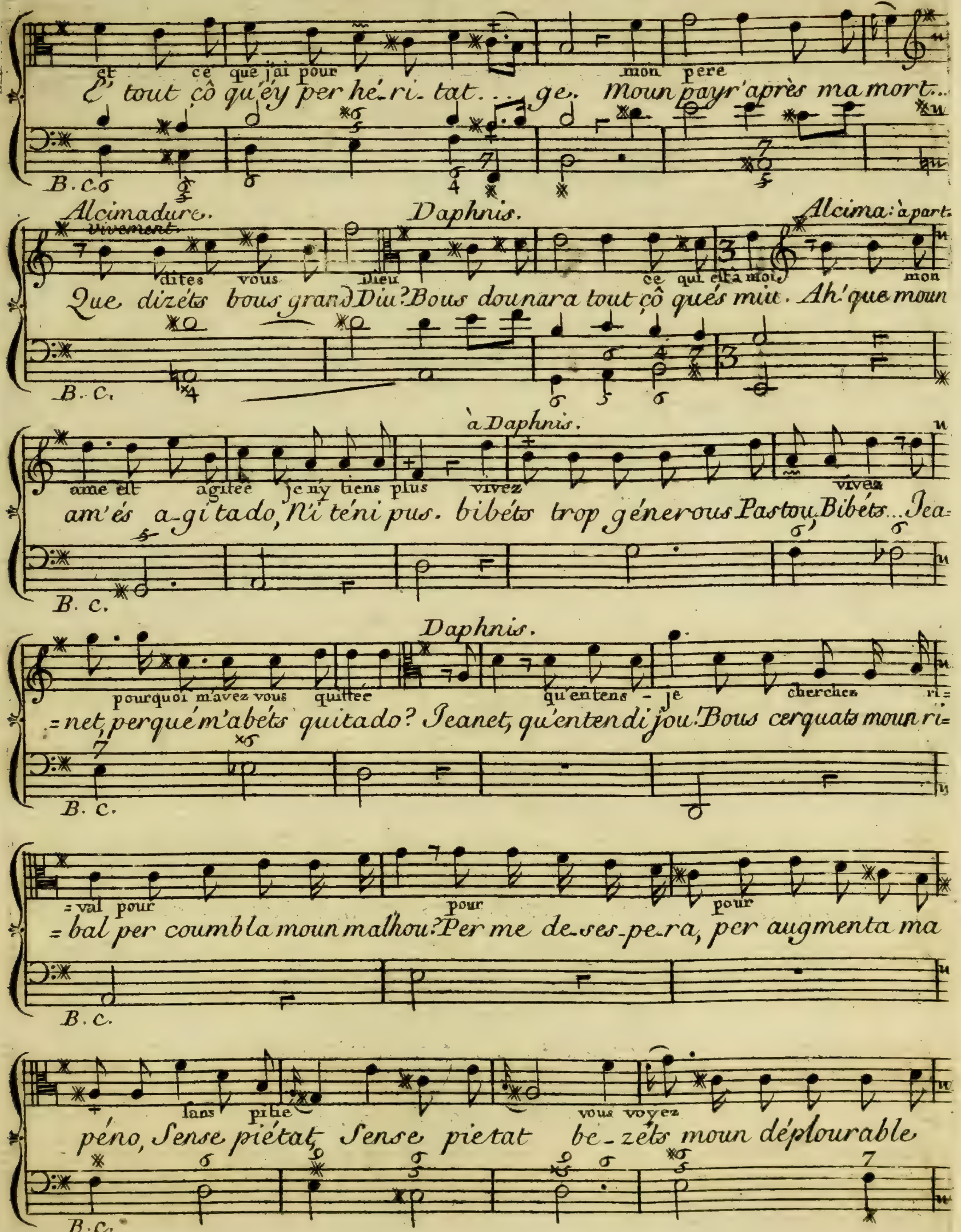
Daphnis, Alcimadure.



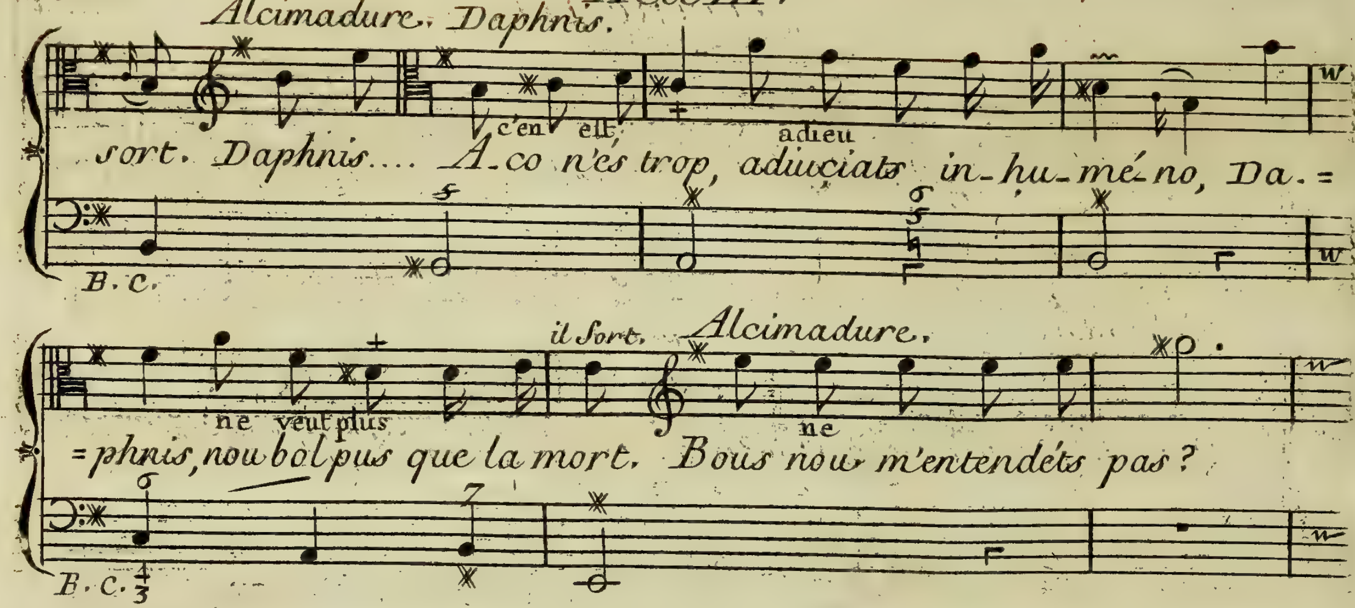

Daphnis.
suivez
est
c'est
pas. Bous Seguissèts Jeanet? ah! ma mort és cer-téno, Acos l'ar=
B.C.
Alcimadure.
vous avez
tête
troublée
=-rét de moun trépas. Abéts la tést' em-ba-lau-zi-do. Da=
B.C.
peut
revenir
de
cette
=phnis, y pensats bous? Que bous pot re-be-ni d'a-qué-lo fante=
B.C.
Daphnis.
mon
moins
=zi-do? Moun Sort Sera mens mal'hu-rous.
B.C.
Lent.
Soutenu.
Daphnis.
paye
le
doit
ne
Qui pago lou tribut qu'él déu à la naturo, Nou Souffro
Tous.
Soutenu.


aimer
pas un grand tourmen, Nou Souffro pas un grand tourmen. Més ayma
c'est
San retour la bél'Al-ci-maduro, A co's mourir à tout mou=
= men..... A co's mourir à tout


Alcimadure à part.
Daphnis.
j'enrage qu'il soit si
vouloir
En_ratji quél Sio tan fidélo. Hé_las! San boulé més.cou.=
B.C.
ne songez
adieu
=ta, Bous nou Sounjats qu'à me quita, A_diu Pas_tou_.ro trop cru=
B.C.
Alcimadure.
venez ici
veut dire cette
=élo. Daphnis, be_néts ay_ci. Que bol dir' a_qué_lo fe_=
B.C.
Daphnis.
ne
plus
comment
m'accusez
=blésso? Bous nou m'aymats douncpus? Coussi, bous m'acusats de man=
B.C.
Air Lent.
Pour
prouver
mon cœur est
je vous ai
=qua de tendrésso? Per bous prouba que moun cor és à bous, Bous éy fayt
Bassons.
B.C.
mon
chien
don de tout moun pas_tu_ratge, De moun troupél, é de moun gous,
B.C.

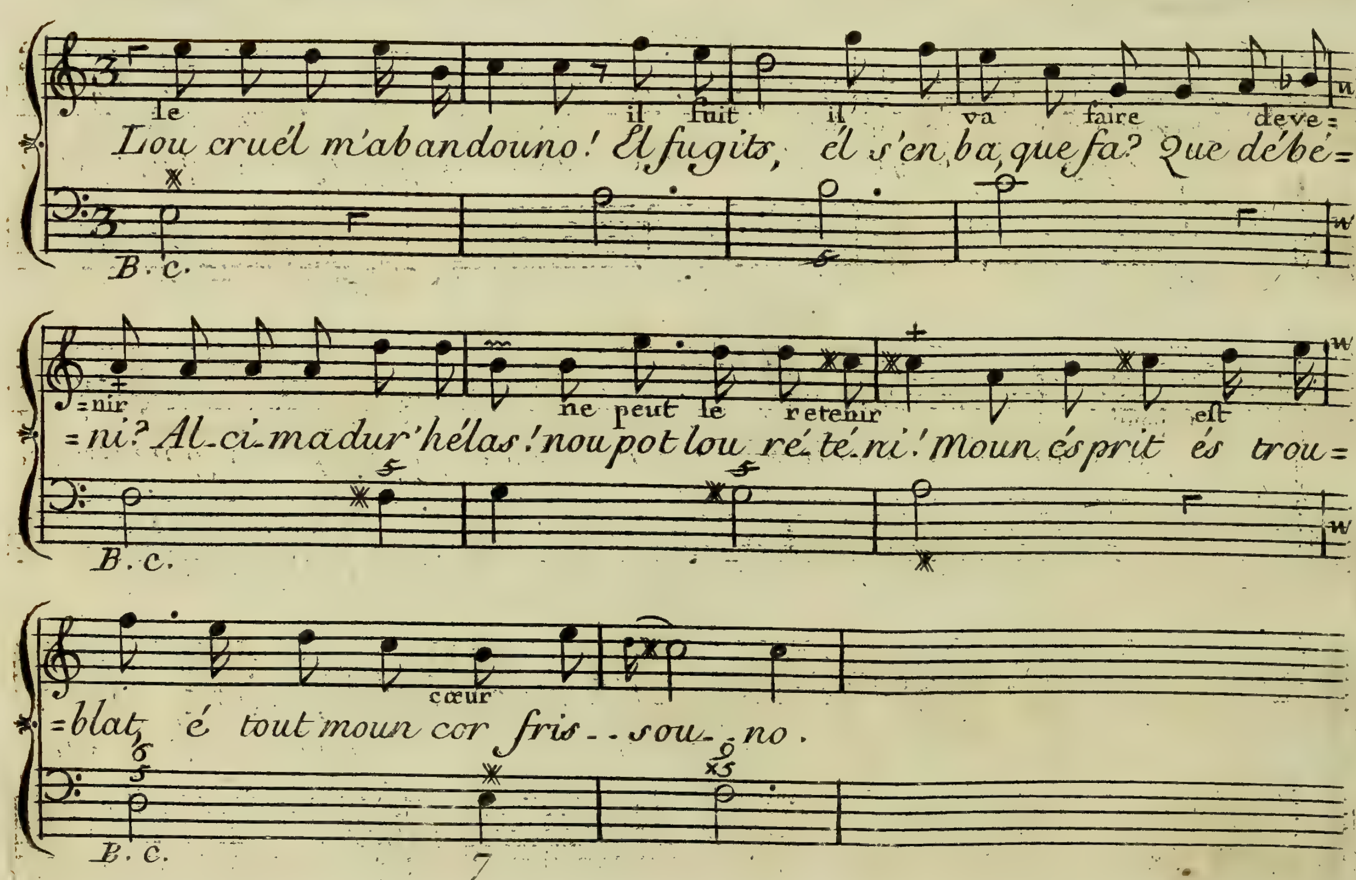


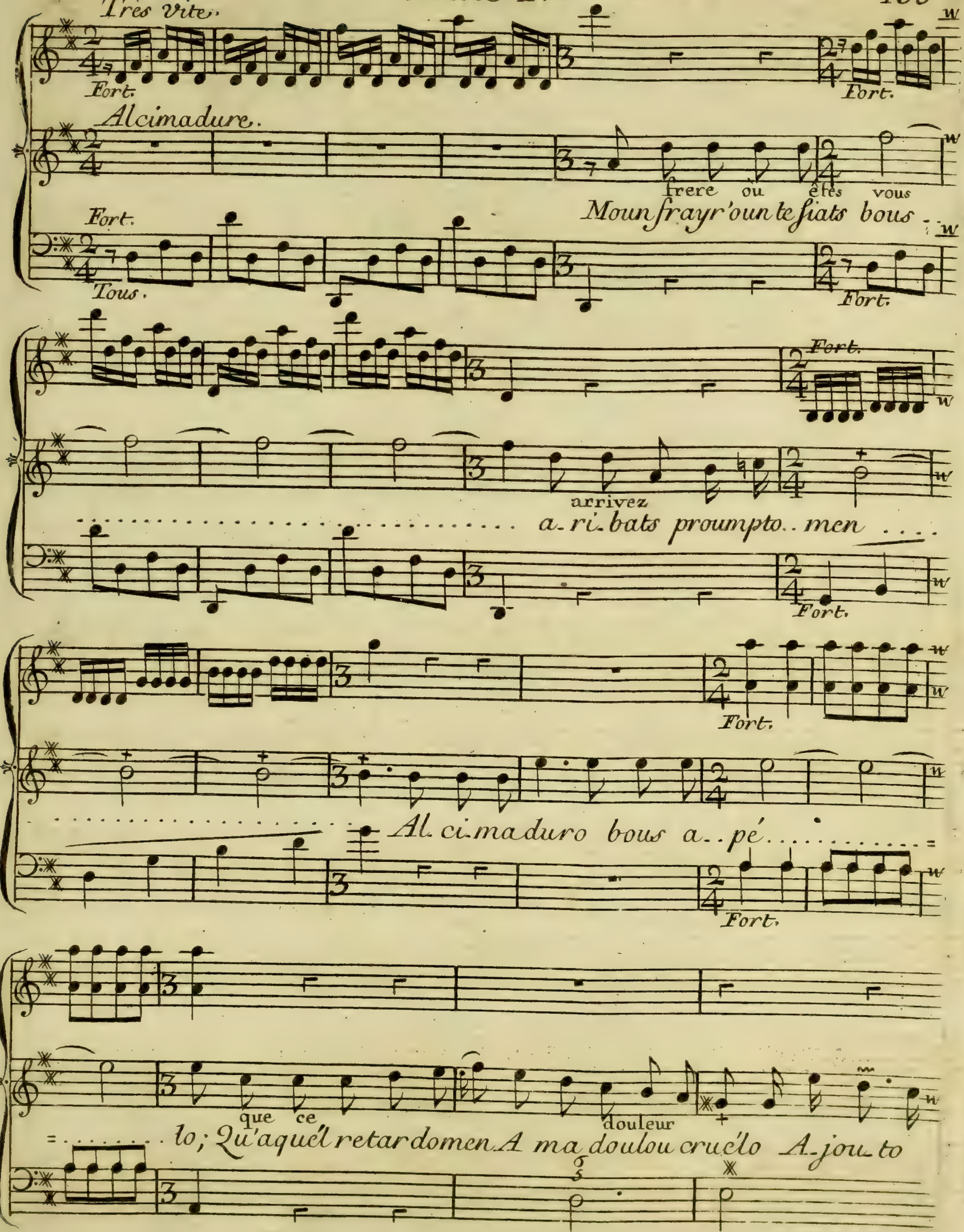
et ce que j'ai pour mon pere
E' tout çô qu'éy per hé-ri-tat... ge. Moun payr'après ma mort...
B.C.
Alcimadure. Vivement.
Daphnis.
Alcima: à part.
dites vous Dieu ce qui est à moi mon
Que dizéts bous grand Diu? Bous dounara tout çô qués miu. Ah! que moun
B.C.
à Daphnis.
ame est agitée je n'y tiens plus vivez vivez
am'és a-gi tado, N'i téni pus. bibéts trop génerous Pastou, Bibéts... Jea=
B.C.
Daphnis.
pourquoi m'avez vous quittée qu'entens - je cherchez ri=
=net, perqué m'abéts quitado? Jeanet, qu'entendi jou! Bous cerquats moun ri=
B.C.
=val pour pour pour
= bal per coumbla moun malhou? Per me de-ses-pe-ra, per augmenta ma
B.C.
sans pitie vous voyez
péno, Sense piétat, Sense pietat be-zets moun déplourable
B.C.

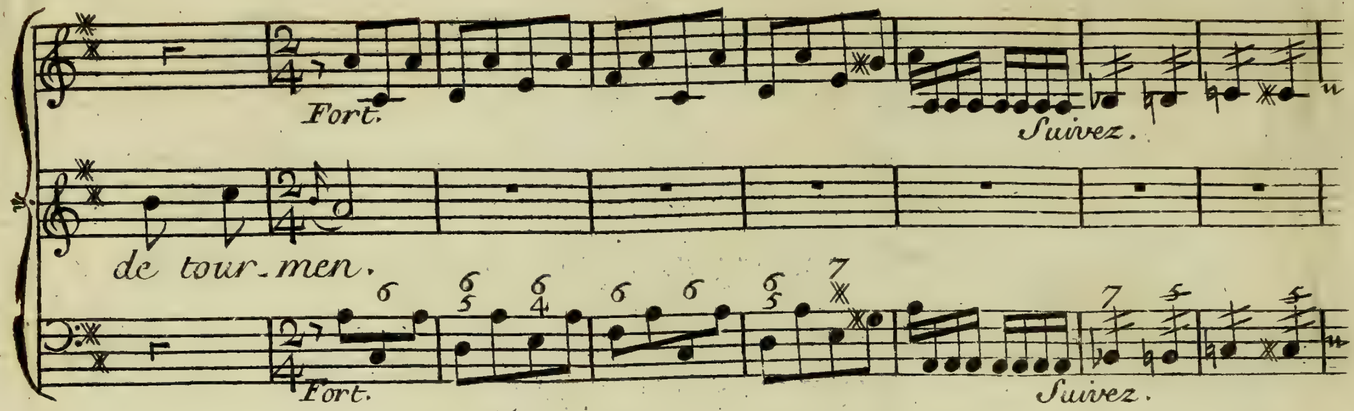


SCENE IV.e

Alcimadure.

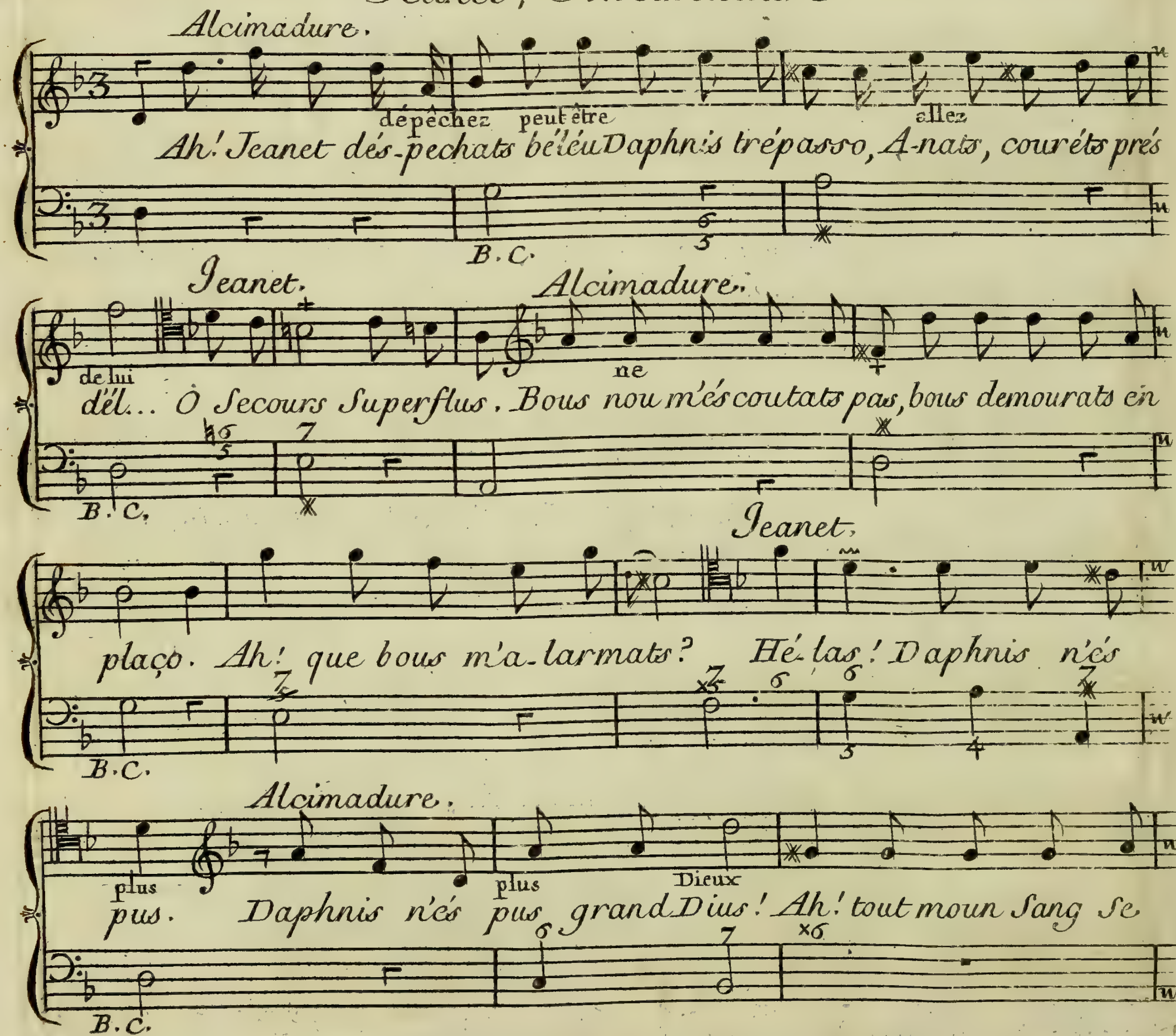


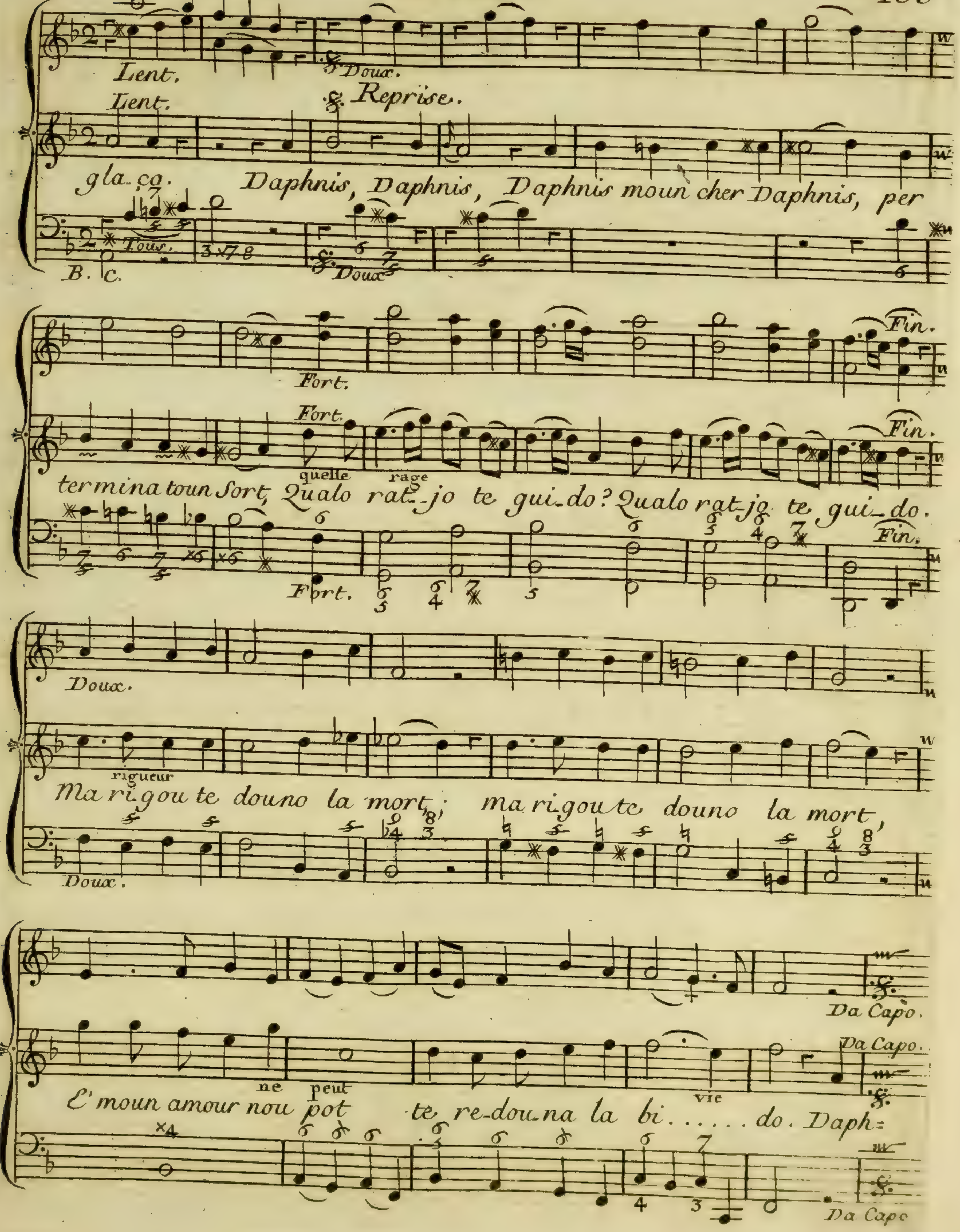

Très vite.
Fort.
Alcimadure.
frere ou êtes vous
Moun frayr'oun te fiats bous
Fort.
Tous.
Fort.
arrivez
a-ri-bats proumpto..men
Fort.
Al-ci-ma-duro bous a..pé
que ce
douleur
lo; Qu'aquel retardomen A ma doulou cruélo A-jou-to

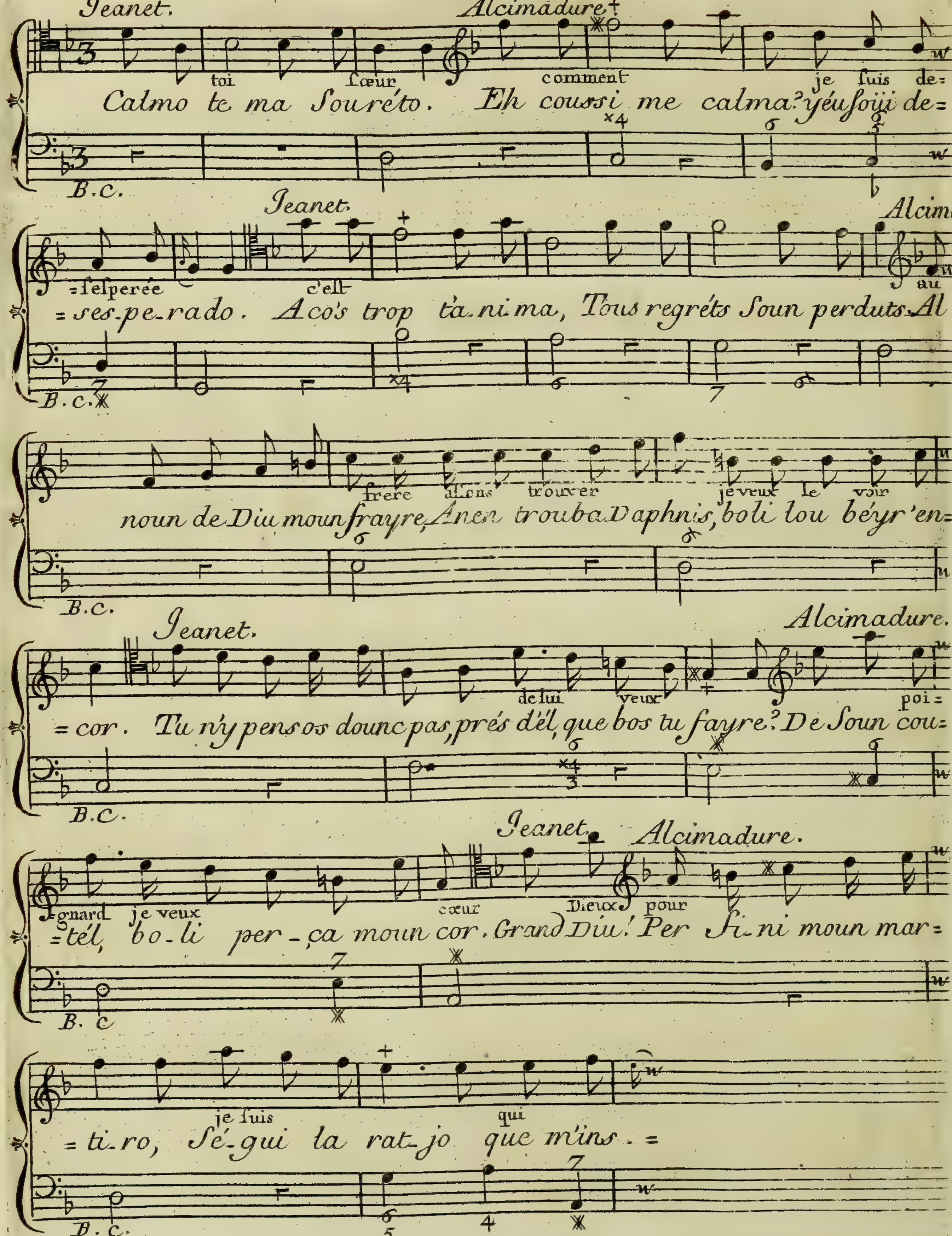


Scene V.e

Jeanet, Alcimadure.

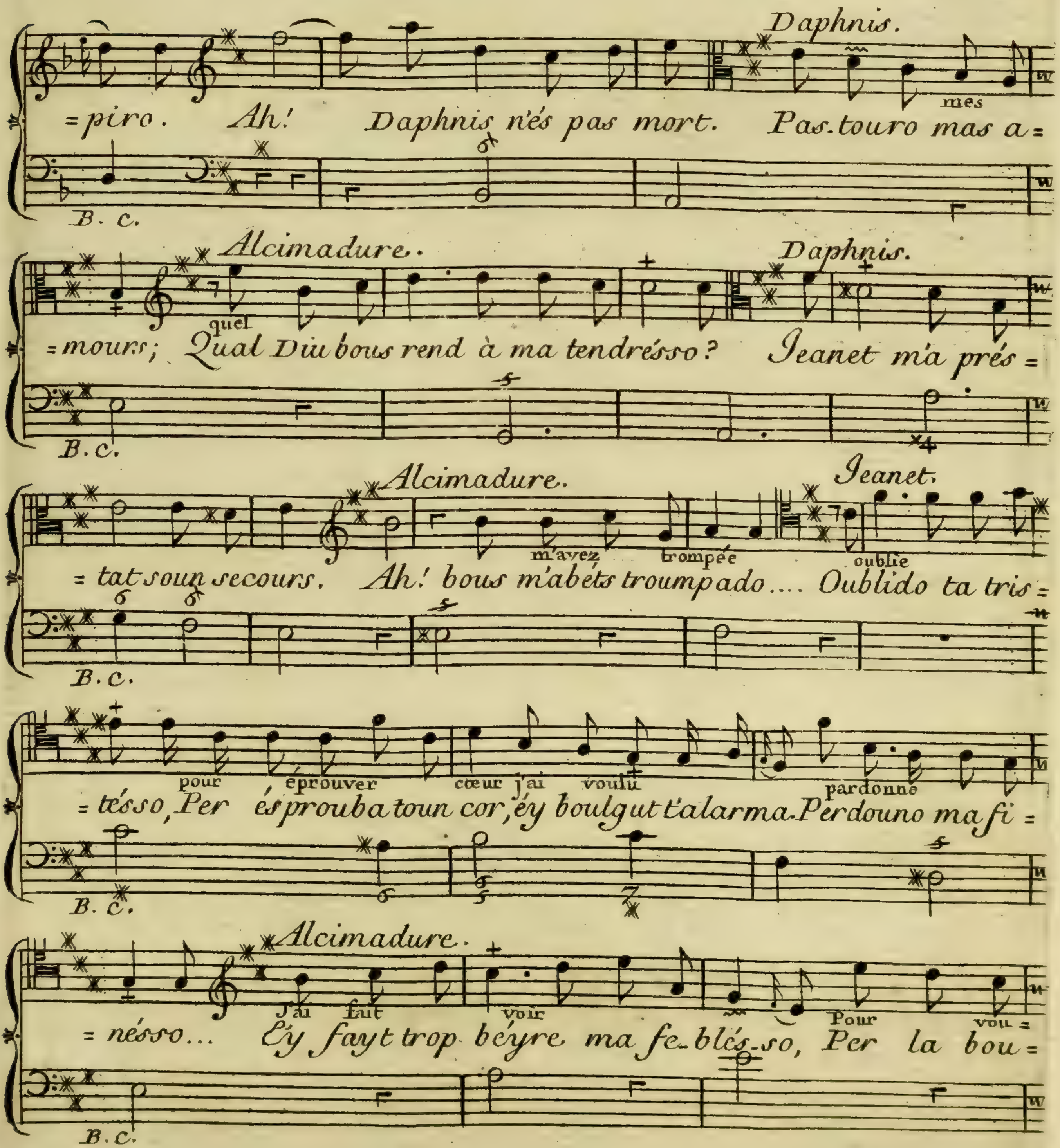


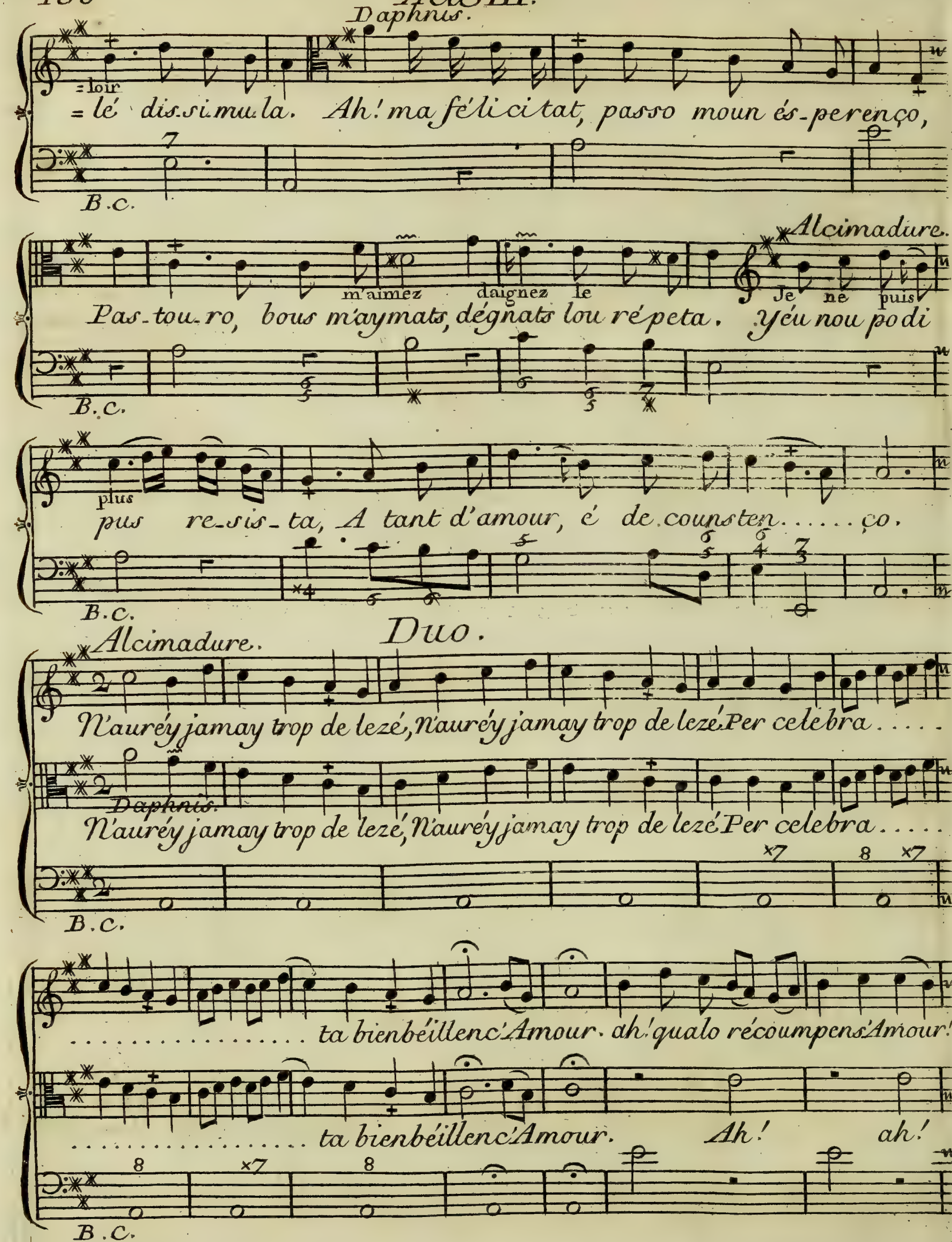

Lent.
Doux.
Lent.
Reprise.
gla_ço. Daphnis, Daphnis, Daphnis moun cher Daphnis, per
Tous.
B. C.
Doux
Fort.
Fin.
Fort.
quelle rage
termina toun Sort, Qualo rat_jo te gui_do? Qualo rat_jo te gui_do.
Fort.
Doux.
rigueur
Ma ri_gou te douno la mort; ma ri_gou te douno la mort,
Doux.
Da Capo.
ne peut vie
E' moun amour nou pot te re_dou_na la bi...... do. Daph=
Da Capo
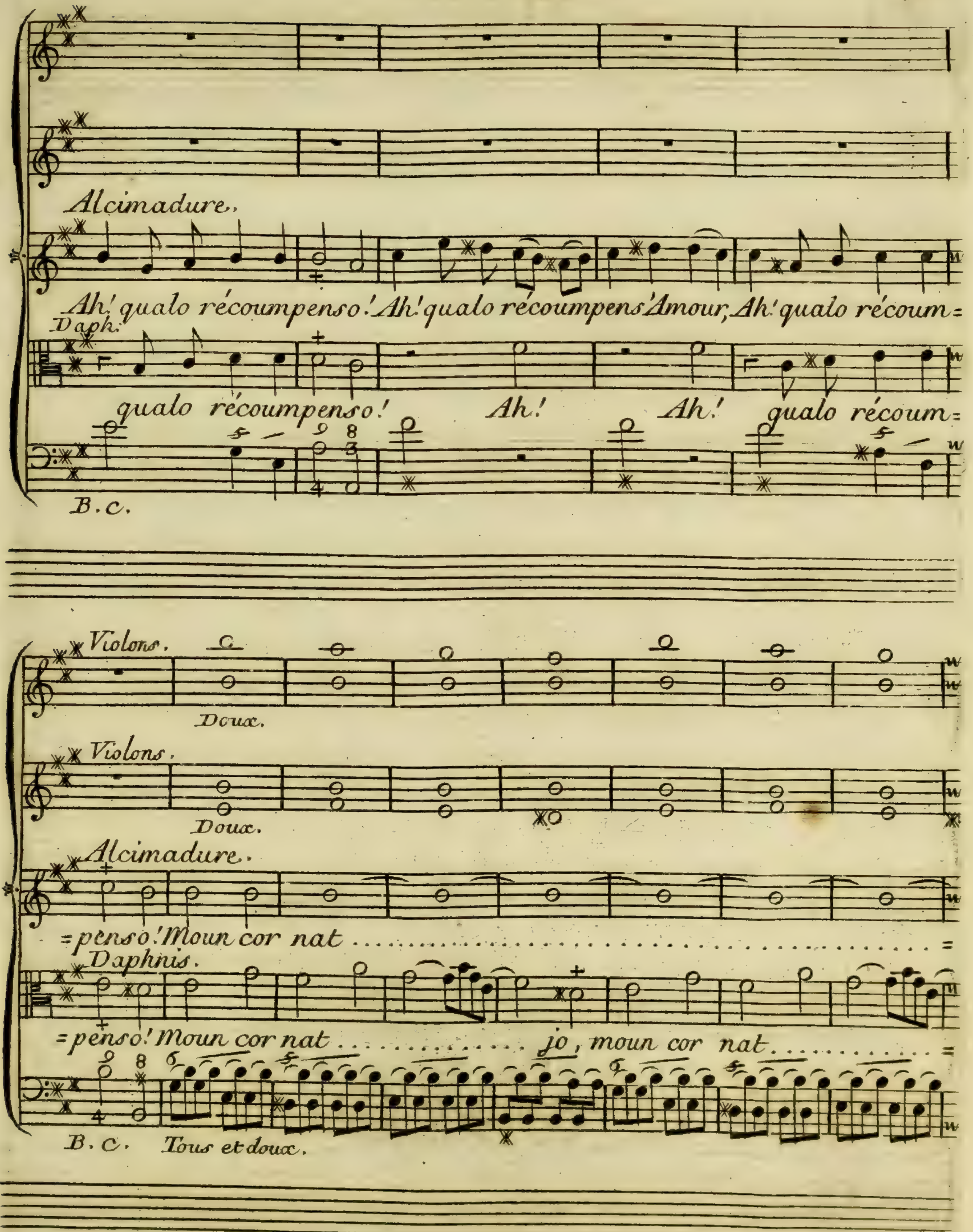

Jeanet.
Alcimadure.
toi sœur comment je suis de=
Calmo te ma Souréto. Eh coussi me calma? yéu soui de=
B.C.
Jeanet.
Alcim.
=sesperée c'est au
=ses-pe-rado. Aco's trop t'a-ni-ma, Tous regréts Soun perduts. Al
B.C.
frere allons trouver je veux le voir
noun de Diu moun frayre, Anen trouba Daphnis, boli lou béyr' en=
B.C.
Jeanet.
Alcimadure.
de lui veux poi=
=cor. Tu n'y pensos douncpas, prés d'él, que bos tu fayre? De Soun cou=
B.C.
Jeanet.
Alcimadure.
=gnard je veux cœur Dieux pour
=tél, bo-li per-ça moun cor. Grand Diu! Per Si-ni moun mar=
B.C.
je suis qui
=ti-ro, Sé-gui la rat-jo que m'ins.=
B.C.

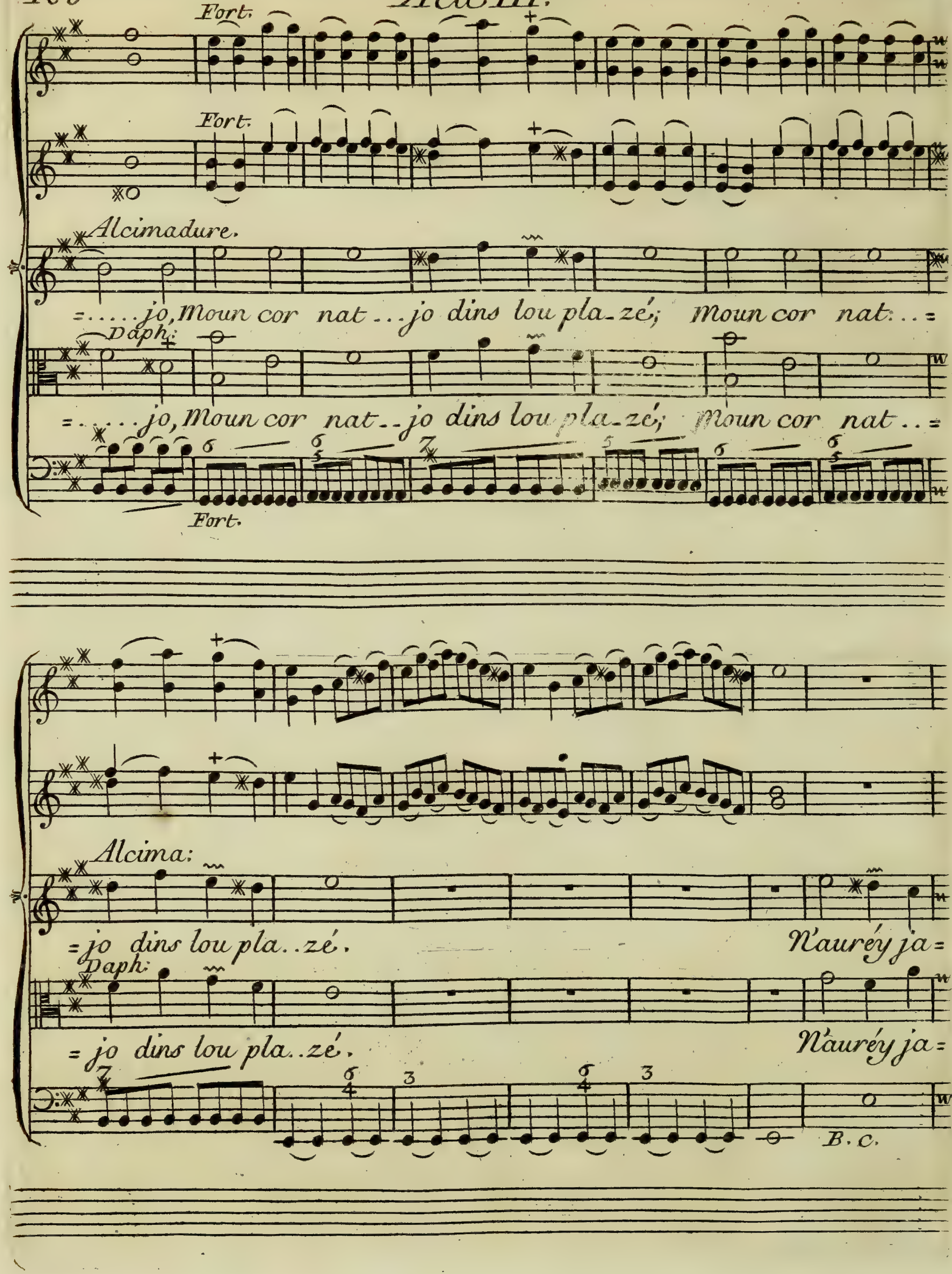
SCENE VIe

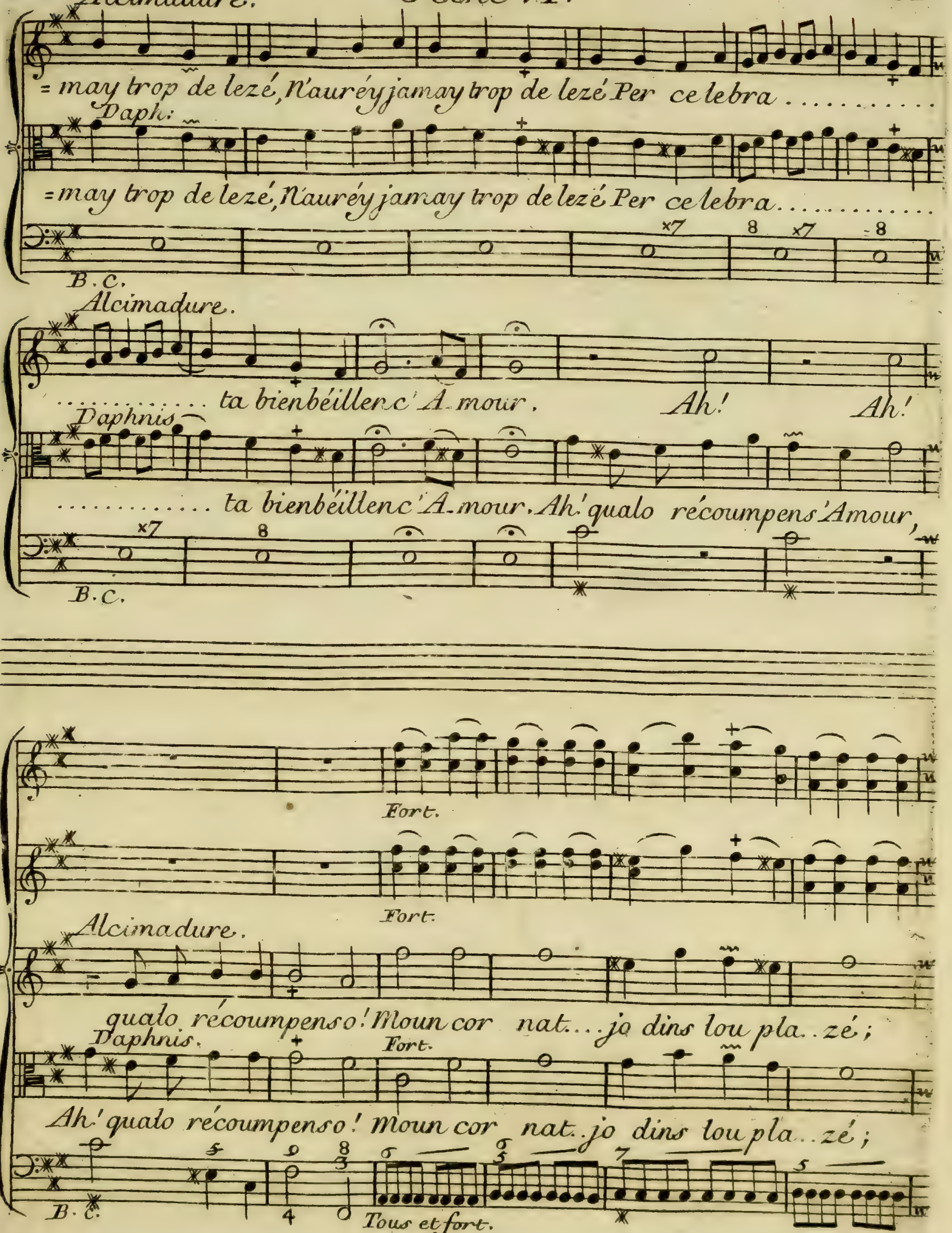
Daphnis, Alcimadure, Jeanet.

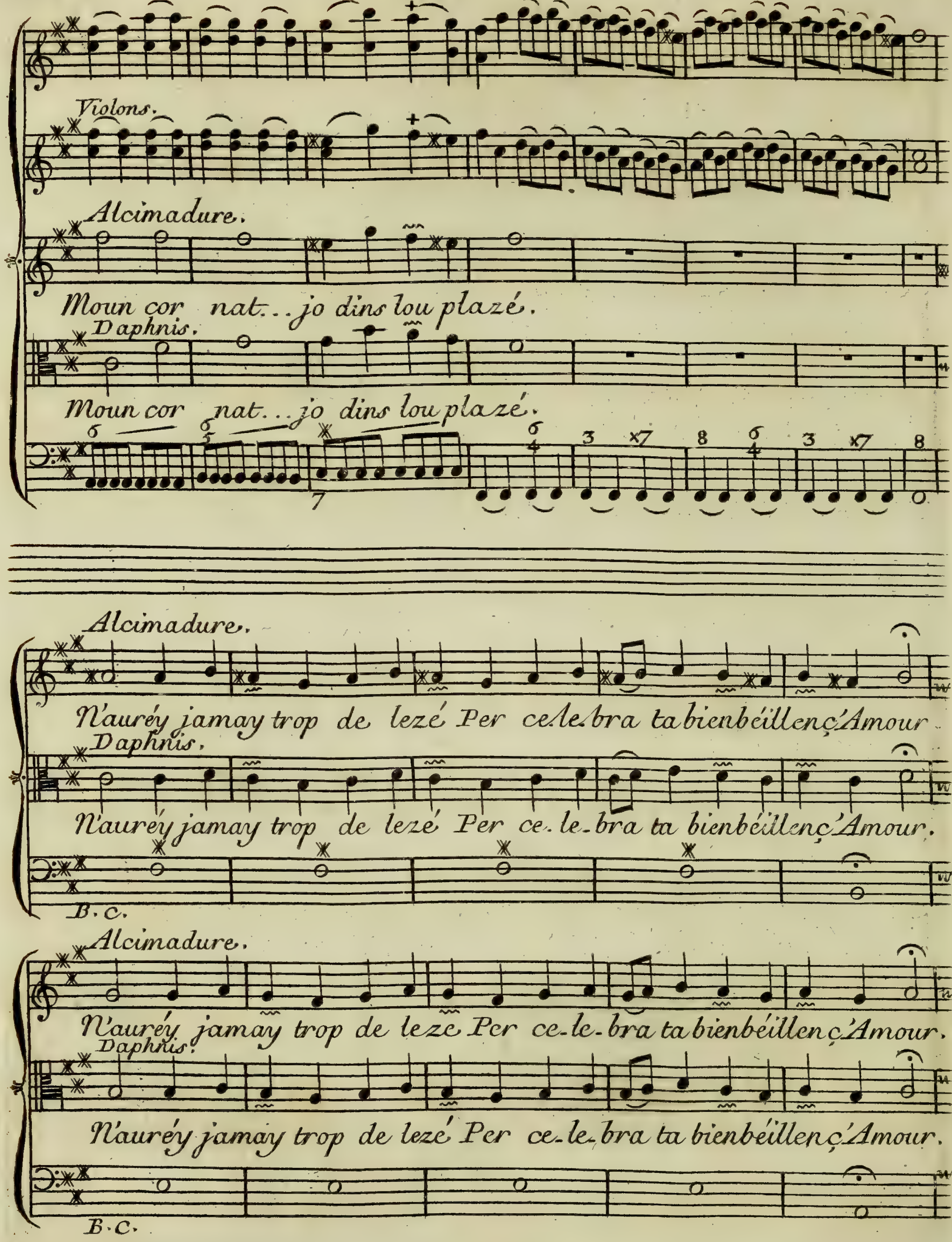


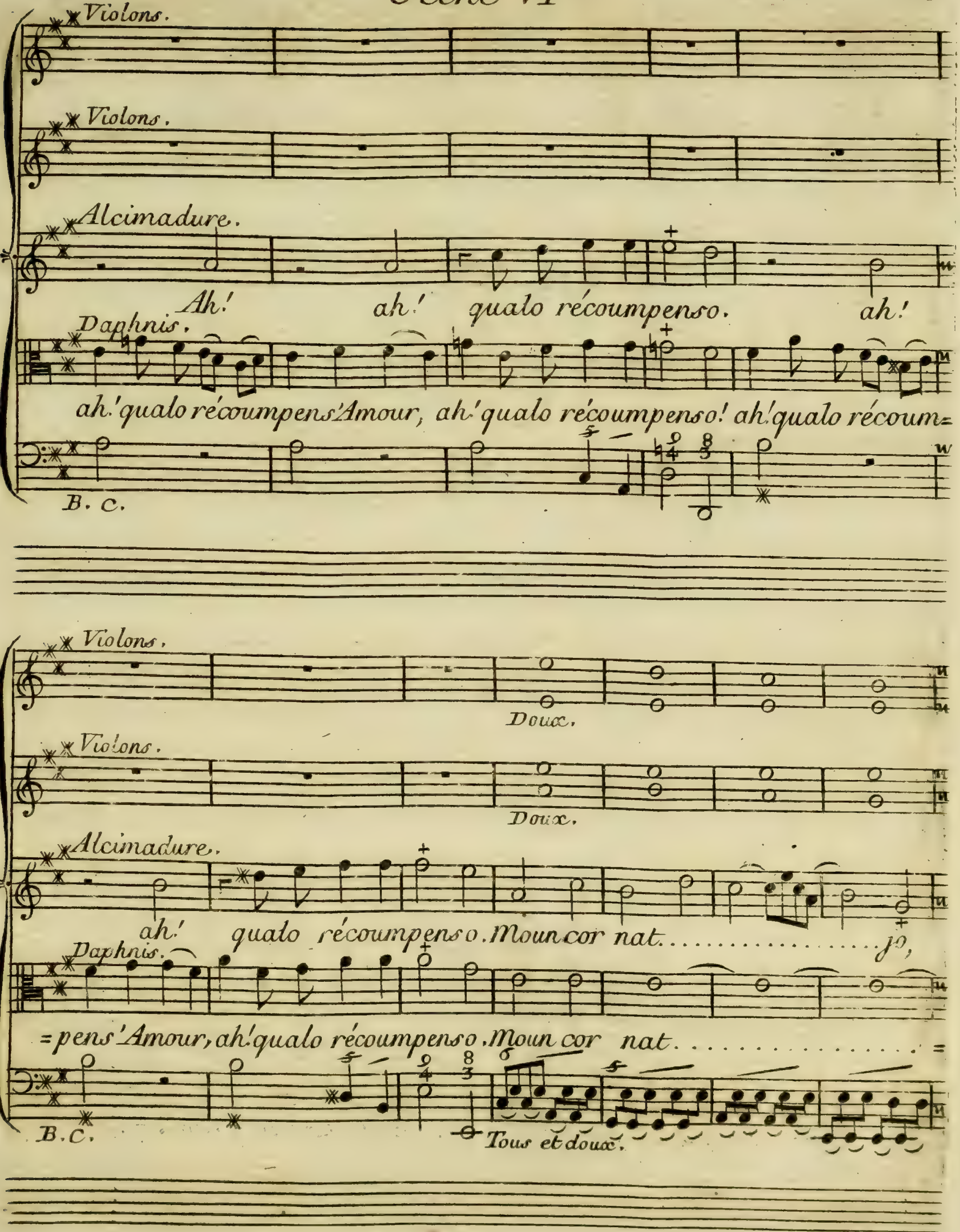

Daphnis.
=loir
= lé dis.si.mu.la. Ah! ma féli.ci.tat, passo moun és-perenço,
B.C.
Alcimadure.
m'aimez daignez le
Je ne puis
Pas-tou-ro, bous m'aymats, dégnats lou répeta. Yéu nou po di
B.C.
plus
pus re-sis-ta, A tant d'amour, é de counsten.....ço.
B.C.
Alcimadure.
Duo.
N'auréy jamay trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per celebra.....
Daphnis.
N'auréy jamay trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per celebra.....
B.C.
.... ta bienbéillenc'Amour. ah! qualo récoumpens'Amour!
.... ta bienbéillenc'Amour. Ah! ah!
B.C.

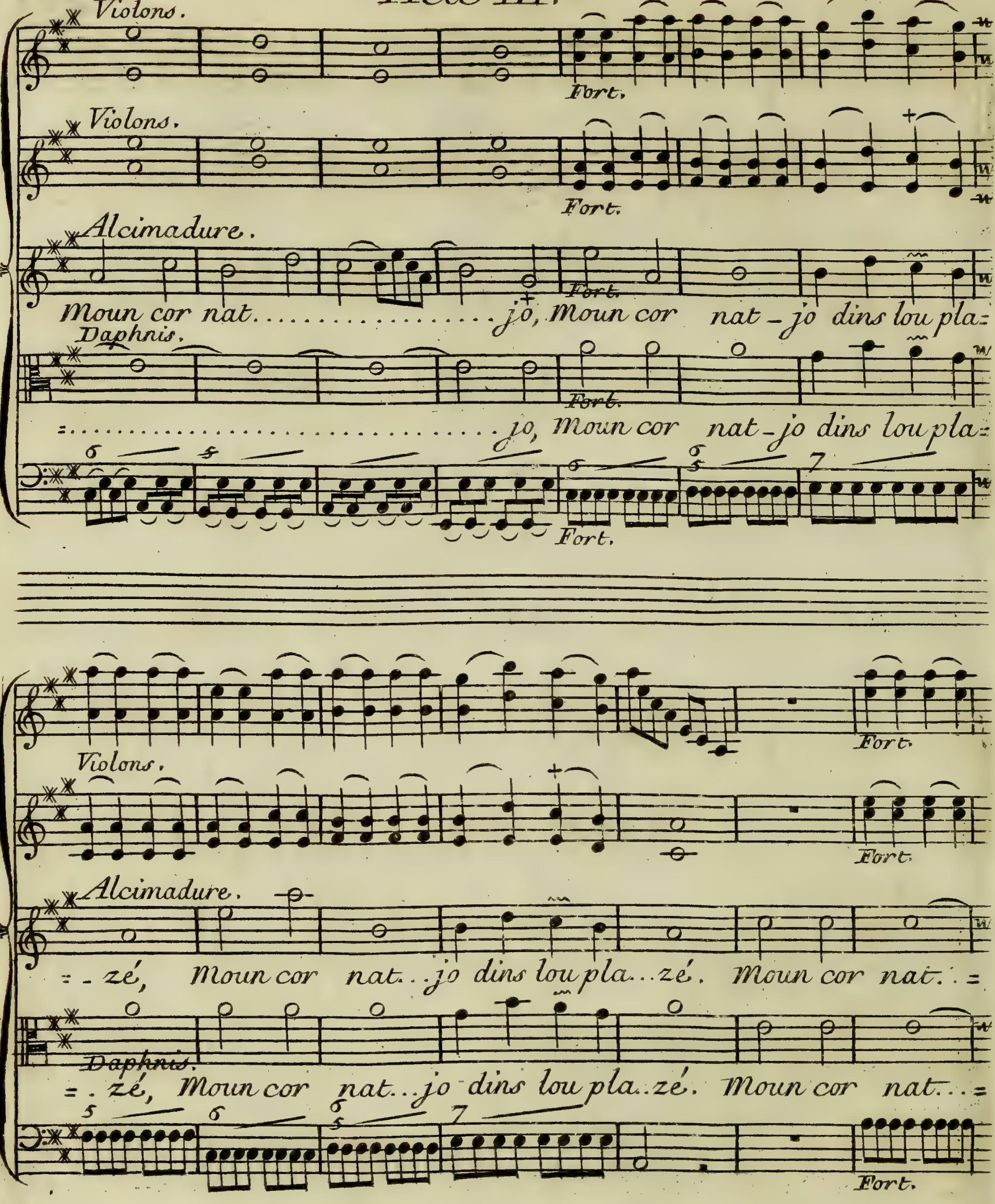

Alcimadure.
Ah! qualo récoumpenso! Ah! qualo récoumpens'Amour, Ah! qualo récoum=
Daph.
qualo récoumpenso! Ah! Ah! qualo récoum=
B.C.
Violons.
Doux.
Violons.
Doux.
Alcimadure.
=penso! Moun cor nat .... =
Daphnis.
=penso! Moun cor nat .... jo, moun cor nat .... =
B.C. Tous et doux.

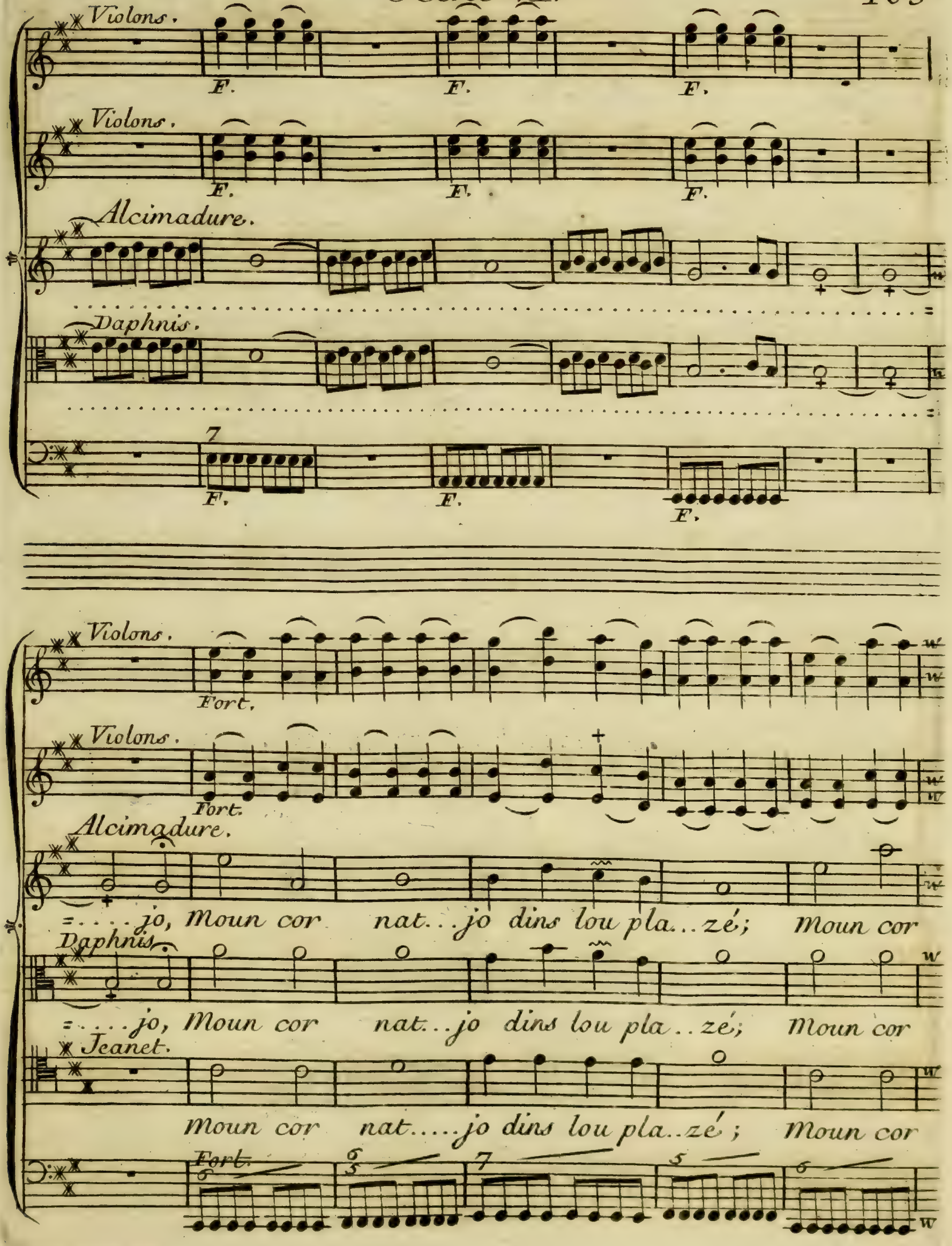

Fort.
Fort.
Alcimadure.
=....jo, Moun cor nat...jo dins lou pla_zé; Moun cor nat...=
Daph.
=.....jo, Moun cor nat..jo dins lou pla_zé; Moun cor nat..=
Fort.
Alcima:
=jo dins lou pla..zé. N'auréy ja=
Daph.
=jo dins lou pla..zé. N'auréy ja=
B.C.

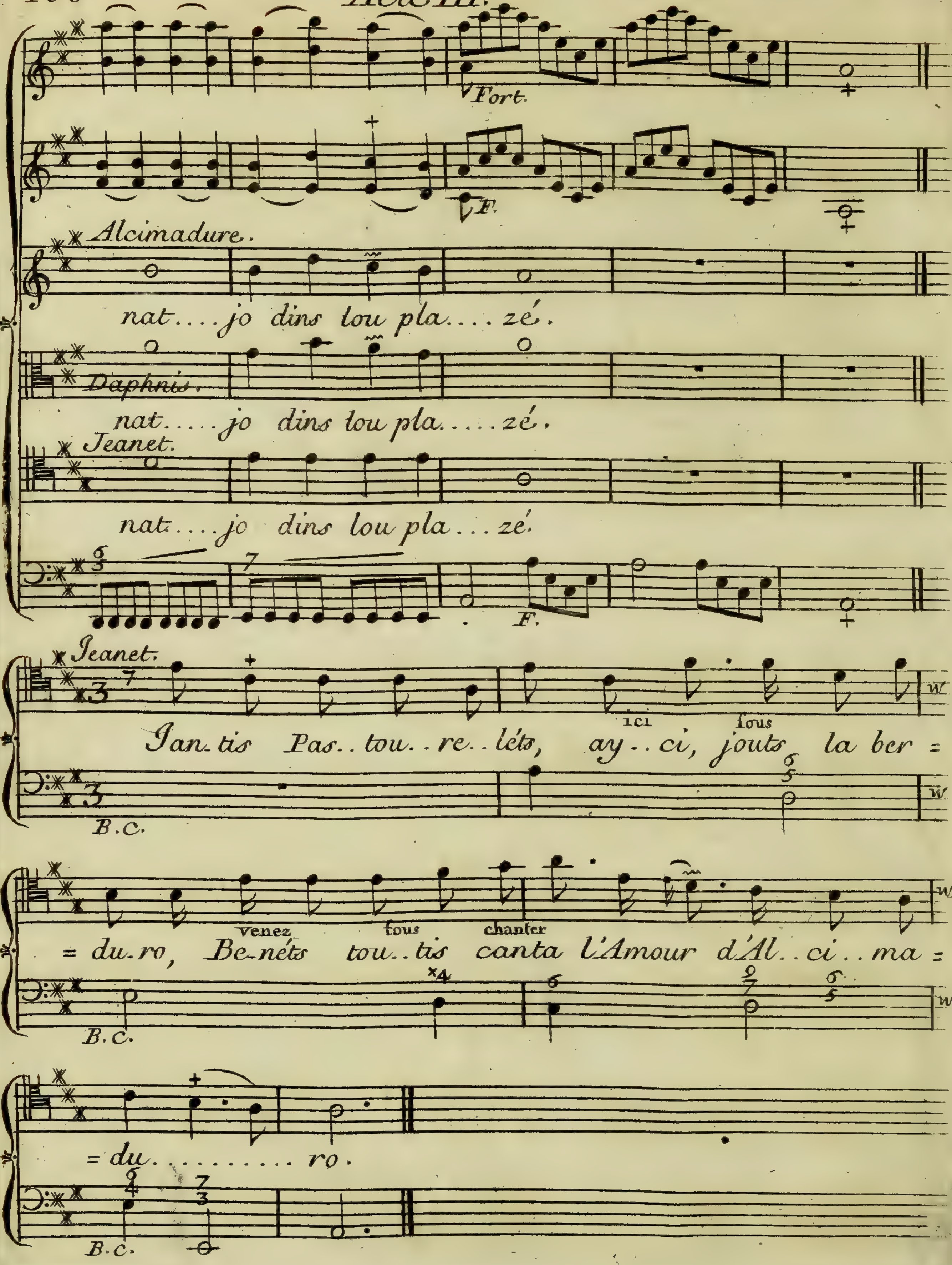

Alcimadure.
=may trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per celebra . . . .
Daph:
=may trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per celebra . . . .
B.C.
Alcimadure.
. . . . ta bienbéillenc' A-mour. Ah! Ah!
Daphnis
. . . . ta bienbéillenc' A-mour. Ah! qualo récoumpens' Amour,
B.C.
Fort.
Fort.
Alcimadure.
qualo récoumpenso! Moun cor nat. . . jo dins lou pla. . zé;
Daphnis.
Fort.
Ah! qualo récoumpenso! Moun cor nat. jo dins lou pla. . zé;
B.C.
Tous et fort.


Violons.
Alcimadure.
Moun cor nat... jo dins lou plazé.
Daphnis.
Moun cor nat... jo dins lou plazé.
Alcimadure.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
Daphnis.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
B.C.
Alcimadure.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
Daphnis.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
B.C.


Violons.
Violons.
Alcimadure.
Ah! ah! qualo récoumpenso. ah!
Daphnis.
ah! qualo récoumpens'Amour, ah! qualo récoumpenso! ah! qualo récoum=
B. C.
Violons.
Doux.
Violons.
Doux.
Alcimadure.
ah! qualo récoumpenso. Moun cor nat jo,
Daphnis.
=pens'Amour, ah! qualo récoumpenso. Moun cor nat =
B.C.
Tous et doux.

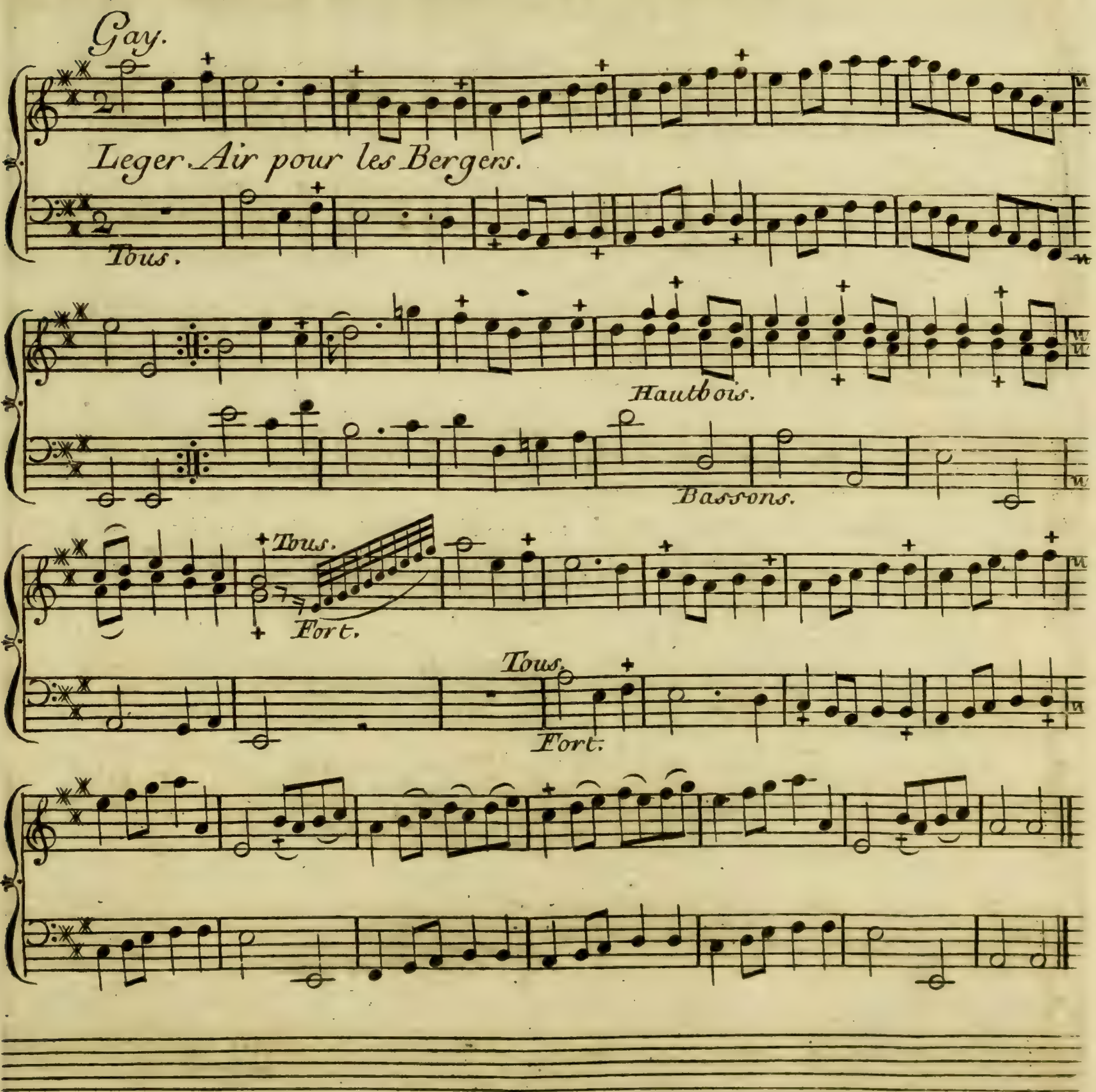

Violons.
Fort.
Violons.
Fort.
Alcimadure.
Moun cor nat.................jo, Moun cor nat - jo dins lou pla:
Daphnis.
:..............................jo, Moun cor nat - jo dins lou pla:
Fort.
Violons.
Fort.
Alcimadure.
: - zé, Moun cor nat...jo dins lou pla...zé. Moun cor nat.. :
Daphnis.
: . zé, Moun cor nat...jo dins lou pla..zé. Moun cor nat... :
Fort.

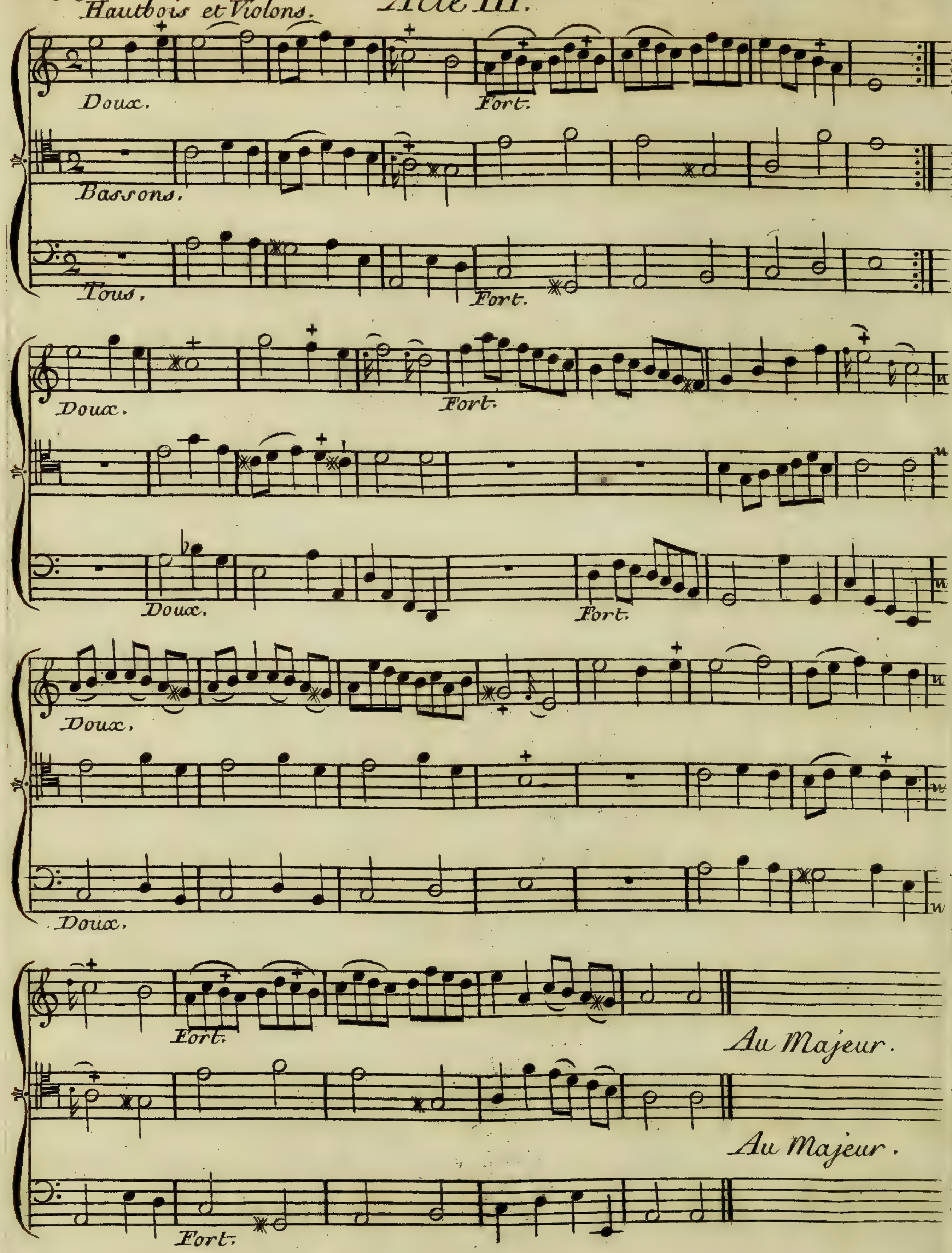

Violons.
F.
F.
F.
Violons.
F.
F.
F.
Alcimadure.
Daphnis.
7
F.
F.
F.
Violons.
Fort.
Violons.
Fort.
Alcimadure.
=....jo, Moun cor nat...jo dins lou pla...zé; Moun cor
Daphnis.
=....jo, Moun cor nat...jo dins lou pla..zé; Moun cor
Jeanet.
Moun cor nat.....jo dins lou pla..zé; Moun cor
Fort.
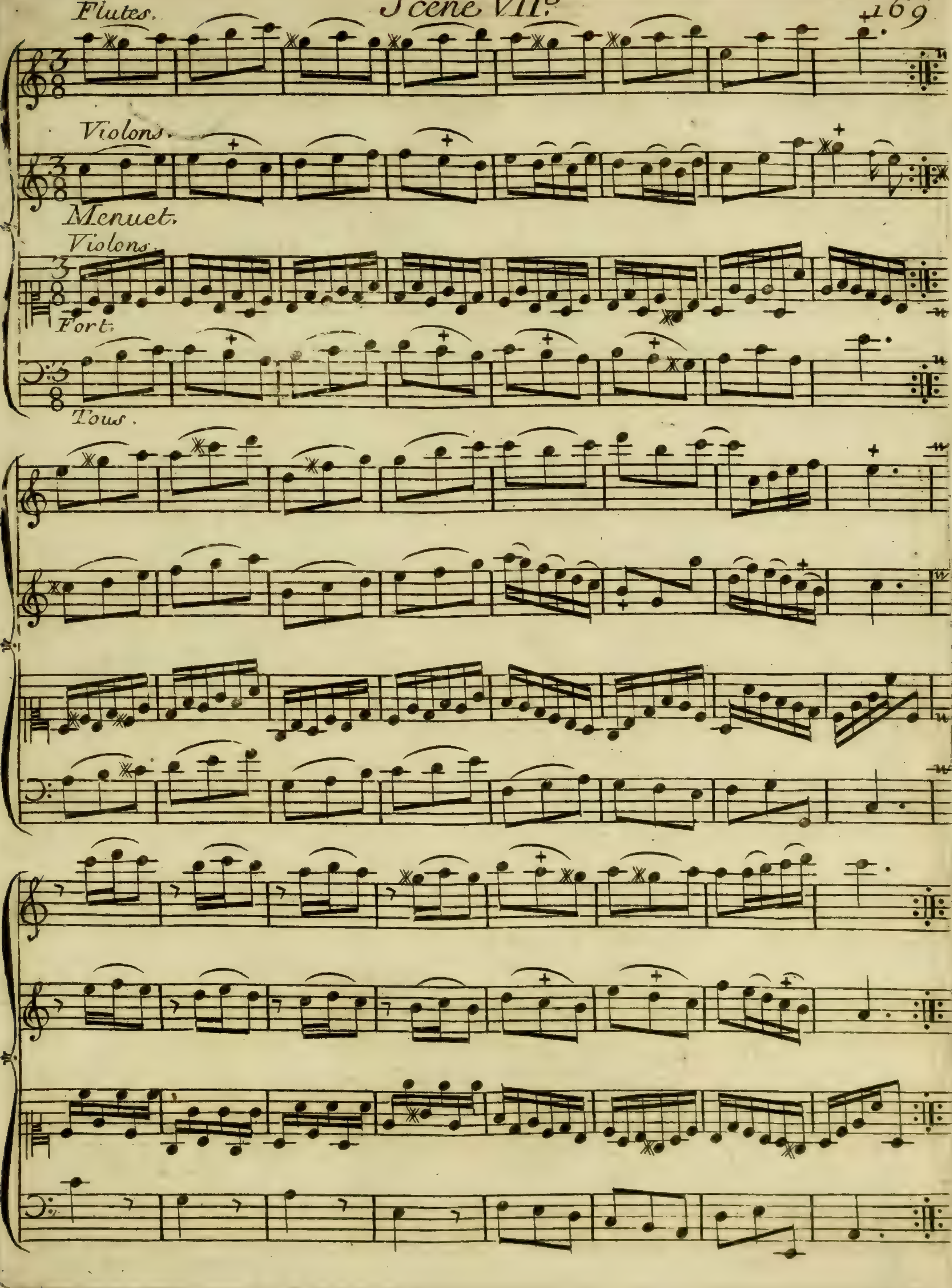

Fort.
F.
Alcimadure.
nat.... jo dins tou pla.... zé.
Daphnis.
nat..... jo dins tou pla..... zé.
Jeanet.
nat.... jo dins lou pla... zé.
F.
Jeanet.
Jan-tis Pas..tou..re..léts, ay..ci, jouts la ber=
ici
sous
B.C.
=du-ro, Be-néts tou..tis canta l'Amour d'Al..ci..ma=
venez
tous
chanter
B.C.
=du.......... ro.
B.C.

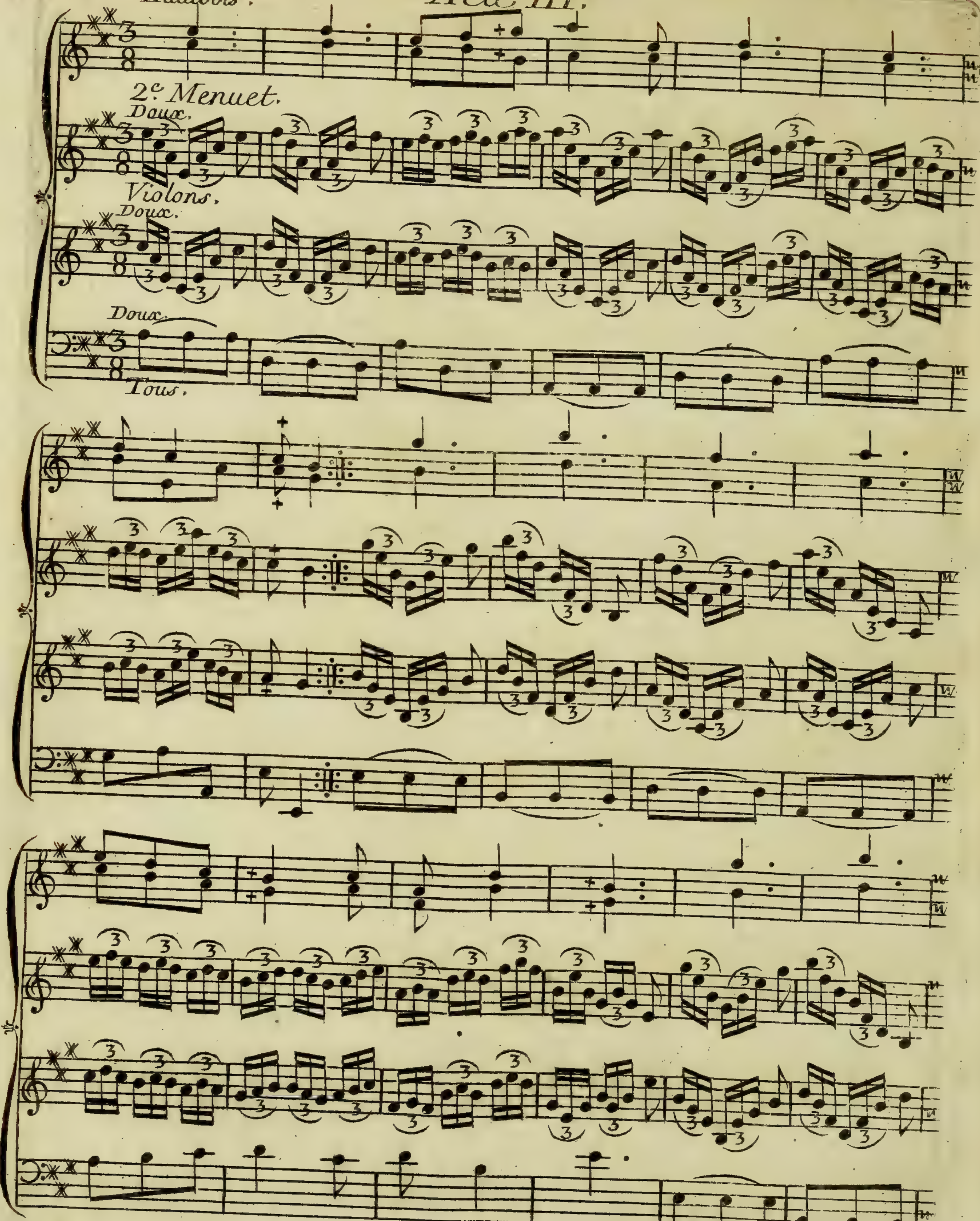
SCENE VIIe

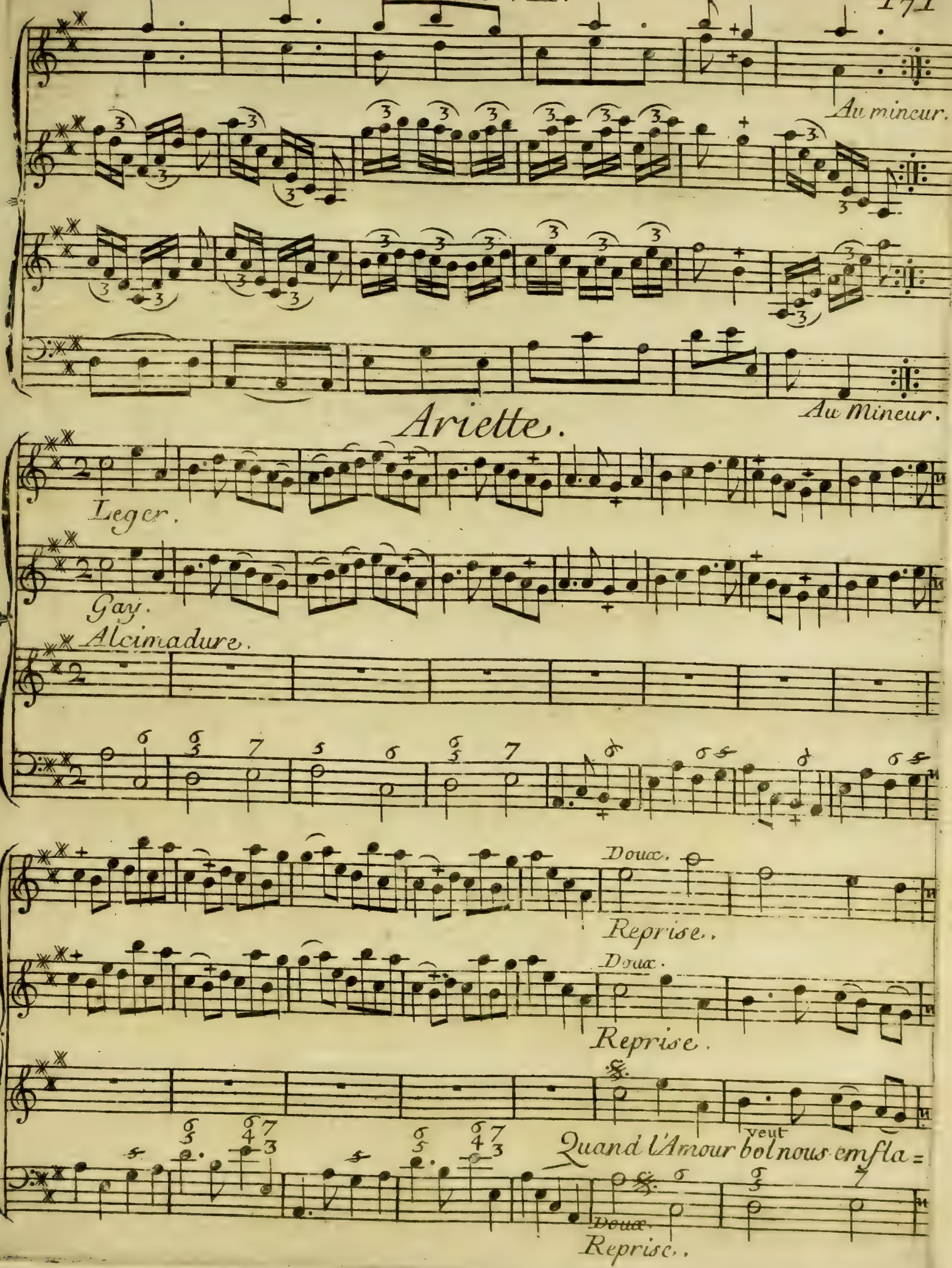
Daphnis, Alcimadure, Jeanet, Bergers, Bergeres, Mariniers, Marinieres.

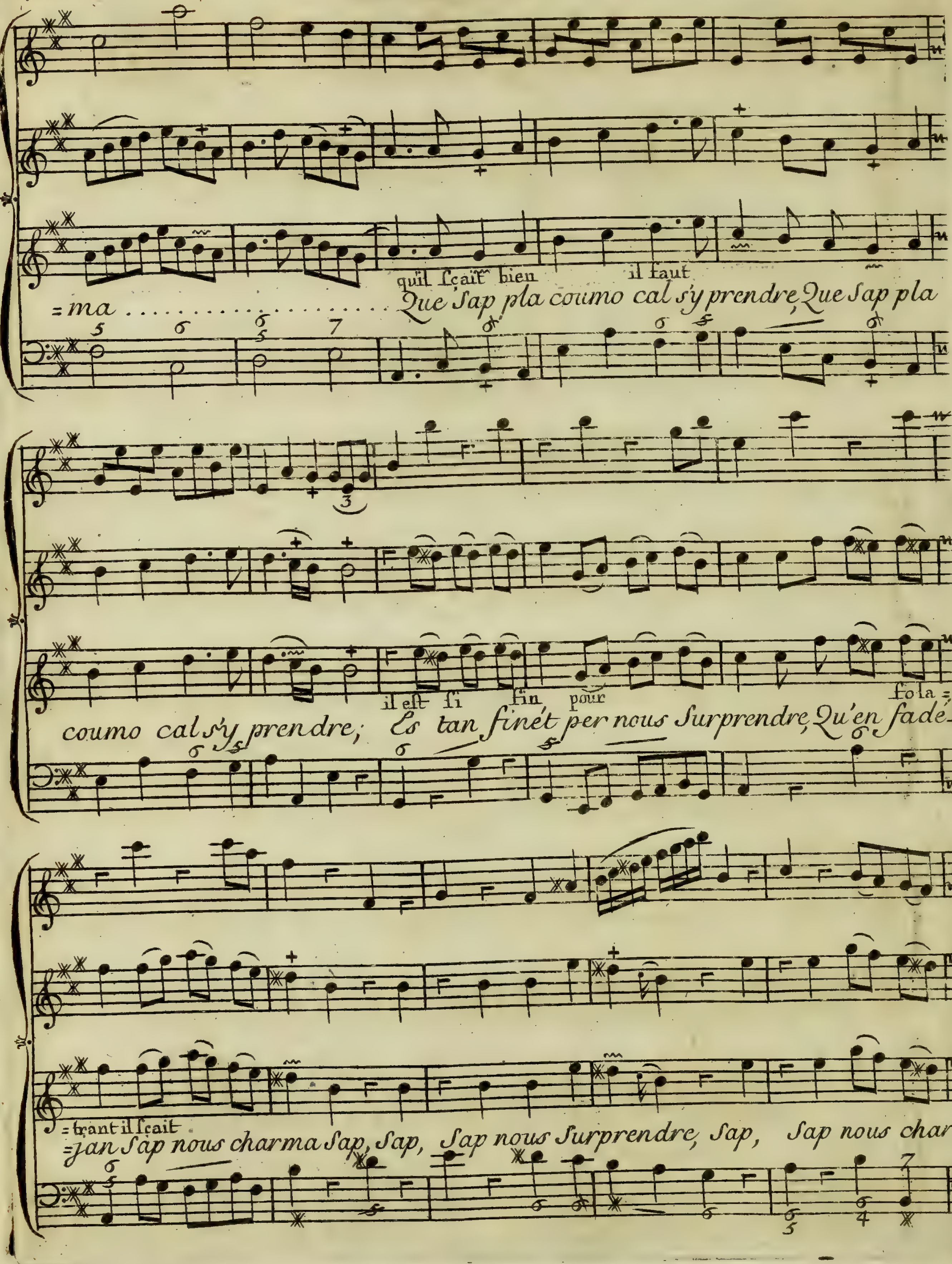


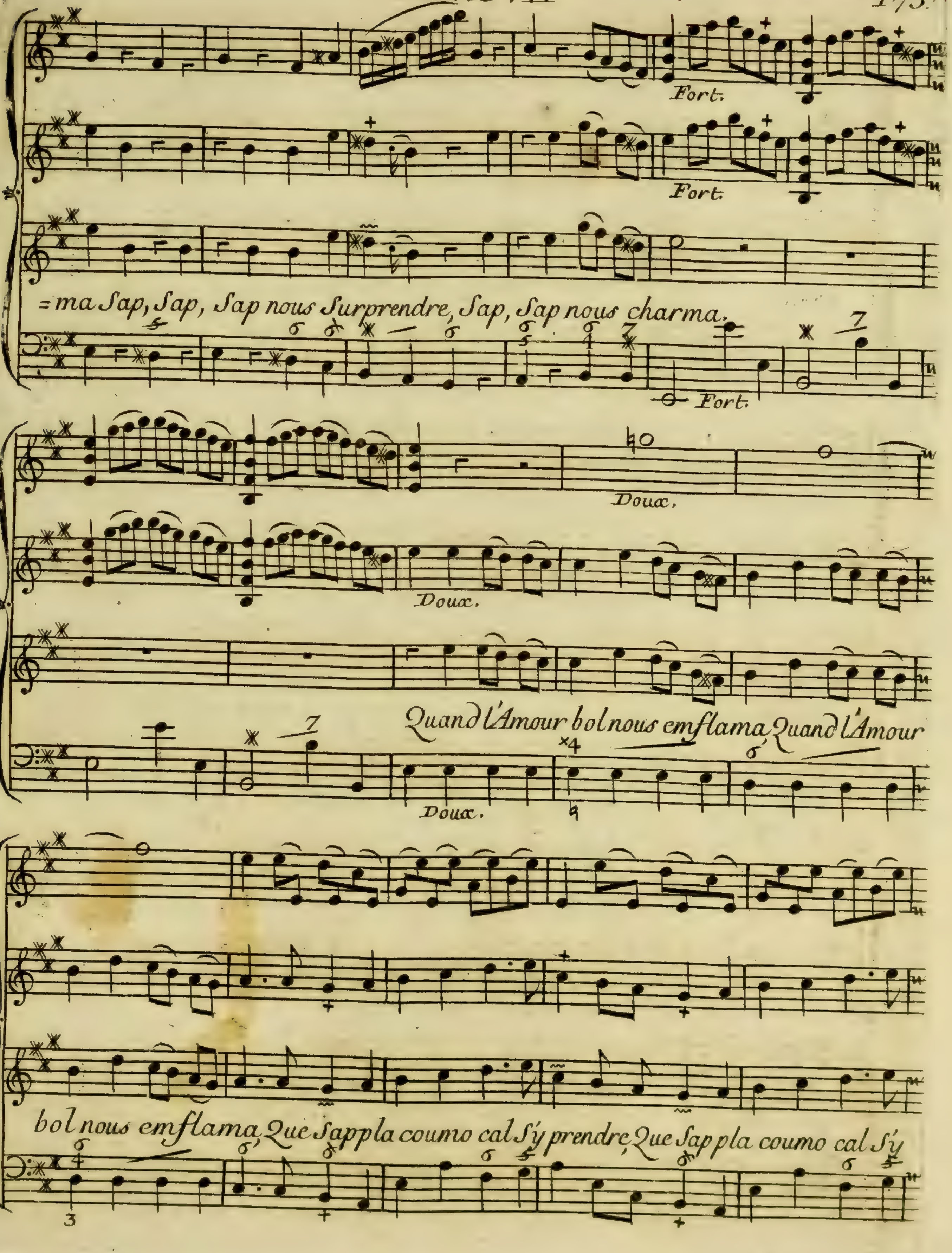

Hautbois et Violons.
Doux.
Fort.
Bassons.
Tous.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
Doux.
Fort.
Au Majeur.
Au Majeur.
Fort.

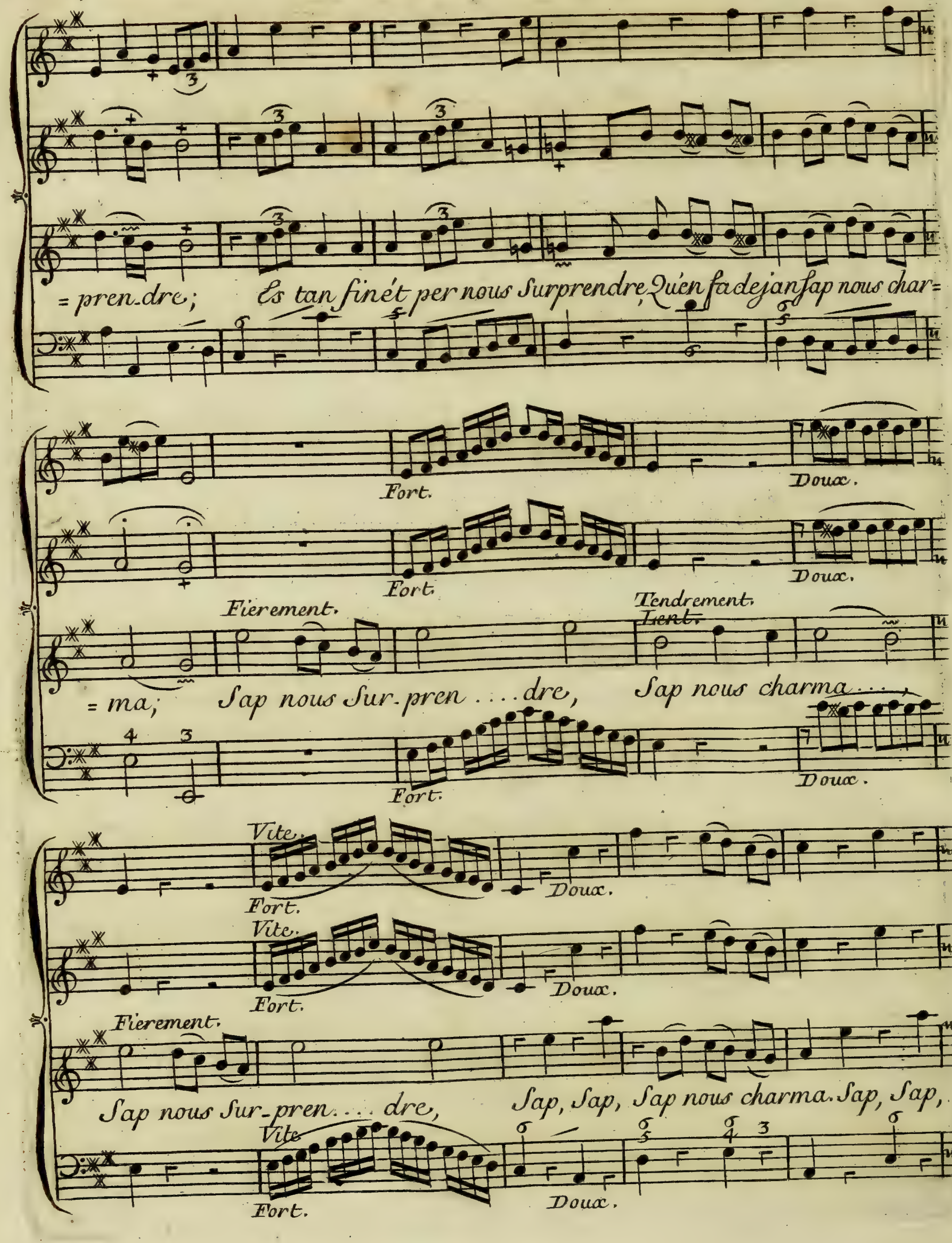

Flutes.
Violons.
Menuet.
Violons.
Fort.
Tous.


Hautbois.
2.e Menuet.
Doux.
Violons.
Doux.
Doux.
Tous.

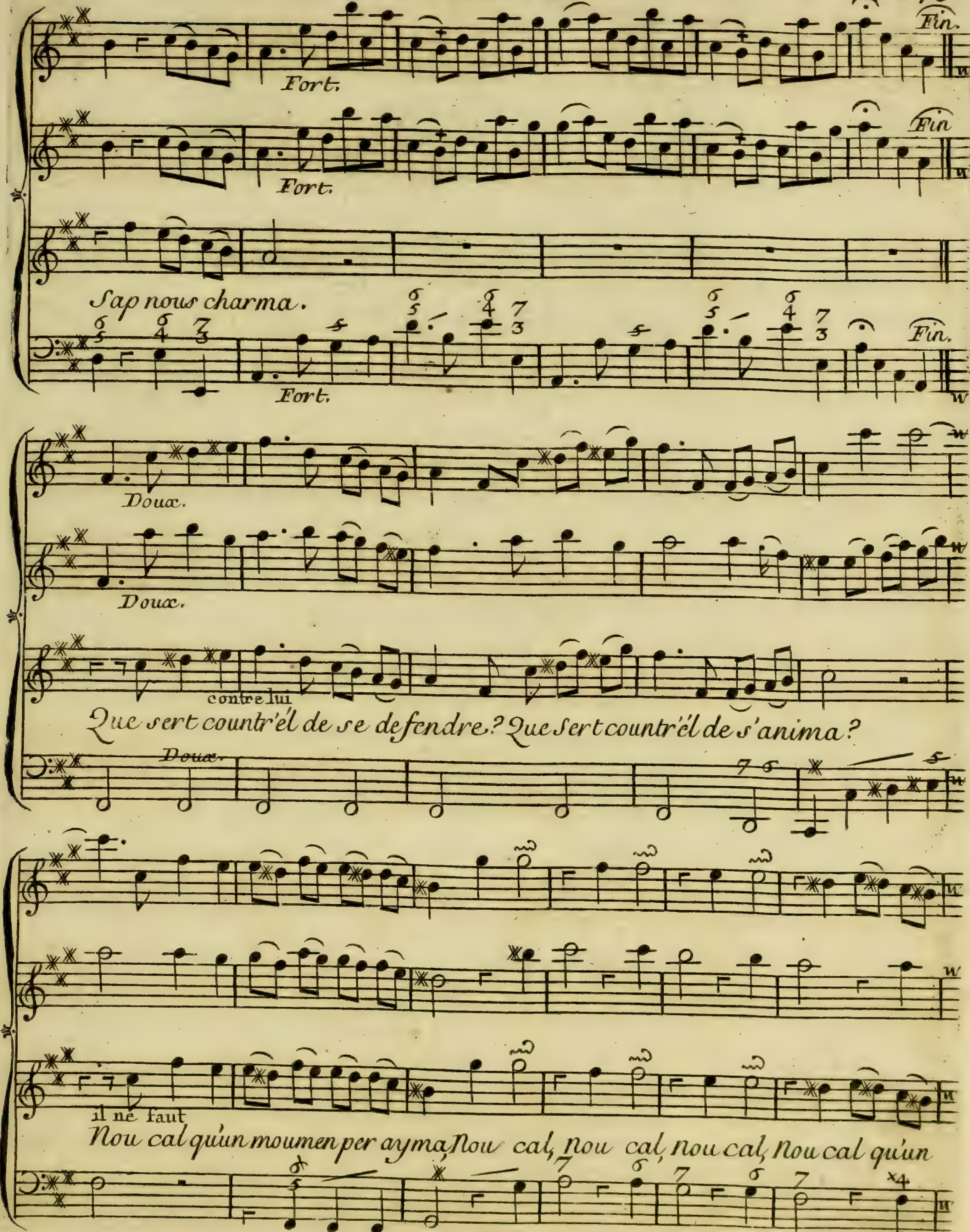

Au mineur.
Au Mineur.
Ariette.
Leger.
Gay.
Alcimadure.
Doux.
Reprise.
Doux.
Reprise.
Quand l'Amour veut bol nous emfla=
Doux.
Reprise.

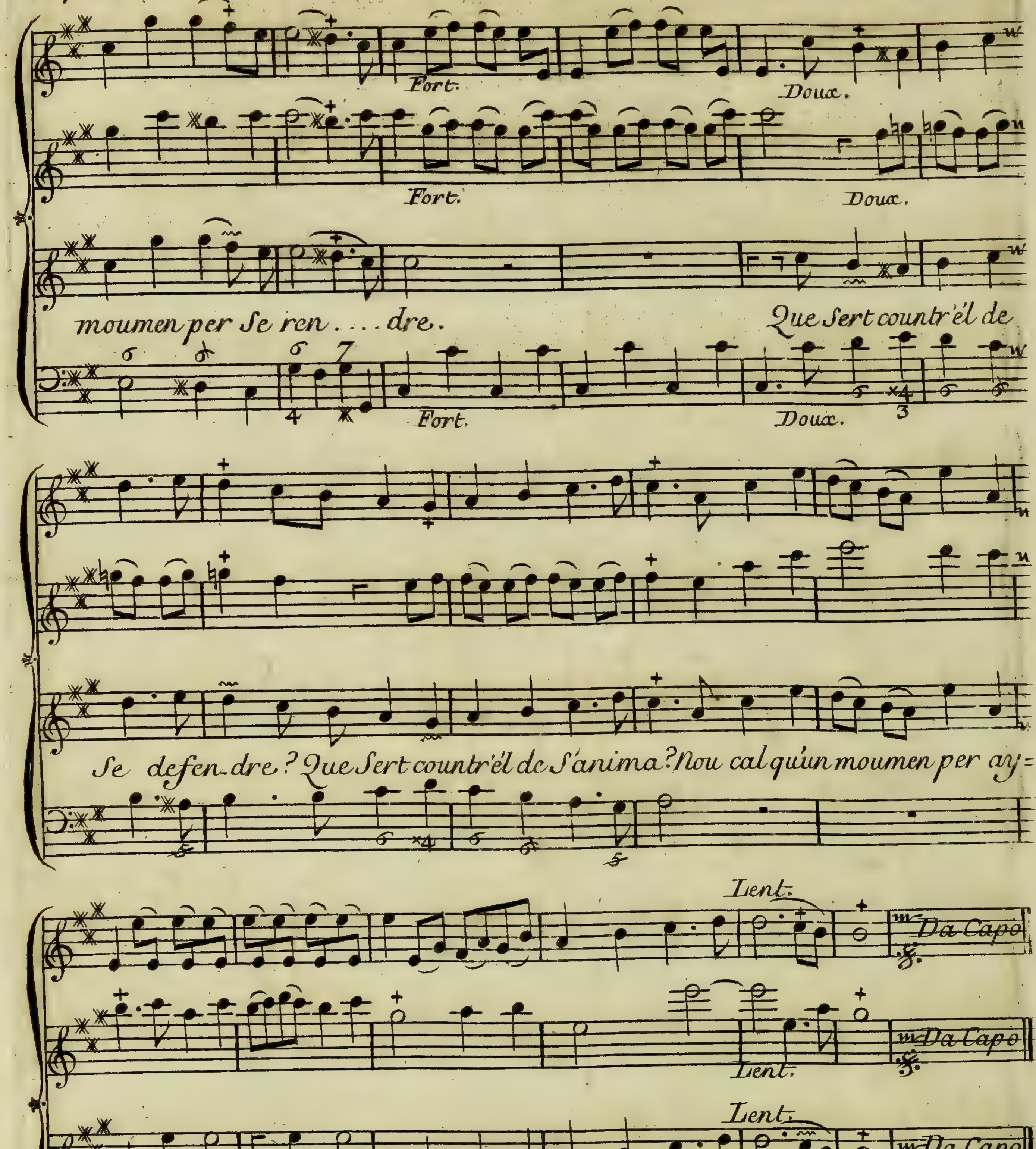

quil sçait bien il faut
= ma .... Que Sap pla coumo cal s'y prendre, Que Sap pla
il est si fin pour fola =
coumo cal s'y prendre; Es tan finet per nous Surprendre, Qu'en fadé-
= trant il sçait
= jan Sap nous charma Sap, Sap, Sap nous Surprendre, Sap, Sap nous char=


Fort.
Fort.
= ma Sap, Sap, Sap nous Surprendre, Sap, Sap nous charma.
Fort.
Doux.
Doux.
Quand l'Amour bol nous emflama, Quand l'Amour
Doux.
bol nous emflama, Que Sappla coumo cal S'y prendre, Que Sap pla coumo cal S'y

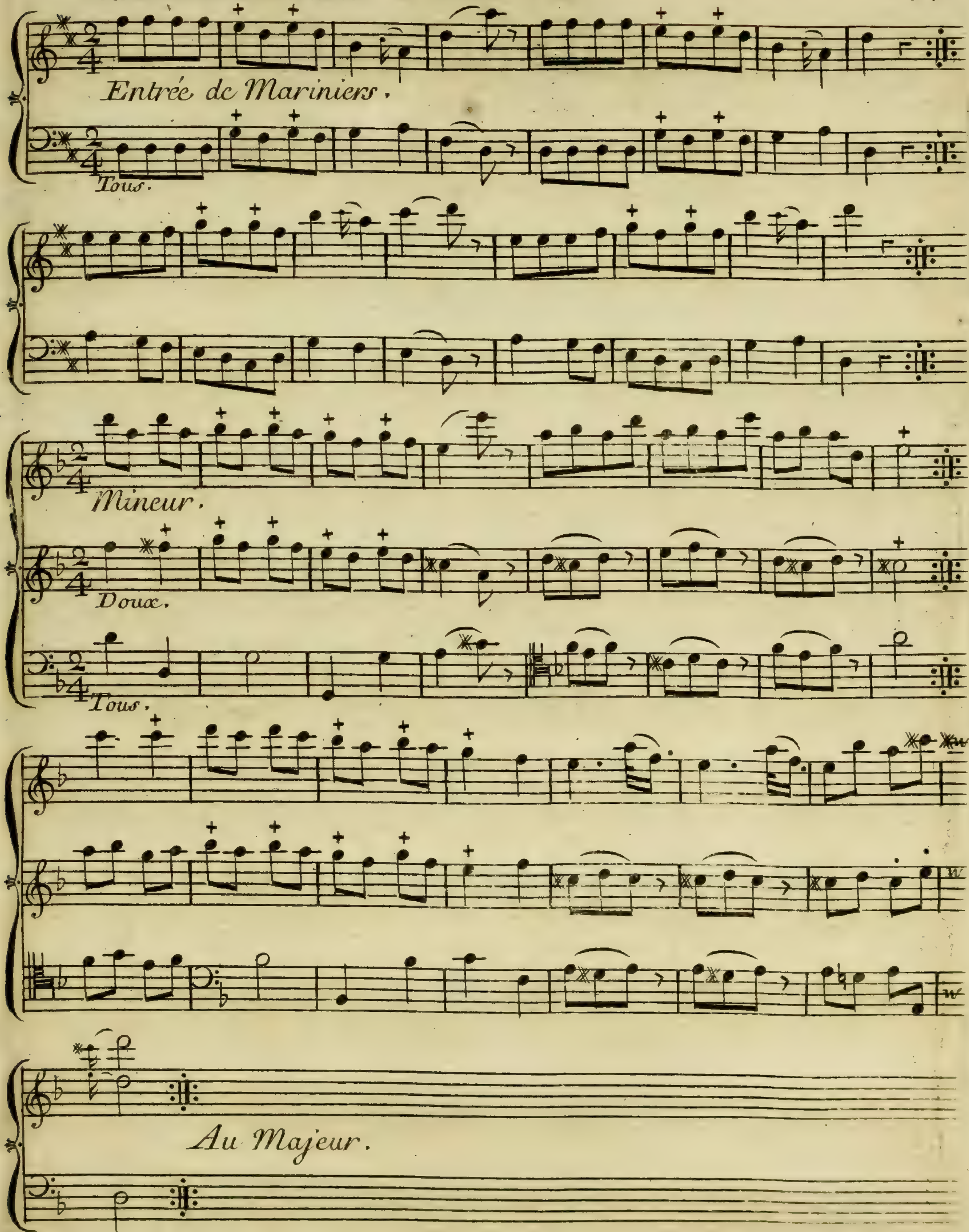


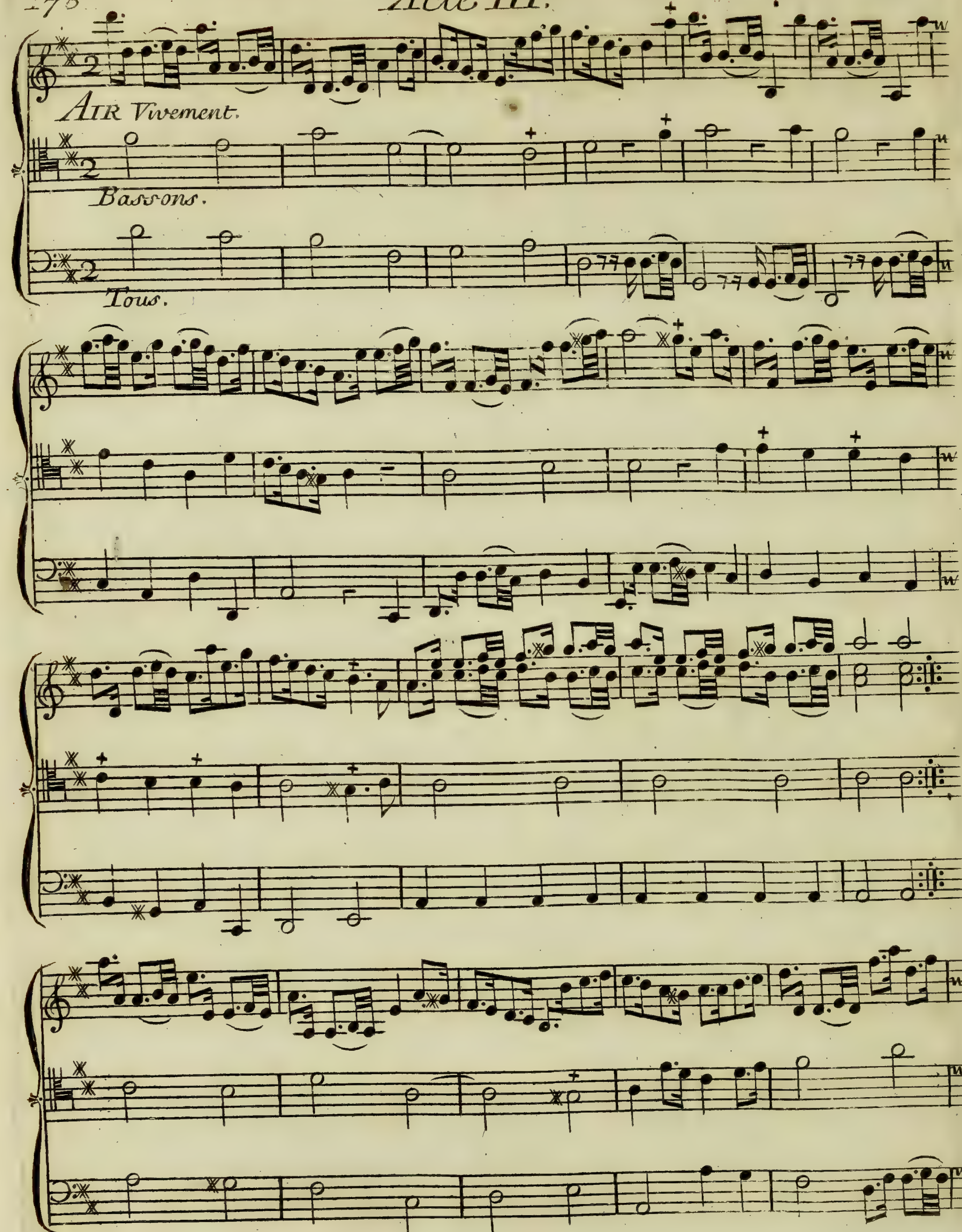
= pren_dre ; Es tan finét per nous Surprendre, Quien fadejan sap nous char=
Fort.
Doux.
Fierement.
Tendrement.
Lent.
= ma ; Sap nous Sur_pren . . . . dre, Sap nous charma . . . .
Vite.
Sap nous Sur_pren. . . dre, Sap, Sap, Sap nous charma. Sap, Sap,

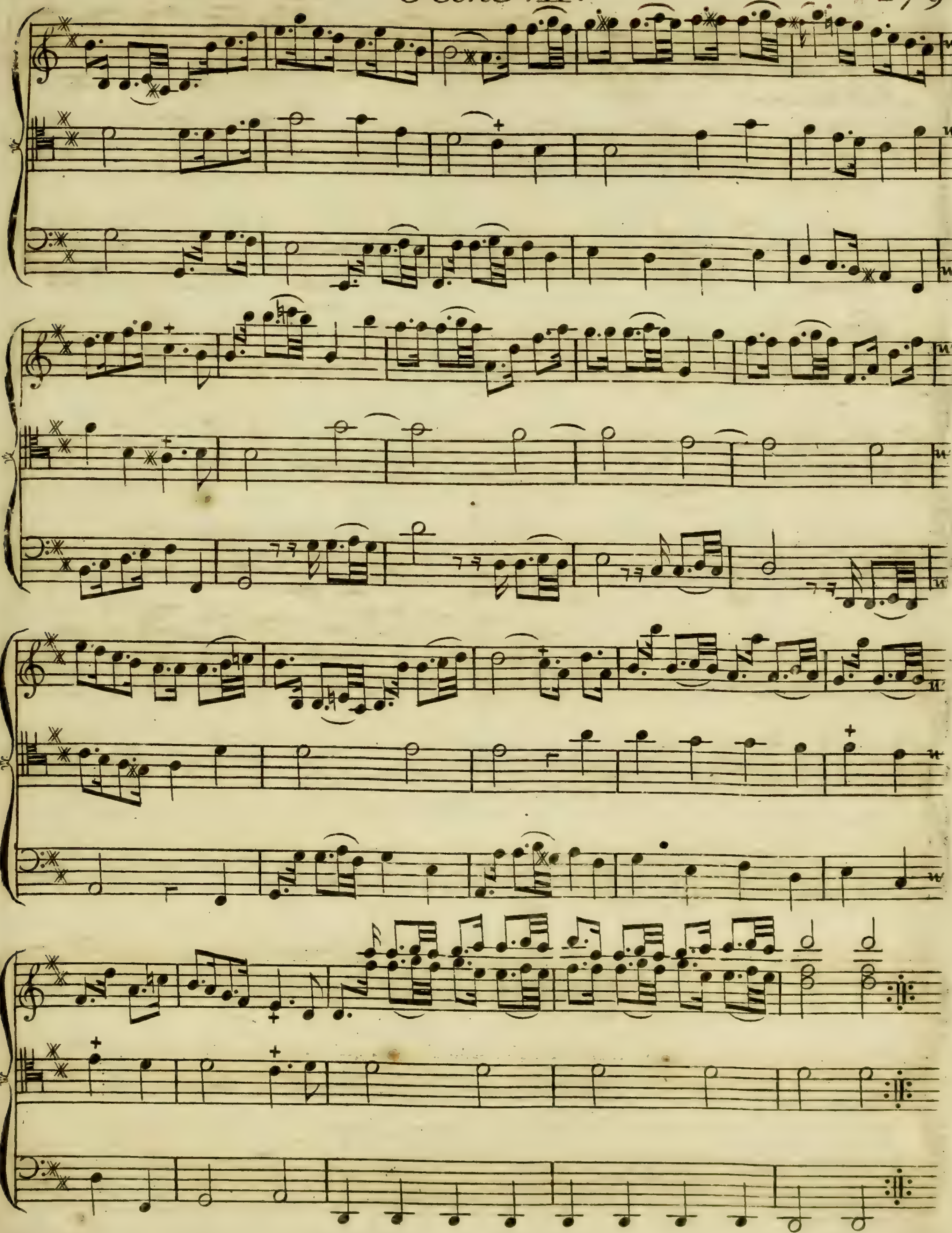

Fin.
Fort.
Fin
Fort.
Sap nous charma.
Fort.
Fin.
Doux.
Doux.
contre lui
Que sert countr'él de se defendre? Que Sert countr'él de s'anima?
Doux.
il ne faut
Nou cal qu'un moumen per ayma, Nou cal, nou cal, nou cal, Nou cal qu'un

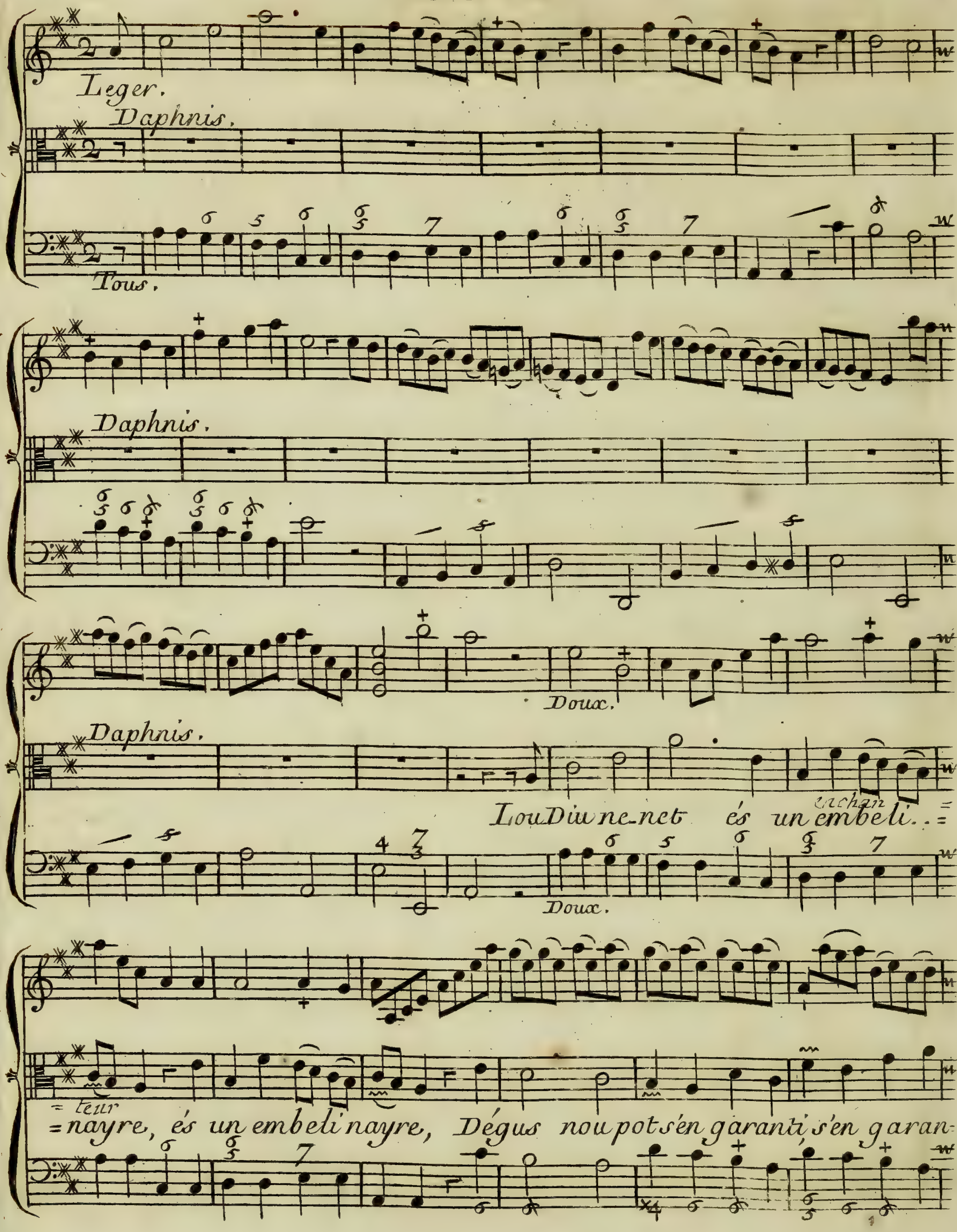

Fort.
Doux.
Fort.
Doux.
moumen per Se ren.... dre.
Que Sert countr'él de
Fort.
Doux.
Se defen_dre? Que Sert countr'él de S'anima? Nou cal qu'un moumen per ay=
Lent.
Da Capo
Lent.
Da Capo
Lent.
Da Capo
=ma, Nou cal, Nou cal, Nou cal qu'un moumen per Se ren... dre.
Lent.
Da Capo

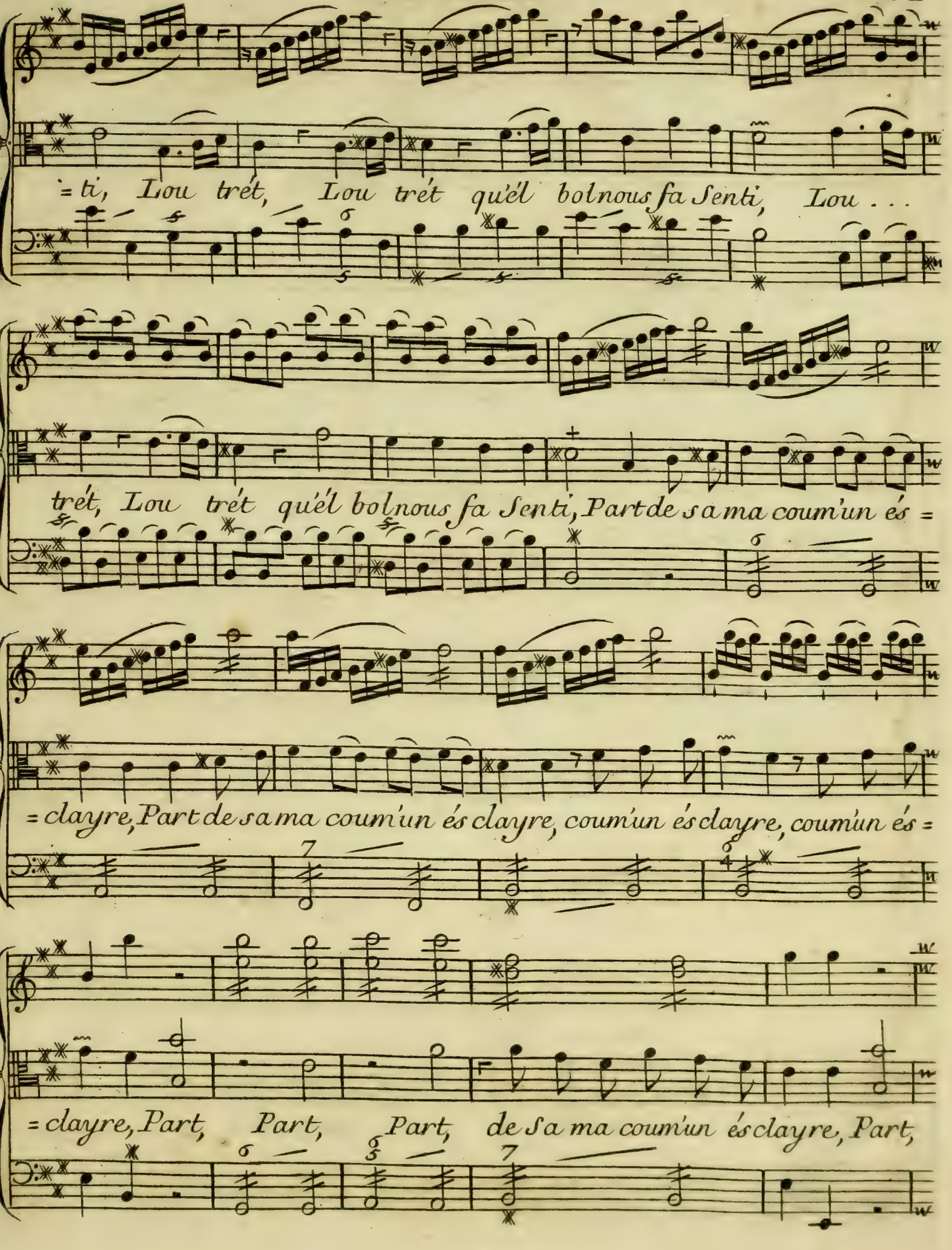
Tambourin avec Flutet. Scene VII.e



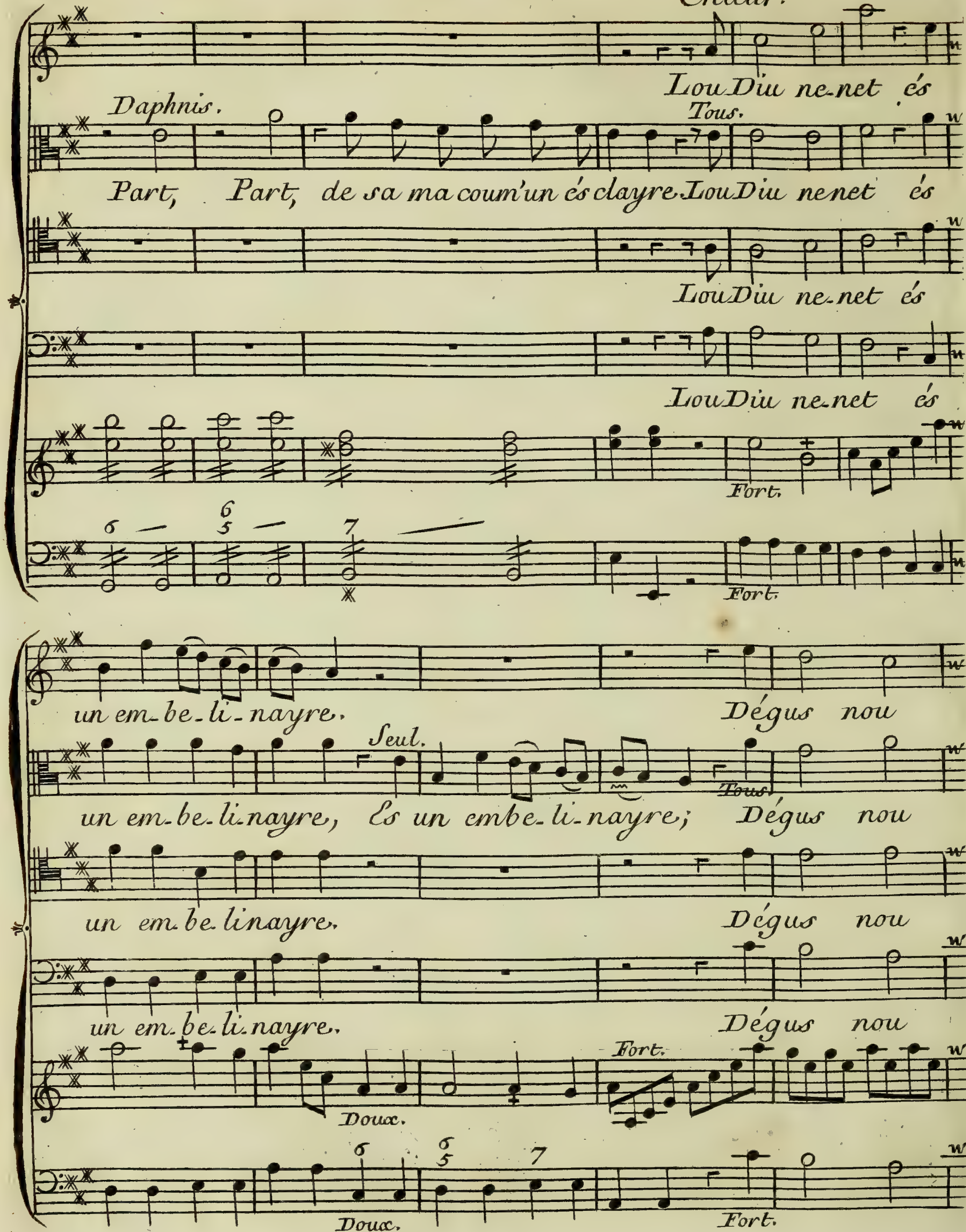

Air Vivement.
Bassons.
Tous.

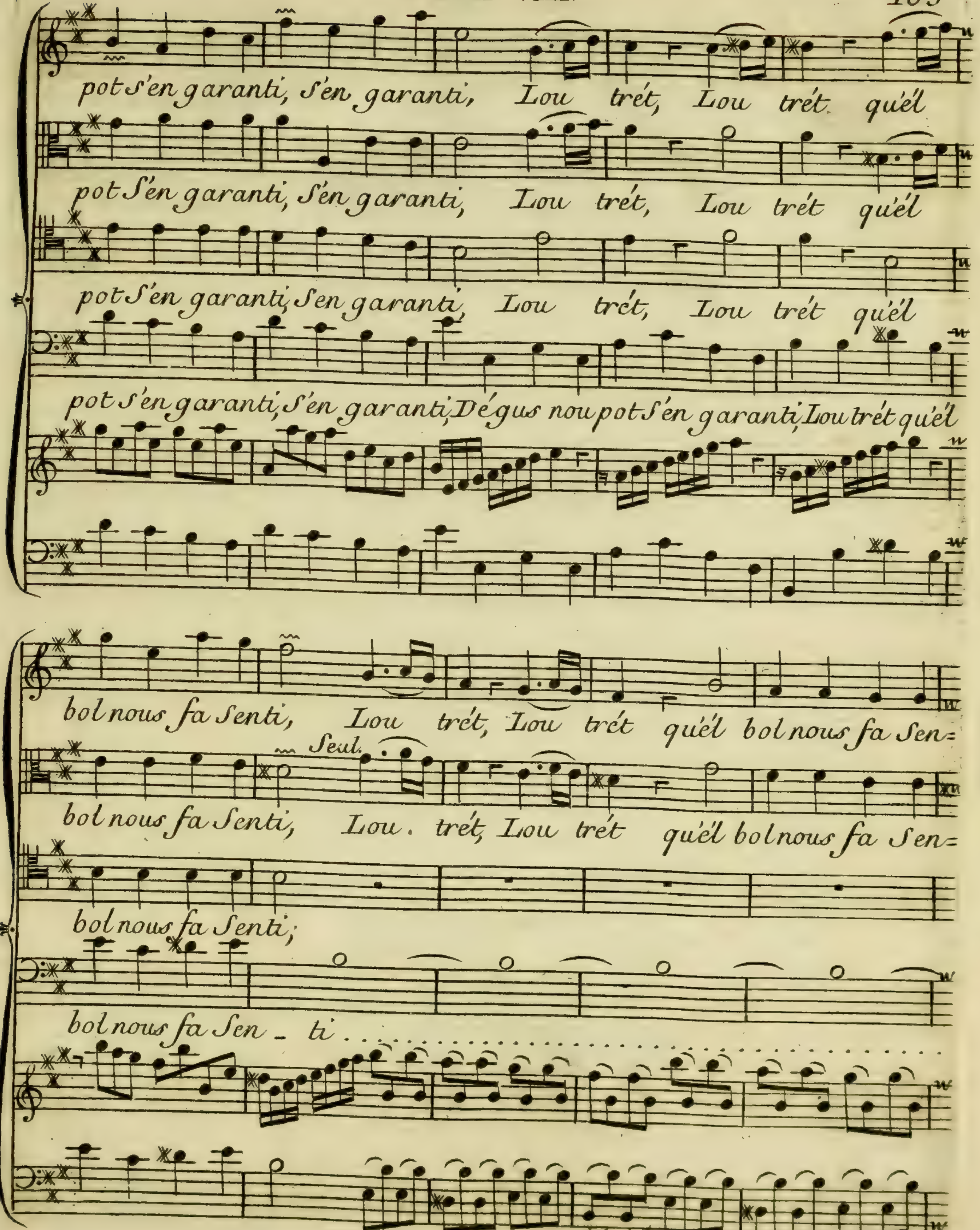


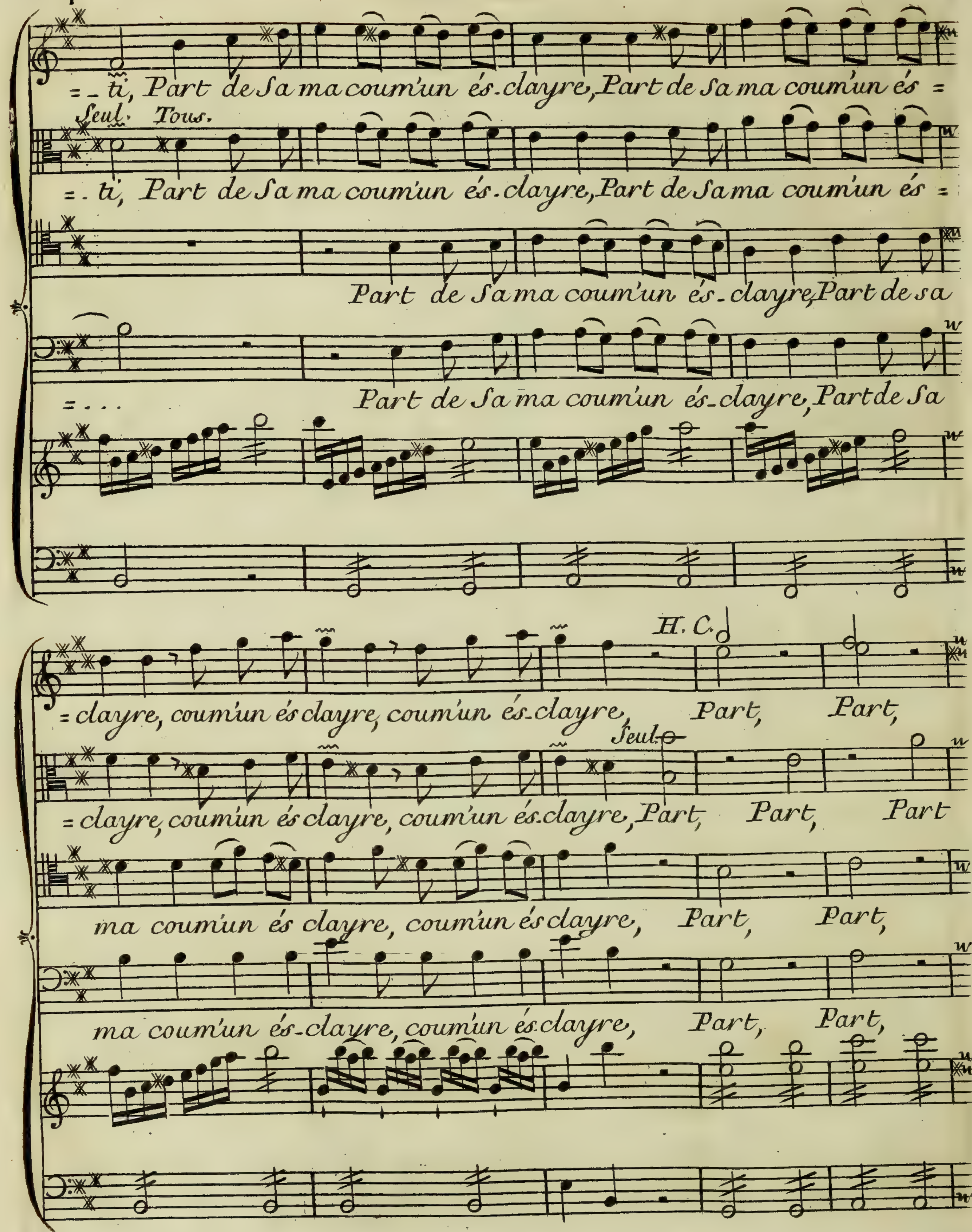

Leger.
Daphnis.
Tous.
Daphnis.
Daphnis.
Doux.
enchan
Lou Diu ne-net és un embeli-
Doux.
= teur
= nayre, és un embeli nayre, Dégus nou pots'en garanti, s'en garan-

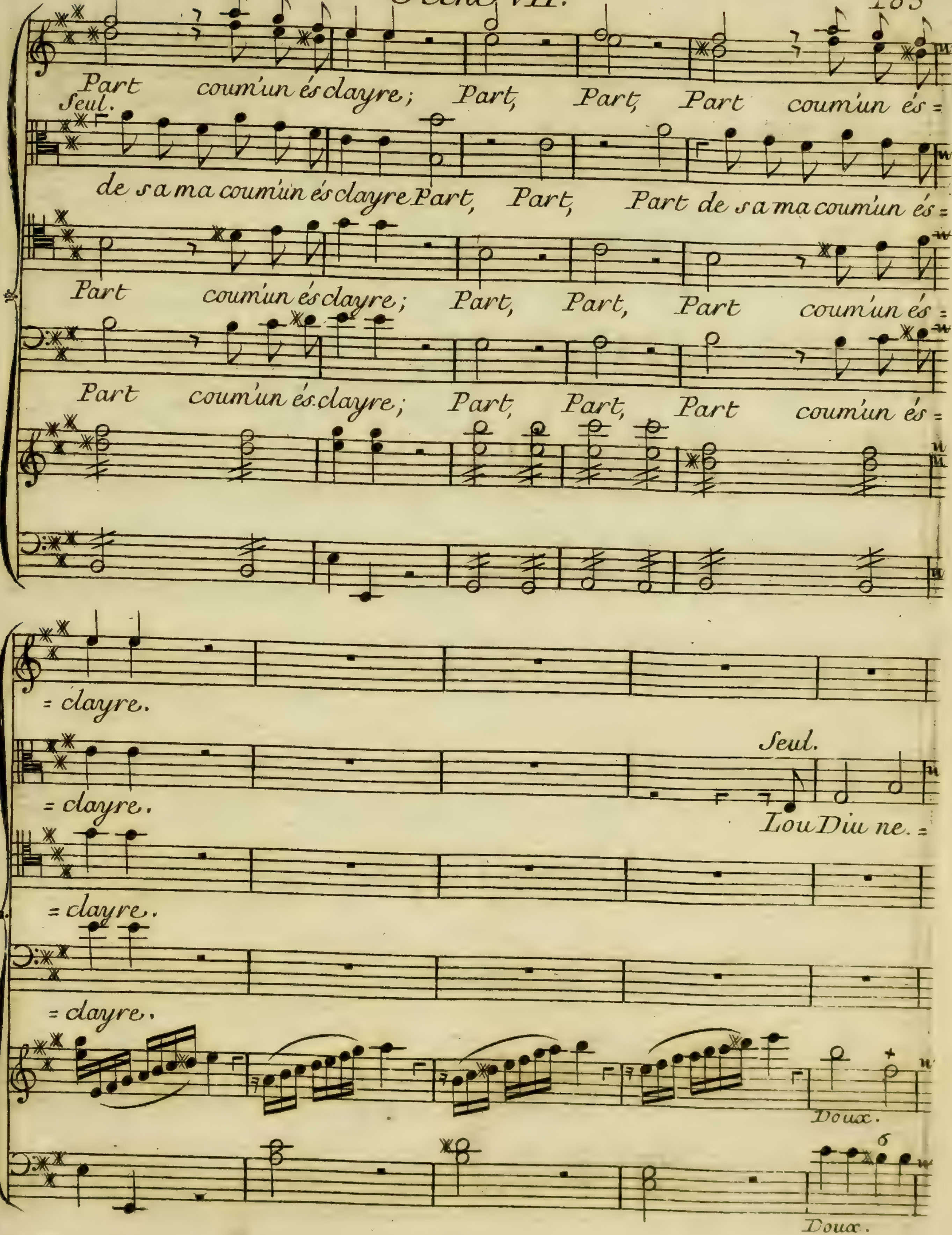

=ti, Lou trét, Lou trét qu'él bolnous fa Senti, Lou . . .
trét, Lou trét qu'él bolnous fa Senti, Part de sa ma coum'un és=
=clayre, Part de sa ma coum'un és clayre, coum'un és clayre, coum'un és=
=clayre, Part, Part, Part, de Sa ma coum'un és clayre, Part,

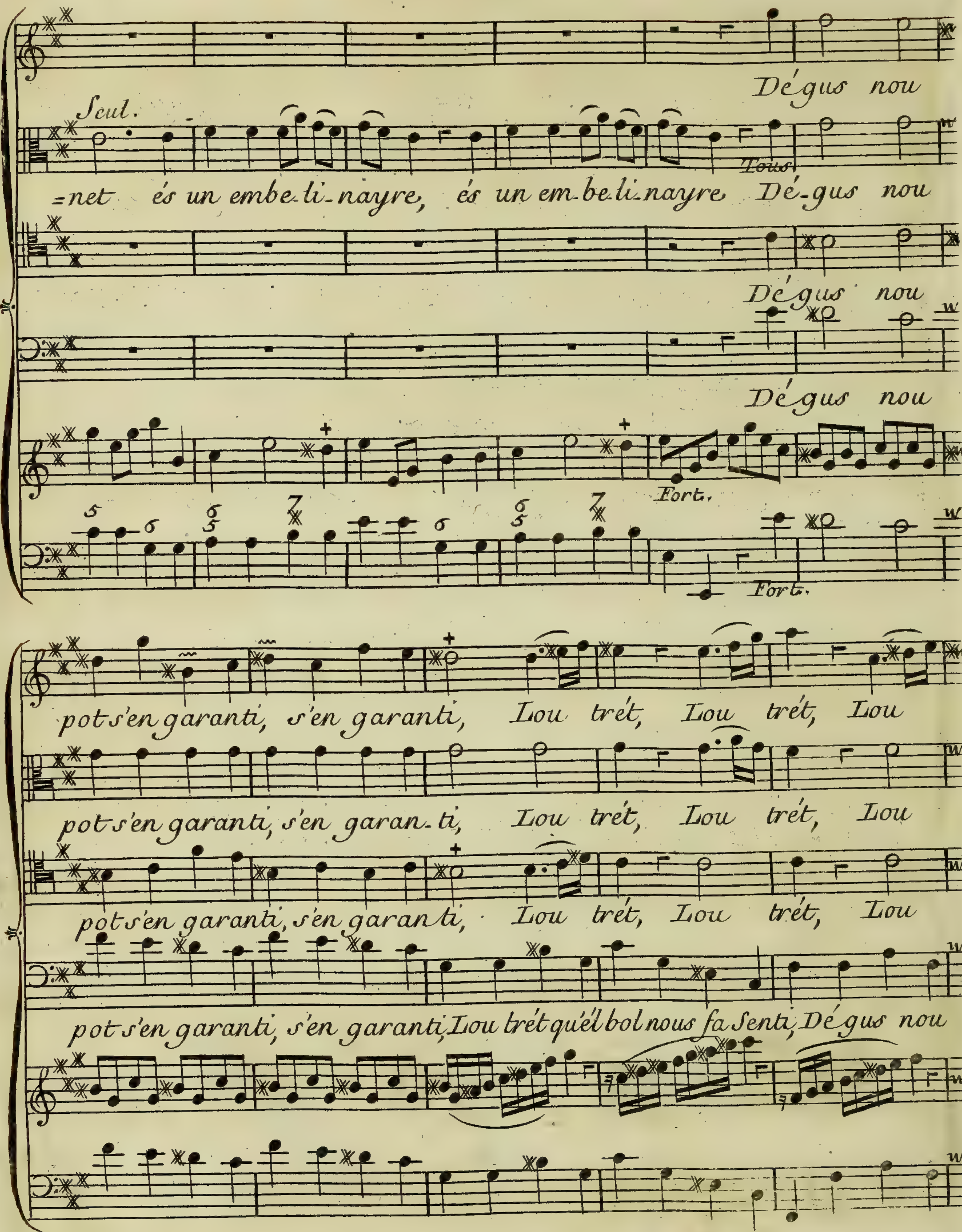
Chœur.

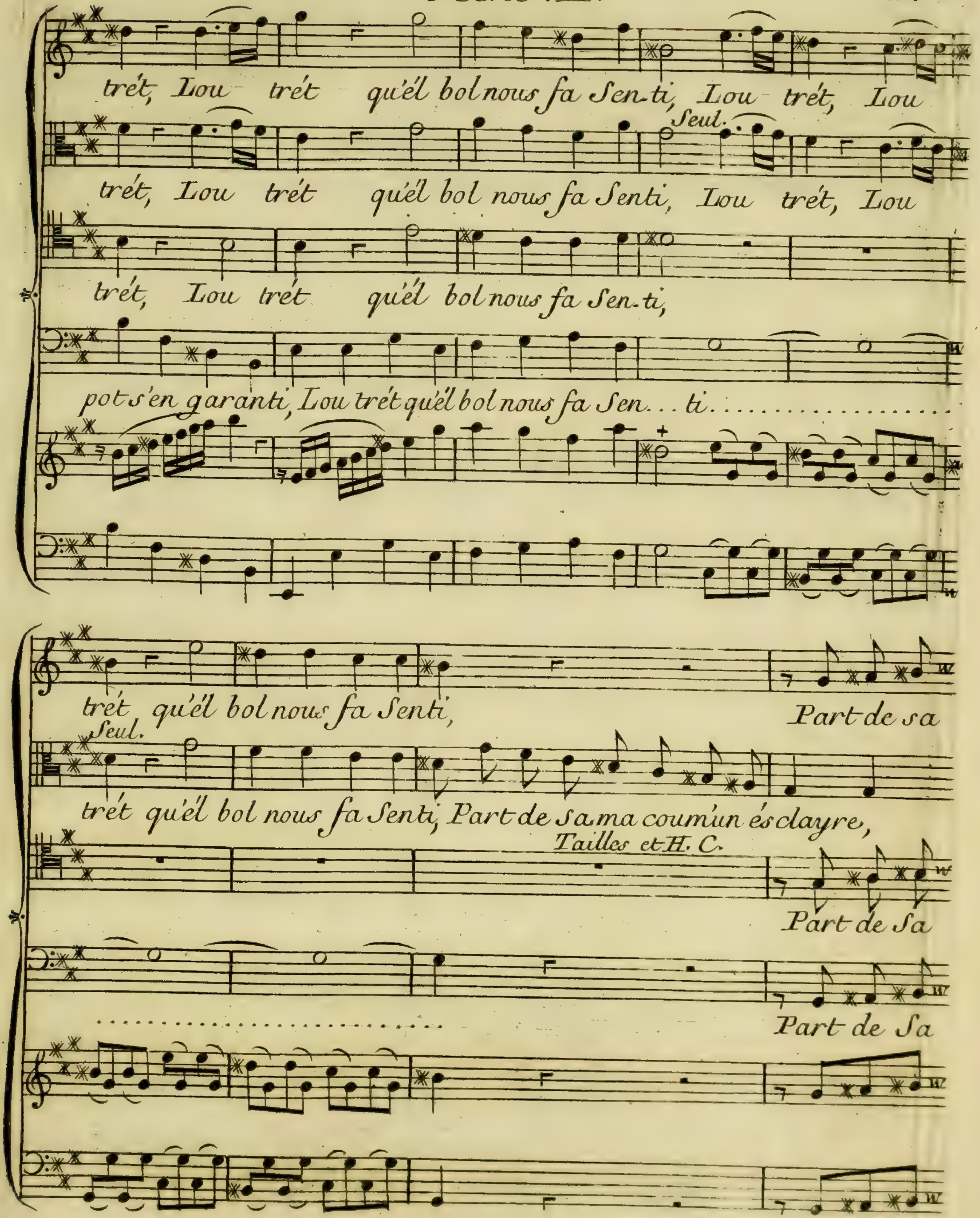

Lou Diu ne-net és
Daphnis.
Tous.
Part, Part, de sa ma coum'un és clayre. Lou Diu nenet és
Lou Diu ne-net és
Lou Diu ne-net és
Fort.
Fort.
un em-be-li-nayre. Dégus nou
Seul.
Tous.
un em-be-li-nayre, Es un embe-li-nayre; Dégus nou
un em-be-linayre. Dégus nou
un em-be-li-nayre. Dégus nou
Fort.
Doux.
Doux.
Fort.

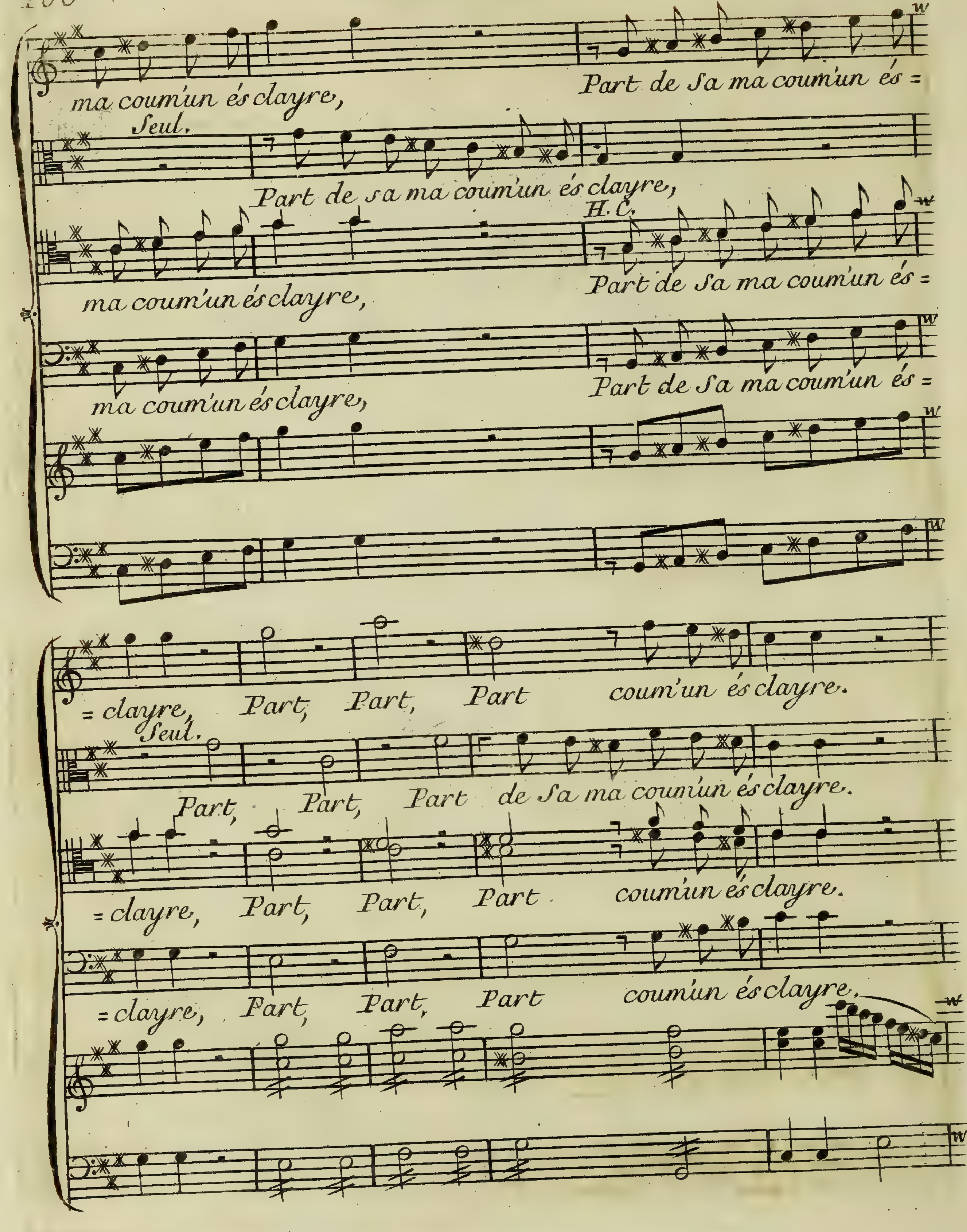

pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét quél
pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét quél
pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét quél
pot s'en garanti, s'en garanti, Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét quél
bol nous fa senti, Lou trét, Lou trét quél bol nous fa sen=
Seul.
bol nous fa senti, Lou. trét, Lou trét quél bol nous fa sen=
bol nous fa senti;
bol nous fa sen _ ti . . . . .

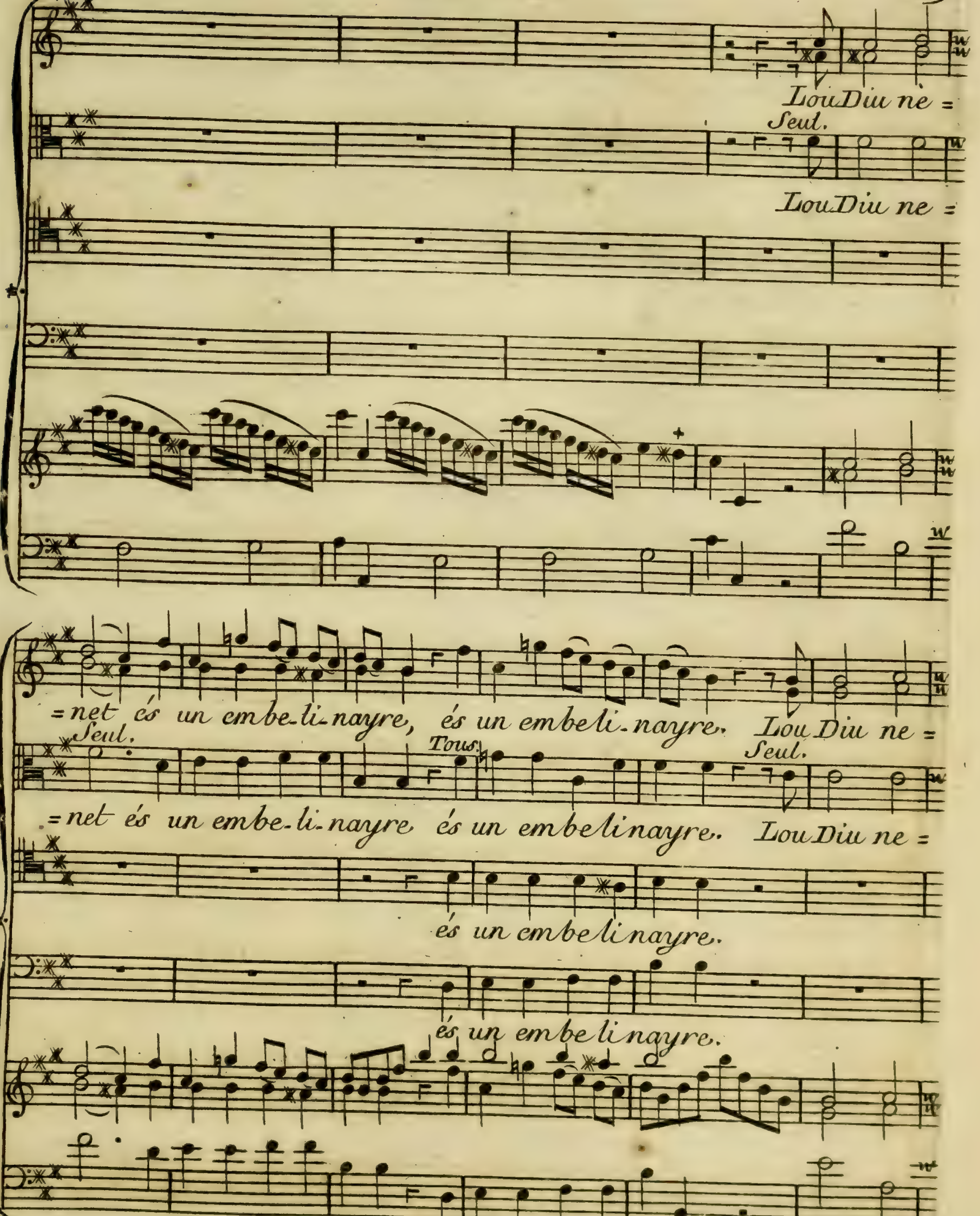

=_ti, Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de Sa ma coum'un és =
Seul. Tous.
=. ti, Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de Sa ma coum'un és =
Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de sa
=...
Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de Sa
H. C.
=clayre, coum'un és clayre, coum'un és_clayre, Part, Part,
Seul.
=clayre, coum'un és clayre, coum'un és.clayre, Part, Part, Part
ma coum'un és clayre, coum'un és clayre, Part, Part,
ma coum'un és_clayre, coum'un és.clayre, Part, Part,

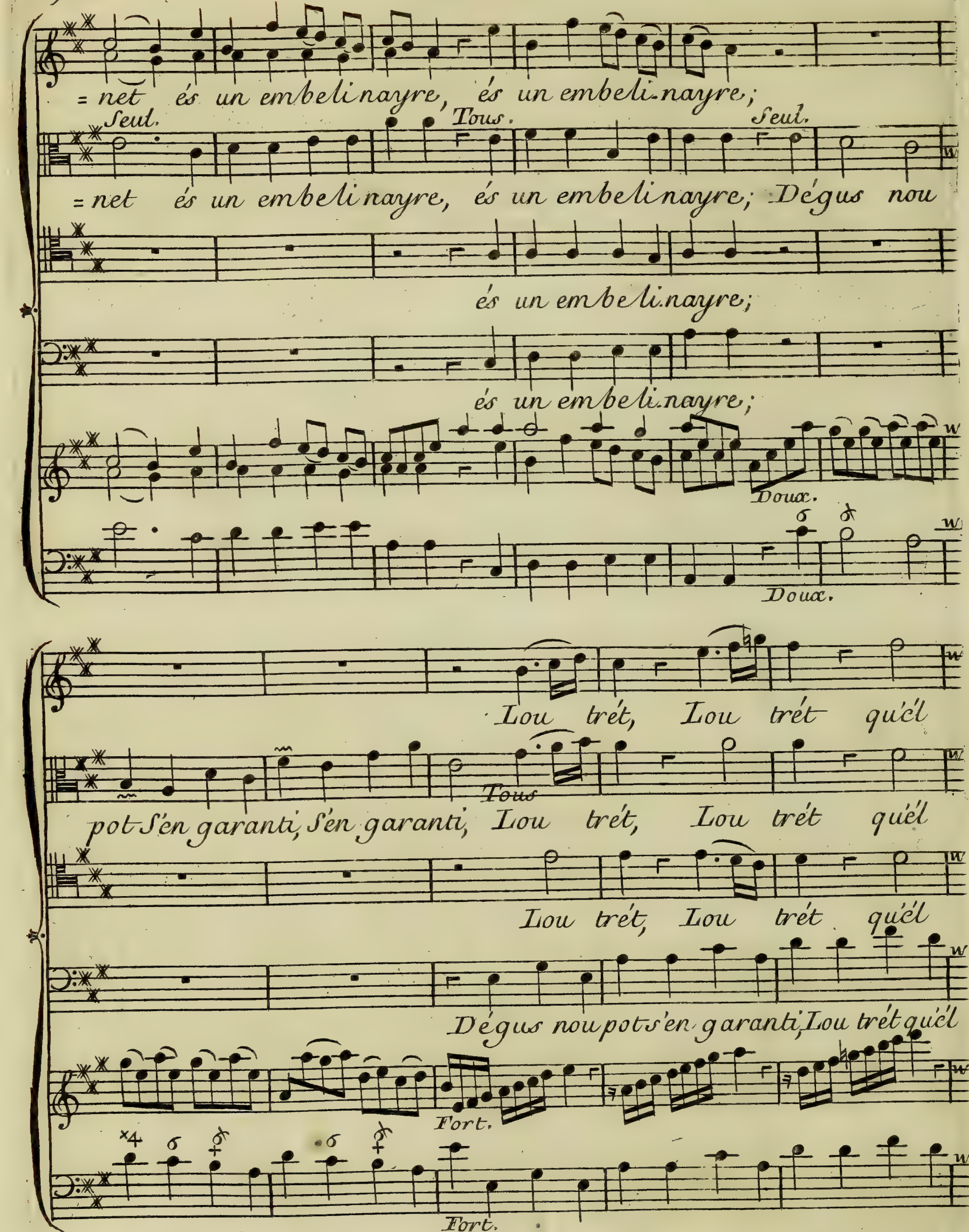

Part coum'un és clayre ; Part, Part, Part coum'un és=
Seul.
de sa ma coum'un és clayre Part, Part, Part de sa ma coum'un és=
Part coum'un és clayre ; Part, Part, Part coum'un és=
Part coum'un és clayre ; Part, Part, Part coum'un és=
=clayre.
=clayre.
Seul.
Lou Diu ne.=
=clayre.
=clayre.
Doux.
Doux.

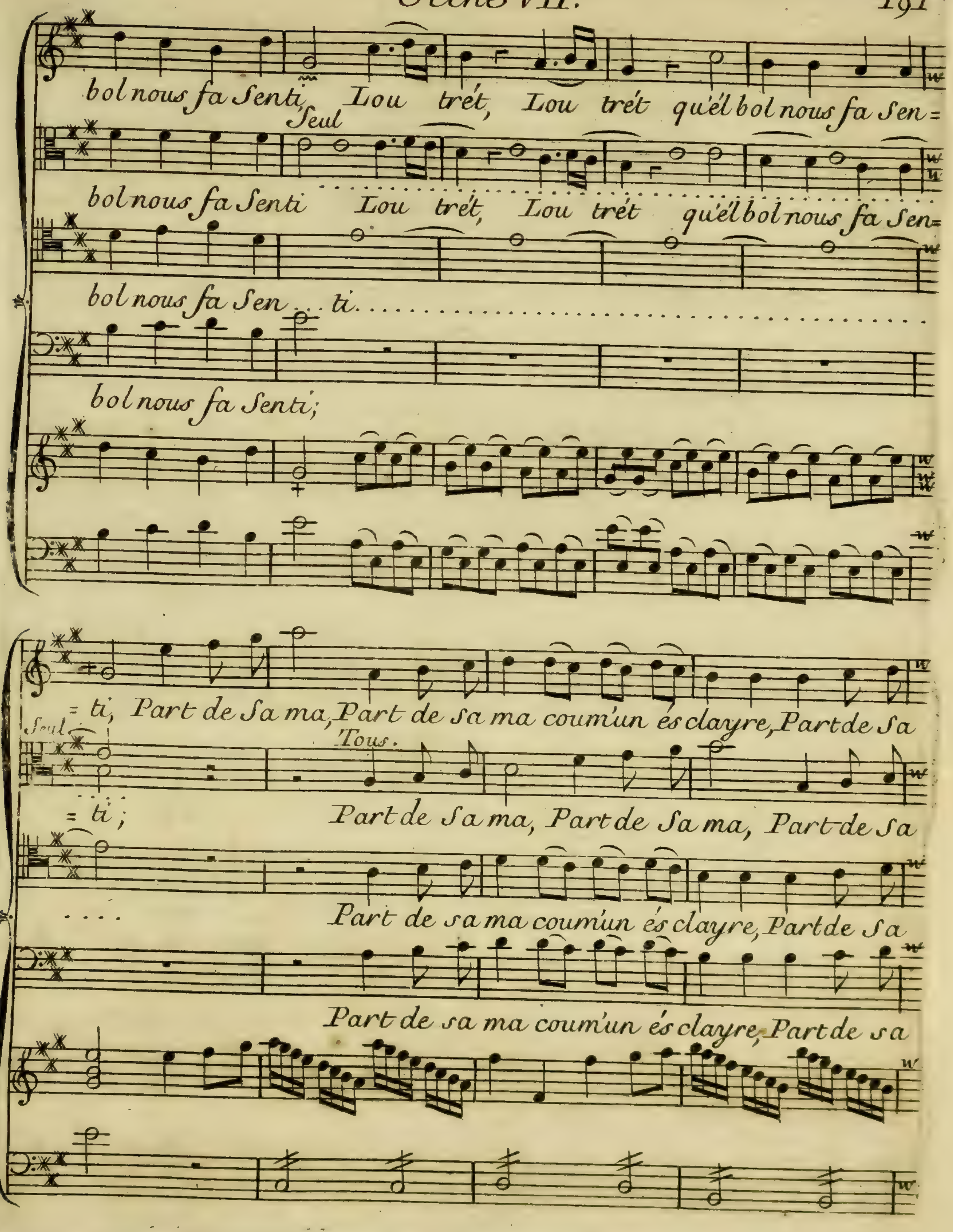

Dégus nou
Seul.
=net és un embe.li.nayre, és un em.be.li.nayre Dé.gus nou
Tous
Dégus nou
Dégus nou
Fort.
Fort.
pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét, Lou
pot s'en garanti, s'en garan.ti, Lou trét, Lou trét, Lou
pot s'en garanti, s'en garan.ti, Lou trét, Lou trét, Lou
pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét qu'él bol nous fa Senti, Dégus nou

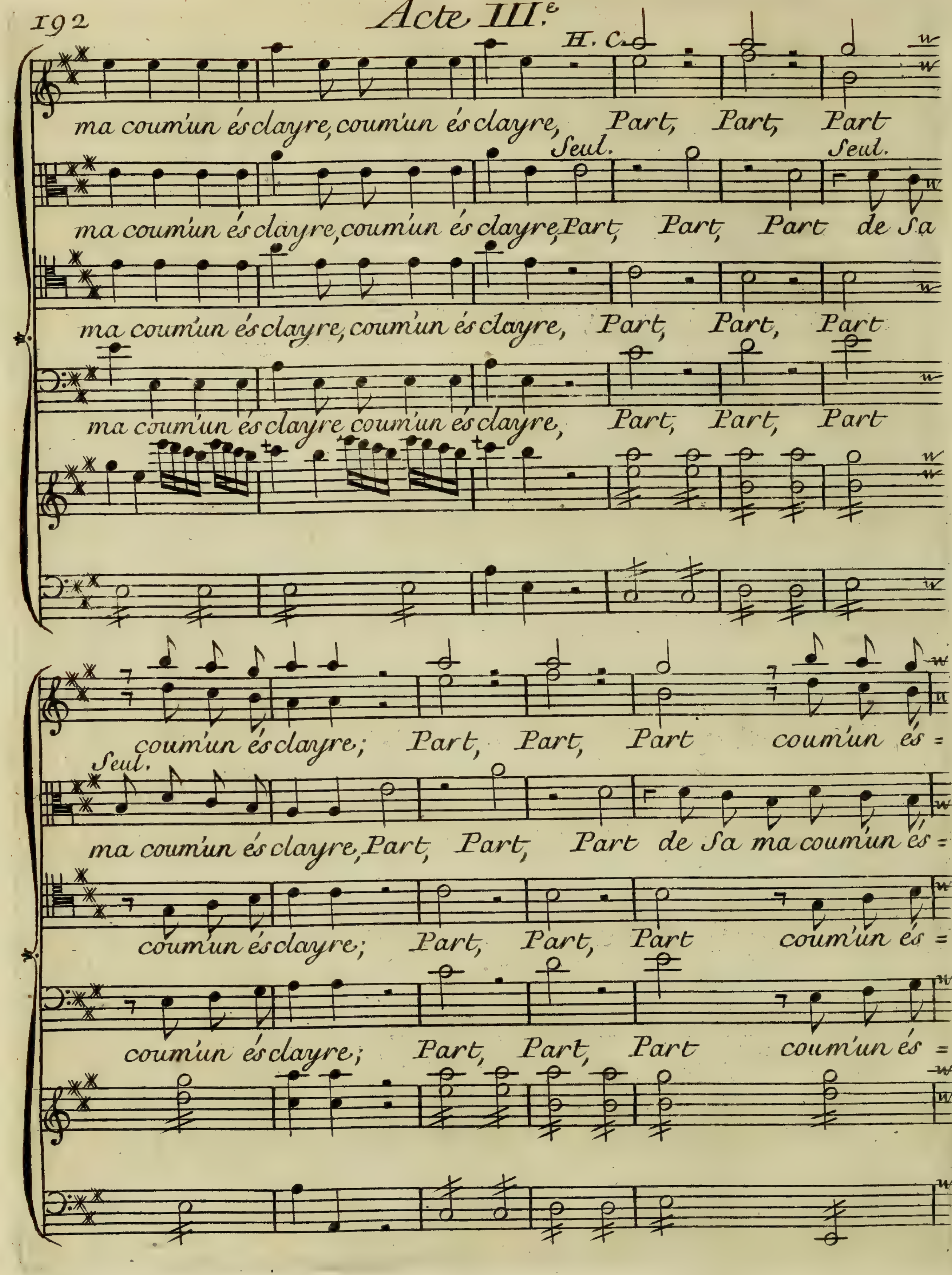

trét, Lou trét qu'él bol nous fa Sen-ti, Lou trét, Lou
Seul.
trét, Lou trét qu'él bol nous fa Senti, Lou trét, Lou
trét, Lou trét qu'él bol nous fa Sen-ti,
pot s'en garanti, Lou trét qu'él bol nous fa Sen... ti.................
trét qu'él bol nous fa Senti, Part de sa
Seul.
trét qu'él bol nous fa Senti, Part de sa ma coumún és clayre,
Tailles et H. C.
Part de Sa
Part de Sa

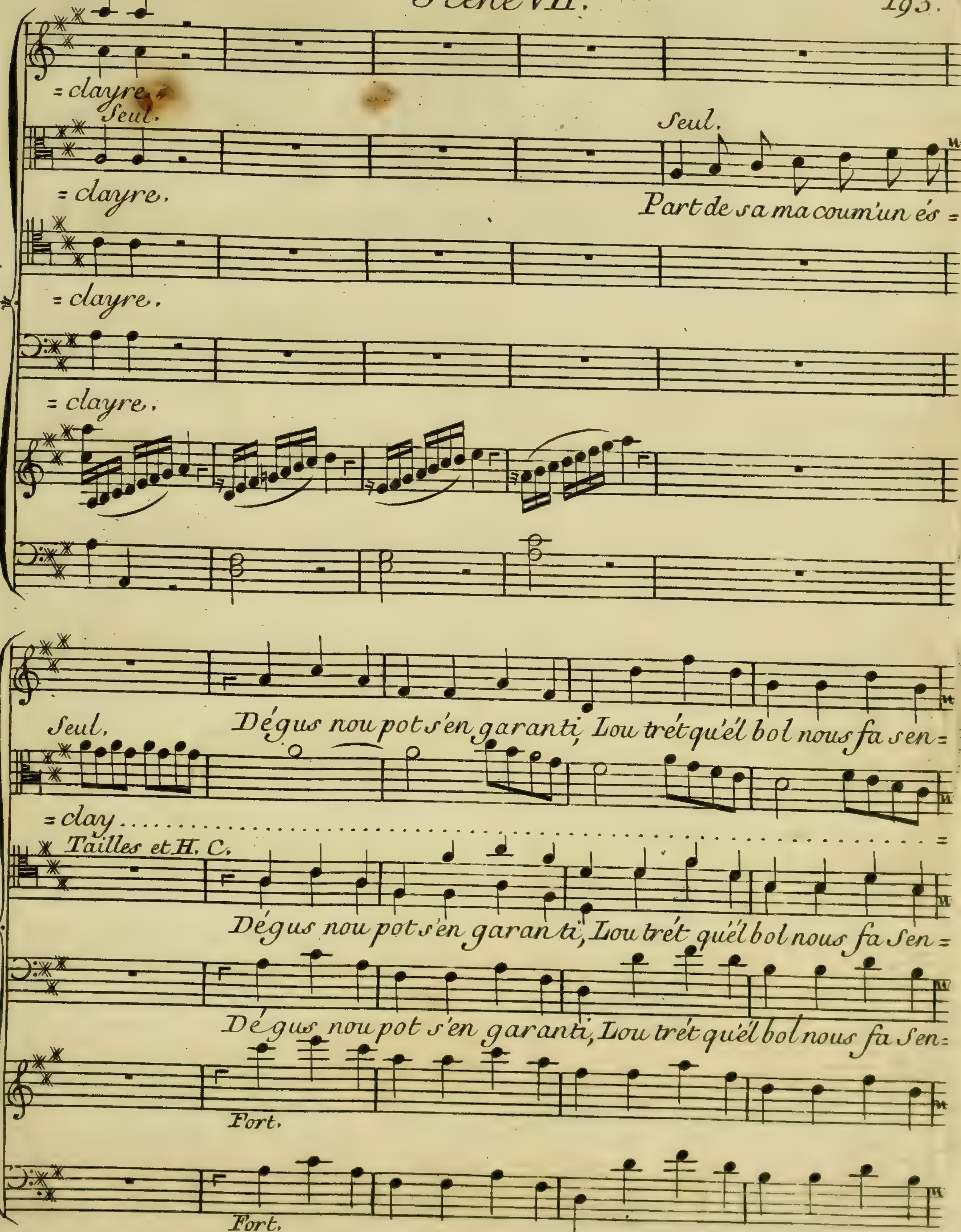

ma coum'un és clayre, Part de Sa ma coum'un és =
Seul.
Part de sa ma coum'un és clayre,
H. C.
ma coum'un és clayre, Part de Sa ma coum'un és =
ma coum'un és clayre, Part de Sa ma coum'un és =
= clayre, Part, Part, Part coum'un és clayre.
Seul.
Part, Part, Part de Sa ma coum'un és clayre.
= clayre, Part, Part, Part coum'un és clayre.
= clayre, Part, Part, Part coum'un és clayre.

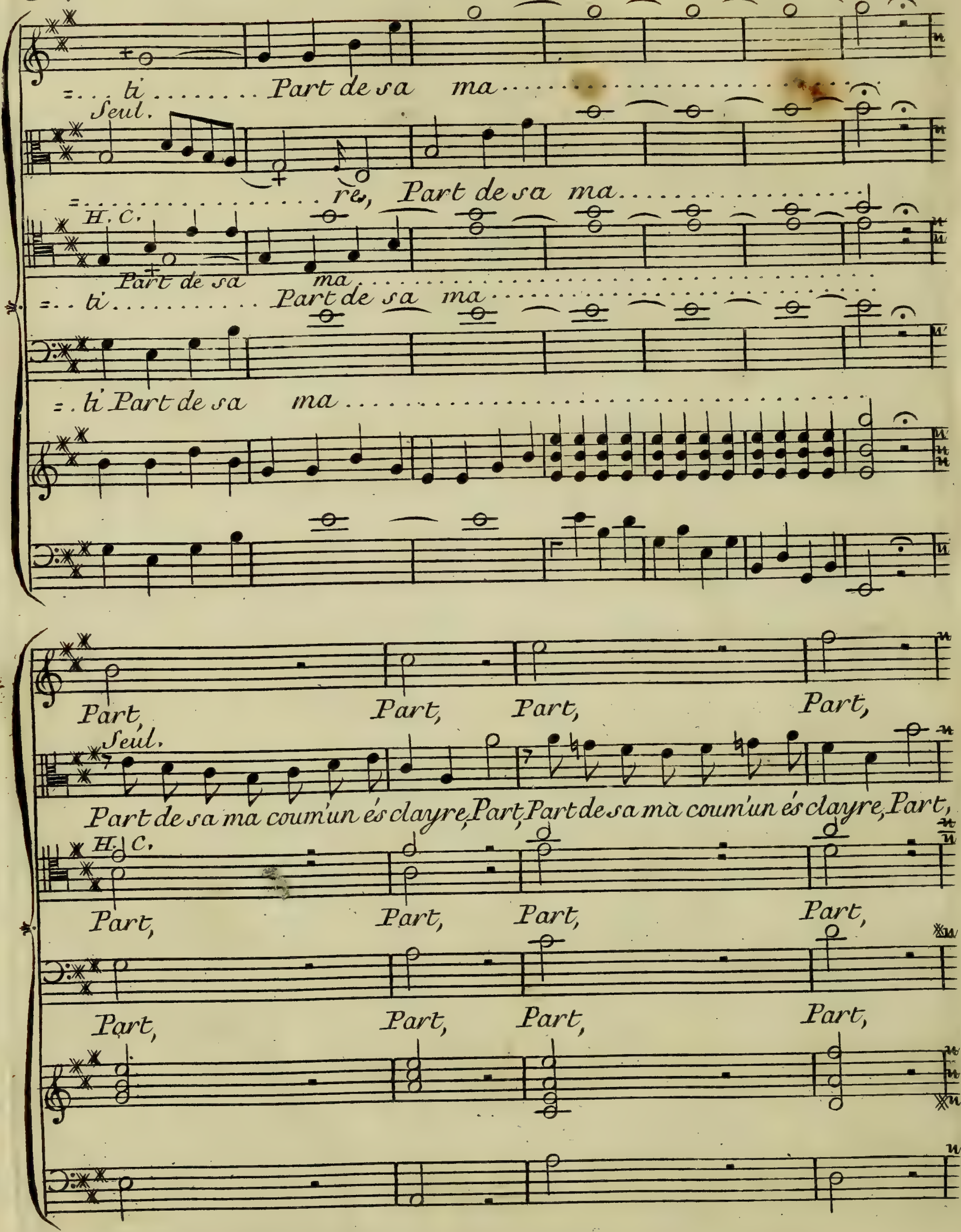

Lou Diu ne =
Seul.
Lou Diu ne =
=net és un embe-li-nayre, és un embeli-nayre. Lou Diu ne =
Seul.
Tous.
Seul.
=net és un embe-li-nayre és un embelinayre. Lou Diu ne =
és un embelinayre.
és un embelinayre.


= net és un embelinayre, és un embeli_nayre;
Seul. Tous. Seul.
= net és un embelinayre, és un embelinayre; Dégus nou
és un embelinayre;
és un embeli.nayre;
Doux.
Doux.
Lou trét, Lou trét qu'él
Tous
pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét quél
Lou trét, Lou trét qu'él
Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét qu'él
Fort.
Fort.

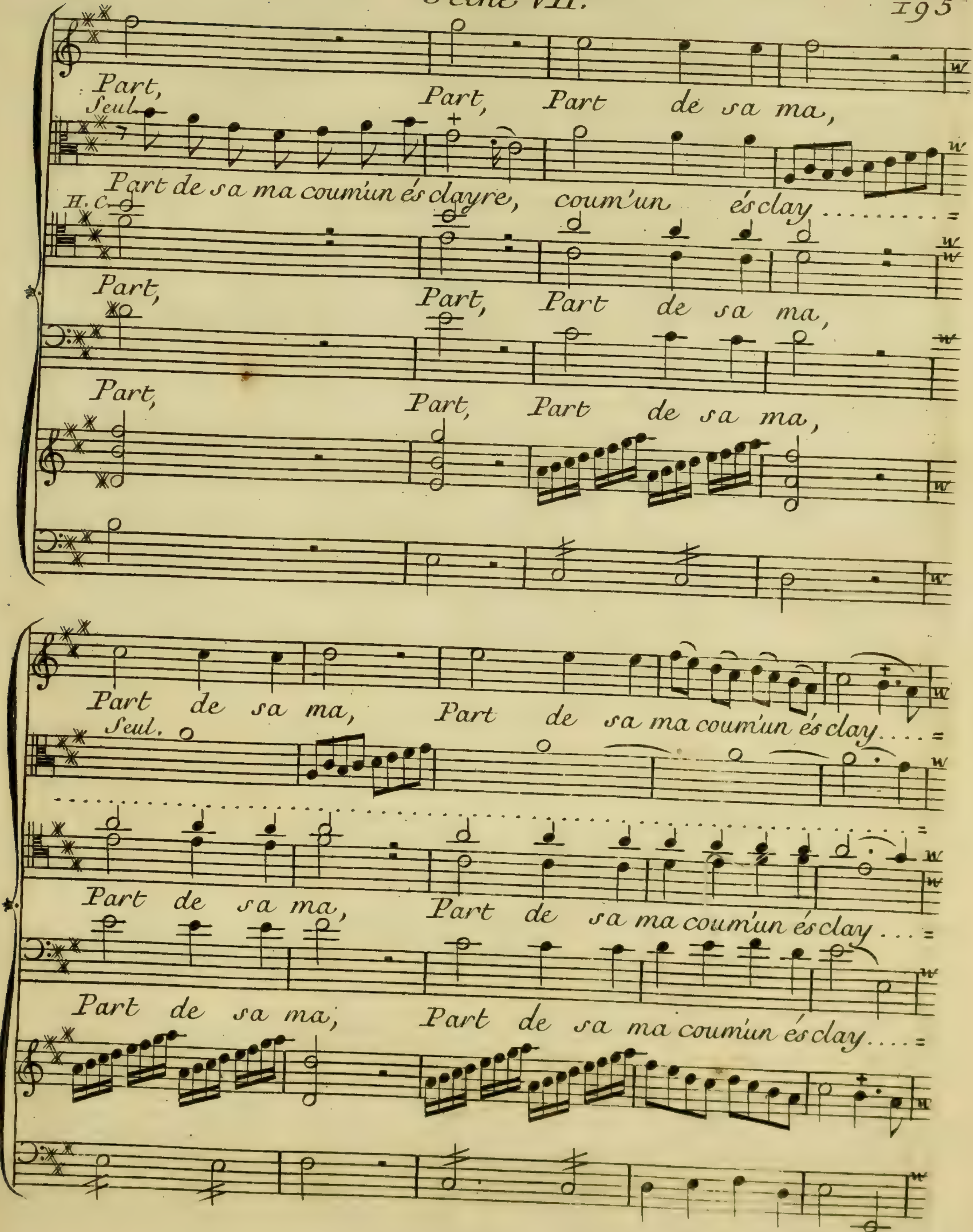

bol nous fa Senti, Lou trét, Lou trét qu'él bol nous fa Sen=
Seul
bol nous fa Senti Lou trét, Lou trét qu'él bol nous fa Sen=
bol nous fa Sen... ti.
bol nous fa Senti;
= ti, Part de Sa ma, Part de sa ma coum'un és clayre, Part de Sa
Seul
Tous.
= ti ; Part de Sa ma, Part de Sa ma, Part de Sa
Part de sa ma coum'un és clayre, Part de Sa
Part de sa ma coum'un és clayre, Part de sa

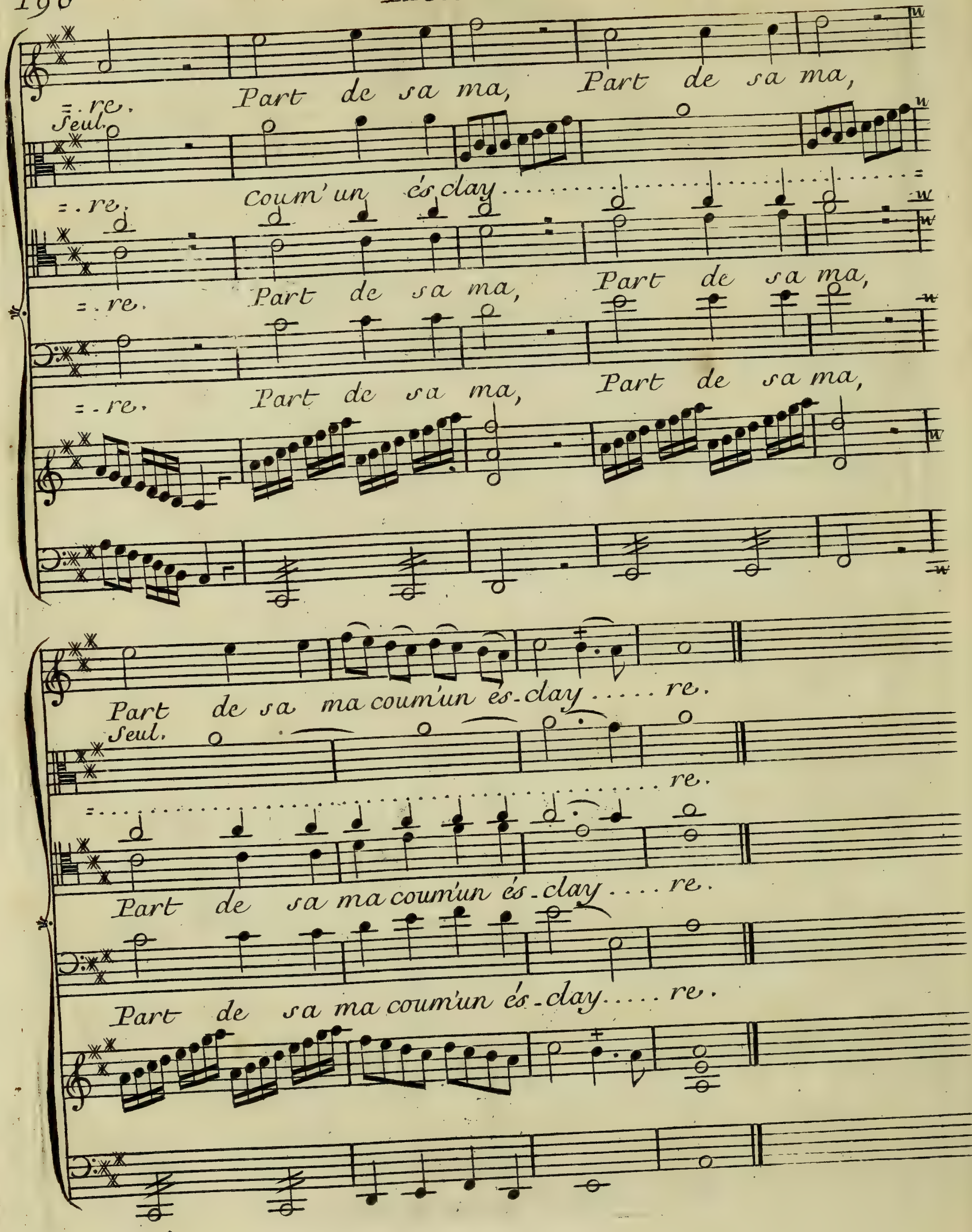

H. C.
ma coum'un és clayre, coum'un és clayre, Part, Part, Part
Seul.
Seul.
ma coum'un és clayre, coum'un és clayre, Part, Part, Part de Sa
ma coum'un és clayre, coum'un és clayre, Part, Part, Part
ma coum'un és clayre coum'un és clayre, Part, Part, Part
coum'un és clayre; Part, Part, Part coum'un és =
Seul.
ma coum'un és clayre, Part, Part, Part de Sa ma coum'un és =
coum'un és clayre; Part, Part, Part coum'un és =
coum'un és clayre; Part, Part, Part coum'un és =

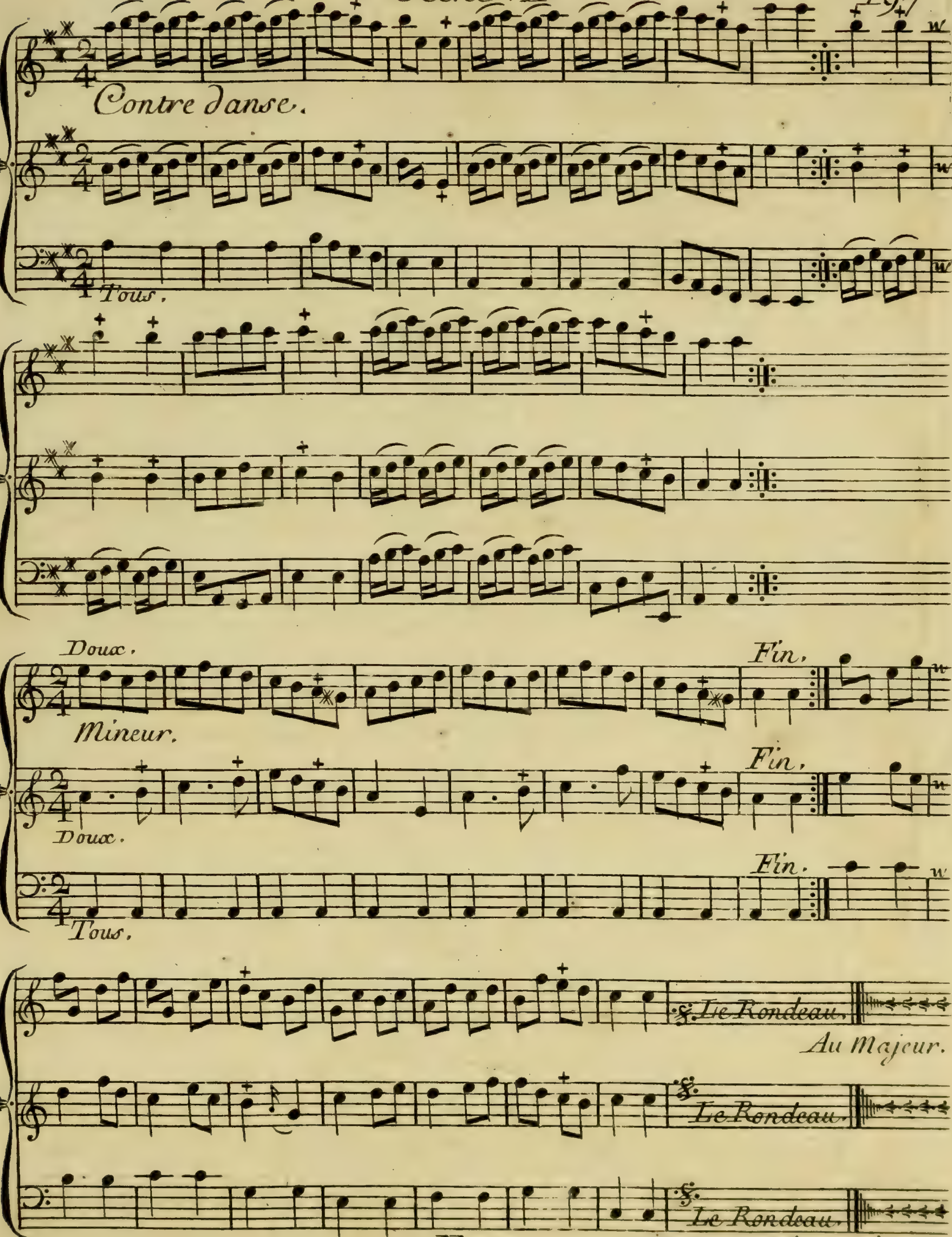

= clayre.
Seul.
= clayre.
Seul.
Part de sa ma coum'un és =
= clayre.
= clayre.
Seul.
Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét qu'él bol nous fa sen =
= clay . . . . =
Tailles et H. C.
Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét qu'él bol nous fa Sen =
Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét qu'él bol nous fa Sen =
Fort.
Fort.



= . . ti . . . . Part de sa ma . . . . .
Seul.
re, Part de sa ma . . . . .
H. C.
Part de sa ma
= . . ti . . . . Part de sa ma . . . . .
= . ti Part de sa ma . . . . .
Part, Part, Part, Part,
Seul.
Part de sa ma coum'un és clayre, Part, Part de sa ma coum'un és clayre, Part,
H. C.
Part, Part, Part, Part,
Part, Part, Part, Part,


Part, Part, Part de sa ma,
Seul.
Part de sa ma coum'un és clayre, coum'un és clay.........=
H. C.
Part, Part, Part de sa ma,
Part, Part, Part de sa ma,
Part de sa ma, Part de sa ma coum'un és clay....=
Seul.
Part de sa ma, Part de sa ma coum'un és clay...=
Part de sa ma; Part de sa ma coum'un és clay....=


=.re. Part de sa ma, Part de sa ma,
Seul.
=.re. Coum' un és clay
=.re. Part de sa ma, Part de sa ma,
=.re. Part de sa ma, Part de sa ma,
Part de sa ma coum'un és_clay ..... re.
Seul.
re.
Part de sa ma coum'un és_clay .... re.
Part de sa ma coum'un és_clay ..... re.


Contre danse.
Tous.
Doux.
Mineur.
Fin.
Doux.
Fin.
Fin.
Tous.
Le Rondeau.
Au Majeur.
Le Rondeau.
Le Rondeau.
Au majeur.

FIN.

191.

Privilége Général.

Louis par La Grace de Dieu Roy de France et de Navarre

a nos amez et feaux Conseillers, Les gens tenant nos Cours de Parlement, Maîtres des Req.tes ordinaires de notre Hô=-tel grand Conseil, Prevost de Paris, Baillifs Sénéchaux, leurs Lieuten.ts Civils, et autres nos justiciers qu'il apartiendra Salut notre cher et bien amée Joseph Mondonville Nous ayant fait Remontrer, qu'il Souhaitteroit, faire imprimer et graver et donner au Public plusieurs Ouvrages de Musique de Sa Composition tant Vocale qu'instrumentale S'il Nous plaisoit luy accorder nos Lettres de Privilege, Sur ce nécessaires, a ces Causes Voulant traitter favorablement Le dit S.r Exposant Nous luy avons permis et permettons par ces présentes, de faire imprimer et graver, par tels imprimeurs et graveurs qu'il voudra choisir, Les dits Ouvrages de Musique de Sa Composition tant vocale qu'instrumentale, en tels Volumes forme Marge Caractére Conjointement où Séparement, et autant de fois que bon luy Semblera, Et de les Vendre faire Vendre Et débiter par tout notre Royaume pendant le tems de 15 - Années consécutives a compter du jour de la datte des dites Présentes, Faisons deffences a toutes Sortes de personnes de quelque qualité et condition qu'elles Soient d'en jntroduire d'impression ou graveure étrangere dans aucun lieu de notre obeissance, comme aussy à tous imprimeurs graveurs et Marchands en taille douce et autres, d'imprimer, faire imprimer, faire graver, vendre, faire vendre débiter n'y contrefaire Les dites ouvrages de Musique tant vocale qu'instrumentale de sa ditte Composition, En tout n'y en partie, Et d'en faire aucuns Extraits Sous quelque pretexte que ce Soit, d'augmentation Correction changement de Titre ou autrement, Sans la permission Expresse Et par Ecrit du dit S.r Exposant, ou de ceux qui auront droit de luy, a peine de Confiscation des planches et des Exemplaires Contre=faits de trois mille Livres damande contre chacun des Contrevenants dont un tiers à nous, un tiers a l'Hotel Dieu de Paris, Et l'autre tiers au dit S.r Exposant, Et de tous depens dommages et interets, A la charge que ces presentes Seront en registrées tout au long Sur le Registre de la Cōmunauté des Im=primeurs et Libraires de Paris, Et ce dans trois mois de la datte d'jcelles que la graveure et jmpres.on des dites ouvrages, Sera faite dans notre Royaume et non ailleurs, en bon papier et beaux caracteres, Conformement aux Reglements de la Librairie, Et qu'avant que de les Exposer en vente les Manus=crits, gravez ou jmprimez, qui auront Servi de Copie a la graveure ou jmpression des dits ouvrages, Serons remis es mains de notre dit tres cher et feal Chevalier Le Sieur Daguesseau Chancellier, et Garde des Sceaux de france, Commandeur de nos ordres, Et qu'il en Sera en suitte remis deux Exem-plaires dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de notre Chateau du Louvre, un dans celle de notre dit tres cher et feal Chevalier Le Sieur Daguesseau Chancellier, et Garde des Sceaux de france, Commandeur de nos ordres. Le tout a peine de nullité des présentes du Contenu desquelles Vous Mandons Et Enjoignons de faire jouir Le dit S.r Exposant, ou Ses ayant causes pleinement Et paisiblement Sans Souffrir qu'il leur Soit fait aucun trouble ou Empêchement, Voulons que la Copie des dites Presentes qui Sera jmprimée ou gravée tout au long au commencement ou a la fin des dites Ouvrages, Soit tenuë pour duement Signifiée Et qu'aux Copies Collationnées par l'un de nos amez et feaux Conseillers, Et Secretaires foy Soit adjoutée Comme a l'original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent de faire pour l'Execution d'jcelles tout Ac=-tes requis et necessaires, Sans demander autre permission, Et Nonobstant Clameur de Haro Charte Normande, et Lettres a ce contraires, Car tel est notre Plaisir. Donné a Versailles le 2.eme jour du mois de Juin Lan de grace 1742 Et de Notre Regne le 27.eme Sainson

Par le Roy en Son Conseil.

Registré Sur le Registre 11. de la Communauté des Lib.res et Imp.eurs de Paris N.o 22. fol 19. Conformem.t au Reglem.t de 1733. qui fait deffenses Art. 4. a touttes Sortes de personnes de quelque qualité et Condition quelles Soient autres que les Lib.res et Imp.eurs de vendre débiter et faire afficher aucuns Livres pour les vendre en leurs noms Soit qu'ils S'en disent les auteurs ou autrem.t Et a la charge de fournir les 8. Exemplaires proscrits par l'article CVIII. du meme Regle=ment a Paris ce 11. Juin 1742 Saugrain Syndic.

Les Exemplaires ont été fournies.